

HYUNDAI



H-1/Starex

**LIETOTĀJA
ROKASGRĀMATA**

**Ekspluatācija
Tehniskā apkope
Tehniskie parametri**

Visa lietotāja rokasgrāmatā ietvertā informācija ir spēkā publicēšanas laikā. Tomēr Hyundai saglabā tiesības jebkurā brīdī veikt izmaiņas, jo ražotājs var pastāvīgi pilnveidot izstrādājumus.

Šī rokasgrāmatā attiecas uz visiem Hyundai modeļiem, un tajā ietveri apraksti un skaidrojumi gan papildu, gan standarta aprīkojumam. Tādēļ daļa no instrukcijā iekļautās informācijas, iespējams, neattiecas uz jūsu automašīnu.

Lūdzam ņemt vērā, ka dažiem modeļiem ir labās puses stūres vadība (RHD). Dažu RHD funkciju paskaidrojumi un attēli ir pretēji tiem, kas sniegti šajā rokasgrāmatā.

UZMANĪBU: JŪSU HYUNDAI PĀRVEIDOŠANA

Aizliegts veikt jebkādu Hyundai pārveidošanu. Pārveidojumi var negatīvi ietekmēt Hyundai veiktspēju, drošību vai kalpošanas laiku, turklāt tā tiek pārkāpti automašīnas garantijas noteikumi. Noteikti pārveidojumi var būt arī pretrunā ar Ceļu satiksmes drošības direkcijas un citu valsts iestāžu noteikumiem, kas ir spēkā jūsu valstī.

RĀCIJAS VAI MOBILĀ TELEFONA INSTALĒŠANA

Jūsu automašīna ir aprīkota ar elektronisko degvielas iesmidzināšanas iekārtu un citām elektroniskām ierīcēm. Nepareizi instalēta/noregulēta rācija vai mobilais telefons var nelabvēlīgi ietekmēt elektroniskās sistēmas. Tādēļ rūpīgi sekojiet rācijas vai telefona ražotāja instrukcijām vai konsultējieties ar Hyundai oficiālo izplatītāju par piesardzības pasākumiem vai īpašiem noteikumiem, kas jāievēro, instalējot kādu no šīm ierīcēm.

BRĪDINĀJUMI PAR DROŠĪBU UN AUTOMAŠĪNAS BOJĀJUMIEM

Šajā rokasgrāmatā iekļauta informācija, kas apzīmēta ar norādēm BRĪDINĀJUMS, UZMANĪBU un PIEZĪME.

Norāžu nozīme ir šāda.



BRĪDINĀJUMS

Norāde nozīmē, ka, neievērojot brīdinājumu, jūs vai citas personas varat gūt smagus vai nāvējošus savainojumus. Ievērojiet ieteikumus, kas sniegti kopā ar norādi BRĪDINĀJUMS.



UZMANĪBU

Šī norāde nozīmē, ka, to neievērojot piesardzību, var rasties automašīnas vai tās aprīkojuma bojājumi. Ievērojiet ieteikumus, kas sniegti kopā ar norādi UZMANĪBU.

*** PIEZĪME**

Šī norāde nozīmē, ka seko interesanta vai noderīga informācija.

IEVADS

Pateicamies, ka esat izvēlēties iegādāties Hyundai automašīnu. Mēs priecājamies, ka esat pievienojies arvien pieaugošajam to zinošo cilvēku lokam, kuri brauc ar Hyundai automašīnām. Mēs patiesi lepojamies ar mūsdienīgajām tehnoloģijām un ikvienas Hyundai automašīnas teicamo kvalitāti.

Lietotāja rokasgrāmatā jūs varēsiet iepazīties ar informāciju par jūsu jaunās Hyundai automašīnas funkcijām un ekspluatāciju. Mēs iesakām jums rūpīgi izlasīt lietotāja rokasgrāmatu, jo tajā ietvertā informācija var palīdzēt ievērojami palielināt prieku, ko jums sniedz jūsu automašīna.

Automašīnas ražotājs arī iesaka veikt visus tehniskās apkopes un remonta darbus pie Hyundai oficiālā izplatītāja. Hyundai oficiālie izplatītāji ir sagatavoti veikt kvalitatīvu remontu, tehnisko apkopi, kā arī sniegt citu nepieciešamo palīdzību.

HYUNDAI MOTOR COMPANY

Piezīme Tā kā lietotāja rokasgrāmatā ietvertā informācija noderēs arī nākamajiem automašīnas īpašniekiem, ja pārdosit šo Hyundai, atstāji lietotāja rokasgrāmatu automašīnā, lai nākamie īpašnieki to varētu izmantot. Pateicamies!

UZMANĪBU

Izmantojot zemas kvalitātes degvielu un smērvielas, kas neatbilst Hyundai prasībām, iespējami nopietni dzinēja un piedziņas sistēmas bojājumi. Vienmēr izmantojiet augstvērtīgu degvielu un smērvielas, kas atbilst Hyundai prasībām, kuras norādītas lietošanas instrukcijas nodaļas "Automašīnas tehniskie rādītāji" 9-4. lpp.

Autortiesības 2007 Hyundai Motor Company. Visas tiesības ir aizsargātas. Nevienu šīs publikācijas daļu nedrīkst pavairot, saglabāt datu sistēmā vai jebkādā veidā un ar jebkādiem līdzekļiem izplatīt bez uzņēmuma Hyundai Motor Company rakstiskas atļaujas.

Hyundai oriģinālo rezerves daļu ceļvedis

1. Kas ir Hyundai oriģinālās rezerves daļas?

Hyundai oriģinālās rezerves daļas ir tās pašas detaļas, ko uzņēmums Hyundai Motor Company izmanto automašīnu ražošanā. Tās ir izstrādātas un pārbaudītas, lai sniegtu klientiem optimālu drošību, veiktspēju un uzticamību.

2. Kādēļ jāizmanto oriģinālās rezerves daļas?

Hyundai oriģinālās rezerves daļas ir izstrādātas un ražotas, ievērojot stingrus noteikumus. Jaunas automašīnas ierobežotā garantija vai jebkāda cita Hyundai garantija neattiecas uz imitāciju, viltojumu vai lietotu rezerves daļu izmantošanu.



A100A01L

Turklāt Hyundai garantija neparedz segt Hyundai oriģinālo daļu bojājumus vai atteici, kas radusies imitāciju, viltojumu vai lietotu rezerves daļu uzstādīšanas rezultātā.

3. Kā noteikt, vai jūs iegādājaties Hyundai oriģinālās rezerves daļas?

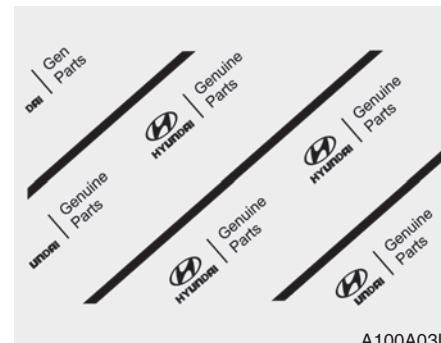
Uz rezerves daļas iepakojuma jābūt redzamam Hyundai oriģinālo rezerves daļu logotipam (skat. tālāk).

Hyundai eksportētās oriģinālās rezerves daļas ir iepakojumā, uz kura norādīta informācija angļu valodā.

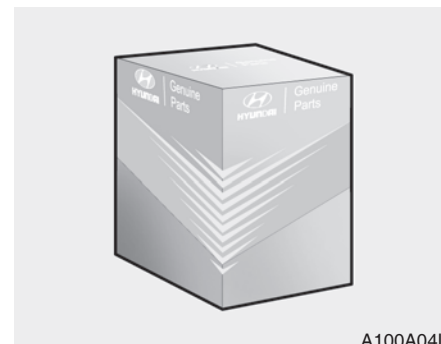
Hyundai oriģinālās rezerves daļas pārdod vienīgi Hyundai oficiālie izplatītāji.



A100A02L



A100A03L



A100A04L

Satura rādītājs

Ievads	1
Īsumā par jūsu automašīnu	2
Jūsu automašīnas drošības iezīmes	3
Jūsu automašīnas iezīmes	4
Braukšana ar jūsu automašīnu	5
Kā rīkoties avārijas gadījumā	6
Tehniskā apkope	7
Informācija lietotājam	8
Tehniskie parametri	9
Alfabētiskais rādītājs	I

levads

1

Kā izmantot šo rokasgrāmatu / 1-2

Prasības degvielai / 1-2

Automašīnas lietošanas instrukcijas / 1-5

Automašīnas iebraukšanas process / 1-5

Indikatoru simboli uz mēraparātu bloka / 1-6

KĀ IZMANTOT ŠO ROKASGRĀMATU

A010000AUN

Mēs vēlamies palīdzēt jums gūt maksimālu brauktprieku no savas automašīnas. Lietotāja rokasgrāmata var būt noderīga daudzos veidos. Mēs iesakām jums izlasīt visu rokasgrāmātu. Lai līdz minimumam mazinātu savainojumu vai bojājumu risku, jums jāizlasa rokasgrāmatas nodaļas BRĪDINĀJUMI un PIESARDZĪBAS PASĀKUMI.

Rokasgrāmatas tekstu papildina ilustrācijas, lai labāk izskaidrotu, kā jūs varat gūt prieku no savas automašīnas. Lasot rokasgrāmātu, jūs uzzināt informāciju par īpašībām, svarīgu drošības informāciju un padomus braukšanai dažādos ceļa apstākļos.

Informācija par rokasgrāmatas uzbūvi sniegta satura rādītājā. Iesakām sākt ar alfabētisko rādītāju; tajā alfabētiskā secībā uzskaitīta visa rokasgrāmata ietvertā informācija.

Nodaļas. Šajā rokasgrāmatā ir deviņas nodaļas un alfabētiskais rādītājs. Katras nodaļas sākumā ir īss izklāsts par tās saturu, lai jūs uzreiz varētu noskaidrot, vai nodaļā ir ietverta jums vajadzīgā informācija.

Rokasgrāmatā iekļauta dažāda informācija, kas apzīmēta ar norādēm BRĪDINĀJUMS, UZMANĪBU vai PIEZĪME. Šie brīdinājumi sagatavoti, lai palielinātu jūsu personisko drošību. Jums uzmanīgi jāizlasa un jāievēro VISAS procedūras un ieteikumi, kas apzīmēti ar norādi BRĪDINĀJUMS, UZMANĪBU vai PIEZĪME.



BRĪDINĀJUMS

Ar norādi "BRĪDINĀJUMS" apzīmē situāciju, kuras rezultātā, ja brīdinājums netiek ievērots, var rasties zaudējumi, smagas traumas vai nāve.



UZMANĪBU

Ar norādi "UZMANĪBU" apzīmē situāciju, kuras rezultātā, ja brīdinājums netiek ievērots, var tikt bojāta jūsu automašīna.

* PIEZĪME

Norāde PIEZĪME nozīmē, ka seko interesanta vai noderīga informācija.

PRASĪBAS DEGVIELAI

Benzīna dzinējs

A020101AEN

Svinu nesaturoša

Jūsu jaunajā HYUNDAI automašīnā paredzēts izmantot vienīgi svinu nesaturošu degvielu ar oktānskaitli RON (Research Octane Number) 91 / AKI (Anti-Knock Index) 87 vai augstāku.

Jūsu jaunā automašīna veidota tā, lai maksimālu veikspēju panāktu ar SVINU NESATUROŠU DEGVIELU; tā nodrošina arī minimālus izplūdes gāzu izmešus un minimālu aizdedzes sveču aizsērēšanu.



UZMANĪBU

NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NEIZMANTOJIET DEGVIELU AR SVINA PIEDEVĀM. Degvielas ar svina piedevām izmantošana ir kaitīga katalītiskajam konverteram un bojā dzinēja vadības sistēmas skābekļa sensoru un traucē emisijas kontroli.

Nekādā gadījumā nepievienojiet degvielas tvertnē nekādu citu degvielas padeves sistēmas tīrīšanas līdzekļus, kā vien tos, kuri noteikti. (Lai uzzinātu sīkāku informāciju, konsultējieties ar HYUNDAI oficiālo izplatītāju.)

▲ BRĪDINĀJUMS

- Uzpildot degvielu, nepapildiniet tās daudzumu pēc tam, kad sprausla automātiski aizvērusies.
- Vienmēr pārbaudiet, vai degvielas tvertnes vāciņš ir stingri uzlikts, lai avārijas situācijā nepieļautu degvielas izšļakstīšanos.

A020102AEN

Svinu saturoša degviela (ja ir atbilstošs aprīkojums)

Dažās valstīs jūsu automašīnā paredzēts izmantot svinu saturošu benzīnu. Ja vēlaties izmantot šādu benzīnu, konsultējieties ar pilnvarotu HYUNDAI oficiālo izplatītāju, vai jūsu automašīnā to drīkst izmantot.

Svinu saturošam benzīnam ir tādi paši oktaņskaitļi kā svinu nesaturošam benzīnam.

A020103AUN

Benzīns ar etanola un metanola piedevām

Līdztekus svinu saturošam vai nesaturošam benzīnam vai tā vietā tirgū tiek piedāvāts arī gazohols, kas ir benzīna un etanola (ko pazīst arī kā graudu spirtu) maisījums, kā arī benzīns vai gazohols ar metanola (ko pazīst arī kā koka spirtu) piedevām.

Nelietojiet gazoholu, kas satur vairāk nekā 10 % etanola, un nelietojiet metanolu saturošu benzīnu vai gazoholu. Izmantojot jebkuru no minētajām degvielām, var rasties problēmas saistībā ar automašīnas vadāmību un iespējami degvielas sistēmas bojājumi.

Rodoties jebkādām problēmām saistībā ar automašīnas vadāmību, pārtrauciet lietot jebkāda veida gazoholu.

Ražotāja garantija attiecībā uz automašīnas bojājumiem vai problēmām saistībā ar automašīnas vadāmību nedarbojas, ja tās radušās, lietojot:

**UZMANĪBU**

Nekādā gadījumā neizmantojiet metanolu saturošu gazoholu. Pārtrauciet lietot jebkāda veida gazoholu, kas negatīvi ietekmē automašīnas vadāmību.

1. gazoholu, kas satur vairāk nekā 10 % etanola;
2. benzīnu vai gazoholu ar metanola piedevām;
3. benzīnu ar svina piedevām vai gazoholu ar svina piedevām.

A020104AEN

MTBE izmantošana

HYUNDAI iesaka nelietot jūsu automašīnā degvielu, kas satur vairāk nekā 15,0 tilp. % MTBE (metil-terc-butilētera) (skābekļa saturs 2,7 masas %).

Degviela, kas vairāk nekā 15,0 tilp. % apmērā satur MTBE (skābekļa saturs 2,7 masas %) var samazināt automašīnas veikspēju un izraisīt caurulīšu nosprostošanos vai apgrūtināt automašīnas iedarbināšanu.

**UZMANĪBU**

Jūsu jaunās automašīnas ierobežotā garantija nesedz degvielas padeves sistēmas bojājumus un nekāda veida problēmas saistībā ar veikspēju, kuru cēlonis ir metanolu saturošas degvielas izmantošana vai degvielas, kas satur vairāk 15,0 tilp. % MTBE (metil-terc-butilētera) (skābekļa saturs 2,7 masas %), izmantošana.

A020105AUN

Neizmantojiet metanolu

Jūsu automašīnā nedrīkst izmantot degvielu, kas satur metanolu (koka spirtu). Šāda degviela samazina automašīnas veiktspēju un bojā degvielas padeves sistēmas sastāvdaļas.

A020106AEN

Benzīns tīrākam gaisam

Lai mazinātu gaisa piesārņojumu, HYUNDAI iesaka izmantot ar attīrošām piedevām papildinātu benzīnu, kas palīdz novērst nosēdumu veidošanos dzinējā. Šāds benzīns nodrošina ekoloģiskāku dzinēja darbību un uzlabo emisijas kontroles sistēmas veiktspēju.

A020107AUN

Eksploatācija ārvalstīs

Ja dodaties ar savu automašīnu uz citu valsti, ņemiet vērā tālāk minēto.

- Ievērojiet visus reģistrēšanas un apdrošināšanas noteikumus.
- Noskaidrojiet, vai ir pieejama jūsu automašīnai nepieciešamā degviela.

Dīzeļdzinējs

A020201AUN

Dīzeļdegviela

Dīzeļdzinējiem drīkst izmantot vienīgi tirgū pieejamu dīzeļdegvielu, kas atbilst EN 590 vai tam pielīdzināmam standartam. (EN nozīmē "Eiropas norma".) Neizmantojiet kuģu dīzeļdegvielu, šķidro kurināmo vai neapstiprinātas degvielas piedevas, jo tas var pastiprināt nodilumu un radīt bojājumus dzinējā un degvielas padeves sistēmā. Neapstiprinātas degvielas un/vai degvielas piedevu lietošana ierobežos jūsu tiesības uz garantiju.

Jūsu automašīnā izmantojama 52. vai 54. cetānskaitļa dīzeļdegviela. Ja pieejami abi dīzeļdegvielas veidi, atkarībā no gaisa temperatūras izmantojiet vasaras vai ziemas dīzeļdegvielu.

- Virs -5 °C (23 °F)... Vasaras dīzeļdegviela.
- Zem -5 °C (23 °F)... Ziemas dīzeļdegviela.

Rūpīgi sekojiet līdzi degvielas līmenim tvertnē. Ja dzinējs pārstāj darboties ar degvielu saistīta defekta dēļ, vispirms pilnībā jāiztukšo degvielas padeves kanāli, lai dzinēju varētu iedarbināt no jauna.



UZMANĪBU

- **Degvielas tvertnē nedrīkst iekļūt benzīns vai ūdens. Ja tas noticis, iztukšojiet tvertni un iztīriet kanālus, lai netiktu aizsprostots iesmidzināšanas sūknis un bojāts dzinējs.**
- **Lai novērstu sala izraisītus bojājumus, ziemā, kad temperatūra ir zem -10 °C (50°F), degvielai var pievienot petroleju. Nekādā gadījumā neizmantojiet vairāk par 20 % petrolejas.**

AUTOMAŠĪNAS LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS

A020202AUN

Biodīzeļdegviela

Jūsu automašīnai var izmantot tirgū pieejamos biodīzeļdegvielas maisījumus, kas satur ne vairāk kā 5 % biodīzeļdegvielas un kuru kopējais nosaukums ir "B5 biodīzeļdegviela", ja vien tie atbilst EN 14214 vai ekvivalentiem standartiem. (EN nozīmē "Eiropas norma".) Izmantojot biodegvielu, kas izgatavota no rapša sēkļu metilesteriem (RME), taukskābju metilesteriem (FAME), augu eļļas metilesteriem (VME) u.c., vai sajaucot dīzeļdegvielu ar šādu biodīzeļdegvielu, radīsies pastiprināts dzinēja un degvielas padeves sistēmas nodilums vai bojājumi. Ražotāja garantija

UZMANĪBU

- ***Nekādā gadījumā neizmantojiet degvielu, vai tā būtu dīzeļdegviela, vai B5 biodīzeļdegviela, kas neatbilst naftas pārstrādes nozares jaunākajām specifikācijām.***
- ***Nekādā gadījumā neizmantojiet degvielas piedevas vai bagātinātājus, ko nav ieteicis vai apstiprinājis automašīnas ražotājs.***

nesedz tādu detaļu remontu vai maiņu, kuras nodiluma vai bojājumu iemesls ir neapstiprinātas degvielas izmantošana.

A090000AEN

Tāpat kā citām šīs kategorijas automašīnām, neievērojot automašīnas vadīšanas noteikumus, iespējama vadāmības zaudēšana, avārija vai automašīnas apgāšanās.

Īpašu konstrukcijas iezīmju dēļ (augstāks zemes klīrenss u.c.) šai automašīnai smaguma centrs ir augstāk nekā citām automašīnām. Citiem vārdiem, ar to pagriezienus nevar izbraukt ar tādu pašu ātrumu, kā ar tradicionālajām viena tilta piedziņas automašīnām. Izvairieties no straujiem pagriezieniem vai pēkšņiem manevriem. Arī šajā gadījumā, nelietojot šo automašīnu, kā paredzēts, iespējams vadāmības zudums, avārija vai automašīnas apgāšanās. **Izlasiet norādījumus "Apgāšanās riska mazināšana" rokasgrāmatas 5. nodaļā.**

AUTOMAŠĪNAS IEBRAUKŠANAS PROCESS

A030000AUN

Īpašs iebraukšanas periods nav vajadzīgs. Pirmajos 1000 km (600 jūdzes) ievērojot dažus vienkāršus piesardzības pasākumus, jūs varat palielināt savas automašīnas veiktspēju, ekonomiskumu un kalpošanas laiku.

- Nepārslogojiet dzinēju.
- Braucot sekojiet, lai dzinēja ātrums (apgr./min jeb apgriezieni minūtē) būtu 2000–4000 apgr./min robežās.
- Ilgstoši neuzturiet nemainīgu ātrumu, vienalga, vai tas būtu ātrs vai lēns. Lai pareizi iebrauktu dzinēju, nepieciešams dažādot tā ātrumu.
- Izvairieties no straujas apstāšanās, izņemot ārkārtas situācijās, lai ļautu bremzēm pareizi "iesēsties".
- Neļaujiet dzinējam darboties tukšgaitā ilgāk par trim minūtēm vienā reizē.
- Pirmo 2000 km (1200 jūdžu) laikā nevelciet ar automašīnu piekabi.

SIGNĀLLAMPIŅU SIMBOLI UZ MĒRAPARĀTU PANEĻA

A050000ATQ

	Pusvirus atstātu durvju brīdinājuma lampiņa		Imobilizētāja signāllampiņa (ja automašīnai ir imobilizētājs)
	Drošības jostu brīdinājuma lampiņa (ja automašīna attiecīgi aprīkota)		Atvērtu aizmugures durvju brīdinājuma lampiņa
	Tālo gaismu signāllampiņa		Zema degvielas līmeņa brīdinājuma lampiņa
	Virzienrādītāju signāllampiņa		Kvēlsveču signāllampiņa (tikai dīzeļdzinējam)
	ABS brīdinājuma lampiņa (ja automašīna aprīkota ar ABS)		Degvielas filtra brīdinājuma lampiņa (tikai dīzeļdzinējam)
	Stāvbremzes un bremžu šķidruma brīdinājuma lampiņa		Ātruma pārsniegšanas brīdinājuma lampiņa (ja automašīna attiecīgi aprīkota)
	Dzinēja eļļas spiediena brīdinājuma lampiņa		O/D OFF indikators (ja automašīna attiecīgi aprīkota)
	Uzlādes sistēmas brīdinājuma lampiņa		ESP signāllampiņa (ja automašīna aprīkota ar ESP)
	Bojājumu signāllampiņa (ja automašīna attiecīgi aprīkota)		Atslēgtas ESP signāllampiņa (ja automašīna aprīkota ar ESP)
	Drošības spilvenu brīdinājuma lampiņa (ja automašīna attiecīgi aprīkota)		

* Lai iepazītos ar detalizētāku skaidrojumu, sk. 4. nodaļu “Mēraparātu bloks”.

Īsumā par jūsu automašīnu

2

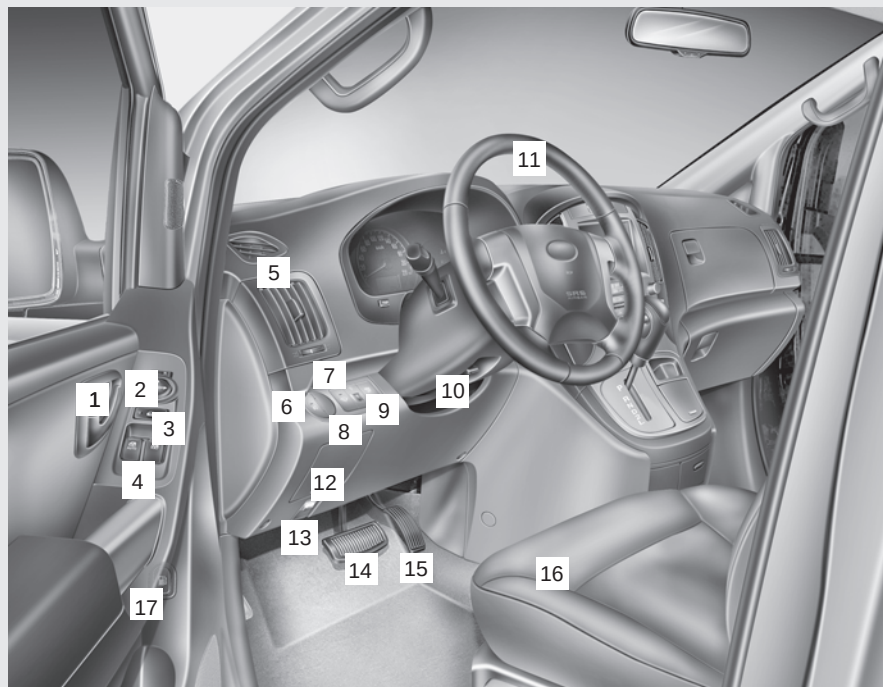
Salona pārskats / 2-2

Mērinstrumentu paneļa pārskats / 2-4

Dzinēja nodalījums / 2-6

SALONA PĀRSKATS

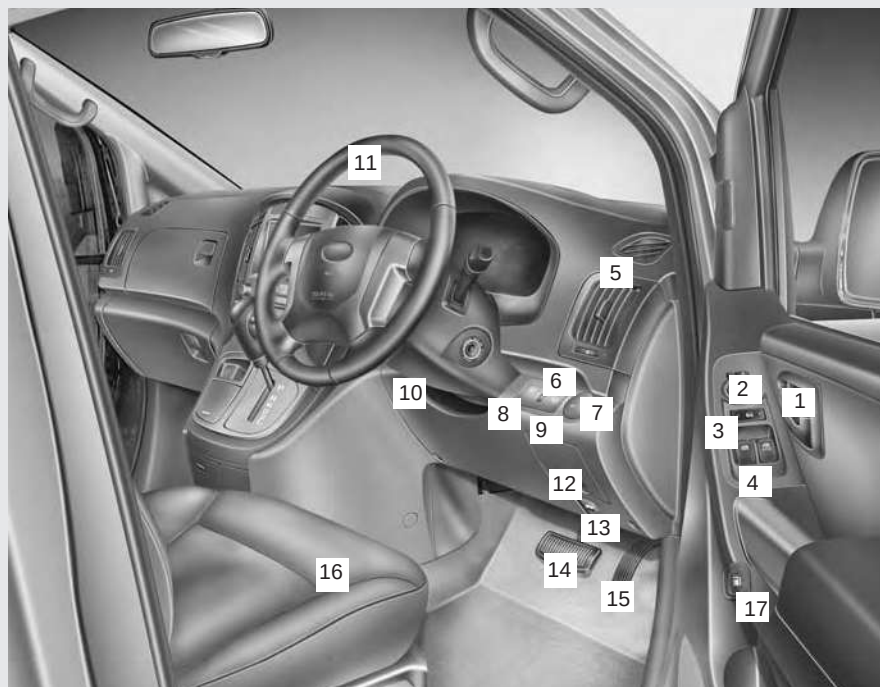
Kreisās puses stūres vadība



1. Durvju aizslēgšanas/atslēgšanas poga*4-10
2. Ārējo atpakaļskata spoguļu vadības slēdzis*4-30
3. Centrālais durvju atslēgas slēdzis* ..4-11
4. Elektrisko logu pacelāju slēdži*4-16
5. Ventilācija4-60
6. Priekšējo miglas lukturu slēdzis*4-51
7. Aizmugurējā miglas luktura slēdzis*4-51
8. Priekšējo lukturu augstuma koriģēšanas ierīce*4-52
9. Mērinstrumentu paneļa apgaismojuma vadības slēdzis*4-33
10. Stūres rata leņķa vadības poga*4-26
11. Stūres rats4-26
12. Drošinātāju kārba7-45
13. Dzinēja pārsega atvēršanas svira ..4-21
14. Bremžu pedālis.....5-18
15. Akseleratora pedālis.....5-6
16. Sēdekļi.....3-2
17. Degvielas tvertnes durvīņu atvēršanas poga4-23

*: ja automašīna attiecīgi aprīkota

Labās puses stūres vadība

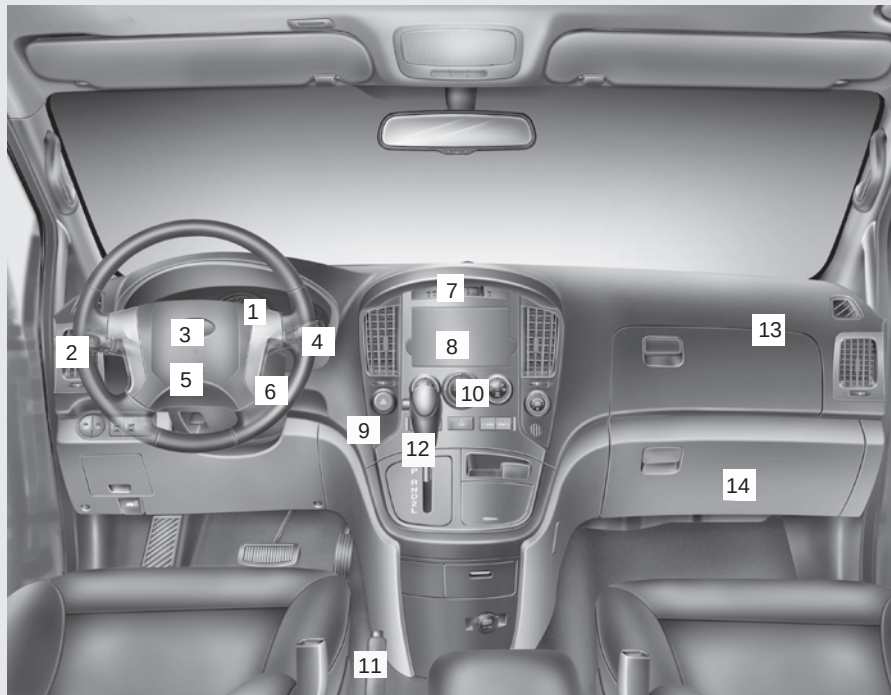


1. Durvju aizslēgšanas/atslēgšanas poga*4-10
2. Ārējo atpakaļskata spoguļu vadības slēdzis*4-303
3. Centrālais durvju atslēgas slēdzis* ..4-11
4. Elektrisko logu pacelāju slēdži*4-16
5. Ventilācija4-60
6. Priekšējo miglas lukturu slēdzis*4-51
7. Aizmugurējā miglas luktura slēdzis*4-51
8. Priekšējo lukturu augstuma koriģēšanas ierīce*4-52
9. Mērinstrumentu paneļa apgaismojuma .. vadības slēdzis*4-33
10. Stūres rata leņķa vadības poga*4-26
11. Stūres rats4-26
12. Drošinātāju kārba7-45
13. Dzinēja pārsega atvēršanas svira ..4-21
14. Bremžu pedālis.....5-18
15. Akseleratora pedālis.....5-6
16. Sēdekļi.....3-2
17. Degvielas tvertnes durvīņu atvēršanas poga4-23

*: ja automašīna attiecīgi aprīkota

MĒRINSTRUMENTU PANEĻA PĀRSKATS

Kreisās puses stūres vadība



1. Mērinstrumentu bloks..... 4-32
2. Luktu vadība/ virzienrādītāji 4-48
3. Signāлтаure 4-27
4. Vējstikla tīrītājs/mazgātājs..... 4-53
5. Vadītāja priekšējais drošības
spilvens* 3-35
6. Aizdedzes slēdzis..... 5-4
7. Digitālais pulkstenis* 4-77
8. Audioiekārta* 4-79
9. Avārijas gaismas signalizācijas
slēdzis.....4-47, 6-2
10. Klimata kontroles sistēma* 4-59
11. Stāvbremze 5-19
12. Pārnesumu pārslēgs5-11, 5-8
13. Pasāžiera priekšējais drošības
spilvens* 3-35
14. Cimdu nodalījums..... 4-72

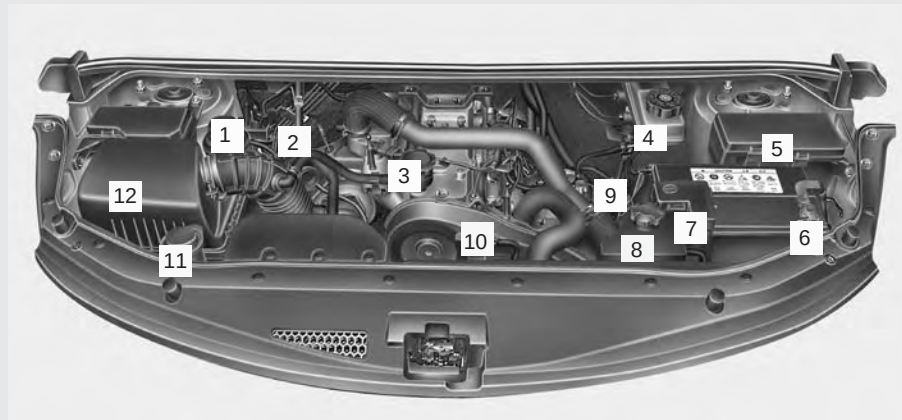
*: ja automašīna attiecīgi aprīkota

Labās puses stūres vadība



1. Mērinstrumentu bloks..... 4-32
 2. Lukturu vadība/ virzienrādītāji 4-48
 3. Signāлтаure 4-27
 4. Vējstikla tīrītājs/mazgātājs..... 4-53
 5. Vadītāja priekšējais drošības
spilvens* 3-35
 6. Aizdedzes slēdzis..... 5-4
 7. Digitālais pulkstenis* 4-77
 8. Audioiekārta* 4-79
 9. Avārijas gaismas signalizācijas
slēdzis..... 4-47, 6-2
 10. Klimata kontroles sistēma* 4-59
 11. Stāvbremze 5-19
 12. Pārnesumu pārslēgs 5-11, 5-8
 13. Pasāžiera priekšējais drošības
spilvens* 3-35
 14. Cimdu nodalījums..... 4-72
- *: ja automašīna attiecīgi aprīkota

DZINĒJA NODALĪJUMS



1. Stūres pastiprinātāja šķidruma tvertne 7-23
 2. Automātiskās pārnesumkārbas šķidruma tvertne* 7-24
 3. Dzinēja eļļas ielietnes vāciņš 7-18
 4. Bremžu šķidruma tvertne 7-22
 5. Drošinātāju kārba 7-45
 6. Akumulatora negatīvā spaide 7-33
 7. Akumulatora pozitīvā spaide 7-33
 8. Dzinēja dzesēšanas šķidruma tvertne 7-19
 9. Dzinēja eļļas līmeņa mērstienis 7-18
 10. Radiatora vāciņš 7-21
 11. Vējstiklu šķidruma tvertne 7-26
 12. Gaisa filtrs 7-28
- *: ja automašīna attiecīgi aprīkota

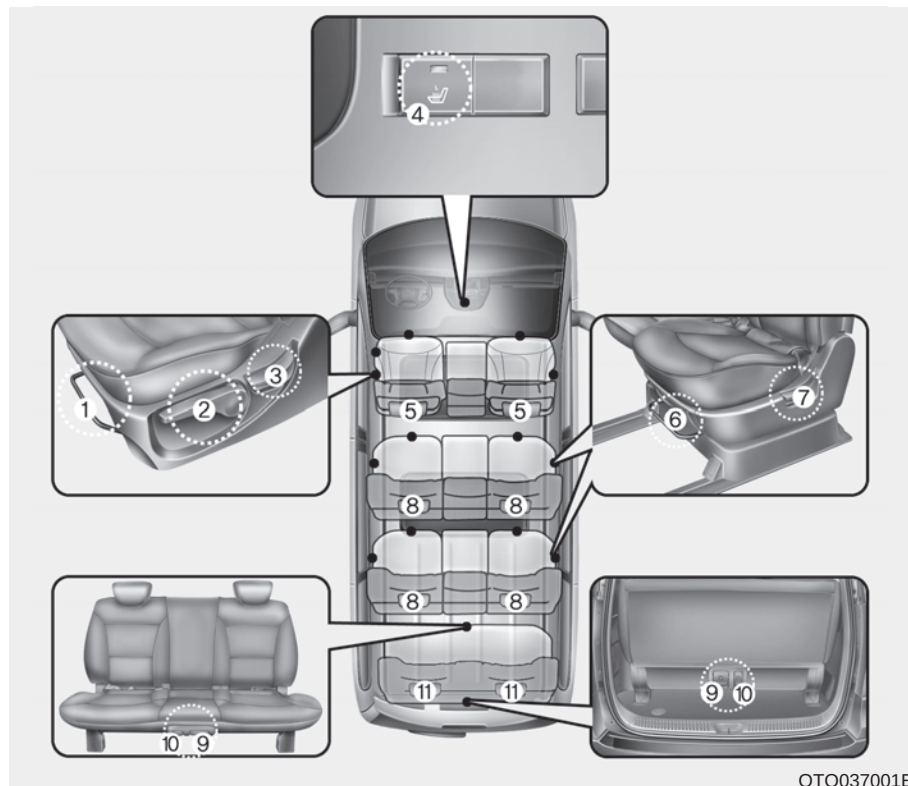
* Automašīnas dzinēja nodalījums var atšķirties no attēlā redzamā.

Sēdekļi / 3-2
Drošības jostas / 3-13
Bērnu sēdekļi / 3-24
Drošības spilveni - papildu drošības sistēma / 3-35

Jūsu automašīnas drošības iezīmes

3

SĒDEKĻI



Priekšējie sēdekļi

- (1) Uz priekšu un atpakaļ
- (2) Sēdekļa atzveltnes leņķis
- (3) Sēdekļa pamatnes augstums (vadītāja sēdeklis)*
- (4) Sēdekļa sildītājs (vadītāja sēdeklis)*
- (5) Galvas balsts

2. rindas sēdekļi*/ 3. rindas sēdekļi*

- (6) Uz priekšu un atpakaļ
- (7) Sēdekļa atzveltnes leņķis
- (8) Galvas balsts

4. rindas sēdekļi*

- (9) Uz priekšu un atpakaļ
- (10) Sēdekļa pamatnes nolocīšana
- (11) Galvas balsts

*: ja automašīna attiecīgi aprīkota

C010000ATQ

Realitātē sēdekļi automašīnā var atšķirties no attēlos redzamajiem.

⚠ BRĪDINĀJUMS**- Nenostiprināti priekšmeti**

Nenostiprināti priekšmeti vadītāja kāju tuvumā var traucēt pedāļu izmantošanu un, iespējams, izraisīt negadījumu. Novietojiet neko zem priekšējiem sēdekļiem.

⚠ BRĪDINĀJUMS**- Sēdekļa novietošana vertikālā pozīcijā**

Novietojot sēdekļa atzveltni atpakaļ vertikālā pozīcijā, turiet to un virziet lēni, un raugieties, lai sēdekļa tuvumā nebūtu citu cilvēku. Ja sēdekļa atzveltni novieto atpakaļ vertikālā stāvoklī neturot un nekontrolējot, tā var pasisties uz priekšu, kā rezultātā var tikt nejauši savainots kāds cilvēks.

⚠ BRĪDINĀJUMS**- Vadītāja atbildība par pasažieriem**

Ja automašīna brauc, priekšējā sēdekļa atzveltni esot nolaistai, sadursmes gadījumā iespējami smagi vai nāvējoši savainojumi. Ja sadursmes brīdī sēdekļa atzveltni ir nolaista, pasažiera gurni zem drošības jostas klēpja daļas var slidēt uz priekšu, un neaizsargātajai vēdera daļai var būt jāiztur liela slodze. Rezultātā iespējamās smagas vai nāvējošas iekšējas traumas. Vadītājam jāiesaka priekšā sēdošajam pasažierim turēt atzveltni vertikālā pozīcijā vienmēr, kad automašīna ir kustībā.

⚠ BRĪDINĀJUMS - Vadītāja sēdekļi

- Nekādā gadījumā neregulējiet sēdekļus braukšanas laikā. Tādā gadījumā iespējams zaudēt vadību pār automašīnu un izraisīt sadursmi, kā rezultātā var gūt smagas vai nāvējošas traumas vai bojāt materiālās vērtības.
- Neļaujiet nekam traucēt sēdekļa atzveltnes normālo pozīciju. Ja priekšmeti tiek glabāti, atbalstot pret sēdekļa atzveltni vai jebkādā citā veidā, kas traucē sēdekļa atzveltnes pareizu fiksēšanos, rezultātā var gūt smagus vai nāvējošus savainojumus, automašīnai strauji apstājoties vai notiekot sadursmei.
- Sēdekļa atzveltni braukšanas laikā jābūt vertikālā pozīcijā, un drošības jostai jābūt stingri piesprādzētai. Tā ir labākā pozīcija, lai pasargātu jūs sadursmes gadījumā.
- Lai izvairītos no nevajadzīgām, iespējami smagām traumām, ko var radīt drošības spilvens, vienmēr sēdiet maksimāli tālu no stūres rata, vienlaikus saglabājot spēju justies ērti, kad vadāt automašīnu. Krūškurvim ieteicams atrasties vismaz 250 mm (10 collu) attālumā no stūres rata.

⚠ BRĪDINĀJUMS - **Aizmugurējo sēdekļu** **atzveltnes**

- Aizmugurējā sēdekļa atzveltni jābūt stingri fiksētai. Ja tā nav, pasažieri un priekšmeti var tikt triekti uz priekšu, kā rezultātā, automašīnai strauji apstājoties vai notiekot sadursmei, iespējami smagi vai nāvējoši savainojumi.
- Bagāža un cita krava kravas nodalījumā jāizvieto vienmērīgi. Ja priekšmeti ir lieli, smagi vai tos nepieciešams novietot citu virs cita, tie jānostiprina. Ja priekšmetus novieto citu virs cita, tie nekādā gadījumā nedrīkst atrasties augstāk par sēdekļu atzveltnēm. Ja šos brīdinājumus neievēro, automašīnai strauji apstājoties, notiekot sadursmei vai automašīnai apgāžoties, iespējams gūt smagus vai nāvējošus savainojumus.
- Kad automašīna ir kustībā, pasažieri nedrīkst atrasties kravas nodalījumā vai sēdēt vai gulēt uz sēdekļa ar nolaistu atzveltni. Braucot visiem pasažieriem jāsež savās vietās un jābūt piesprādzētiem ar drošības jostām.

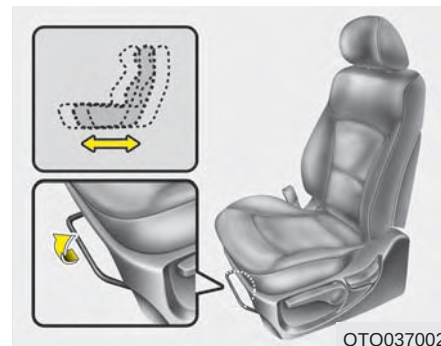
(Turpinājums)

(Turpinājums)

- Kad sēdekļa atzveltni novieto atpakaļ vertikālā stāvoklī, pārliecinieties, ka atzveltni ir stingri fiksēta, pamēģinot to pārvirzīt uz priekšu un atpakaļ.
- Lai izvairītos no iespējamiem apdegumiem, nenoņemiet grīdas pārklāju kravas zonā. Izmešu kontrolēšanas ierīces zem kravas nodalījuma grīdas ģenerē augstu temperatūru.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Pēc sēdekļa noregulēšanas vienmēr pārliecinieties, ka tas ir stingri fiksēts vietā, pamēģinot pārvirzīt sēdekli uz priekšu vai atpakaļ, neizmantojot atlaišanas sviru. Pēkšņas vai negaidītas vadītāja sēdekļa kustības var likt zaudēt kontroli pār automašīnu, kā rezultātā iespējams negadījums.



Priekšējo sēdekļu regulēšana

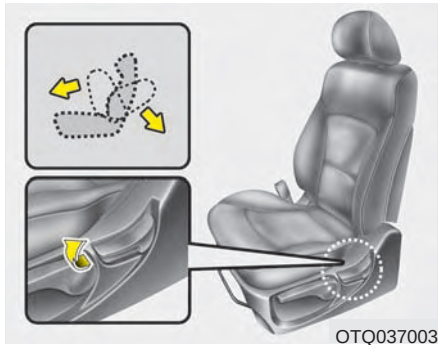
C010101AUN

Uz priekšu un atpakaļ

Lai pārvirzītu sēdekli uz priekšu vai atpakaļ, rīkojieties šādi.

1. Pavelciet sēdekļa regulēšanas sviru zem sēdekļa pamatnes priekšējā stūra un turiet to.
2. Slidiniet sēdekli līdz vēlamajai pozīcijai.
3. Atlaidiet sviru un pārliecinieties, ka tā ir fiksēta vietā.

Pirms braukšanas noregulējiet sēdekli un pārliecinieties, ka tas ir stingri nofiksējies, mēģinot pārvirzīt to uz priekšu vai atpakaļ bez sviras palīdzības. Ja sēdeklis kustas, tas nav pareizi nofiksējies.



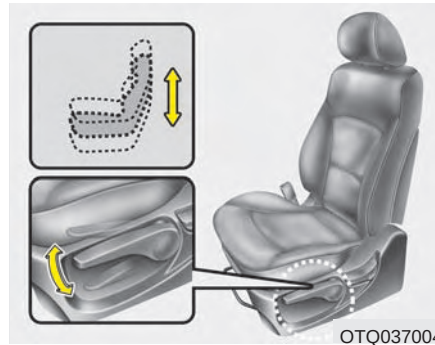
OTQ037003

C010102AUN

Sēdekļa atzveltnes lenķis

Lai atgāztu sēdekļa atzveltni, rīkojieties šādi.

1. Nedaudz paliecinieties uz priekšu un paceliet atzveltnes atgāšanas sviru, kas atrodas sēdekļa ārējā aizmugurē.
2. Uzmanīgi atliecinieties atpakaļ pret sēdekli un noregulējiet atzveltni vēlamajā pozīcijā.
3. Atlaidiet sviru un pārļiecinieties, ka atzveltne ir fiksēta vietā. (Lai atzveltne fiksētos, svirai JĀATGRIEŽAS sākotnējā pozīcijā.)



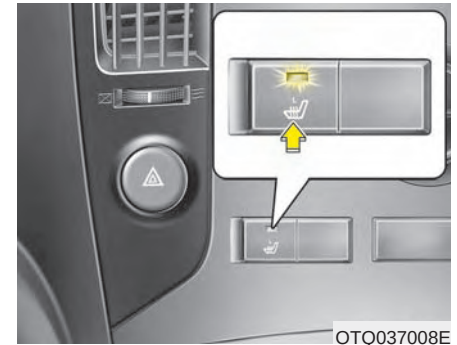
OTQ037004

C010103AUN

Sēdekļa pamatnes augstums (vadītāja sēdeklim)

Lai mainītu sēdekļa pamatnes augstumu, spiediet sēdekļa pamatnes ārpusē novietoto sviru uz augšu vai uz leju.

- Lai pazeminātu sēdekļa pamatni, vairākas reizes piespiediet sviru uz leju.
- Lai paaugstinātu sēdekļa pamatni, vairākas reizes pavelciet sviru uz augšu.



OTQ037008E

C010107ATQ

Sēdekļa sildītājs (Vadītāja sēdeklim, ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Sēdekļa sildītāja uzdevums ir apsildīt vadītāja sēdekli aukstā laikā. Aizdedzes slēdzim esot pozīcijā ON, piespiediet slēdzi, lai apsildītu vadītāja sēdekli.

Siltā laikā vai apstākļos, kad sēdekļa apsilde nav vajadzīga, slēdzim jāatrodas pozīcijā "OFF".

- Ieslēdzot aizdedzes slēdzi, sēdekļa sildītājs pēc noklusēšanas ir izslēgts.

* PIEZĪME

Kad sēdekļa sildītāja slēdzis ir pozīcijā ON (ieslēgts), apsildes sistēma sēdekli ieslēdzas un izslēdzas automātiski, atkarībā no sēdekļa temperatūras.

UZMANĪBU

- *Tīrot sēdekļus, neizmantojiet organiskus šķīdinātājus, piemēram, atšķaidītāju, benzolu, spirtu vai benzīnu. Tas var bojāt sildītāja virsmu vai sēdekļus.*
- *Lai izvairītos no sēdekļa sildītāja pārkaršanas, nenovietojiet uz sēdekļiem segas, spilvenus vai sēdekļu pārvalkus, kamēr sēdekļa sildītājs darbojas.*
- *Nenovietojiet uz apsildāmiem sēdekļiem smagus vai asus priekšmetus. Var tikt bojātas sēdekļa sildītāja detaļas.*

BRĪDINĀJUMS

- Sēdekļa sildītāja izraisīti apdegumi

Lietojot sēdekļa sildītāju, pasažieriem vienmēr jāievēro īpaša piesardzība, jo iespējama pārmērīga apsilde vai apdegumi. Jo īpaši vadītājam jābūt uzmanīgam par šādiem pasažieriem:

1. zīdaiņiem, bērniem, gados vecākiem cilvēkiem, invalīdiem, kā arī ambulatoriem slimniekiem
2. personām ar jutīgu ādu vai personām, kas viegli apdeg;
3. nogurušiem indivīdiem;
4. iereibušiem indivīdiem;
5. indivīdiem, kuri lieto zāles, kas var izraisīt miegainību (miega zāles, pretsaaukstēšanās līdzekļi u.c.).

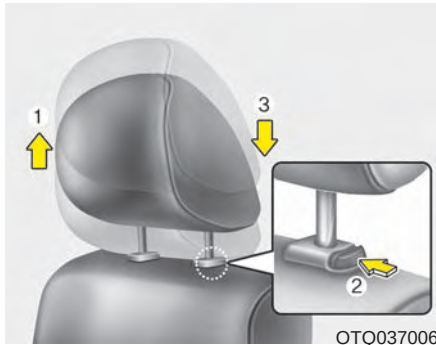
C010104ATQ

Galvas balsts

Galvas balsts ne vien sniedz komfortu vadītājam un priekšā sēdošajam pasažierim, bet arī palīdz aizsargāt galvu un kaklu sadursmes gadījumā.

BRĪDINĀJUMS

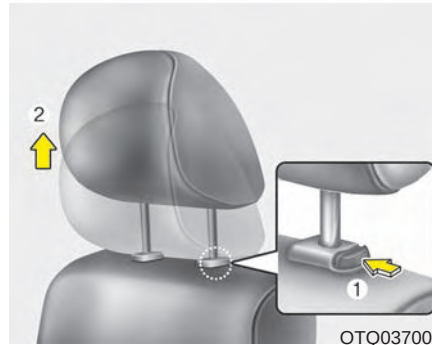
- Lai nodrošinātu maksimālu efektivitāti sadursmes gadījumā, galvas balstam jābūt noregulētam tā, lai tā vidusdaļa atrastos vienā līmenī ar pasažiera acu augšdaļas līniju. Tāpat noregulējiet galvas balstu, lai tā attālums no galvas būtu vienāds ar dūres platumu. Tādēļ braukšanas laikā nav ieteicams izmantot spilvenu, kas neļauj pilnībā atspiesties pret sēdekļa atzveltni.
- Braukšanas laikā galvas balsti nedrīkst būt noņemti, jo sadursmes gadījumā braucēji var gūt smagas traumas. Pareizi noregulēti galvas balsti spēj pasargāt no kakla traumām.
- Neregulējiet galvas balstus braukšanas laikā.



OTQ037006

Augstuma regulēšana

Lai paceltu galvas balstu, pavelciet to uz augšu līdz vēlamajai pozīcijai (1). Lai nolaistu galvas balstu, piespiediet un turiet piespiestu atlaišanas pogu (2) uz galvas balsta pamatnes un nolaidiet galvas balstu līdz vēlamajai pozīcijai (3).



OTQ037007

Noņemšana

Lai noņemtu galvas balstu, maksimāli paceliet to, pēc tam piespiediet atlaišanas pogu (1), velkot galvas balstu uz augšu (2).



OTQ037036

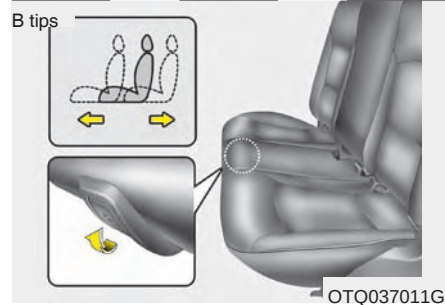
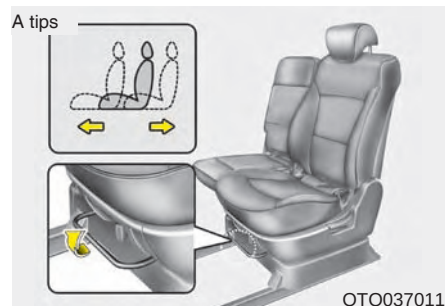
C010108AUN

Sēdekļa atzveltnes kabata (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Kabata ir priekšējā pasažiera un vadītāja sēdekļa aizmugurē.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- **Kabatas sēdekļu atzveltnēs**
Neievietojiet kabatās smagus vai asus priekšmetus. Sadursmes gadījumā tie var izkļūt no kabatām un savainot automašīnā braucošos.



Aizmugurējo sēdekļu regulēšana

C010301ATQ

Uz priekšu un atpakaļ (2. un 3. rinda, ja automašīna attiecīgi aprīkota)

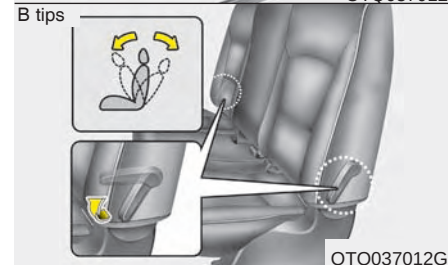
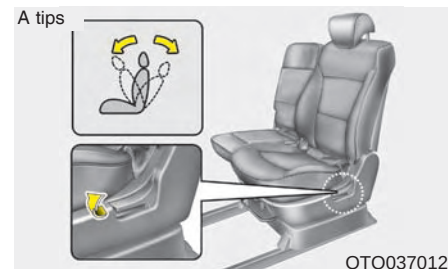
Lai pārvirzītu sēdekli uz priekšu vai atpakaļ, rīkojieties šādi.

1. Pavelciet sēdekļa regulēšanas sviru zem sēdekļa pamatnes priekšējā stūra un turiet to.

2. Slidiniet sēdekli līdz vēlamajai pozīcijai.

3. Atlaidiet sviru un pārliecinieties, ka tā ir fiksēta vietā.

Pirms braukšanas noregulējiet sēdekli un pārliecinieties, ka tas ir stingri nofiksējies, mēģinot pārvirzīt to uz priekšu vai atpakaļ bez sviras palīdzības. Ja sēdekļi kustas, tas nav pareizi nofiksējies.



C010302ATQ

Sēdekļa atzveltnes leņķis (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Lai atgāztu sēdekļa atzveltni, rīkojieties šādi.

1. Pavelciet vai paceliet uz augšu sēdekļa atzveltnes atgāšanas sviru.
2. Uzmanīgi atliecieties atpakaļ pret sēdekli un noregulējiet atzveltni vēlamajā pozīcijā.
3. Atlaidiet sviru un pārliecinieties, ka atzveltne ir fiksēta vietā. (Lai atzveltne fiksētos, svirai JĀATGRIEŽAS sākotnējā pozīcijā.)

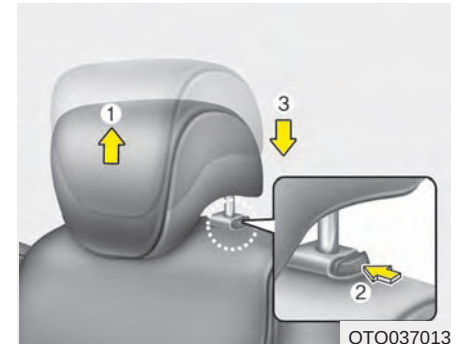
C010303AUN

Galvas balsts

Galvas balsts ne vien sniedz komfortu pasažieriem, bet arī palīdz aizsargāt galvu un kaklu sadursmes gadījumā.

⚠ BRĪDINĀJUMS

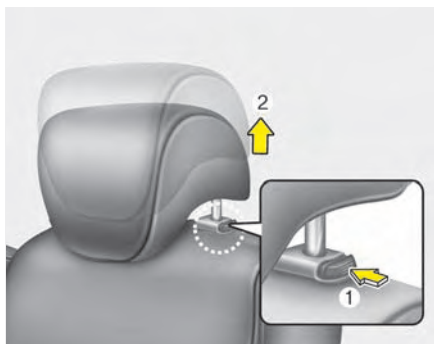
- Lai nodrošinātu maksimālu efektivitāti sadursmes gadījumā, galvas balstam jābūt noregulētam tā, lai tā vidusdaļa atrastos vienā līmenī ar pasažiera acu augšdaļas līniju. Tādēļ braukšanas laikā nav ieteicams izmantot spilvenu, kas neļauj pilnībā atspiesties pret sēdekļa atzveltni.
- Braukšanas laikā galvas balsti nedrīkst būt noņemti, jo sadursmes gadījumā iespējams gūt smagas kakla traumas. Galvas balsti, ja tos pareizi noregulē, spēj pasargāt no smagām kakla traumām.



OTQ037013

Augstuma regulēšana

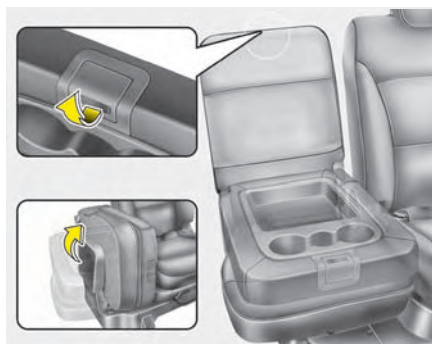
Lai paceltu galvas balstu, pavelciet to uz augšu līdz vēlamajai pozīcijai (1). Lai nolaistu galvas balstu, piespiediet un turiet piespiestu atlaišanas pogu (2) uz galvas balsta pamatnes un nolaidiet galvas balstu līdz vēlamajai pozīcijai (3).



Noņemšana

OTQ037014

Lai noņemtu galvas balstu, maksimāli paceliet to, pēc tam piespiediet atlaišanas pogu (1), velkot galvas balstu uz augšu (2).



C010304ATQ

OTQ037031

Vidējā sēdekļa nolocīšana (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

1. Ievietojiet aizmugurējā sēdekļa drošības jostu kabatiņā, lai tā netiktu bojāta.
2. Pavelciet atlaišanas sviru un nolokiet sēdekļa atzveltni uz priekšu.
3. Nolokiet sēdekli.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Sēdekļa novietošana vertikālā pozīcijā

Kad sēdekļa atzveltni novietojat atpakaļ vertikālā pozīcijā, pieturiet atzveltni un lēni atlaidiet to. Ja sēdekļa atzveltni novieto atpakaļ vertikālā stāvoklī, nepieturot to, tā var pasisties uz priekšu, kā rezultātā var tikt nejauši savainots kāds cilvēks.

⚠ UZMANĪBU - Aizmugurējo sēdekļu drošības jostu sprādzu bojājumi

Kad atlaižat aizmugurējo sēdekļu (2. un/vai 3. rindas sēdekļu) atzveltni, sprādzi ievietojiet kabatiņā starp atzveltni un pamatni. Tas ļaus izvairīties no sprādes bojājumiem.

⚠ UZMANĪBU

- Aizmugurējo sēdekļu drošības jostas

Noregulējot aizmugurējo sēdekļu (2. un/vai 3. rindas sēdekļu) atzveltnes vertikālā stāvoklī, novietojiet drošības jostas paredzētajā pozīcijā. Pavelkot drošības jostu materiālu caur aizmugurējām drošības jostu vadīklām, drošības jostas neiestrēgs aiz vai zem sēdekļiem.

C010307ATQ

**Aizmugurējā sēdekļa nolocīšana
(4. rindas sēdekļi, ja automašīna
attiecīgi aprīkota)**

Aizmugurējo sēdekļu pamatni var nolocīt, lai pārvadātu garus priekšmetus vai palielinātu automašīnas bagāžas novietni.

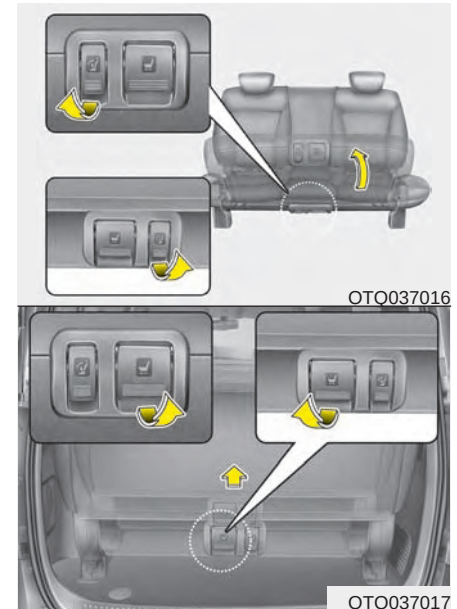
⚠ BRĪDINĀJUMS

Nolokāma aizmugurējā sēdekļa uzdevums ir atļaut pārvadāt garākus priekšmetus, ko citādi kravas nodalījumā nevarētu ievietot.

Nekādā gadījumā neļaujiet pasažieriem sēdēt nepareizi (piem., uz nolaistas sēdekļa atzveltnes, uz grīdas), kad automašīna ir kustībā, jo tās nav piemērotas vietas sēdēšanai un šādā gadījumā nevar izmantot drošības jostas. Tādējādi sadursmes vai straujas bremsēšanas gadījumā iespējams gūt smagas un nāvējošas traumas. Kravas nodalījumā pārvadātie priekšmeti nedrīkst būt augstāki par priekšējo sēdekļu atzveltnēm. Pretējā gadījumā, automašīnai strauji bremsējot, krava var slīdēt uz priekšu un izraisīt traumas vai bojāt materiālas vērtības.

Aizmugurējā sēdekļa nolocīšana:

1. Ievietojiet aizmugurējā sēdekļa drošības jostu kabatiņā, lai tā netiktu bojāta.
2. Novietojiet 3. rindas sēdekļu atzveltni vertikāli un, ja vajadzīgs, pārvirziet 3. rindas sēdekli uz priekšu.

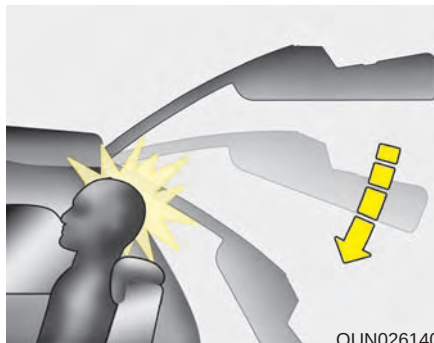


3. Pavelciet sēdekļa pamatnes nolocīšanas sviru un pēc tam nolokiet sēdekli virzienā uz mašīnas aizmuguri.
4. Palieliniet bagāžas nodalījuma tilpumu, ar bīdīšanas sviras palīdzību pārvirzot aizmugurējo sēdekli.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Kad pēc nolocīšanas novietojat sēdekļa pamatni atpakaļ fiksētā stāvoklī, uzmanieties, lai netiktu bojāts drošības jostu audums vai sprādze. Turklāt pievērsiet uzmanību tam, lai drošības jostas vai to sprādzes netiktu iespiestas aizmugurējā sēdekļi. Raugieties, lai sēdekļi būtu pilnībā fiksēti pareizā stāvoklī, pamēģinot pārvirīt sēdekļa pamatni un atzveltni.

Pretējā gadījumā, automašīnai nokļūstot sadursmē vai strauji apstājoties, sēdekļi var nolocīties, kā rezultātā iespējams gūt smagus vai pat nāvējošus savainojumus.



OUN026140

⚠ BRĪDINĀJUMS

Galvas balstam uz sēdekļa (jo īpaši pēdējās rindas sēdekļiem) jābūt noregulētam tā, lai tā vidusdaļa atrastos vienā līmenī ar pasažiera acu augšdaļas līniju.

Ja aizmugures durvis aizver, kad vadītāja galva nav balstīta pret pareizi noregulētu galvas balstu, vai ja sēdekļi sēž garš cilvēks, aizmugures durvis var trāpīt pa pasažiera galvu un iespējams gūt savainojumus.

⚠ BRĪDINĀJUMS - Krava

Krava vienmēr jānostiprina, lai sadursmes gadījumā tā netiktu izsvaidīta pa automašīnu un nesavainotu automašīnā braucošos. Nenovietojiet uz aizmugurējiem sēdekļiem priekšmetus, jo tos nav iespējams nostiprināt un avārijas gadījumā tie var tikt triekti pret priekšā sēdošajiem braucējiem.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Kravas iekraušana

Vienmēr, kad iekraujat vai izkraujat kravu, pārliecinieties, ka dzinējs ir izslēgts, pārnēsūmkārba ir pozīcijā P (stāvēšana) un stāvbremze ir ieslēgta. Ja šie nosacījumi netiek ievēroti, pārnēsūmpārslēgs var nejauši tikt pārslēgts citā pozīcijā.

DROŠĪBAS JOSTAS

C020100AUN

Drošības jostu sistēma

BRĪDINĀJUMS

- Lai drošības sistēma sniegtu maksimālu aizsardzību, vienmēr, kad automašīna ir kustībā, jālieto drošības jostas.
- Drošības jostas visefektīvāk darbojas tad, kad sēdekļi ir vertikālā stāvoklī.
- Bērni līdz 12 gadu vecumam vienmēr pareizi jāsedina uz aizmugurējā sēdekļa. Nekad neļaujiet bērniem braukt priekšējā pasažiera sēdekļī. Ja bērns, kas vecāks par 12 gadiem, jāsedina priekšējā sēdekļī, viņš pareizi jāpiesprādzē, un sēdekļis jāatvērza maksimāli tālu atpakaļ.
- Nekādā gadījumā nenovietojiet plecam paredzēto siksnu zem rokas vai aiz muguras. Nepareizs pleca siksnas novietojums sadursmes gadījumā var radīt smagus savainojumus. Pleca sikсна jānovieto pa vidu pāri plecam, šķērsām atslēgas kaulam.

(Turpinājums)

(Turpinājums)

- Izvairieties no savijušos drošības jostu lietošanas. Savijusies josta var pietiekami labi nepildīt savas funkcijas. Sadursmes gadījumā tā pat var iegriezties miesā. Raugieties, lai drošības josta būtu taisna un netiktu savīta.
- Uzmanieties, lai netiktu bojāts drošības jostas audums vai metāla detaļas. Ja drošības jostas audums vai metāla detaļas ir nodilušas, nomainiet tās.

BRĪDINĀJUMS

Drošības jostas ir pielāgotas kaulu struktūrai, un tās, atkarībā no veida, jāliek zemu uz iegurņa vai uz iegurņa, krūškurvja un pleciem; jāizvairās likt drošības jostas klēpja daļu pāri vēderam.

Drošības jostas jāneregulē, cik stingri vien iespējams, ņemot vērā ērtumu, lai nodrošinātu tādu aizsardzību, kādai tās paredzētas. Valīga josta būtiski mazina automašīnā braucošajam paredzēto aizsardzību.

(Turpinājums)

(Turpinājums)

Jāuzmanās, lai audums netiktu notraipīts ar pulēšanas līdzekļiem, eļļām un ķīmikālijām un jo īpaši ar akumulatoru skābi. Uzmanīgi var veikt tīrīšanu, izmantojot saudzējošas ziepes un ūdeni. Ja audums nospurojas, tiek notraipīts vai bojāts, drošības josta jāmaina. Pēc smagas sadursmes ir būtiski svarīgi mainīt visu mehānismu, arī tad, ja nav nekādu redzamu bojājumu. Drošības jostas nedrīkst lietot, ja siksnas ir savijušās. Katru drošības jostas mehānismu drīkst lietot tikai viens automašīnā braucošais; aplikt drošības jostu bērnam, kuru kāds automašīnā braucošais tur klēpī, ir bīstami.

BRĪDINĀJUMS

Lietotājs nedrīkst veikt nekādas modifikācijas vai papildinājumus, kas vai nu neļauj darboties ierīcēm, kas regulē drošības jostas, lai novērstu valīgumu, vai neļauj regulēt drošības jostu mehānismu, lai novērstu valīgumu.



D150302AEN-EE

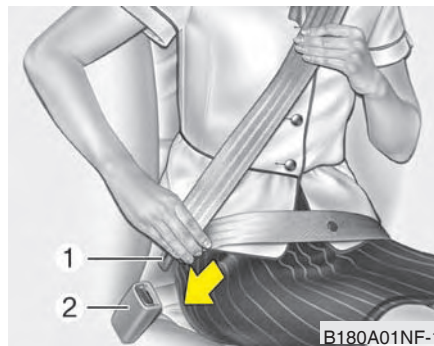
Drošības jostu brīdinājuma lampiņa (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Katru reizi, kad ieslēgsit aizdedzes slēdzi, kā atgādinājums vadītājam aptuveni 6 sekundes mirgos drošības jostu brīdinājuma lampiņa; tas notiks neatkarīgi no tā, vai drošības jostas būs uzliktas.

Ja pēc aizdedzes slēdža ieslēgšanas nebūs uzlikta vadītāja drošības josta, drošības jostu brīdinājuma lampiņa mirgos vēl aptuveni 6 sekundes.

Drošības jostu brīdinājuma skaņas signāls (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Ja vadītāja sēdekļa drošības josta nav uzlikta, kad aizdedzes slēdzis ir ieslēgts, vai ja pēc aizdedzes slēdža ieslēgšanas tā tiek noņemta, aptuveni 6 sekundes skanēs drošības jostu brīdinājuma signāls. Ja tā laikā uzliek drošības jostu, signāls tūlīt pārtrauc skanēt



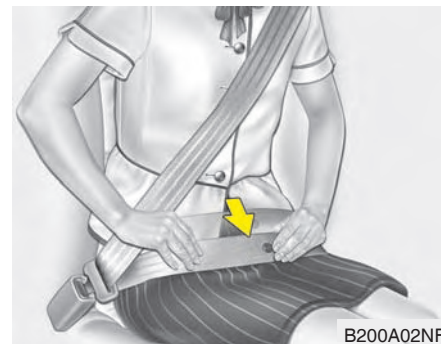
C020102AEN

Klēpja/pleca sikсна

Drošības jostas aizsprādzēšana

Lai aizsprādzētu drošības jostu, izvelciet to no fiksatora un savienojiet metāla mēlīti (1) ar sprādzi (2). Kad mēlīte sprādzē nofiksējas, atskan klikšķis.

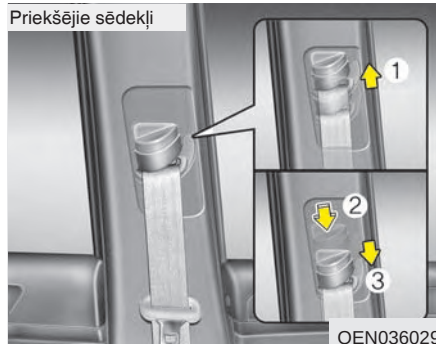
Drošības josta automātiski noregulējas vajadzīgajā garumā pēc tam, kad klēpja josta ir manuāli noregulēta tā, lai cieši aptvertu gurnus. Lēnām, mierīgi noliecoties uz priekšu, josta pagarināsies un neierobežos kustības. Taču straujas bremzēšanas vai trieciena gadījumā drošības josta bloķēsies. Tā bloķēsies arī tad, ja nolieksieties uz priekšu pārāk strauji.



⚠ BRĪDINĀJUMS

Drošības jostas klēpja daļa jānovieto pēc iespējas zemāk un stingri ap gurniem, nevis uz vidukļa. Ja drošības jostas klēpja daļa atrodas pārāk augstu uz vidukļa, palielinās savainojumu gūšanas risks sadursmes gadījumā. Abas rokas nedrīkst atrasties zem vai virs drošības jostas. Vienai rokai jāatrodas zem drošības jostas, bet otrai – virs tās, kā parādīts zīmējumā.

Nekad nenovietojiet drošības jostu zem rokas, kas atrodas tuvāk durvīm.



Augstuma regulēšana (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Optimālai drošībai un ērtībai plecu drošības jostas stiprinājums ir noregulējams vienā no pieciem stāvokļiem.

Drošības josta nedrīkst būt pārāk tuvu jūsu kaklam. Plecu josta jānoregulē tā, lai tā šķērsotu jūsu krūškurvja priekšpusi un atrastos pa vidu durvīm tuvākajam plecam, nevis kaklam.

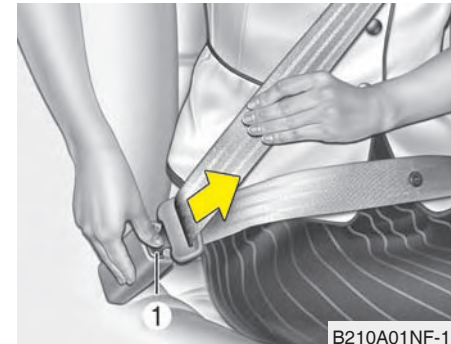
Lai noregulētu drošības jostas stiprinājuma augstumu, nolaidiet vai paceliet augstuma regulatoru vēlamajā stāvoklī.

Lai paceltu augstuma regulatoru, pavelciet to uz augšu (1). Lai nolaistu augstuma regulatoru, pastumiet to uz leju (3), piespiežot regulēšanas pogu (2).

Atlaidiet regulatoru, lai fiksētu stiprinājumu vēlamajā stāvoklī. Mēģiniet izkustināt augstuma regulatoru, lai pārbaudītu, vai tas ir nofiksēts.

⚠ BRĪDINĀJUMS

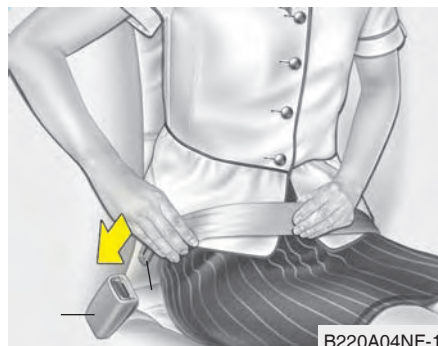
- **Pārliecinieties, ka plecu drošības jostas stiprinājums ir fiksēts pareizajā augstumā. Nekādā gadījumā nelieciet plecu drošības siksnu pāri kaklam vai sejai. Nepareiza drošības jostu pozīcija sadursmes gadījumā var būt par iemeslu smagiem savainojumiem.**
- **Ja pēc satiksmes negadījuma drošības jostas netiek mainītas, jūsu rīcībā var palikt bojātas drošības jostas, kas citas sadursmes gadījumā nenodrošinās vajadzīgo aizsardzību, kā rezultātā var tikt gūti smagi vai nāvējoši savainojumi. Pēc satiksmes negadījuma mainiet drošības jostas, cik drīz vien iespējams.**



Drošības jostas atsprādzēšana

Drošības jostu atsprādzē, piespiežot sprādzes pogu (1). Atsprādzējot drošības jostu, tā automātiski ieslīd fiksatorā.

Ja tā nenotiek, pārbaudiet, vai drošības josta nav sagriezusies, un pēc tam mēģiniet vēlreiz.

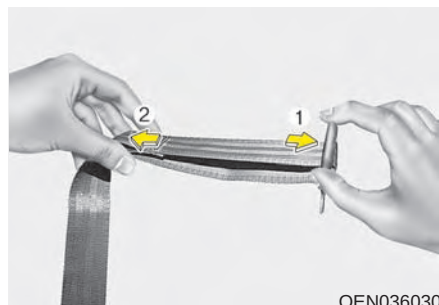


C020103AUN

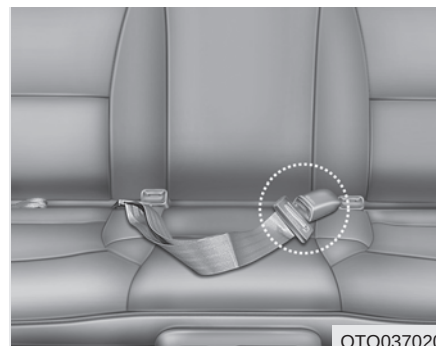
Klēpja drošības josta (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Drošības jostas aizsprādzēšana

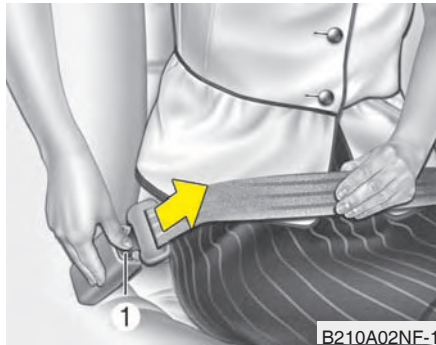
Lai aizsprādzētu divpunktu drošības jostu, savienojiet metāla mēlīti (1) ar sprādzi (2). Kad mēlīte sprādzē nofiksējas, atskan klikšķis. Pārbaudiet, vai drošības josta ir pareizi aizsprādzēta un nav sagriezusies.



Divpunktu statiskās drošības jostas garums jānoregulē manuāli tā, lai josta cieši aptvertu gurnus. Aizsprādzējiet jostu un pavelciet tās brīvo galu, lai to nospriegotu. Drošības jostai jāatrodas pēc iespējas zemāk ap gurniem, nevis ap vidukli. Ja josta atrodas pārāk augstu, palielinās iespēja gūt traumas sadursmes gadījumā.



Izmantojot aizmugurējo vidējo drošības jostu, jāizmanto sprādze ar atzīmi "CENTER" (vidus).

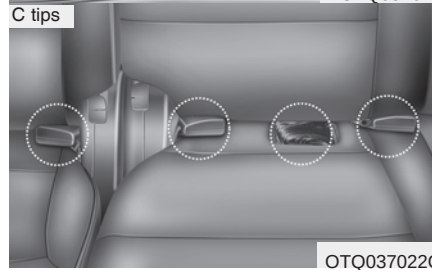
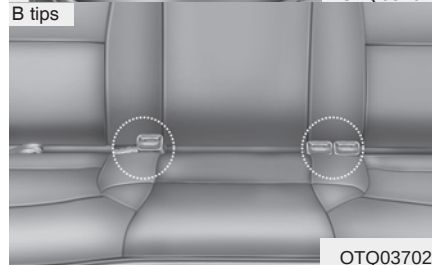
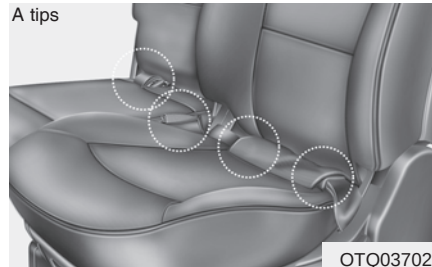


Drošības jostas atsprādžēšana

Ja vēlaties drošības jostu atsprādžēt, piespiediet jostas sprādzes pogu (1).

⚠ BRĪDINĀJUMS

Vidējā sēdekļa klēpja drošības jostas mehānisms atšķiras no aizmugurējo sēdekļu plecu drošības jostu mehānisma. Aizsprādžējot aizmugurējo sēdekļu plecu jostas vai vidējā sēdekļa klēpja jostu, pārbaudiet, vai tās ir savienotas ar pareizajām sprādzēm, lai garantētu optimālu drošību un pareizu to darbību.



C020105AUN

Aizmugurējo drošības jostu

ievietošana kabatiņā

- Kad aizmugurējās drošības jostas nelieto, to sprādzes iespējams ievietot kabatiņā starp sēdekļa atzveltni un pamatni.
- Vidējo drošības jostu var turēt, plāksni un audumu ietinot kabatā starp aizmugurējā sēdekļa atzveltni un pamatni.



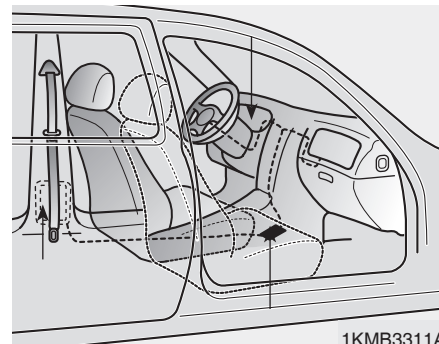
OEN036300

C020200AEN

Drošības jostas ar pirotehniskajiem spriegotājiem (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Jūsu automašīna ir aprīkota ar vadītāja un priekšējā pasažiera drošības jostām ar pirotehniskajiem spriegotājiem. To uzdevums ir garantēt, lai frontālās sadursmes gadījumā drošības josta cieši piegultu braucēja ķermenim. Drošības jostas ar pirotehniskajiem spriegotājiem tiek aktivētas sadursmes gadījumā, kad ir bijis pietiekami spēcīgs frontāls trieciens.

Kad automašīna strauji bremzē vai braucējs pārāk strauji noliecas uz priekšu, drošības jostas fiksators bloķējas. Frontālā sadursmē pirotehniskais spriegotājs aktivizējas un savelk drošības jostu ciešāk ap pasažiera ķermeni.



1KMB3311A

Drošības jostas pirotehniskā spriegotāja sistēmu veido šādi elementi. To atrašanās vieta ir parādīta attēlā.

1. SRS drošības spilvena brīdinājuma lampiņa
2. Fiksatora pirotehniskā spriegotāja mehānisms
3. SRS vadības modulis

⚠ BRĪDINĀJUMS

Lai drošības jostas ar pirotehniskajiem spriegotājiem darbotos maksimāli efektīvi, jāievēro šādi nosacījumi.

1. Drošības jostai jābūt pareizi uzliktai un noregulētai. Lūdzu, izlasiet un ievērojiet visu svarīgo informāciju un brīdinājumus par jūsu automašīnā braucošo drošību, tostarp informāciju par drošības jostām un drošības spilveniem, kas sniegta šajā rokasgrāmatā.
2. Raugieties, lai jūs un jūsu pasažieri vienmēr pareizi lietotu drošības jostas.

*** PIEZĪME**

- Gan vadītāja, gan priekšējā pasažiera drošības josta ar pirotehniskajiem spriegotājiem var tikt aktivēta noteiktos frontālas sadursmes gadījumos.
- Kad aktivizējas drošības jostas ar pirotehniskajiem spriegotājiem, atskan skaļš troksnis un pasažieru nodalījumā ir redzami smalki putekļi, kas var izskatīties pēc dūmiem. Tas ir normāli un nav bīstami.
- Lai gan smalkie putekļi nav kaitīgi, tie var izraisīt ādas kairinājumu, un tos nav ieteicams ilgstoši ieelpot. Pēc sadursmes, kuras laikā aktivizētas drošības jostas ar pirotehniskajiem spriegotājiem, rūpīgi nomazgājiet ķermeņa daļas, kas nonākušas kontaktā ar šiem putekļiem.

*** PIEZĪME**

Tā kā sensori, kas aktivizē SRS drošības spilvenus, ir savienoti ar drošības jostām ar pirotehniskajiem spriegotājiem, SRS drošības spilvena brīdinājuma lampiņa  mērinstrumentu panelī mirgo aptuveni 6 sekundes pēc aizdedzes slēdža pagriešanas pozīcijā ON, un pēc tam tai jāizslēdzas.

⚠ UZMANĪBU

Ja drošības jostas ar pirotehniskajiem spriegotājiem nedarbosies pareizi, brīdinājuma lampiņa iedegsies pat tad, ja SRS drošības spilvenu darbībā nebūs radušies traucējumi. Ja SRS drošības spilvenu brīdinājuma lampiņa nesāk mirgot, kad aizdedzes slēdzis ir pagriezts pozīcijā ON, vai turpina degt pēc tam, kad ir mirgojusi apmēram 6 sekundes, vai iedegas braukšanas laikā, pārbaudiet drošības jostas ar pirotehniskajiem spriegotājiem un SRS drošības spilvenu sistēmu pie HYUNDAI oficiālā pārstāvja, tiklīdz tas iespējams.

BRĪDINĀJUMS

- **Pirotehniskos spriegotājus** paredzēts izmantot tikai vienreiz. Pēc to aktivizēšanās drošības jostas jāmaina. Visu tipu drošības jostas vienmēr pēc sadursmes jāmaina.
- Aktivizējoties drošības jostu pirotehnisko spriegotāju mehānisms uzkarst. Nepieskarieties pirotehnisko spriegotāju mehānismiem dažas minūtes pēc to aktivizēšanās.
- Nemēģiniet patstāvīgi pārbaudīt vai mainīt drošības jostas ar pirotehniskajiem spriegotājiem. To drīkst darīt vienīgi HYUNDAI oficiālais izplatītājs.
- Nepakļaujiet drošības jostu spriegotāju mehānismus triecieniem.
- Neveiciet drošības jostu pirotehnisko spriegotāju mehānisma apkopi vai remontu patstāvīgi.

(Turpinājums)

(Turpinājums)

- Nepareizi izmantojot drošības jostas ar pirotehniskajiem spriegotājiem, pakļaujot to mehānismus triecieniem vai patstāvīgi tos pārveidojot, pārbaudot, mainot vai remontējot, tās var sabojāties vai nejauši aktivizēties un izraisīt smagas traumas.
- Braukšanas laikā vienmēr piesprādzējieties ar drošības jostām.

C020300AUN

**Ar drošības jostām saistītie
piesardzības pasākumi**

BRĪDINĀJUMS

Visiem automašīnas pasažieriem visu laiku jābūt piesprādzētiem ar drošības jostām. Notiekot ceļu satiksmes negadījumam vai automašīnai strauji apstājoties, drošības jostas un bērnu sēdekļiši samazina smagu vai nāvējošu savainojumu risku visiem automašīnā braucošajiem. Nelietojot drošības jostas, automašīnā braucošie var tikt pārvirzīti pārāk tuvu atverošamies drošības spilveniem, triekties pret iekšējām struktūrām vai tikt izsviesti no automašīnas. Pareizi izmantojot drošības jostas, šis risks būtiski mazinās.

Vienmēr ievērojiet šajā rokasgrāmatā ietvertos brīdinājumus par drošības jostām, drošības spilveniem un sēdekļiem.

C020306AUN

Zīdaiņi vai mazi bērni

Jums jāpārzina jūsu valstī spēkā esošās specifiskās prasības. Bērnu un/vai zīdaiņu sēdekļiši pareizi jānovieto un jāuzstāda uz aizmugurējā sēdekļa. Lai uzzinātu vairāk informācijas par šo drošības sistēmu darbību, sk. punktu “Bērnu sēdekļiši” šajā nodaļā.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ikvienai personai, arī zīdaiņiem un bērniem, jūsu automašīnā vienmēr jābūt pareizi piesprādzētai. Braucot automašīnā, nekādā gadījumā neturiet bērnu rokās vai klēpī. Sadursmes izraisītā spēka iedarbībā bērns tiks izrauts no rokām un triekts pret salonu. Vienmēr izmantojiet jūsu bērna auguma garumam un svaram atbilstošu bērnu sēdekli.

*** PIEZĪME**

Negadījumā mazi bērni no savainojumiem vislabāk tiek pasargāti tad, ja pareizi sēž uz aizmugurējā sēdekļa, izmantojot bērnu sēdekli, kas atbilst jūsu valsts drošības standartu prasībām. Pirms iegādāties bērnu sēdekli, pārliecinieties, ka tam ir marķējums, kas apliecina tā atbilstību jūsu valstī spēkā esošajiem drošības standartiem. Sēdeklim jābūt atbilstošam jūsu bērna auguma garumam un ķermeņa masai. Šo informāciju meklējiet uz bērnu sēdekļa marķējuma. Sk. punktu “Bērnu sēdekļiši” šajā nodaļā.

C020301AUN

Lielāki bērni

Bērni, kuri ir par lielu, lai tiktu pārvadāti bērnu sēdekļīti, pārvadājami uz aizmugurējā sēdekļa un piesprādzējami ar klēpja/plecu drošības jostu. Jostai klēpja daļā jāpieguļ pēc iespējas zemāk, cieši ap gurniem. Regulāri pārbaudiet, vai drošības josta pieguļ pareizi. Bērnam kustoties, drošības josta var mainīt stāvokli. Sadursmes gadījumā bērni visefektīvāk tiek aizsargāti, ja tiek pārvadāti uz aizmugurējā sēdekļa, izmantojot piemērotu bērnu sēdekli. Ja lielāks bērns (vecāks par 12 gadiem) sēž priekšējā pasažiera sēdekļī, piesprādzējiet viņu ar klēpja/plecu drošības jostu un nofiksējiet sēdekli pēc iespējas dziļāk automašīnā. Bērni, kas jaunāki par 12 gadiem, jāpiesprādzē aizmugurējā sēdekļī. NEKAD nepārvadājat bērnu, kas jaunāks par 12 gadiem, priekšējā sēdekļī. NEKAD nenovietojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli priekšējā sēdekļī.

Jūsu automašīnas drošības iezīmes

Ja drošības jostas plecu daļa nedaudz pieskaras bērna kaklam vai sejai, pamēģiniet nosēdināt bērnu tuvāk automašīnas vidusdaļai. Ja pleca sikсна joprojām pieskaras sejai vai kaklam, bērns jāsēdina bērnu sēdekliņī.

BRĪDINĀJUMS - Plecu drošības jostas maziem bērniem

- Nekādā gadījumā nepieļaujiet, ka plecu drošības josta saskaras ar bērna kaklu vai seju, kad automašīna ir kustībā.
- Ja drošības jostas, ko izmanto bērniem, nav pareizi noregulētas un tiek nepareizi lietotas, pastāv risks gūt smagus vai nāvējošus savainojumus.

C020302AUN

Grūtnieces

Grūtniecēm ieteicams izmantot drošības jostas, lai ierobežotu traumu iespēju sadursmes gadījumā. Piesprādzējoties ar drošības jostu, jostai klēpja daļā jāpieguļ pēc iespējas zemāk, cieši ap gurniem, nevis ap vēderu. Par īpašiem ieteikumiem konsultējieties ar ārstu.

C020303AUN

Savainotas personas

Pārvadājot savainotu personu, jāizmanto drošības josta. Nepieciešamības gadījumā konsultējieties ar ārstu.

C020304AUN

Viena drošības josta vienai personai

Nekad nepiesprādzējiet ar vienu drošības jostu divus cilvēkus (tostarp bērnus). Tādējādi tiek pastiprināts traumu smagums sadursmes gadījumā.

C020305AUN

Neatgulties

Laimazināt traumu iespējamību sadursmes gadījumā un lai garantētu optimālu drošības sistēmas efektivitāti, braukšanas laikā visiem pasažieriem jāatrodas sēdus, un priekšējiem un aizmugurējiem sēdekļiem jābūt vertikālā stāvoklī. Ja pasažieris aizmugurējā sēdekļī atrodas guļus vai priekšējais vai aizmugurējais sēdekļis ir nolaists, drošības jostas nedarbojas, kā paredzēts.

BRĪDINĀJUMS

Braukšana automašīnā ar nolaistu sēdekļa atzveltni palielina risku gūt smagus vai nāvējošus savainojumus, notiekot sadursmei vai automašīnai strauji apstājoties. Nolaizot sēdekļa atzveltni, drošības sistēmas (drošības jostu un drošības spilvenu) sniegtā aizsardzība būtiski mazinās. Lai drošības jostas darbotos pareizi, tām stingri jāpieguļ gurniem un krūškurvim. Jo zemāk nolaista sēdekļa atzveltnē, jo lielāks ir risks, ka automašīnā braucošās personas gurni varētu paslidēt zem drošības jostas klēpja daļas, izraisot smagas iekšējas traumas, vai ka drošības jostas plecu daļa varētu savainot braucēja kaklu. Vadītājam un pasažieriem vienmēr jābūt savās vietās, atbalstoties pret atzveltni un esot pareizi piesprādzētiem, un sēdekļu atzveltnēm jābūt vertikālā pozīcijā.

C020400AEN

Drošības jostu apkope

Nekad nemēģiniet izjaukt vai pārveidot drošības jostas mehānismu. Turklāt rūpējieties par to, lai drošības jostas un to metāla daļas netiktu sabojātas sēdekļu eņģēs, durvīs vai citādi.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Novietojot aizmugurējo sēdekli atpakaļ normālā stāvoklī pēc tam, kad sēdeklis bijis nolicīts, sekojiet, lai netiktu bojātas drošības jostas vai to sprādzes. Turklāt pārbaudiet, vai drošības jostas un to sprādzes nav iespiestas aizmugurējā sēdekļī. Bojātas drošības jostas vai to sprādzes sadursmes gadījumā vai strauji apstājoties var nedarboties, kā rezultātā iespējami smagi savainojumi. Ja bojāts drošības jostu audums vai sprādzes, tās nekavējoties jānomaina.

C020401AEN

Regulāras pārbaudes

Visas drošības jostas periodiski jāpārbauda, lai konstatētu, vai nav manāmas jebkāda veida nodiluma vai bojājumu pazīmes. Bojātas detaļas jāmaina, cik ātri vien iespējams.

C020402AUN

Drošības jostām jābūt tīrām un sausām

Rūpējieties par to, lai drošības jostas būtu tīras un sausas. Ja drošības jostas kļuvušas netīras, tās var notīrīt ar vieglu ziepju šķīdumu un siltu ūdeni. Nelietojiet balinātājus, krāsas, spēcīgus mazgāšanas līdzekļus vai abrazīvus līdzekļus, jo tie var izraisīt drošības jostu materiāla bojājumus un nodilumus.

C020403AEN

Kad mainīt drošības jostas

Visas drošības jostas vai to mehānismi jāmaina, ja automašīna cietusi sadursmē. Tas jā dara pat tad, ja nav redzamu bojājumu. Ja jums rodas papildu jautājumi par drošības jostu darbību, konsultējieties ar HYUNDAI pilnvaroto izplatītāju.

BĒRNU SĒDEKLĪŠI

C030000AEN

Bērni jāpārvadā aizmugurējā sēdekļi un vienmēr pareizi jāpiesprādzē, lai ierobežotu iespēju gūt traumas sadursmes, straujas bremzēšanas vai negaidītu manevru gadījumā. Saskaņā ar ceļu satiksmes negadījumu statistiku, bērni ir aizsargāti visefektīvāk, ja tiek pārvadāti bērnu sēdekļi uz aizmugurējā, nevis priekšējā sēdekļa. Lielāki bērni, kas netiek pārvadāti bērnu sēdekļi, jāpiesprādzē ar automašīnas drošības jostām.

Jums jāpārzina jūsu valstī spēkā esošās specifiskās prasības. Bērnu un/vai zīdaiņu sēdekļi pareizi jānovieto un jāuzstāda uz aizmugurējā sēdekļa. Jāizmanto tirgū pieejami bērnu sēdekļi, kas atbilst jūsu valsts drošības standartu prasībām.

Ja sēdekļi nav kārtīgi nostiprināti, sadursmes gadījumā bērni var gūt smagas un pat nāvējošas traumas. Mazi bērni un zīdaiņi jāpārvadā bērnu vai zīdaiņu sēdekļos. Pirms iegādāties sēdekli, pārbaudiet, vai tas ir piemērots jūsu automašīnai un tās drošības jostām un atbilst jūsu bērnam. Uzstādot sēdekli, ievērojiet visas ražotāja instrukcijas.

BRĪDINĀJUMS

- Bērnu sēdekļi jānovieto uz aizmugurējā sēdekļa. Nekādā gadījumā nenovietojiet to uz priekšējā pasažiera sēdekļa. Ja notiek sadursme un piepūšas pasažiera drošības spilvens, bērns vai zīdains sēdekli var gūt smagas vai pat nāvējošas traumas. Tādēļ bērnu sēdekli drīkst novietot vienīgi uz aizmugurējā sēdekļa.
- Saulainā dienā slēgtā automašīnā drošības josta vai bērnu sēdekļi var stipri uzkarst, arī tad, ja ārā gaisa temperatūra nav īpaši augsta. Pārbaudiet sēdekļa pārvalku un sprādzes, pirms ievietojat sēdekli bērnu.

(Turpinājums)

(Turpinājums)

- Kad bērnu sēdekli netiek izmantots, uzglabāiet to bagāžas nodalījumā vai piestipriniet ar drošības jostu, lai tas nevarētu tikt pārvietots uz priekšu, notiekot sadursmei vai automašīnai strauji apstājoties.
- Bērni var gūt smagus vai pat nāvējošus savainojumus, ja saņem triecienu no drošības spilvena, kas tiek piepūsts. Visiem bērniem, arī tiem, kuri ir pārāk lieli, lai lietotu bērnu sēdekļus, jāsež uz aizmugurējā sēdekļa.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Lai mazinātu smagu vai nāvējošu savainojumu risku, rīkojieties šādi.

- Jebkura vecuma bērniem drošāk ir piesprādzētiem sēdēt uz aizmugurējā sēdekļa. Pret bērnu, kas automašīnā sēž uz priekšējā pasažiera sēdekļa, piepūšoties var spēcīgi triekties drošības spilvens, kā rezultātā iespējami smagi vai nāvējoši savainojumi.
- Vienmēr ievērojiet bērnu sēdekliša ražotāja norādījumus par sēdekliša uzstādīšanu un izmantošanu.
- Vienmēr pārliecinieties, ka bērnu sēdekliītis automašīnā ir pareizi nostiprināts un ka bērns tajā ir droši piesprādzēts.
- Braucot automašīnā, nekādā gadījumā neturiet bērnu klēpī vai rokās. Sadursmes spēka iedarbībā bērns tiks izrauts no rokām un triekts pret automašīnas salonu.
- Nekādā gadījumā nepiesprādzējiet ar drošības jostu sevi kopā ar bērnu. Sadursmes laikā drošības josta var dziļi iespiesties bērna ķermenī, izraisot smagas iekšējas traumas.

(Turpinājums)

(Turpinājums)

- Nekādā gadījumā neatstājiet bērnu automašīnā bez uzraudzības, arī uz īsu laiku ne. Automašīna var strauji uzkarst, kā rezultātā bērns var smagi ciest. Pat ļoti mazi bērni var nejauši likt automašīnai sākt kustību, iespiest ķermeņa daļas logā vai ieslēgt sevi vai citus automašīnā.
- Nekādā gadījumā nepieļaujiet, ka vienu drošības jostu izmanto divi bērni vai jebkuras citas divas personas.
- Bērni bieži izliecas un ieņem nepareizu pozu. Nekādā gadījumā nepieļaujiet, ka bērnam automašīnā plecu drošības josta ir zem rokas vai aiz muguras. Vienmēr pareizi novietojiet un piesprādzējiet bērnu uz aizmugurējā sēdekļa.
- Nekādā gadījumā neļaujiet bērnam piecelties kājās vai tupēt uz braucošas automašīnas sēdekļa vai grīdas. Notiekot sadursmei vai automašīnai strauji apstājoties, bērns var tikt spēcīgi triekts pret automašīnas iekšpusi, kā rezultātā iespējams gūt smagus savainojumus.

(Turpinājums)

(Turpinājums)

- Neizmantojiet zīdaiņu pārnēsājamo kulbu vai bērnu sēdekliītī, kas tiek uzkārts pār atzveltni, jo tādējādi netiek garantēta pietiekama bērna aizsardzība sadursmes gadījumā.
- Drošības jostas var stipri uzkarst, jo īpaši, kad automašīnu novieto stāvēšanai tiešos saules staros. Pirms bērnu piesprādzēšanas vienmēr pārbaudiet drošības jostu sprādzes.

Bērnu sēdekliītis ar skatu uz aizmuguri



Bērnu sēdekliītis ar skatu braukšanas virzienā



C030100AEN

Bērnu sēdekliša izmantošana

Mazi bērni un zīdaiņi jāpārvadā, izmantojot bērnu vai zīdaiņu sēdeklišus. Sēdekliītim jāatbilst bērna ķermeņa masai, un tas jāuzstāda saskaņā ar ražotāja instrukcijām.

Drošības apsvērumu dēļ mēs iesakām novietot bērnu sēdekliīti uz aizmugurējā sēdekļa.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā nenovietojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekliīti uz priekšējā pasažiera sēdekļa, jo pastāv risks, ka drošības spilvens piepūšoties varētu triekties pret bērnu sēdekliīti un nogalināt bērnu.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Bērnu sēdekliša uzstādīšana
- Ja bērnu sēdekliītis automašīnā nav pareizi nostiprināts un bērns nav pareizi piesprādzēts bērnu sēdekliīti, sadursmes gadījumā bērns var gūt smagas vai nāvējošas traumas. Pirms uzstādāt automašīnā bērna drošības sēdekliīti, rūpīgi izlasiet visas sēdekliša ražotāja instrukcijas.
- Ja drošības josta nedarbojas tā, kā aprakstīts šajā nodaļā, nekavējoties pārbaudiet to pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.
- Ja netiek ievērotas šajā rokasgrāmatā sniegtās instrukcijas par bērnu sēdekliīšiem un sēdekliša ražotāja instrukcijas, sadursmes gadījumā palielinās traumu gūšanas risks un/vai to smaguma pakāpe.



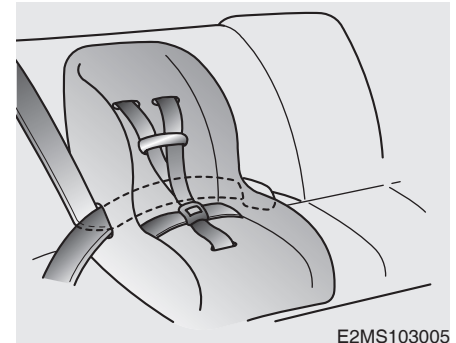
C030101ATQ

Bērna sēdekliša uzstādīšana, izmantojot klēpja jostu

Lai uzstādītu bērna sēdekli uz aizmugurējā sēdekļa ārmalā vai vidusdaļā, rīkojieties šādi.

1. Novietojiet bērna sēdekli uz aizmugurējā sēdekļa.

2. Izvelciet klēpja drošības jostas aizturu plāksnītes mēlīti.
3. Saskaņā ar sēdekliša ražotāja instrukcijām izvelciet klēpja drošības jostu caur sēdekli.
4. Piesprādzējiet drošības jostu un noregulējiet to, lai bērna sēdekli tiktu stingri fiksēts, pavelkot aiz drošības jostas vaļīgā gala. Pēc sēdekliša uzstādīšanas pakustiniet to uz priekšu un atpakaļ, lai pārbaudītu, vai tas ir pareizi nostiprināts.

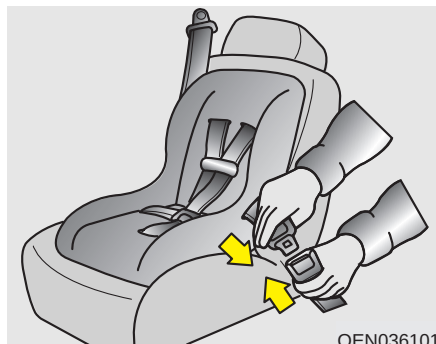


C030102AUN

Bērna sēdekliša uzstādīšana, izmantojot klēpja/plecu drošības jostu (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Lai uzstādītu bērna sēdekli aizmugurējā sēdekļa ārmalā vai vidusdaļā, rīkojieties šādi.

1. Novietojiet bērna sēdekli uz sēdekļa un, ievērojot sēdekliša ražotāja instrukcijas, aplieciet ap to drošības jostu. Raugieties, lai drošības josta netiktu savīta.



OEN036101

2. Iestipriniet drošības jostas mēlīti sprādzē. Pievērsiet uzmanību, vai atskan klikšķis.

Novietojiet atlaišanas pogu tā, lai tai būtu viegli piekļūt ārkārtas situācijā.



OEN036104

3. Aizsprādzējiet drošības jostu un ļaujiet, lai tā iztaisnojas. Pēc bērna sēdekliša uzstādīšanas pakustiniet to uz priekšu un atpakaļ, lai pārbaudītu, vai tas ir pareizi nostiprināts.

Ja drošības jostu nepieciešams nospiegot, pavelciet to uz fiksatora pusi. Kad drošības josta pēc atsprādzēšanas tiek ievilkta fiksatorā, tas automātiski noregulējas normālā avārijas bloķēšanas pozīcijā.



1GHA2260

C030101AUN

Bērna sēdekliša uzstādīšana, izmantojot klēpja siksnu (aizmugurējā sēdekļa vidū) (ja automašīna attiecīgi aprīkota) - izņemot Eiropu

Lai uzstādītu bērna sēdekli aizmugurējā sēdekļa vidusdaļā, rīkojieties šādi.

1. Novietojiet bērna sēdekli aizmugurējā sēdekļa vidū.
2. Izvelciet klēpja drošības jostas aizturu plāksnītes mēlīti.
3. Saskaņā ar sēdekliša ražotāja instrukcijām izvelciet klēpja drošības jostu caur sēdekli.
4. Piesprādzējiet drošības jostu un noregulējiet to, lai bērna sēdekli tiktu stingri fiksēts, pavelkot aiz drošības jostas vaļīgā gala. Pēc sēdekliša uzstādīšanas pakustiniet to uz priekšu un atpakaļ, lai pārbaudītu, vai tas ir pareizi nostiprināts.

C030105ATQ

Bērnu sēdekliša atbilstība sēdekļa novietojumam, izmantojot drošības jostas - Eiropā

Izmantojiet tikai tādus bērnu sēdeklišus, kas ir oficiāli apstiprināti un atbilst jūsu bērniem. Izmantojot bērnu sēdeklišus, ievērojiet tabulas norādījumus.

Astoņvietīgs Wagon

Vecuma grupa	Sēdekliša stāvoklis				
	Priekšējais pasažiera sēdeklis	Otrās rindas malējais sēdeklis	Otrās rindas vidējais sēdeklis	3. rindas malējais sēdeklis	3. rindas vidējais sēdeklis
0: līdz 10 kg (0-9 mēneši)	X	X	X	U	U
0+: līdz 13 kg (0-2 gadi)	L4	L4	L4	U	U
I : 9–18 kg (9 mēneši - 4 gadi)	L1, L2, L3	L1, L2, L3	L1, L2, L3	U	U
II un III: 15–36 kg (4-12 gadi)	X	X	X	U	U

5/6 vietīgs Van

Vecuma grupa	Sēdekliša stāvoklis			
	Priekšējais pasažiera sēdeklis	Priekšējais vidējais sēdeklis	Otrās rindas malējais sēdeklis	Otrās rindas vidējais sēdeklis
0: līdz 10 kg (0-9 mēneši)	X	X	X	X
0+: līdz 13 kg (0-2 gadi)	L4	X	L4	X
I : 9–18 kg (9 mēneši - 4 gadi)	L1, L2, L3	X	L1, L2, L3	X
II un III: 15–36 kg (4-12 gadi)	X	X	X	X

L1 : atbilst Romer Lord Plus (E1 03301136), kas apstiprināts šai masas grupai

L2 : atbilst Romer DUO (E1 3301133), kas apstiprināts šai masas grupai

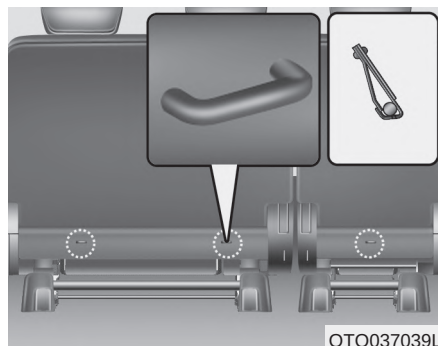
L3 : atbilst BeSafe iZi COMFORT (E4 03443206), kas apstiprināts šai masas grupai

L4 : atbilst Bebe confort ELIOS (E2 037014), kas apstiprināts šai masas grupai

U: atbilst universālajai kategorijai, kas apstiprināta šai ķermeņa masas grupai.

UF: atbilst universālajai kategorijai virzienā uz priekšu, kas apstiprināta šai ķermeņa masas grupai.

X: sēdekliša stāvoklis neatbilst bērniem šajā masas grupā



C030103ATQ

Bērna sēdekliša nostiprināšana ar “Tether Anchor” sistēmu (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Bērna sēdekliša drošības āķu turētāji atrodas aiz aizmugurējiem sēdekļiem.



2GHA3300L

1. Pārlieciet sēdekliša siksnu pār sēdekļa atzveltni.
Automašīnās ar regulējamiem galvas balstiem siksnai jāatrodas zem galvas balsta starp tā stiprinājumiem, citos gadījumos siksnā jāpārliet pār sēdekļa atzveltni.
2. Saslēdziet sēdekliša siksnas āķi ar āķa turētāju un nospriegojiet siksnu, lai nostiprinātu sēdekli.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ja bērnu sēdekli ievieto automašīnā nav pareizi nostiprināts un bērns nav pareizi piesprādzēts bērnu sēdekli, sadursmes gadījumā bērns var gūt smagas vai nāvējošas traumas. Vienmēr ievērojiet bērnu sēdekliša ražotāja instrukcijas par sēdekliša uzstādīšanu un lietošanu.

⚠ BRĪDINĀJUMS - Siksnas

Nekādā gadījumā nepiestipriniet vairāk kā vienu sēdekli pie vienas siksnas vai pie viena apakšējā stiprinājuma punkta. Palielinātā slodze, kas rodas, piestiprinot vairākus sēdekļus, var būt par iemeslu siksnas vai stiprinājuma punkta salūšanai, izraisot smagus vai nāvējošus savainojumus.

⚠ BRĪDINĀJUMS

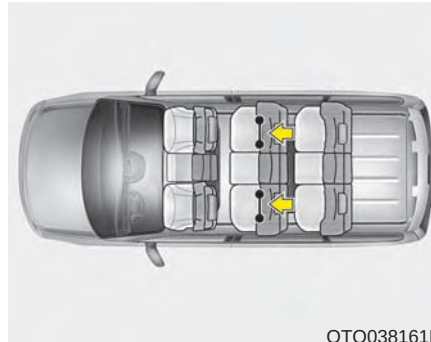
- Bērnu sēdekliša pārbaude

Pārbaudiet, vai bērnu sēdeklišis ir drošs, spiežot un velkot to dažādos virzienos. Nepareizi uzstādīts bērnu sēdeklišis var šūpoties, sagriezties, sašķiebties vai atdalīties, izraisot smagus vai nāvējošus savainojumus.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Bērnu sēdeklišu stiprinājumi

- Bērnu sēdeklišu stiprinājumi ir veidoti tā, lai izturētu tikai tādu slodzi, kādu rada pareizi uzstādīti bērnu sēdekliši. Tos nekādos apstākļos nedrīkst izmantot pieaugušo drošības jostām vai piesprādzēšanai, kā arī lai piestiprinātu automašīnā citus priekšmetus vai aprīkojumu.
- Siksna var pareizi nedarboties, ja to piestiprina citur, nevis pie pareizā stiprinājuma.



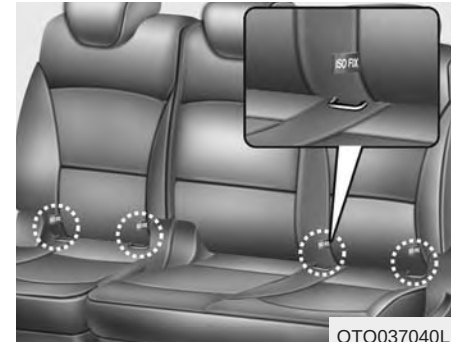
OTQ038161E

C030104ATQ

Bērna sēdekliša ar "ISOFIX" un "Tether Anchorage" sistēmu nostiprināšana (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

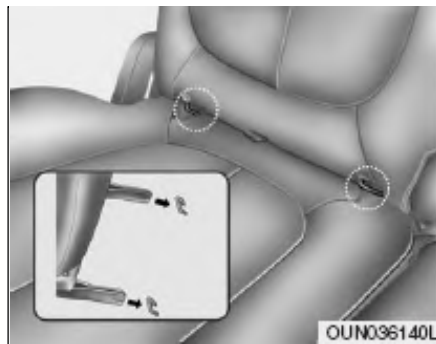
ISOFIX ir standartizēta bērnu sēdeklišu uzstādīšanas metode, ar kuras palīdzību sēdekliši var nostiprināt, neizmantojot pieaugušo drošības jostas. Tādējādi sēdeklišis tiek nostiprināts drošākā un efektīvākā stāvoklī, un tā uzstādīšana ir ātrāka un vienkāršāka.

ISOFIX bērnu sēdekliši drīkst uzstādīt tikai tādā gadījumā, ja tas ir paredzēts izmantošanai automašīnā saskaņā ar ECE-R44 noteikumiem.



OTQ037040L

Abās aizmugurējā sēdekļa malās apakšējā daļā ir ISOFIX atzīmes. Tās apzīmē apakšējo stiprinājumu atrašanās vietu.



Abās aizmugurējā sēdekļa malās starp sēdekļa pamatni un atzveltni atrodas divi ISOFIX stiprinājumu pāri ar augšējās siksnas stiprinājumu aiz aizmugurējiem sēdekļiem. Uzstādot sēdekli, saslēdziet to ar stiprinājumu punktiem tā, lai atskanētu klikšķis (pārbaudiet pavelkot!), un nostipriniet to ar „Top Tether” siksnu stiprinājuma punktā aiz aizmugurējā sēdekļa.

Sēdekliša uzstādīšana un izmantošana jāveic saskaņā ar instrukciju, kas pievienota ISOFIX sēdeklim.

BRĪDINĀJUMS

Uzstādiet bērnu sēdekli ar skatu uz aizmuguri pret sēdekļa atzveltni, kad tā ir vertikālā stāvoklī, nevis nolaista.

BRĪDINĀJUMS

Uzstādot ISOFIX bērnu sēdekli aizmugurējā sēdekļi, visas automašīnas aizmugurējā sēdekļi neizmanto drošības jostu metāla daļas jāstiprina ar attiecīgajām drošības jostu sprādzēm un drošības jostas ir jānovieto aiz bērnu sēdekliša, lai bērns nevarētu aizsniegt nenofiksētas drošības jostas. Nesasprādzētas metāla daļas var ļaut bērnam aizsniegties līdz nenofiksētām drošības jostām, kas var izraisīt nožņaugšanos vai smagas un nāvējošas traumas, bērnam atrodoties bērnu sēdekli.

Bērnu sēdekliša nostiprināšana

1. Lai saslēgtu sēdekli ar ISOFIX stiprinājumu, ievietojiet sēdekliša slēgmehānismu ISOFIX stiprinājumā. Pievērsiet uzmanību, vai atskan klikšķis.

UZMANĪBU

Uzstādīšanas laikā nepieļaujiet, ka ISOFIX sēdekliša daļas vai ISOFIX stiprinājumi nošvīkā vai nospiež aizmugurējā sēdekļa drošības jostas.

2. Saslēdziet sēdekliša siksnas āķi ar āķa turētāju un nospiežiet siksnu, lai nostiprinātu sēdekli. (Skatīt iepriekšējo lappusi.)

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Neuzstādiet bērnu sēdekli aizmugurējā sēdekļa vidū, izmantojot automašīnas ISOFIX stiprinājumus. ISOFIX stiprinājumi ir paredzēti tikai labās un kreisās puses malējiem sēdekļiem. Nelietojiet nepareizi ISOFIX stiprinājumus, mēģinot nostiprināt sēdekli ar ISOFIX stiprinājumiem vidējā aizmugurējā sēdekli. Sadursmes gadījumā ISOFIX stiprinājumi var nebūt pietiekami stipri, lai noturētu sēdekli aizmugurējā sēdekļa vidējā sēdvietā, un salūzt, kā rezultātā bērns var gūt smagas vai pat nāvējošas traumas.
- Nepiestipriniet vairāk kā vienu bērnu sēdekli pie viena apakšējā stiprinājuma punkta. Pārāk lielas noslodzes gadījumā stiprinājumu punkti vai siksnas āķi var salūzt, izraisot smagas vai nāvējošas traumas.

(Turpinājums)

(Turpinājums)

- Uzstādiet ISOFIX vai ar ISOFIX savietojamu bērnu sēdekli tikai paredzētajās vietās, kā parādīts attēlā.
- Uzstādot un lietojot bērnu sēdekli, vienmēr rūpīgi ievērojiet sēdekļa ražotāja instrukcijas.

C030106ATQ

Bērnu sēdeklišu atbilstība automašīnas ISOFIX pozīcijai - Eiropā

Ķermeņa masas kategorija	Izmēra kategorija	Stiprinājums	Automašīnas ISOFIX stiprinājumu punkti	
			Priekšējais pasažiera sēdekļis	Malējais aizmugurējais sēdekļis
Kulba	F	ISO/L1	-	IUF
	G	ISO/L2	-	IUF
0: LĪDZ 10 kg	E	ISO/R1	-	IUF
0+: LĪDZ 13 kg	E	ISO/R1	-	IUF
	D	ISO/R2	-	IUF
	C	ISO/R3	-	IUF
I : 9-18 kg	D	ISO/R2	-	IUF
	C	ISO/R3	-	IUF
	B	ISO/F2	-	IUF
	B1	ISO/F2X	-	IUF
	A	ISO/F3	-	IUF

IUF = atbilst universālās kategorijas ISOFIX bērnu sēdekļiem ar skatu braukšanas virzienā, kas apstiprināti lietošanai šai ķermeņa masas grupai.

* Gan ISO/R2, gan ISO/R3 var uzstādīt vienīgi tad, ja pasažiera sēdekļis ir maksimāli atbīdīts uz priekšu.

* ISOFIX bērnu sēdeklišu sistēmas izmēru un stiprinājumu kategorijas

A - ISO/F3: mazuļu pilna augstuma sēdekļītis ar skatu uz priekšu (augstums 720 mm)

B - ISO/F2: samazināta augstuma sēdekļītis ar skatu uz priekšu (augstums 650 mm)

B1 - ISO/F2X: samazināta augstuma sēdekļītis (atzveltne virsmas formas otrā versija) ar skatu uz priekšu (augstums 650 mm)

C - ISO/R3: pilnizmēra bērnu sēdekļītis ar skatu uz aizmuguri

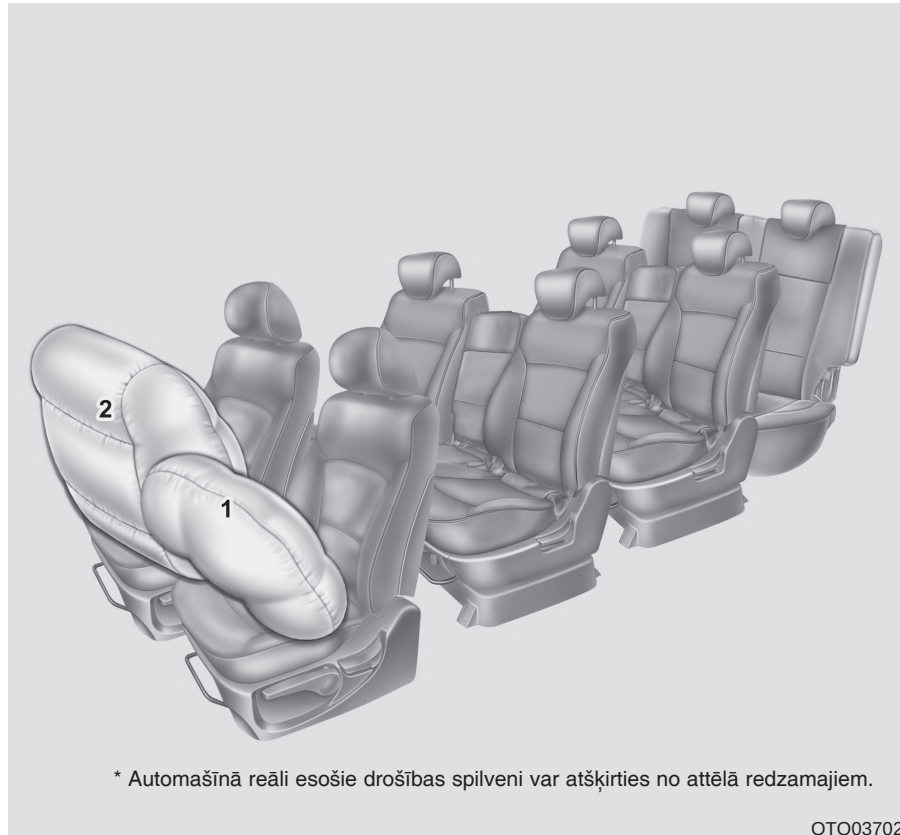
D - ISO/R2: samazināta izmēra bērnu sēdekļītis ar skatu uz aizmuguri

E - ISO/R1: zīdaiņu sēdekļītis ar skatu uz aizmuguri

F - ISO/L1: sāniski novietojams sēdekļītis ar skatu uz kreiso pusi (kulba)

G - ISO/L2: sāniski novietojams sēdekļītis ar skatu uz labo pusi (kulba)

DROŠĪBAS SPILVENI - PAPILDU DROŠĪBAS SISTĒMA (JA AUTOMAŠĪNA ATTIECĪGI APRĪKOTA)



* Automašīnā reāli esošie drošības spilveni var atšķirties no attēlā redzamajiem.

(1) Vadītāja priekšējais drošības spilvens

(2) Pasažiera priekšējais drošības spilvens*

*: ja automašīna attiecīgi aprīkota

⚠ BRĪDINĀJUMS

Arī automašīnās, kas aprīkotas ar drošības spilveniem, jums un jūsu pasažieriem vienmēr jālieto drošības jostas, lai mazinātu traumu gūšanas risku un smaguma pakāpi, notiekot sadursmei vai automašīnai apgāžoties.

C040900ATQ

Kā darbojas drošības spilvenu sistēma

- Drošības spilveni ir aktivēti (nepieciešamības gadījumā gatavi atvērties) vienīgi tad, kad aizdedzes slēdzis ir pozīcijā ON vai START.
- Drošības spilveni atveras, notiekot spēcīgai frontālai sadursmei, lai pasargātu automašīnā braucošos no smagu traumu gūšanas.
- Nav noteikta ātruma, pie kāda drošības spilveni atvērsies.
Parasti, drošības spilveni veidoti tā, lai atvērtos atkarībā no trieciena smaguma pakāpes un virziena. Šie divi faktori nosaka, vai sensori izsūta elektronisku atvēršanās/piepūšanās signālu.
- Drošības spilvenu atvēršanās ir atkarīga no virknes faktoru, tostarp automašīnas ātruma, trieciena leņķa un automašīnu vai priekšmetu, ar kuriem jūsu automašīna saduras avārijā, blīvuma un cietības. Tomēr iepriekš minētie faktori vēl nav visi.
- Priekšējie drošības spilveni pilnībā piepūšas un saplok momentāni.
Ir praktiski neiespējami avārijas laikā redzēt drošības spilvenu piepūšanos.

Daudz ticamāk, ka jūs pēc sadursmes vienkārši redzēsīt tukšus drošības spilvenus, kas karājas ārā no to glabāšanas vietas.

- Lai palīdzētu nodrošināt aizsardzību smagā sadursmē, drošības spilveniem jāpiepūšas ļoti ātri. Drošības spilvenu piepūšanās ātrumu nosaka ārkārtīgi īsais brīdis, kurā notiek sadursme, un nepieciešamība panākt, lai drošības spilvens novietojas starp braucēju un automašīnas struktūrām, pirms braucējs triecas pret tām. Šāds piepūšanās ātrums smagā sadursmē samazina nopietnu, dzīvībai bīstamu savainojumu risku, tādēļ tas ir nepieciešams drošības spilvena dizaina priekšnosacījums.
Tomēr drošības spilvenu piepūšanās var arī radīt savainojumus, kas var ietvert sejas nobrāzumu, sasitumus un kaulu lūzumus, jo piepūšanās ātrums liek drošības spilveniem arī ar lielu spēku izplesties.
- **Ir pat tādi apstākļi, kad saskare ar stūres drošības spilvenu var radīt nāvējošus savainojumus, jo īpaši, ja braucējs atrodas pārāk tuvu stūrei.**

BRĪDINĀJUMS

- Lai izvairītos no smagiem vai nāvējošiem savainojumiem, sadursmes laikā atveroties drošības spilveniem, vadītājam jāsež maksimāli tālu no stūres (vismaz 250 mm (10 collu) attālumā). Priekšā sēdošajiem sēdekļiem vienmēr maksimāli jāatvirza atpakaļ un jāsež, atbalstoties pret atzveltni.
- Sadursmes gadījumā drošības spilveni piepūšas momentāni, un, ja pasažieri nesēž pareizi, viņi var gūt savainojumus drošības spilvenu izplešanās spēka rezultātā.
- Drošības spilvenu piepūšanās var izraisīt savainojumus, tostarp nobrāzumus uz sejas vai ķermeņa, traumas no plīstošiem stikliem vai apdegumus.

C040902ATQ

Troksnis un dūmi

Drošības spilveniem piepūšoties, tie var radīt skaļu troksni un automašīnas gaisā atstāt dūmus un pulverveida vielu. Tas ir normāli - iemesls ir drošības spilvena piepūšanas ierīces aizdegšanās. Pēc drošības spilvena piepūšanās jūs varat just ievērojamu diskomfortu elpojot, kas rodas tādēļ, ka jūsu krūškurvis saskaras gan ar drošības jostu, gan drošības spilvenu, kā arī tādēļ, ka jūs ieelpojat dūmus un minēto pulverveida vielu. **Iespējami ātri pēc sadursmes atveriet durvis un/vai logus, lai mazinātu diskomfortu un izvairītos no dūmu un pulverveida vielas ilgstošas iedarbības.**

Lai gan dūmi un pulverveida viela nav toksiski, tie var radīt ādas (acu, deguna un rīkles u.c.) kairinājumu. Ja tā notiek, nekavējoties mazgājiet un skalojiet ādu ar aukstu ūdeni un, ja simptomi neizzūd, konsultējieties ar ārstu.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Kad drošības spilveni atveras, ar tiem saistītās detaļas stūrē un/vai mērinstrumentu panelī ir ļoti karstas. Lai izvairītos no savainojumiem, nepieskarieties drošības spilvenu glabāšanas vietu iekšējām detaļām tūlīt pēc tam, kad drošības spilveni atvērušies.



1JBH3051

C040903ATQ

Nēuzstādiet bērnu sēdekli priekšējā pasažiera sēdekli.

Nekādā gadījumā nenovietojiet uz aizmuguri vērstu bērna sēdekli uz priekšējā pasažiera sēdekļa. Ja drošības spilvens atvērtos, tas varētu trāpīt pa bērnu sēdekli, kas vērsts uz aizmuguri, izraisot smagus vai nāvējošus savainojumus.

Tāpat nenovietojiet uz priekšējā pasažiera sēdekļa bērnu sēdekli ar skatu uz priekšu. Ja piepūstos pasažiera vietas priekšējais drošības spilvens, tas varētu radīt bērnam smagus vai nāvējošus savainojumus.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- **Paaugstināta bīstamība!** Neuzstādiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli automašīnas sēdekli, ko aizsargā drošības spilvens!
- **Nekādā gadījumā nenovietojiet bērnu sēdekli uz priekšējā pasažiera sēdekļa.** Ja piepūstos pasažiera vietas priekšējais drošības spilvens, tas varētu radīt smagus vai nāvējošus savainojumus.



W7-147

C041000AEN

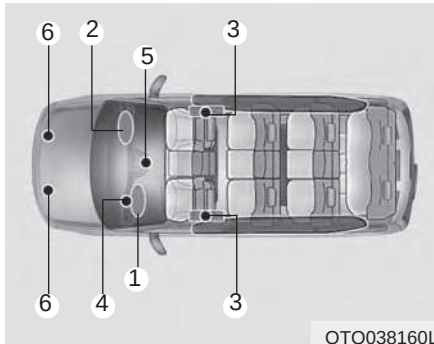
Drošības spilvenu brīdinājuma lampiņa

Mērinstrumentu panelī esošās drošības spilvenu brīdinājuma lampiņas uzdevums ir brīdināt jūs par varbūtēju problēmu saistībā ar drošības spilvenu - papildu drošības sistēmu (SRS).

Pagriežot aizdedzes slēdzi pozīcijā ON, brīdinājuma lampiņai aptuveni uz 6 sekundēm jāieslēdzas un pēc tam jānodziest.

Pārbaudiet sistēmu šādos gadījumos.

- Ieslēdzot aizdedzi, lampiņa uz brīdi neieslēdzas.
- Lampiņa pēc aptuveni 6 sekunžu ilgas degšanas paliek ieslēgta.
- Lampiņa iedegas, automašīnai esot kustībā.



OTQ038160L

C040100ATQ

SRS sistēmas sastāvdaļas un funkcijas

SRS sistēmu veido šādi elementi.

1. Vadītāja priekšējā drošības spilvena modulis.
2. Pasažiera priekšējā drošības spilvena modulis*.
3. Fiksatora pirotehniskā spriegotāja mehānisms*.
4. Drošības spilvenu brīdinājuma lampiņa.
5. SRS vadības modulis (SRSCM).
6. Priekšējie trieciena sensori.

*: ja automašīna attiecīgi aprīkota

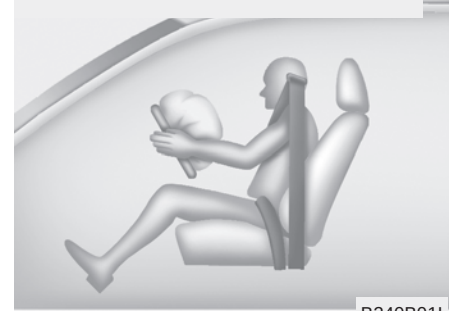
SRSCM pastāvīgi kontrolē visus SRS elementus, kamēr ieslēgta aizdedze, nosakot, vai sadursme ir tik spēcīga, lai tiktu izplesti drošības spilveni vai drošības jostu pirotehnisko spriegotāju iedarbošanos.

Pēc aizdedzes slēdža pagriešanas pozīcijā ON aptuveni 6 sekundes deg SRS drošības spilvenu brīdinājuma lampiņa; pēc tam tai jāizslēdzas.

Ja rodas kāds no tālāk minētajiem stāvokļiem, tas norāda uz SRS sistēmas defektu. Cik ātri vien iespējams, lūdziet, lai drošības spilvenu sistēmu pārbauda pilnvarots HYUNDAI izplatītājs.

- Ieslēdzot aizdedzi, lampiņa uz brīdi neieslēdzas.
- Lampiņa pēc aptuveni 6 sekunžu ilgās degšanas paliek ieslēgta.
- Lampiņa iedegas, automašīnai esot kustībā.

Priekšējais drošības spilvens vadītāja pusē (1)



B240B01L

Drošības spilvenu moduļi atrodas gan stūres centrālajā daļā, gan pasažiera pusē priekšējā panelī virs cimdņu nodalījuma. Kad SRSCM reģistrē pietiekami spēcīgu triecienu automašīnas priekšdaļā, tas automātiski liek izplesties priekšējiem drošības spilveniem.

Priekšējais drošības spilvens vadītāja pusē (2)



B240B02L

Kad notiek drošības spilvenu izplešanās, to vākos iestrādātās savienojuma šuves atvienojas zem spiediena, kas rodas, drošības spilveniem izplešoties. Drošības spilvenu vākiem atveroties plašāk, spilveni pilnībā izplešas.

Priekšējais drošības spilvens vadītāja pusē (3)



B240B03L

Pilnībā piepūsts drošības spilvens kopā ar pareizi aizsprādzētu drošības jostu ierobežo vadītāja vai pasažiera kustību uz priekšu, tādējādi mazinot iespēju gūt galvas vai krūškurvja traumas.

Pēc pilnīgas izplešanās drošības spilveni tūlīt sāk saplakt, ļaujot vadītājam saglabāt redzamību virzienā uz priekšu un spēju stūrēt vai izmantot citas vadības sistēmas.

Priekšējais drošības spilvens pasažiera pusē



B240B05L

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Automašīnā, kas aprīkota ar pasažiera drošības spilvenu, uz priekšējā paneļa virs cimdū nodalījuma nedrīkst atrasties nekādi priekšmeti (glāžu turētājs, kasešu novietne, piespraudes u. c.). Šādi priekšmeti var kļūt bīstami un izraisīt savainojumus, ja tiek piepūsts pasažiera drošības spilvens.
- Izmantojot automašīnas salonā šķidro gaisa atsvaidzinātāju, nenovietojiet to līdzās mēraparātu blokam vai uz mēraparātu paneļa virsmas.
Tas var kļūt bīstams un izraisīt savainojumus, ja tiek piepūsts pasažiera drošības spilvens.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Ja drošības spilvens atveras, var atskanēt skaļš troksnis un automašīnā var izplatīties sīki putekļi. Tas ir normāli un nav bīstami - šis smalkais pulveris ir drošības spilvenu iepakojums. Putekļi, kas rodas, atveroties drošības spilveniem, var izraisīt ādas vai acu kairinājumu un dažām personām izraisīt arī astmas saasinājumu. Pēc sadursmes, kurā piepūsti drošības spilveni, ar remdenu ūdeni un maigām ziepēm nomazgājiet ķermeņa daļas, kas nonākušas saskarē ar šiem putekļiem.
- SRS sistēma var darboties vienīgi tad, kad aizdedzes slēdzis ir pozīcijā ON. Ja SRS sistēmas drošības spilvenu brīdinājuma lampiņa neiedegas vai turpina degt pēc 6 sekundēm, kad aizdedzes slēdzis pagriezts pozīcijā ON, vai iedegas braucot, kad iedarbināts dzinējs, SRS sistēmas darbībā radušies traucējumi. Šādā gadījumā nekavējoties pārbaudiet automašīnu pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.

(Turpinājums)

(Turpinājums)

- Pirms maināt drošinātāju vai atvienot akumulatora spaiļes, pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā LOCK un izņemiet aizdedzes atslēgu. Neatvienojiet un nemainiet drošinātāju(s), kas saistīts(i) ar drošības spilveniem, kad aizdedzes atslēga atrodas pozīcijā ON. Ja šis brīdinājums netiks ievērots, iedegsies SRS drošības spilvenu brīdinājuma lampiņa.

Priekšējais drošības spilvens vadītāja pusē



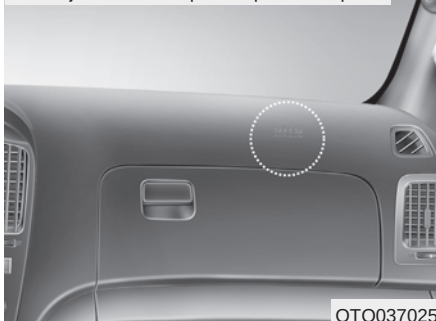
C040400ATQ

Vadītāja un pasažiera priekšējie drošības spilveni (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Jūsu automašīna ir aprīkota ar papildu drošības (drošības spilvenu) sistēmu. Uz sistēmas esamību norāda uzraksts "SRS AIRBAG" (SRS drošības spilvens) uz drošības spilvena vāka stūrē, bet pasažiera pusē - uz priekšējā panela virs cimdu nodalījuma.

SRS sistēmu veido drošības spilveni, kas iemontēti zem vāka stūres centrālajā daļā un pasažiera pusē priekšējā panelā virs cimdu nodalījuma.

Priekšējais drošības spilvens pasažiera pusē



SRS sistēmas mērķis ir papildināt drošības jostu sistēmu, nodrošinot automašīnas vadītāju un/vai priekšā sēdošo pasažieri ar papildu aizsardzību spēcīgas frontālās sadursmes gadījumā.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Vienmēr lietojiet drošības jostas un bērnu sēdeklišus - ikvienā izbraukumā, vienmēr un it visiem! Drošības spilveni tiek piepūsti ar ievērojamu spēku un vienā acumirkli. Drošības jostas palīdz noturēt automašīnā braucošos pareizā stāvoklī, lai no drošības spilveniem tiktu gūts maksimāls labums. Arī tad, ja automašīnai ir drošības spilveni, nepareizi piesprādzēti vai nepiesprādzēti pasažieri var gūt smagus savainojumus, kad tiek piepūsti drošības spilveni. Vienmēr ievērojiet šajā rokasgrāmatā ietvertos brīdinājumus par drošības jostām, drošības spilveniem un automašīnā braucošo drošību.

(Turpinājums)

(Turpinājums)

Lai mazinātu smagu vai nāvējošu savainojumu risku un gūtu maksimālu labumu no bērnu sēdekliša, ievērojiet šādus nosacījumus.

- Nekādā gadījumā neievietojiet bērnu sēdekli vai uz paliktņa, kas novietots uz priekšējā sēdekļa.
- Vienmēr piesprādzējiet bērnus uz aizmugurējā sēdekļa. Tā ir drošākā vieta jebkura vecuma bērnam.
- Priekšējie drošības spilveni var traumēt pasažierus, kas nepareizi sēž priekšējos sēdekļos.
- Pavirziet sēdekli maksimāli tālu no priekšējiem drošības spilveniem, tajā pašā laikā saglabājot optimālu kontroli pār automašīnu.
- Jūs un jūsu pasažieri nedrīkstat sēdēt vai noliekties nevajadzīgi tuvu drošības spilveniem. Nepareizi sēdoši vadītāji un pasažieri var gūt smagas traumas, drošības spilveniem piepūšoties.
- Nekādā gadījumā nenoliecieties pret durvīm vai vidus konsoli – vienmēr sēdiet vertikālā pozīcijā.

(Turpinājums)

(Turpinājums)

- Uz drošības spilvenu moduļiem vai tiem blakus uz stūres, uz mērāparātu paneļa un uz priekšējā paneļa virs cimdū nodalījuma nenovietojiet nekādus priekšmetus, jo tie var izraisīt traumas, ja spēcīgas sadursmes gadījumā izplestos drošības spilveni.
- Neaiztieciet un neatvienojiet SRS elektrosistēmu vai citas SRS sistēmas sastāvdaļas. Tā rezultātā, izraisot nejaušu drošības spilvenu izplešanos vai SRS darbības traucējumus, jūs varat gūt traumas.
- Ja SRS drošības spilvenu brīdinājuma lampa turpina degt, kad braucat ar automašīnu, pēc iespējas ātrāk pārbaudiet drošības spilvenu sistēmu pie pilnvarota HYUNDAI izplatītāja.

(Turpinājums)

(Turpinājums)

- Drošības spilvenus var izmantot tikai vieneiz; tūlīt pēc drošības spilvenu izplešanās nomainiet tos pie pilnvarota HYUNDAI izplatītāja.
- SRS sistēma veidota tā, lai priekšējie drošības spilveni atvērtos vienīgi tad, ja trieciens ir pietiekami spēcīgs un trieciena leņķis ir mazāk kā 30° no automašīnas garenass. Turklāt drošības spilveni izplešas tikai vienu reizi. Vienmēr piesprādzējieties ar drošības jostu.
- Priekšējiem drošības spilveniem nav paredzēts izplesties, kad automašīna saņem sānu un aizmugures triecienu vai apgāžas. Turklāt priekšējie drošības spilveni neizplešas frontālās sadursmēs, ja trieciena spēks ir mazāks par minimālo spēku, kāds vajadzīgs, lai drošības spilveni izplestos.

(Turpinājums)

Trieciens no aizmugures



OTQ036087G

Trieciens no sāniem



1TQA2088

Apgāšanās



1TQA2091

(Turpinājums)

- Nekādā gadījumā nenovietojiet bērnu sēdekli uz priekšējā sēdekļa. Ja sadursmes gadījumā aktivizējas drošības spilvens, bērns vai zīdains var gūt smagas vai nāvējošas traumas.
- Bērni līdz 12 gadu vecumam vienmēr pareizi jāsēdina uz aizmugurējā sēdekļa. Nekad neļaujiet bērniem braukt priekšējā pasažiera sēdekļi. Ja bērns, kas vecāks par 12 gadiem, jāsēdina priekšējā sēdekļi, viņš pareizi jāpiesprādzē un sēdekļs jāatvirza maksimāli tālu atpakaļ.
- Lai garantētu maksimālu aizsardzību visu veidu sadursmēs, visiem automašīnas pasažieriem, arī vadītājam, vienmēr jābūt piesprādzētiem ar drošības jostām neatkarīgi no tā, vai sēdekļs ir aprīkots ar drošības spilvenu, lai mazinātu smagu vai nāvējošu traumu iespēju. Braukšanas laikā nesēdieties un nenoliecieties nevajadzīgi tuvu drošības spilveniem.

(Turpinājums)

(Turpinājums)

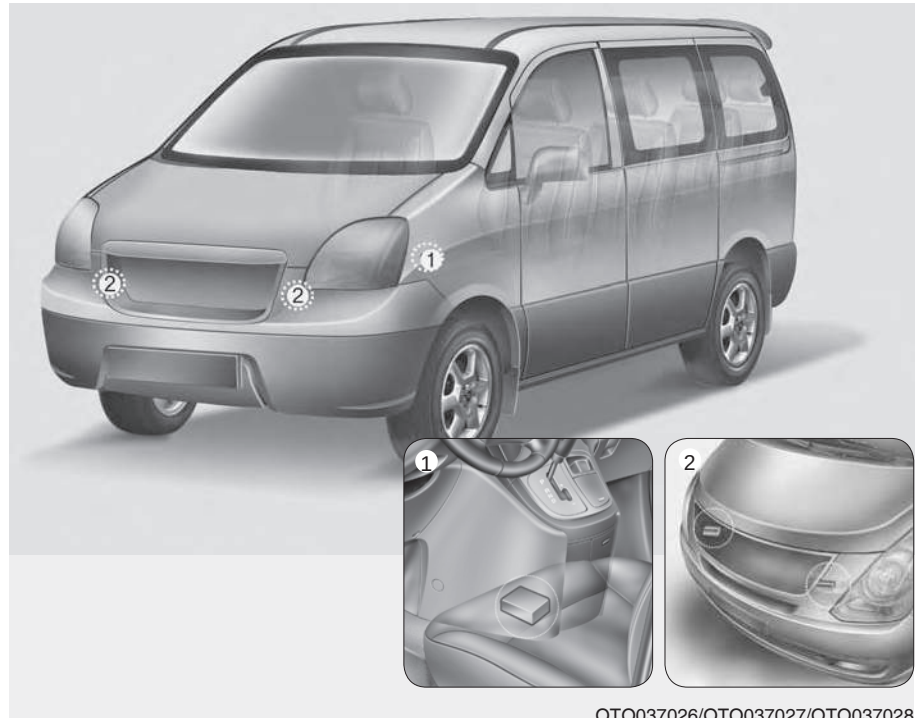
- Nepareizi sēžot, sadursmes gadījumā var gūt smagus vai nāvējošus savainojumus. Visiem automašīnā braucošajiem jāsēž vertikāli, atspiežoties pret vertikālā stāvoklī esošu sēdekļa atzveltni, pa vidu uz sēdekļa pamatnes; braucējam jābūt piesprādzētam ar drošības jostu, kājām jābūt ērti izstieptām uz grīdas, līdz automašīna ir novietota stāvēšanai un aizdedzes atslēga ir izņemta.
- Lai garantētu aizsardzību sadursmes gadījumā, SRS drošības spilveni izplešas ļoti strauji. Ja pasažieris, nepiesprādzējies ar drošības jostu, ir izkustējies no sava sēdekļa, drošības spilvena trieciens var izraisīt smagas vai nāvējošas traumas.

C040800ATQ

Kādēļ drošības spilvens avārijā neatvērās? (Apstākļi, kādos drošības spilveni atveras vai neatveras)

Ir dažāda veida negadījumi, kuros drošības spilveni, visticamāk, negarantētu papildu aizsardzību.

Pie tādiem negadījumiem pieder triecieni no aizmugures, avārijas, kurās iesaistītas vairākas automašīnas un jūsu automašīna ir otrā vai trešā cietusī automašīna, kā arī sadursmes, kas notiek, braucot ar nelielu ātrumu. Citiem vārdiem, nebrīnieties, ka drošības spilveni neatveras, arī tad, ja jūsu automašīna ir bojāta vai pat kļuvusi pilnīgi nelietojama.



OTQ037026/OTQ037027/OTQ037028

Drošības spilvenu sadursmes sensori

(1) SRS vadības modulis

(2) Frontālas sadursmes sensors

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Nesitiet pa vietām, kur novietoti drošības spilveni vai to sensori, kā arī neļaujiet pret tām triekties jebkāda veida priekšmetiem.

Tas var izraisīt drošības spilvenu neparedzētu atvēršanos, kā rezultātā iespējami smagi vai nāvējoši savainojumi.

- Ja jebkādā veidā maina sensoru atrašanās vietu vai leņķi, drošības spilveni var atvērties, kad tas nav vajadzīgs, vai var neatvērties, kad tas ir vajadzīgs, izraisot smagus vai nāvējošus savainojumus.

Tādēļ nemēģiniet veikt apkopes darbus drošības spilvenu sensoriem vai to tuvumā. Pārbaudiet un saremontējiet automašīnu pie HYUNDAI pilnvarotā izplatītāja.

(Turpinājums)

(Turpinājums)

- Ja mainās sensora leņķis priekšējā bufera vai virsbūves deformācijas dēļ, var rasties problēmas. Pārbaudiet un saremontējiet automašīnu pie HYUNDAI pilnvarotā izplatītāja.
- Jūsu automašīna ir veidota tā, lai noteikta tipa sadursmēs absorbētu trieciena enerģiju un aktivētu drošības spilvenu(-s). Uztādot papildu buferu aizsargus vai mainot buferi un izmantojot neoriģinālas detaļas, var tikt negatīvi ietekmēta jūsu automašīnas darbība sadursmē un drošības spilvenu atvēršanās.



C040801ATQ

Drošības spilvenu atvēršanās nosacījumi

Priekšējie drošības spilveni

Priekšējie drošības spilveni paredzēti, lai atvērtos frontālas sadursmes gadījumā, atkarībā no frontālas sadursmes intensitātes, ātruma vai trieciena leņķa.

Lai gan priekšējie drošības spilveni (vadītāja un pasažiera vietā) veidoti tā, lai atvērtos vienīgi frontālas sadursmes gadījumā, tie var atvērties arī cita veida sadursmju gadījumā, ja frontālie sensori konstatē pietiekami spēcīgu triecienu.

Drošības spilveni var atvērties, ja automašīnas šasija saņem triecienu, automašīnai iebraucot bedrē vai braucot pa sliktas kvalitātes ceļiem. Pa neremontētiem ceļiem vai virsmām, kas nav paredzētas satiksmei, brauciet uzmanīgi, lai izvairītos no drošības spilvenu neparedzētas atvēršanās.



C040802ATQ

Apstākļi, kādos drošības spilveni neatveras

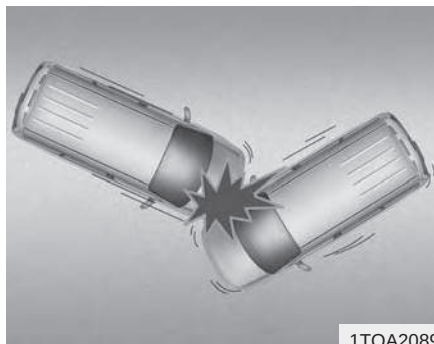
- Drošības spilveni var neatvērties, ja sadursme notiek, braucot ar nelielu ātrumu. Drošības spilveni ir veidoti tā, lai šādos gadījumos neatvērtos, jo tad tie var nedot labumu papildus drošības jostu garantētajai aizsardzībai.



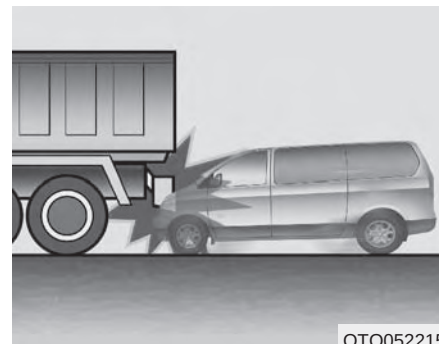
- Priekšējiem drošības spilveniem nav paredzētas atvērties, ja automašīna saņem triecienu no aizmugures, jo trieciena spēks braucējus virza atpakaļ. Tādā gadījumā atvērti drošības spilveni varētu nedod nekādu papildu labumu.



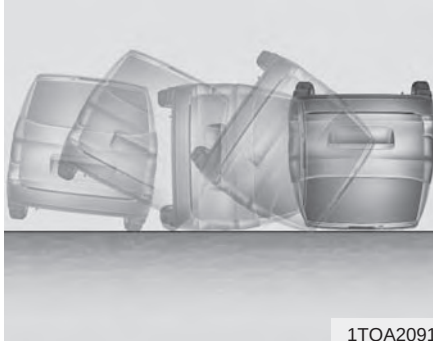
- Priekšējie drošības spilveni var neatvērties sānu sadursmes gadījumā, jo braucēji tiek virzīti sadursmes virzienā, līdz ar to sānu sadursmes gadījumā priekšējo drošības spilvenu atvēršanās nenodrošina nekādu papildu aizsardzību braucējiem.



- Leņķveida sadursmes gadījumā trieciena spēks var virzīt automašīnā braucošos tādā virzienā, kur drošības spilveni nespētu sniegt nekādu papildu aizsardzību, tādēļ sensori var neatvērt drošības spilvenus.

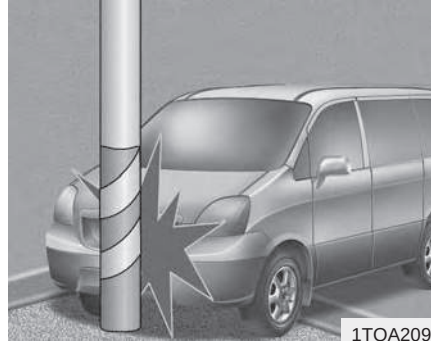


- Mirkli pirms sadursmes vadītāji parasti strauji bremzē. Šāda strauja bremzēšana pazemina automašīnas priekšējo daļu, liekot tai pabraukt zem augstākas automašīnas. Šādā situācijā drošības spilveni var neatvērties, jo sensoru konstatētie ātruma samazināšanas spēki var lielā mērā maskēt spēkus, kas rodas tāda veida sadursmēs, pabraucot zem citas automašīnas.



1TQA2091

- Drošības spilveni var neatvērties, automašīnai apgāžoties, jo drošības spilvenu atvēršanās varētu nesniegt aizsardzību automašīnā braucošajiem.



1TQA2092

- Drošības spilveni var neatvērties, ja automašīna saduras ar tādiem priekšmetiem kā, piemēram, stabs vai koks, kad trieciena punkts ir koncentrēts uz vienu zonu un sensori nekonstatē trieciena spēku pilnā apmērā.

C041100ATQ

SRS drošības sistēmas apkope

SRS sistēmai apkope praktiski nav nepieciešama, tādēļ tajā nav tādu sastāvdaļu, kuru apkopi jūs varētu veikt saviem spēkiem. Ja SRS drošības spilvenu brīdinājuma lampiņa neiedegas vai paliek iedegta pastāvīgi, nekavējoties lūdziet, lai jūsu automašīnu pārbauda pilnvarots HYUNDAI izplatītājs.

Visus ar SRS sistēmu saistītos darbus – noņemšanu, uzstādīšanu, remontu – vai ar stūri saistītus darbus drīkst veikt tikai kvalificēts HYUNDAI izplatītājs. Veicot nepareizu SRS sistēmas apkopi, iespējams gūt nopietnas traumas.

BRĪDINĀJUMS

- SRS sistēmas sastāvdaļu vai elektrosistēmas pārveidošana, ieskaitot dažādu piespaužu piestiprināšanu uz drošības spilvenu vākiem vai paneļa pārveidošanu, var nelabvēlīgi ietekmēt SRS darbību un izraisīt traumas.
- Drošības spilvenu vākus drīkst tīrīt vienīgi ar mīkstu, sausu vai tīrā ūdenī samitrinātu drānu. Šķīdinātāji un tīrīšanas līdzekļi var bojāt drošības spilvenu vākus un traucēt sistēmas aktivizēšanos.
- Uz drošības spilvenu moduļiem vai tiem blakus uzstūres, uz mēraparātu paneļa un uz priekšējā paneļa virs cimdū nodalījuma nenovietojiet nekādus priekšmetus, jo tie var izraisīt traumas, ja spēcīgas sadursmes gadījumā izplestos drošības spilveni.

(Turpinājums)

(Turpinājums)

- Ja drošības spilveni ir tikuši piepūsti, tie jāmaina pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.
- Neaiztieciot un neatvienojiet SRS elektrosistēmu vai citas SRS sistēmas sastāvdaļas. Tā rezultātā, izraisot nejaušu drošības spilvenu izplešanos vai SRS darbības traucējumus, jūs varat gūt traumas.
- Ja nepieciešams izmest drošības spilvenu sistēmas sastāvdaļas vainodot automašīnu metāllūžņos, ievērojiet piesardzības pasākumus saistībā ar drošību. Lai noskaidrotu šos noteikumus, konsultējieties ar HYUNDAI oficiālo izplatītāju. Neievērojot piesardzības noteikumus un procedūras, palielinās iespēja gūt traumas.
- Ja jūsu automašīna ir tikusi applūdināta un tās apdares materiāli ir samirkuši vai tajā atrodas ūdens, nedarbiniet dzinēju, bet lūdziet HYUNDAI oficiālajam izplatītājam automašīnu aizvilkt.

C041300ATQ

Papildu drošības pasākumi

- **Nekādā gadījumā nēļaujiet pasažieriem sēdēt kravas telpā vai uz nolocīta sēdekļa.** Visiem automašīnā braucošajiem jāsež vertikāli, muguru atspiežot pret sēdekli un ar uzliktām drošības jostām; kājām jābūt balstītām uz grīdas.
- **Pasažieri nedrīkst pārvietoties vai mainīt sēdvietas, kamēr automašīna ir kustībā.** Pasažieris, kas nelieto drošības jostu, sadursmes vai avārijas situācijā var tikt sviests uz automašīnas iekšpusi, pret citiem automašīnā braucošajiem, vai ārā no automašīnas.
- **Katra drošības josta ir paredzēta vienam automašīnā braucošajam.** Ja vienu drošības jostu lieto vairāk nekā viena persona, šie cilvēki sadursmē var tikt smagi savainoti vai pat nogalināti.
- **Nelietojiet nekādus aksesuārus uz drošības jostām.** Ierīces, kas sola palielināt automašīnā braucošo komfortu vai mainīt drošības jostas pozīciju, var mazināt drošības jostas sniegto aizsardzību un sadursmes gadījumā palielināt smagu savainojumu iespējamību.
- **Pasažieri starp sevi un drošības spilveniem nedrīkst novietot cietus vai asus priekšmetus.** Ja cieti vai asi priekšmeti atrodas klēpī vai mutē, tad, drošības spilvenam piepūšoties, var rasties savainojumi.

- **Turiet automašīnā braucošos atstatu no drošības spilvenu pārsegjiem.** Visiem automašīna braucošajiem jāsež vertikāli, muguru atspiežot pret sēdekli, un ar uzliktām drošības jostām; kājām jābūt balstītām uz grīdas. Ja automašīnā braucošie ir tuvu drošības spilvenu pārsegjiem, drošības spilveniem atveroties, viņi var tikt savainoti.
- **Nepiestipriniet priekšmetus pie drošības spilvenu pārsegjiem vai nenovietojiet tos uz tiem.** Jebkurš priekšmets, kas piestiprināts pie priekšējā drošības spilvena pārsega vai uzlikts uz tā, var traucēt drošības spilvena pareizu darbību.
- **Nemainiet priekšējos sēdekļus.** Priekšējo sēdekļu modificēšana var traucēt papildu drošības sistēmas sensoru darbību.
- **Nenovietojiet nekādus priekšmetus zem priekšējiem sēdekļiem.** Priekšmetu novietošana zem priekšējiem sēdekļiem var traucēt papildu drošības sistēmas sensoru un elektriskās sistēmas darbību.
- **Nekādā gadījumā neturiet zīdaiņus vai bērnus klēpī.** Sadursmes gadījumā zīdains vai bērns var tikt smagi savainots vai nogalināts. Visi zīdaiņi un bērni pareizi jāievieto atbilstošos bērnu sēdekļos vai ar drošības jostām jāpiesprādzē aizmugurē.

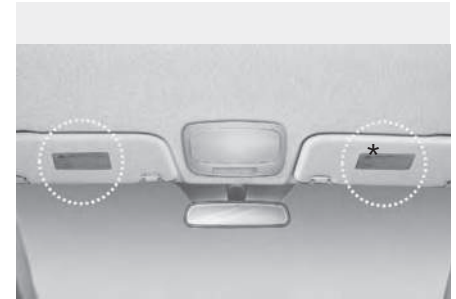
⚠ BRĪDINĀJUMS

- **Ja automašīnā braucošie sež nepareizi vai ārpus savas vietas, viņi var tikt virzīti pārāk tuvu aktivējamam drošības spilvenam, triekties pret salona struktūrām vai tikt izmesti no automašīnas, kā rezultātā var gūt smagas vai nāvējošas traumas.**
- **Vienmēr sēdiet savā vietā taisni, atbalstot muguru pret atzveltni, uz sēdekļa pamatnes vidusdaļas un ar piesprādzētu drošības jostu; kājām jābūt ērti izstieptām uz grīdas.**

C041400AUN

Aprikojuma pievienošana automašīnai, kam uzstādīti drošības spilveni, vai šādas automašīnas modificēšana

Ja modificējat automašīnu, mainot tās rāmi, buferu sistēmu, priekšējās daļas vai sānu metāla plāksnes vai braukšanas augstumu, tas var ietekmēt automašīnas drošības spilvenu sistēmas darbību.



*: ja automašīna attiecīgi aprīkota

OTQ037029

C041200AUN

Drošības spilvenu brīdinājuma markējums

Drošības spilvenu brīdinājuma markējums ir lietots, lai brīdinātu vadītāju un pasažierus par iespējamo risku saistībā ar drošības spilvenu sistēmu.

Ņemiet vērā, ka šie oficiālie brīdinājumi galvenokārt attiecas uz risku bērnam; mēs vēlamies, lai jūs apzinātos arī risku, kādam pakļauti pieaugušie. Tas aprakstīts iepriekšējās lappusēs.

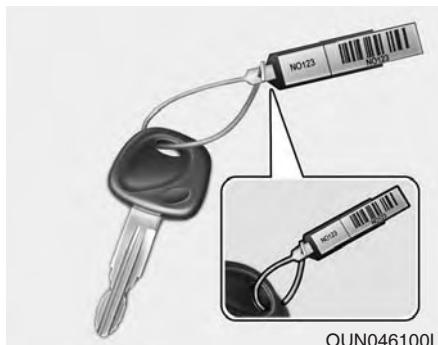
Atslēgas / 4-2
Iekļūšana automašīnā, izmantojot tālvadības pulti / 4-4
Pretaidzīšanas signalizācijas sistēma / 4-6
Durvju slēdzenes / 4-8
Aizmugures durvis / 4-13
Logi / 4-16
Dzinēja pārsegs / 4-21
Degvielas ielietnes vāciņš / 4-23

Jūsu automašīnas iezīmes

4

Stūre / 4-26
Spoguļi / 4-28
Mēraparātu bloks / 4-32
Palīgsistēma automašīnas novietošanai atpakaļgaitā / 4-45
Avārijas gaismas signalizācija / 4-47
Apgaismojums / 4-48
Vējstikla tīrītāji un mazgātāji / 4-53
Lampiņa salona apgaismošanai / 4-56
Atkausētājs / 4-58
Manuālā klimata kontroles sistēma / 4-59
Vējstikla atkausēšana un aizsvīduma likvidēšana / 4-70
Glabāšanas nodaļējums / 4-72
Salona iezīmes / 4-74
Audiosistēma / 4-79

ATSLĒGAS



OUN046100L

D010100AEN

Pierakstiet atslēgas numuru

Atslēgas koda numurs ir uzspiests uz svītrkoda birkas, kas piestiprināta atslēgu komplektam. Ja pazaudēsiet atslēgas, šis numurs ļaus HYUNDAI oficiālajam pārstāvim viegli izgatavot dublikātu. Noņemiet birku ar svītrkodu un noglabāji to drošā vietā. Tāpat pierakstiet koda numuru un noglabāji to drošā vietā (ārpus automašīnas).

D010200AEN

Atslēgu lietošana

Atslēgas izmanto dzinēja iedarbināšanai un durvju aizslēgšanai un atslēgšanai.

⚠ BRĪDINĀJUMS - Aizdedzes atslēga

Atstāt bērņus bez uzraudzības automašīnā ar aizdedzes atslēgu ir bīstami arī tad, ja atslēga nav aizdedzē. Bērni mēdz atdarināt pieaugušos un var ievietot atslēgu aizdedzē. Aizdedzes atslēga var ļaut bērniem izmantot elektriskos lōgu pacēlājus vai citas vadības ierīces vai pat likt automašīnai uzsākt kustību, kā rezultātā iespējami smagi vai pat nāvējoši savainojumi. Nekādā gadījumā neatstājiet atslēgas automašīnā, kurā ir bērni, kas netiek uzraudzīti.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Aizdedzes atslēgai savā automašīnā izmantojiet HYUNDAI oriģinālās detaļas. Ja izmanto neoriģinālo atslēgu, aizdedzes slēdzis pēc pozīcijas START var neatgriezties pozīcijā ON. Tādā gadījumā starteris turpina darboties, izraisot startera motora bojājumus, un pārmērīga sprieguma dēļ, lokā iespējama aizdegšanās.

D010300CEN

Imobilizētāja sistēma (ja automašīna aprīkota ar imobilizētāju)

Jūsu automašīna ir aprīkota ar elektronisku dzinēja imobilizētāja sistēmu, lai mazinātu risku, ka automašīnu varētu izmantot nepilnvarota persona.

Imobilizētāja sistēmu veido neliels raidītājs aizdedzes atslēgā un elektroniskas ierīces automašīnā.

Ja automašīna aprīkota ar imobilizētāja sistēmu, tad katrreiz, kad ievietojat aizdedzes slēdži aizdedzes atslēgu un pagriežat to pozīcijā ON, tiek pārbaudīts un noteikts, vai izmantota atbilstoša aizdedzes atslēga.

Ja tiek noteikts, ka atslēga ir derīga, dzinējs sāk darboties.

Ja tiek noteikts, ka atslēga nav derīga, dzinējs nesāk darboties.

Lai deaktivētu imobilizētāja sistēmu, rīkojieties šādi.

Ievietojiet aizdedzes atslēgu cilindrā un pagrieziet to pozīcijā ON.

Lai aktivētu imobilizētāja sistēmu, rīkojieties šādi.

Pagrieziet aizdedzes atslēgu pozīcijā OFF. Imobilizētāja sistēma tiek aktivēta automātiski. Ja netiek izmantota jūsu automašīnai derīga aizdedzes atslēga, dzinējs nesāk darboties.

BRĪDINĀJUMS

Lai nepieļautu jūsu automašīnas aizdzīšanu, neturiet tajā rezerves atslēgu. Jūsu imobilizētāja kods ir unikāla parole, kurai jābūt konfidencialai. Neatstājiet šo numuru nekur automašīnā.

* PIEZĪME

Iedarbinot dzinēju, neizmantojiet atslēgu, kuras tuvumā ir citas imobilizētāju atslēgas. Pretējā gadījumā iespējams, ka dzinēju nevar iedarbināt vai tas neilgi pēc iedarbināšanas noslāpst. Glabājiet katru atslēgu atsevišķi, lai izvairītos no defektiem iedarbinot.

UZMANĪBU

Aizdedzes slēdža tuvumā nenovietojiet metāla aksesuārus. Var nebūt iespējams iedarbināt dzinēju, jo metāla aksesuāri var traucēt normālu signālapārtraidišanu no pults.

* PIEZĪME

Ja jums vajadzīgas papildu atslēgas vai ja nozaudējat savas atslēgas, konsultējieties ar HYUNDAI oficiālo izplatītāju.

UZMANĪBU

Aizdedzes atslēgas tālvadības pults ir imobilaizera sistēmas būtiska sastāvdaļa. Tā veidota tā, lai gadiem ilgi darbotos bez traucējumiem, taču jums jāizvairās pakļaut to mitruma un statiskās elektrības iedarbībai, kā arī jāsargā no nesaudzīgas apiešanās. Tādos gadījumos iespējami imobilaizera sistēmas defekti.

UZMANĪBU

Nemainiet vai neregulējiet imobilaizera sistēmu, jo tas var izraisīt defektus imobilaizera sistēmā; apkopi drīkst veikt vienīgi HYUNDAI oficiālais izplatītājs.

Defekti, kuru cēlonis ir nepareizas izmaiņas vai regulējumi, nav ietverti automašīnas ražotāja garantijā.

IEKLŪŠANA AUTOMAŠINĀ, IZMĀNTOJOT TĀLVADĪBAS PULTI (JA AUTOMAŠĪNA ATTIECĪGI APRĪKOTA)



OTQ047002

Tālvadības pults izmantošana

D020101APA

Aizslēgt

Ja brīdī, kad priekšējās durvis ir atslēgtas, piespiež aizslēgšanas/atslēgšanas pogu (1), visas durvis (arī aizmugures durvis) tiek aizslēgtas.

Kad visas durvis (arī aizmugures durvis) ir aizslēgtas, vienu reizi nomirgo avārijas gaismas signalizācija, kas norāda, ka visas durvis (arī aizmugures durvis) ir aizslēgtas.

Ja kādas no durvīm (vai aizmugures durvis) tomēr paliek atvērtas, avārijas gaismas signalizācija nemirgo. Ja pēc aizslēgšanas pogas nospiešanas visas durvis (arī aizmugures durvis) ir aizslēgtas, avārijas gaismas luksturi mirgo.

D020102APA

Atslēgt

Ja brīdī, kad priekšējās durvis ir aizslēgtas, piespiež aizslēgšanas/atslēgšanas pogu (1), visas durvis (arī aizmugures durvis) tiek atslēgtas.

Avārijas gaismas signalizācija nomirgo divas reizes, norādot, ka visas durvis (arī aizmugures durvis) ir atslēgtas.

Ja 30 sekunžu laikā pēc šīs pogas nospiešanas nevienas durvis (arī ne aizmugures durvis) netiek atvērtas, durvis automātiski aizslēgsies.

D020200AEN

Piesardzības pasākumi saistībā ar retranslatoru

*** PIEZĪME**

Tālvadības pults nedarbojas šādos gadījumos:

- aizdedzes slēdzī atrodas aizdedzes atslēga;
- tiek pārsniegts darbības attāluma ierobežojums (aptuveni 10 m [30 pēdas]);
- tālvadības pults baterija ir gandrīz tukša;
- signālu bloķē citi transportlīdzekļi vai priekšmeti;
- ārkārtīgi liels sals;
- tālvadības pults atrodas tuvu radioaidītājam, piemēram, raidstacijai vai lidostai, kas var traucēt normālu tālvadības pults darbību.

Ja tālvadības pults nedarbojas, kā paredzēts, atslēdziet un aizslēdziet durvis ar aizdedzes atslēgu. Ja radušies tālvadības pults bojājumi, sazinieties ar HYUNDAI oficiālo izplatītāju.

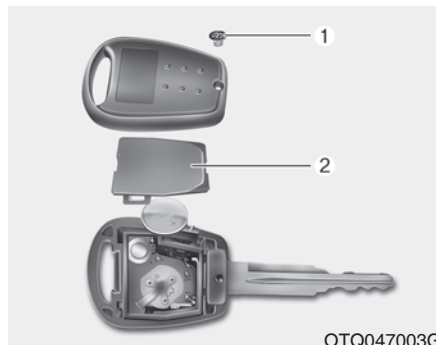


UZMANĪBU

Turiet tālvadības pulti atstatu no ūdens vai citiem šķidrumiem. Ja bezatslēgas piekļuves sistēma tiek bojāta ūdens vai šķidrumu ietekmes rezultātā, ražotāja automašīnas garantija nav derīga.

⚠ UZMANĪBU

Izmaiņas vai modifikācijas, kādas nav skaidri atļāvusi puse, kura atbild par savietojamību, var būt par iemeslu tam, ka lietotājs nevar izmantot šo aprīkojumu. Ja tālvadības pults sistēma nedarbojas tādu izmaiņu vai modifikāciju dēļ, kādas nav skaidri atļāvusi puse, kura atbild par savietojamību, automašīnas ražotāja garantija uz to neattiecas.



OTQ047003G

D020300ATQ

Baterijas nomaiņa

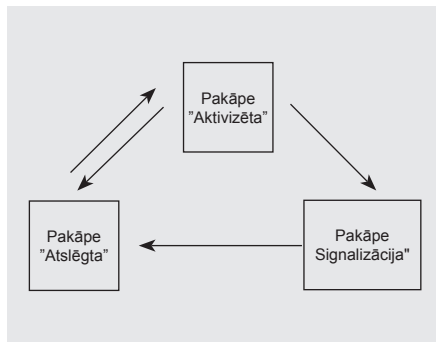
Tālvadības pultī ir 3 voltu litija baterija, kas parasti kalpo vairākus gadus. Kad tā jānomaina, rīkojieties šādi.

1. Izskrūvējiet skrūvi (1), izmantojot krustiņveida skrūvgriezi.
2. Ievietojiet atverē smalku rīku un nedaudz paveriet pults vidējo pārsegu.
3. Noņemiet akumulatora vāku (2).
4. Nomainiet bateriju. Mainot bateriju, raugieties, lai baterijas pozitīvais “+” simbols būtu vērsts uz augšu, kā parādīts attēlā.
5. Ievietojot bateriju, rīkojieties pretējā secībā, nekā izņemot to.

⚠ UZMANĪBU

- Tālvadības pults ir veidota tā, lai jūs to bez problēmām varētu lietot daudzu gadu garumā, tomēr tai var rasties defekti, ja to pakļauj mitruma vai statiskās elektrības iedarbībai. Ja šaubāties, kā lietot tālvadības pulti vai nomainīt bateriju, sazinieties ar HYUNDAI oficiālo izplatītāju.
- Nepiemērotas baterijas izmantošana var radīt pults darbības traucējumus. Raugieties, lai tiktu izmantota piemērota baterija.
- Lai izvairītos no pults bojājumiem, nemetiet to, neļaujiet tai samirt, kā arī nepakļaujiet karstuma vai tiešas saules gaismas iedarbībai.

PRETAIZDZĪŠANAS SISTĒMA (JA AUTOMAŠĪNA ATTIECĪGI APRĪKOTA)



D030000AEN

Šīs sistēmas uzdevums ir aizsargāt pret neatļautu iekļūšanu automašīnā. Sistēma darbojas trīs pakāpēs: pirmā pakāpe ir "Aktivizēšana", otrā pakāpe ir "Signalizācija" un trešā pakāpe ir "Atslēgšana". Sistēmai ieslēdzoties, atskan skaņas signāls un sāk mirgot avārijas gaismas signalizācija.

D030100ATQ

Pakāpe "Aktivizēta"

Novietojiet automašīnu stāvvietā un izslēdziet dzinēju. Aktivizējiet sistēmu, kā aprakstīts tālāk.

1. Izņemiet aizdedzes atslēgu no aizdedzes slēdža un izkāpiet no automašīnas.
2. Pārlicinieties, ka visas durvis (arī aizmugurējās durvis) ir aizvērtas un dzinēja pārsegs ir aizvērts un fiksēts.
3. Aizslēdziet durvis, izmantojot tālvadības pulti.

Pēc iepriekš minēto darbību veikšanas vienu reizi nomirgos avārijas gaismas signalizācija un atskanēs skaņas signāls, norādot, ka sistēma ir aktivizēta.

Ja kādas no durvīm (tostarp aizmugurējās durvis) vai dzinēja pārsegs būs palicis atvērts, avārijas gaismas signalizācija nemirgos, skaņas signāls neskanēs, un pretaizdzīšanas signalizācija netiks aktivizēta. Ja pēc aizslēgšanas pogas nospiešanas visas durvis (arī aizmugurējās durvis) ir aizslēgtas un dzinēja pārsegs ir aizvērts, vienu reizi nomirgos avārijas gaismas signalizācija.

* PIEZĪME

Pretaizdzīšanas sistēmu var aktivēt pie pilnvarta HYUNDAI izplatītāja.

Ja vēlaties lietot šo funkciju, sazinieties ar HYUNDAI pilnvaroto izplatītāju.

Neaktivizējiet sistēmu, iekams visi pasažieri nav izkāpuši no automašīnas. Ja sistēmu aktivizē, kamēr automašīnā atrodas pasažieris(-i), šim (šiem) pasažierim(-iem) izkāpjot no automašīnas, var sākt darboties signalizācija. Ja 30 sekunžu laikā pēc sistēmas aktivizēšanas tiek atvērtas jebkuras durvis (arī aizmugurējās durvis) vai dzinēja pārsegs, sistēma tiek atslēgta, lai novērstu nevajadzīgu signalizācijas ieslēgšanos.

D030200AEN-EE

Pakāpe "Signalizācija"

Signalizācija sāk darboties, ja laikā, kad sistēma ir aktivizēta, rodas kāds no tālāk minētajiem apstākļiem.

- Priekšējās vai aizmugurējās sānu durvis tiek atvērtas bez tālvadības pults.
- Aizmugurējās durvis tiek atvērtas bez tālvadības pults.
- Tiek atvērts dzinēja pārsegs.

Atskanēs signalizācija un avārijas gaismas mirgos bez pārtraukuma 30 sekundes. Lai atslēgtu sistēmu, atslēdziet durvis ar tālvadības pulti.

D030400ATQ

Pakāpe "Atslēgta"

Sistēma tiks atslēgta, kad ar pulti būs atslēgtas visas durvis (arī aizmugures durvis).

Pēc atslēgšanas pogas nospiešanas divas reizes nomirgo avārijas gaismas signalizācija, norādot, ka sistēma ir atslēgta.

Ja 30 sekunžu laikā pēc atslēgšanas pogas nospiešanas nevienas durvis (arī aizmugures durvis) netiek atvērtas, sistēma no jauna tiek aktivizēta.

*** PIEZĪME - Sistēma bez imobilizētāja**

- Izvairieties iedarbināt dzinēju, kamēr sistēma ir aktivizēta. Laikā, kad signalizācija ir aktivizēta, starteris nedarbojas.

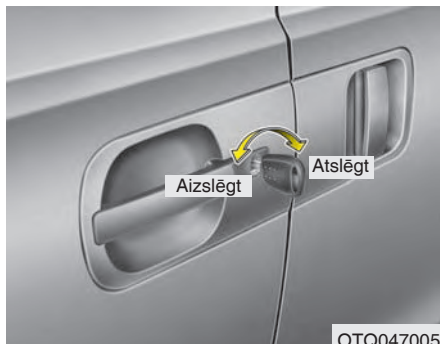
Ja sistēma nav atslēgta ar pulti, ievietojiet aizdedzes atslēgu aizdedzes slēdžī, pagrieziet to pozīcijā ON un 30 sekundes nogaidiet. Tad sistēma tiks atslēgta.

- Ja nozaudējat atslēgas, konsultējieties ar HYUNDAI oficiālo izplatītāju.

*** PIEZĪME - Sistēma ar imobilaizētāju**

- Ja sistēma nav atslēgta ar pulti, ievietojiet atslēgu aizdedzes slēdžī un iedarbiniet dzinēju. Tad sistēma tiks atslēgta.
- Ja nozaudējat atslēgas, konsultējieties ar HYUNDAI oficiālo izplatītāju.

DURVJU SLĒDZENES



D050100ATQ

Durvju slēdžu lietošana no ārpuses

- Lai atslēgtu durvis, pagrieziet atslēgu virzienā uz automašīnas aizmuguri, bet, lai aizslēgtu - virzienā uz automašīnas priekšu.
- Aizslēdzot vai atslēdzot durvis ar atslēgu, automātiski aizslēgsies vai atslēgsies visas automašīnas durvis. (Ja automašīna ir attiecīgi aprīkota.)
- Aizslēdzot priekšējās pasažiera durvis ar atslēgu, automātiski aizslēgsies visas automašīnas durvis. (Ja automašīna ir attiecīgi aprīkota.)

- Durvis var aizslēgt un atslēgt arī ar tālvadības pulti. (Ja automašīna ir attiecīgi aprīkota.)
- Kad durvis ir atslēgtas, tās var atvērt ar rokturi.
- Lai aizvērtu durvis, aizveriet tās ar rokām. Pārliecinieties, ka durvis ir stingri aizvērtas.

* PIEZĪME

- Aukstā un mitrā laikā sasalšanas dēļ durvju slēdzenes un durvju mehānismi var nedarboties, kā paredzēts.
- Ja durvis īsā laikā vairākas reizes aizslēdz un atslēdz ar automašīnas atslēgu vai durvju slēdzi, sistēma uz laiku var pārtraukt darboties, lai aizsargātu loku un nepieļautu sistēmas komponentu sabojāšanos.

Aizmugurējās bīdāmās durvis



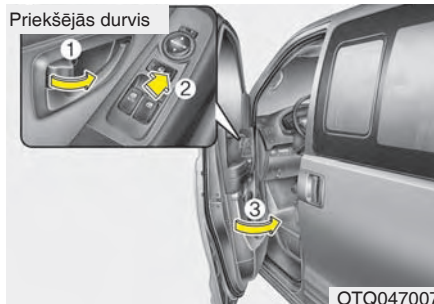
- Kad aizmugurējās durvis atslēgtas, tās var atvērt, satverot durvju rokturi un bīdot durvis virzienā uz automašīnas aizmuguri.
- Kad aizmugurējās durvis būs līdz galam atvērtas, tās fiksēsies atvērtā stāvoklī. Lai aizvērtu durvis, pavelciet uz āru durvju rokturi un bīdiet durvis virzienā uz automašīnas priekšu.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Kad aizmugurējās bīdāmās sānu durvis nav līdz galam atvērtas, tās nav fiksētas un var nejauši sākt kustēties. Tā rezultātā iespējami nopietni savainojumi.

⚠ UZMANĪBU

Kreisās bīdāmās durvis nevar atvērt, kad ir atvērtas degvielas tvertnes durtiņas. Tomēr, ja degvielas tvertnes durtiņas atver pēc tam, kad kreisās puses bīdāmās durvis ir nedaudz pavērtas, tās var virzīt atpakaļ. Aizveriet kreisās puses bīdāmās durvis, lai izvairītos no varbūtējiem durvju vai degvielas tvertnes vāciņa bojājumiem.



OTQ047007

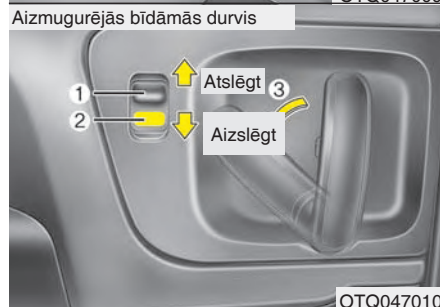
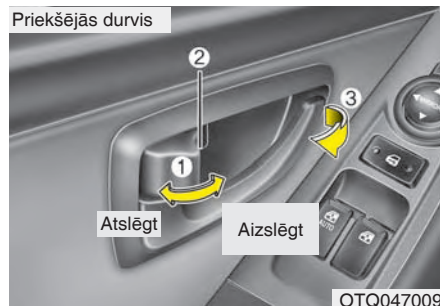


OTQ047008

*** PIEZĪME**

Atstājot automašīnu bez uzraudzības, vienmēr izņemiet aizdedzes atslēgu, iedarbiniet stāvbremzi, aizveriet visus logus un aizslēdziet visas durvis.

- Lai aizslēgtu durvis bez atslēgas, nospiediet iekšējo durvju aizslēgšanas pogu (1vai centrālo durvju slēdzi (2) pozīcijā "Lock" (aizslēgt) un aizveriet durvis (3).
- Aizslēdzot durvis ar centrālo durvju slēdzi (2), automātiski aizslēdzas visas durvis. (Ja automašīna ir attiecīgi aprīkota.)



Durvju slēdžu lietošana no automašīnas iekšpuses

D050201ATQ

Ar durvju slēgšanas pogu

- Lai atslēgtu durvis, nospiediet durvju slēgšanas pogu (1) pozīcijā “Unlock” (atslēgt). Uz pogas būs redzama sarkanā atzīme (2).

- Lai aizslēgtu durvis, nospiediet durvju slēgšanas pogu (1) pozīcijā “Lock” (aizslēgt). Ja durvis ir aizslēgtas pareizi, sarkana atzīme (2) uz durvju slēgšanas pogas nebūs redzama.
- Lai atvērtu durvis, pavelciet durvju rokturi (3) uz āru.
- Ja vadītāja puses priekšējo durvju iekšējo rokturi pavelk, kad durvju slēgšanas poga ir aizslēgšanas pozīcijā, poga tiek atslēgta un durvis atveras. (Ja automašīna ir attiecīgi aprīkota.)
- Priekšējās durvis nevar aizslēgt, ja aizdedzes atslēga ir aizdedzes slēdžī un ir atvērtas jebkuras no priekšējām durvīm.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Durvju slēdžu defekts

Ja elektriskā durvju slēdzene kādreiz atsakās darboties, kad esat automašīnā, izmēģiniet kādu no tālāk minētajiem pasākumiem, lai izklūtu no automašīnas.

- Atkārtoti mēģiniet atslēgt durvis (gan elektroniski, gan manuāli), vienlaikus velkot durvju rokturi.
- Izmantojiet citu durvju (priekšā un aizmugurē) slēdzenes un rokturus.
- Atveriet priekšējo logu un izmantojiet atslēgu, lai atslēgtu durvis no ārpuses.
- Pārvietojieties uz bagāžas nodalījumu un atveriet aizmugurējās durvis. (Ja automašīna ir attiecīgi aprīkota.)



D050202ATQ

Ar centrālo durvju slēdzi (ja automašīna ir attiecīgi aprīkota)

Spiediet centrālo durvju slēdzi.

- Nospiežot uz leju slēdža daļu (1), visas automašīnas durvis tiek aizslēgtas.
- Nospiežot uz leju slēdža daļu (2), visas automašīnas durvis tiek atslēgtas.
- Tomēr, ja atslēga ir aizdedzes slēdzī un ir atvērtas jebkuras no priekšējām durvīm, durvis neaizslēdzas, nospiežot centrālā durvju slēdža daļu (1).

⚠ **BRĪDINĀJUMS - Durvis**

- Kad automašīna ir kustībā, durvīm vienmēr jābūt pilnīgi aizvērtām un aizslēgtām, lai nebūtu iespējama durvju nejauša atvēršanās. Aizslēgtas durvis arī pasargās no ielaušanās, kad automašīna apstājusies vai brauc ar nelielu ātrumu.
- Atverot durvis, uzmanieties no automašīnām, motocikliem, velosipēdiem vai gājējiem, kas tuvojas automašīnai durvju pusē. Durvju atvēršana, kad kāds tuvojas, var izraisīt bojājumus vai savainojumus.

⚠ **BRĪDINĀJUMS**

- Automašīnas neaizslēgšana

Ja automašīnu atstāj neaizslēgtu, tajā var iekļūt zagļi vai kāds, kas paslēpies automašīnā, kamēr esat prom, var nodarīt kaitējumu jums vai citiem cilvēkiem. Atstājot automašīnu bez uzraudzības, vienmēr izņemiet aizdedzes atslēgu, iedarbiniet stāvbremzi, aizveriet visus logus un aizslēdziet visas durvis.

⚠ **BRĪDINĀJUMS**

- Nepieskatīti bērni

Slēgta automašīna var ārkārtīgi uzkarst, izraisot nāvējošus vai smagus savainojumus bērniem vai dzīvniekiem, kuri nespēj izkļūt no automašīnas. Turklāt bērni var izmantot automašīnas funkcijas, kā rezultātā viņi var savainoties vai nodarīt cita veida kaitējumu, piemēram, ļaujot kādam iekļūt automašīnā. Nekādā gadījumā neatstājiet bērnus vai dzīvniekus automašīnā bez uzraudzības.

D050300AUN

Durvju slēdžu sistēma, kas konstatē triecienu (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Ja laikā, kad aizdedzes slēdzis ir pozīcijā ON, sensori konstatē triecienu, visas durvis tiek automātiski atslēgtas.

Tomēr durvis var neatslēgties, ja radušās mehāniskas problēmas ar durvju slēdžu sistēmu vai akumulatoru.

D050400AFD

Durvju slēdžu sistēma, kas konstatē ātrumu (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

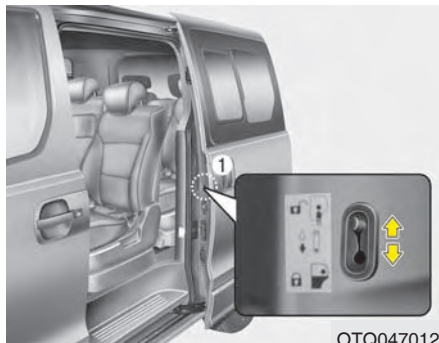
Ja automašīnas kustības ātrums 1 sekundi ir lielāks par 40 km/h, visas durvis tiek automātiski aizslēgtas. Lai aktivizētu šo funkciju, sazinieties ar HYUNDAI oficiālo izplatītāju.

*** PIEZĪME**

HYUNDAI pilnvarotais pārstāvis var izvēlēties dažas automātiskās durvju aizslēgšanas un atslēgšanas funkcijas, piemēram:

- durvju automātiska aizslēgšana atkarībā no ātruma;
- durvju automātiska atslēgšana, kad aizdedzes atslēgu izņem no aizdedzes slēdža.

Ja vēlaties izvēlēties durvju aizslēgšanas/atslēgšanas funkciju, sazinieties ar HYUNDAI oficiālo izplatītāju.



OTQ047012

D050500ATQ

Aizmugurējo durvju bloķēšana bērnu drošībai

Bloķēšanas funkcija bērnu drošībai ir domāta, lai neļautu bērniem no automašīnas iekšpuses nejauši atvērt aizmugurējās sānu durvis. Aizmugurējo sānu durvju bloķēšanas funkciju var izmantot vienmēr, kad automašīnā ir bērni.

1. Atveriet aizmugurējās sānu durvis.
2. Piespiediet bērnu drošības slēdzi, kas atrodas uz durvju priekšējās malas, bloķēšanas pozīcijā (). Kad bērnu drošības slēdzis ir bloķēšanas pozīcijā, aizmugurējās sānu durvis nevar atvērt, no iekšpuses verot durvju rokturi.

3. Aizveriet aizmugurējās sānu durvis.

Lai atvērtu aizmugurējās sānu durvis, lietojiet ārējo durvju rokturi (1).

Arī tad, ja durvis ir atslēgtas, aizmugurējās sānu durvis nevar atvērt ar iekšējo rokturi, kamēr nav atslēgts aizmugurējo sānu durvju bērnu drošības slēdzis ().

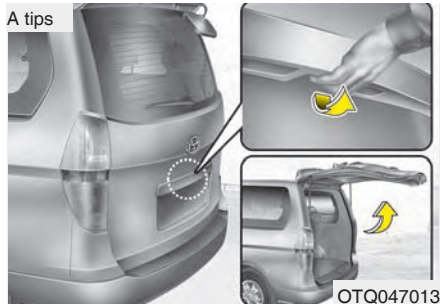


BRĪDINĀJUMS

- Aizmugurējo sānu durvju slēdzenes

Ja bērni nejauši atver aizmugurējās sānu durvis, kad automašīna ir kustībā, viņi var izkrist un gūt smagas vai nāvējošas traumas. Lai nepieļautu, ka bērni varētu atvērt aizmugurējās sānu durvis no iekšpuses, vienmēr, kad automašīnā atrodas bērni, jāizmanto aizmugurējo sānu durvju bloķēšanas funkcija.

AIZMUGURĒJĀS DURVIS



D070100ATQ

Aizmugurējo durvju atvēršana

- Aizmugurējās durvis aizslēdz un atslēdz kopā ar visām pārējām durvīm, izmantojot atslēgu, tālvadības pulti vai centrālo durvju slēdzi. (Ja automašīna ir attiecīgi aprīkota.)

- Aizmugurējās durvis var aizslēgt un atslēgt arī ar atslēgu, ja vien automašīnas aizmugurējās durvis ir atslēgas caurums.
- Ja aizmugurējās durvis ir atslēgtas, tās var atvērt, piespiežot roktura slēdzi un paceļot rokturi uz augšu. (A tips)
- Ja aizmugurējās durvis ir atslēgtas, tās var atvērt, pavelkot rokturi. (B tips)

* PIEZĪME

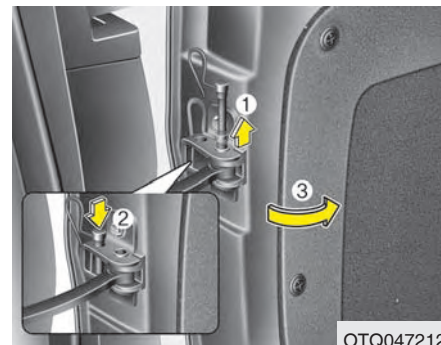
Aukstā un mitrā laikā sasalšanas dēļ durvju slēdzenes un durvju mehānismi var nedarboties, kā paredzēts.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Aizmugurējās durvis atveras uz augšu. Atverot aizmugurējās durvis, raugieties, lai automašīnas aizmugures tuvumā neatrastos priekšmeti vai cilvēki.

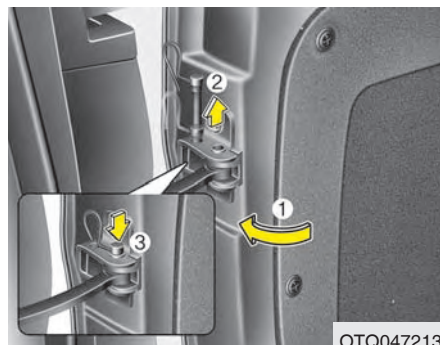
⚠ UZMANĪBU

Pirms uzsākat braukt, pārliecinieties, ka aizmugurējās durvis ir aizvērtas. Ja aizmugurējās durvis pirms braukšanas netiek aizvērtas, iespējami pacelšanas cilindru un ar tiem saistīto mehānismu bojājumi.



Ja automašīnai ir divdaļīgas veramās durvis, jūs tās varat līdz galam atvērt (ja automašīna attiecīgi aprīkota), rīkojoties šādi.

- Atveriet aizmugurējās durvis.
- Izņemiet tapu no atveres konsolē un ievietojiet to tapai paredzētajā atverē.
- Līdz galam atveriet aizmugurējās durvis.



4. Pēc tam pirms durvju aizvēršanas izņemiet tapu no atveres.
5. Novietojiet aizturu atveri un aizmugurējo durvju atveri vienā līmenī un ievietojiet tapu konsoles atverē.
6. Aizveriet aizmugurējās durvis.



UZMANĪBU

Pirms aizmugurējo durvju aizvēršanas ievietojiet atverē tapu. Pretējā gadījumā bīstamā situācijā iespējami aizmugurējo durvju kontroles mehānisma un/vai automašīnas bojājumi.

D070200AUN

Aizmugurējo durvju aizvēršana

Lai aizvērtu aizmugurējās durvis, nolaidiet un stingri piespiediet tās. Pārliecinieties, ka aizmugurējās durvis ir stingri fiksētas.



BRĪDINĀJUMS

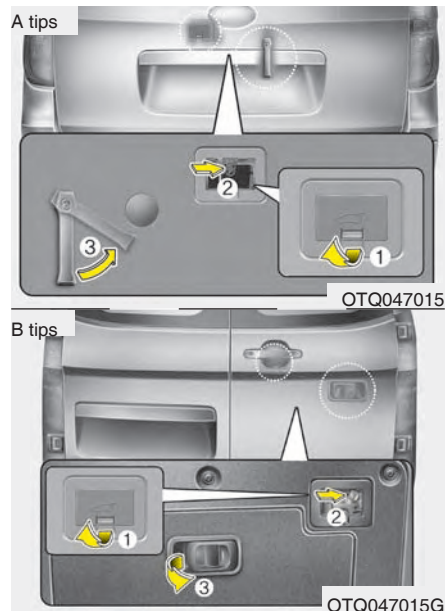
- Izplūdes gāzes

Braucot ar neaizvērtām aizmugurējām durvīm, automašīnas salonā iekļūst kaitīgās izplūdes gāzes, kas automašīnā braucošajiem var izraisīt smagus vai pat nāvējošus veselības traucējumus.

Ja jums jābrauc ar atvērtām aizmugurējām durvīm, turiet atvērtas ventilācijas atveres un visus logus, lai automašīnas salonā iekļūtu papildu gaiss no ārpuses.

⚠ BRĪDINĀJUMS**- Bagāžas nodaļums
automašīnas aizmugurē**

Automašīnas pasažieri nekādā gadījumā nedrīkst braukt bagāžas nodaļumā, kur nav pieejams drošības aprīkojums. Lai izvairītos no traumām, automašīnai pēkšņi un strauji apstājoties, automašīnā braucošajiem vienmēr jāsež piesprādzētiem.



D070300AEN

**Aizmugurējo durvju atvēršana
avārijas gadījumā (ja automašīna
attiecīgi aprīkota)**

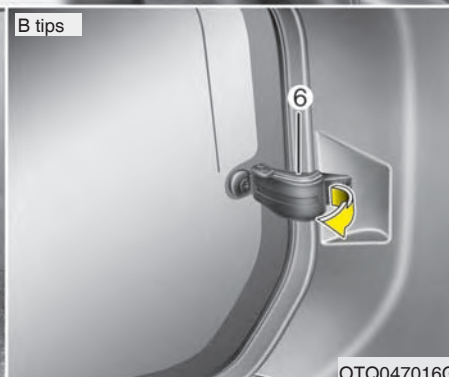
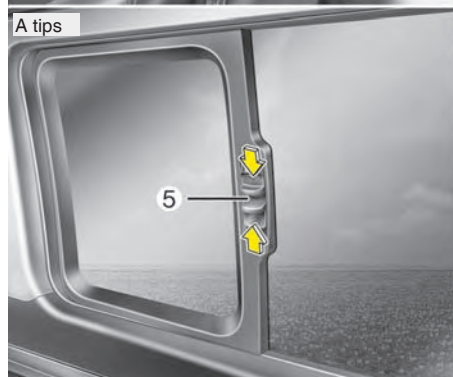
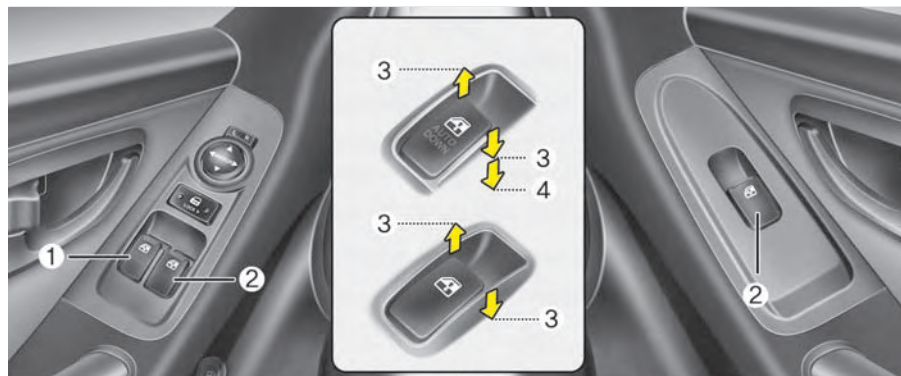
Jūsu automašīnai ir svira aizmugurējo durvju atvēršanai ārkārtas situācijā, un tā atrodas aizmugurējo durvju apakšējā daļā.

Ja kāds ir nejauši ieslēgts bagāžas nodaļumā, piespiežot sviru, aizmugurējo durvju aizturu mehānisms tiek atlaists un aizmugurējās durvis atveras, kad tās pavirza atpakaļ.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Lai sagatavotos ārkārtas situācijām, jums jāzina, kur atrodas aizmugurējo durvju avārijas atvēršanas svira un kā atvērt aizmugurējās durvis, ja esat nejauši palicis ieslēgts bagāžas nodaļumā.
- Nevienai personai nekādā gadījumā nedrīkst ļaut atrasties automašīnas bagāžas nodaļumā. Sadursmes gadījumā tā ir ļoti bīstama atrašanās vieta.
- Atlaišanas sviru izmantojiet vienīgi ārkārtas situācijā. Kad automašīna ir kustībā, ievērojiet īpašu piesardzību.

LOGI



D080000ATQ

- (1) Vadītāja durvju elektriskā logu pacelāja slēdzis
- (2) Priekšējā pasažiera durvju elektriskā logu pacelāja slēdzis
- (3) Logu atvēršana un aizvēršana
- (4) Loga automātiska atvēršana (vadītāja logam, ja automašīna attiecīgi aprīkota)
- (5) Aizmugurējais logs (A tips)
- (6) Aizmugurējais logs (B tips)

* PIEZĪME

Aukstā un mitrā laikā sasalšanas dēļ elektriskie logu pacelāji var nedarboties, kā paredzēts.

D080100AUN

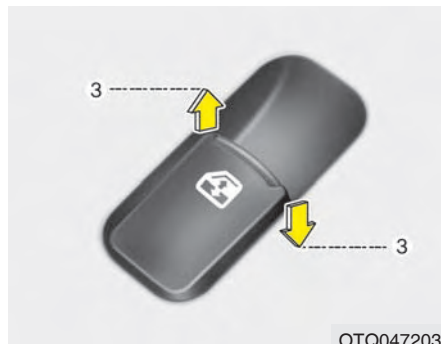
Elektriskie logu pacēlāji (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Lai izmantotu elektriskos logu pacēlājus, aizdedzes slēdzim jābūt pozīcijā ON.

Katrām durvīm ir elektriskā logu pacēlāja slēdzis, kas vada šo durvju logu. Vadītāja vietā ir elektrisko logu pacēlāju slēdzis, ar kura palīdzību var bloķēt aizmugurējo pasažieru logu kustības. Elektriskos logu pacēlājus var lietot aptuveni 30 sekundes pēc aizdedzes atslēgas izņemšanas vai pagriešanas pozīcijā ACC vai LOCK. Tomēr, ja tiek atvērtas priekšējās durvis, elektriskos logu pacēlājus nevar lietot arī šīs 30 sekundes pēc aizdedzes atslēgas izņemšanas.

* PIEZĪME

Ja braucot jūs pamanāt jebkura atvērta sānu loga kustības vēja iedarbībā, jums nedaudz jāatver pretējais logs, lai mazinātu šo efektu.



D080101ATQ

A tips

Logu atvēršana un aizvēršana (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Vadītāja durvis ir centrālais elektrisko logu pacēlāju slēdzis, ar kura palīdzību var vadīt visus automašīnas logus.

Lai atvērtu vai aizvērtu logu, nospiediet uz leju atbilstošā loga slēdža priekšējo daļu līdz pirmajai aiztura pozīcijai (3).



D080102ATQ

B tips

Loga automātiska atvēršana (Vadītāja logs, ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Uzreiz piespiežot elektriskā loga pacēlāja slēdzi līdz otrajai aiztura pozīcijai (4), vadītāja logs tiek pilnībā atvērts arī tad, ja slēdzis tiek atlaists. Lai apturētu logu vajadzīgajā stāvoklī, pavelciet uz augšu slēdzi un pēc tam atlaidiet to pretēji loga kustībai.

⚠ UZMANĪBU

- Lai novērstu iespējamus elektrisko logu pacelēju sistēmas bojājumus, vienā reizē neatveriet divus vai vairāk logus. Tas nodrošinās arī ilgāku drošinātāja kalpošanas laiku.
- Nekādā gadījumā nemēģiniet izmantot galveno slēdzi vadītāja durvīs un logu slēdžus vienlaikus pretējos virzienos. Šādā gadījumā loga pacelājs pārstās darboties un logu nebūs iespējams ne atvērt, ne aizvērt.

⚠ BRĪDINĀJUMS - Logi

- NEKĀDĀ gadījumā neatstājiet automašīnā aizdedzes atslēgu.
- NEKĀDĀ gadījumā neatstājiet automašīnā nepieskatītu bērnu. Pat ļoti mazi bērni var nejauši likt automašīnai sākt kustību, iespiest ķermeņa daļas logos vai citā veidā savainot sevi vai citus.
- Pirms loga aizvēršanas vairākkārt pārliedzinieties, vai loga ceļā neatrodas rokas, plaukstas, galva vai kāds cits šķērslis.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar elektriskajiem logu pacelļiem. Ja loga pacelēju nejauši darbina bērns, var gūt smagus savainojumus.
- Braucot neizstiepiet rokas vai seju ārā pa logu.



OTQ047204E

D080103ATQ

C tips

Loga automātiska atvēršana (Vadītāja logs, ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Uzreiz piespiežot elektriskā loga pacelēja slēdzi līdz otrajai aiztura pozīcijai (4), logs tiek pilnībā nolaists vai pacelts arī tad, ja slēdzis tiek atlaists. Lai apturētu logu vajadzīgajā stāvoklī, pavelciet uz augšu vai piespiediet slēdzi un pēc tam atlaidiet to pretēji loga kustībai.

Ja elektriskie logu pacelāji nedarbojas, kā paredzēts, sistēmu nepieciešams atiestatīt, rīkojoties šādi.

1. Pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā ON.
2. Aizveriet vadītāja logu un turpiniet turēt uz augšu vadītāja elektriskā loga pacelāja slēdzi vismaz 1 sekundi pēc tam, kad logs ir pilnīgi aizvērts.

Automātiska virzienmaiņa

Ja loga aizvēršanu traucē kāds priekšmets vai ķermeņa daļa, drošības sistēma reģistrē pretestību un logs tiek apstādināts. Pēc tam logs tiek atvērts apmēram par 30 cm (11,8 collām), lai novērstu šķērslī.

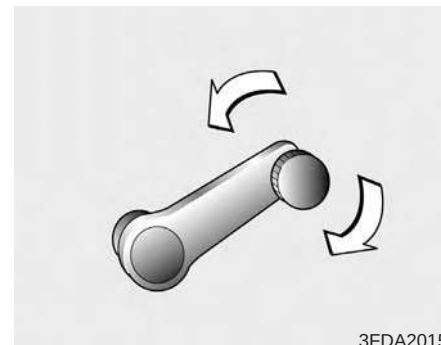
Ja logs konstatē pretestību, kamēr elektriskā loga pacelāja slēdzis tiek turēts uz augšu, loga kustība uz augšu tiks pārtraukta un pēc tam tas tiks nolaists par aptuveni 2,5 cm (1 collu). Un, ja 5 sekunžu laikā pēc loga automātiskas nolaišanas elektriskā loga pacelāja slēdzi no jauna tur uz augšu, loga automātiskās virzienmaiņas funkcija nedarbojas.

* PIEZĪME

Vadītāja loga automātiskās virzienmaiņas funkcija darbojas, kad tiek izmantota “automātiskās pacelšanas” funkcija, turot slēdzi uz augšu. Automātiskās virzienmaiņas funkcija nedarbojas, ja logu pacel, izmantojot elektriskā loga pacelāja slēdža pusceļa pozīciju.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Pirms jebkura loga atvēršanas pārbaudiet, vai tam nav kādi šķēršļi, lai izvairītos no savainojumiem un automašīnas bojājumiem. Ja starp loga stiklu un loga augšējo rāmi tiek ievērts priekšmets, kura diametrs ir mazāks par 4 mm (0,16 collām), logu drošības sistēma pretestību var neregistrēt un nedarboties.



D080200AFD

3FDA2015

Manuāli verami logi (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Lai atvērtu vai aizvērtu logu, grieziet loga rokturi pulksteņrādītāja kustības virzienā vai pretēji tai.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Atverot vai aizverot logus, pārliecinieties, ka to ceļā neatrodas pasažieru rokas, plaukstas vai citas ķermeņa daļas.

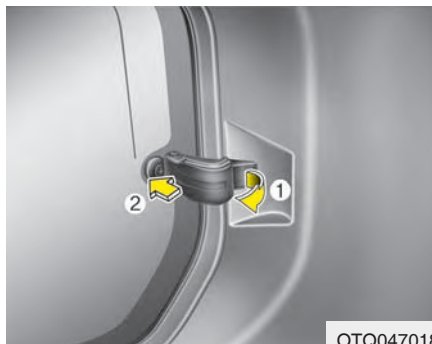


OTQ047017

D080200ATQ

Aizmugurējie logi (A tips, ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Lai atvērtu logu, virziet to, kamēr rokturis ir piespiests bultiņas virzienā.



OTQ047018

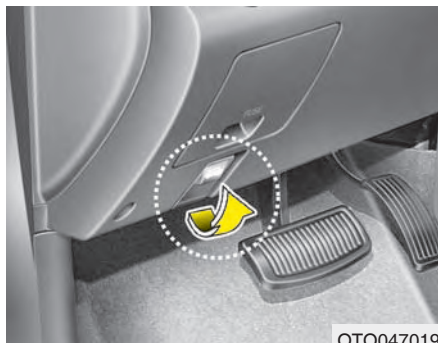
Aizmugurējie logi (B tips, ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Lai atvērtu logus, pavelciet uz āru aiztura aizmugurējo daļu. Pavirziet aizturi uz priekšu un āru un pēc tam fiksējiet to atvērtā stāvoklī, piespiežot uz āru, līdz dzirdams klikšķis. Lai aizvērtu logus, pavirziet rokturi uz iekšu. Pēc tam virziet rokturi uz aizmuguri, līdz dzirdams klikšķis.

* PIEZĪME

Aukstā un mitrā laikā sasalšanas dēļ aizmugurējie panelveida logi var nedarboties, kā paredzēts.

DZINĒJA PĀRSEGS

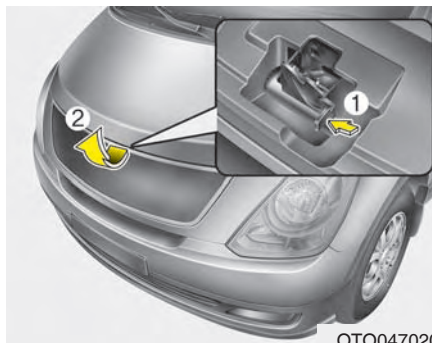


OTQ047019

D090100AUN

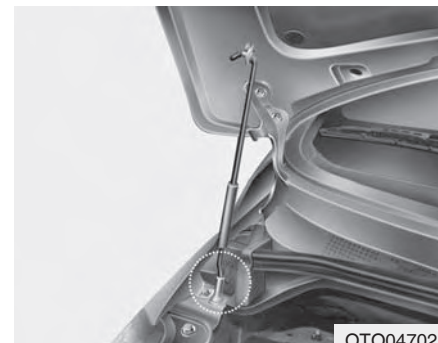
Dzinēja pārsega atvēršana

1. Pavelciet sviru, lai atslēgtu dzinēja pārsegu. Dzinēja pārsegam nedaudz jāpaveras.



OTQ047020

2. Dodieties uz automašīnas priekšu, nedaudz paceliet dzinēja pārsegu, pavelciet otru aizturi (1), kas atrodas pa vidu dzinēja pārsega iekšpusē, un paceliet dzinēja pārsegu (2).



OTQ047021

3. Izņemiet no dzinēja pārsega atbalsta stieni.
4. Atbalstiet dzinēja pārsegu ar stieni.

⚠ BRĪDINĀJUMS - Karstas detaļas

Satveriet atbalsta stieni vietā, kur tas pārvilkti ar gumiju. Gumija neļaus jums apdedzināties ar karsto metālu, kad dzinējs ir uzkaršis.

D090200AUN

Dzinēja pārsega aizvēršana

1. Pirms dzinēja pārsega aizvēršanas pārbaudiet šādas lietas.
 - Visiem ielietņu vāciņiem dzinēja nodalījumā jābūt pareizi uzliktiem.
 - No dzinēja nodalījuma jāizņem cimdi, lupatas un visi citi degoši materiāli.
2. Novietojiet atbalsta stieni atpakaļ vietā, lai izvairītos no tā grabēšanas.
3. Nolaidiet dzinēja pārsegu, līdz tas ir aptuveni 30 cm (1 pēdas) attālumā no aizvērtas pozīcijas, un ļaujiet tam nokrist. Pārliecinieties, ka dzinēja pārsegs ir nofiksējies.

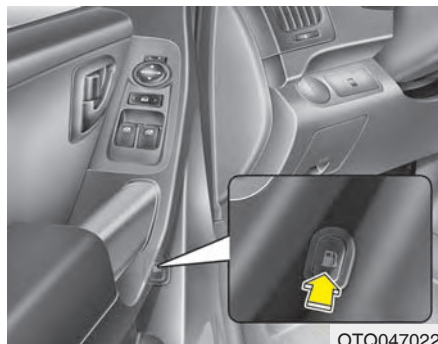
BRĪDINĀJUMS - Dzinēja pārsegs

- Pirms aizvērt dzinēja pārsegu, raugieties, lai tiktu novērsti visi šķēršļi, kas traucē to izdarīt. Ja dzinēja pārsegu aizver, kad atverē ir kādi šķēršļi, var tikt bojātas materiālas vērtības vai gūti smagi savainojumi.
- Neatstājiēt dzinēja nodalījumā cimdus, lupatas vai citus viegli uzliesmojošus materiālus. Tie karstuma ietekmē var aizdegties.

BRĪDINĀJUMS

- Pirms sākat braukt, pārbaudiet, vai dzinēja pārsegs ir stingri nostiprināts. Pretējā gadījumā tas var atvērties braukšanas laikā, pilnīgi aizsedzot redzamības lauku, kā rezultātā iespējams izraisīt sadursmi.
- Vienmēr, kad pārbaudāt dzinēja nodalījumu, atbalsta stienim jābūt pilnībā ievietotam dzinēja pārsega atverē. Tas neļaus dzinēja pārsegam nokrist un savainot jūs.
- Nepārvietojiet automašīnu, kad tās dzinēja pārsegs ir pacelts, jo šādā gadījumā tiek ierobežota redzamība un pārsegs var nokrist un sabojāties.

DEGVIELAS IELIETNES VĀCIŅŠ



OTQ047022

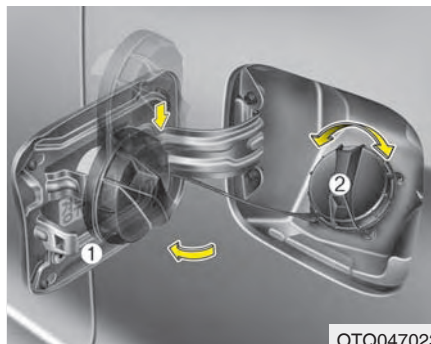
D100100AUN

Degvielas ielietnes vāciņa atvēršana

Degvielas tvertnes vāciņš jāatver no automašīnas salona, piespiežot vāciņa atvēršanas slēdzi, kas atrodas vadītāja puses durvīs.

* PIEZĪME

Ja degvielas ielietnes vāciņu nevar atvērt apladojuma dēļ, viegli uzsitiet pa vāciņu vai pastumiet to, lai atbrīvotu no apladojuma. Vāciņu nedrīkst uzlauzt. Ja nepieciešams, izsmidziniet ap aizsalušo vāciņu piemērotu atkausēšanas līdzekli (nelietojiet radiatora antifrīzu) vai novietojiet automašīnu siltumā un nogaidiet, kamēr ledus izkūst.



OTQ047023

1. Izslēdziet dzinēju.
2. Lai atvērtu degvielas ielietnes vāciņu, piespiediet atvēršanas slēdzi.
3. Lai pilnībā atvērtu ielietni, pavelciet degvielas ielietnes vāciņu (1) uz āru.
4. Lai noņemtu vāciņu (2), pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.
5. Uzpildiet degvielu.

D100101ATQ

⚠ UZMANĪBU

Kreisās bīdāmās durvis nevar atvērt, kad ir atvērtas degvielas tvertnes durtiņas. Tomēr, ja degvielas tvertnes durtiņas atver pēc tam, kad kreisās puses bīdāmās durvis ir nedaudz pavērtas, tās var virzīt atpakaļ. Aizveriet kreisās puses bīdāmās durvis, lai izvairītos no varbūtējiem durvju vai degvielas tvertnes vāciņa bojājumiem.

D100200AEN

Degvielas ielietnes vāciņa aizvēršana

1. Lai uzliktu vāciņu, grieziet to pulksteņrādītāja kustības virzienā, līdz dzirdams klikšķis. Tas liecina, ka vāciņš ir stingri aizvērts.
2. Aizveriet degvielas ielietnes vāciņu un viegli piespiediet to, lai pārliecinātos, ka tas ir droši aizvērts.

D100300AEN

⚠ BRĪDINĀJUMS - Degvielas uzpilde

- Ja degviela zem spiediena izšļācas, tā var pārklāt jūsu apģērbu un ādu, pakļaujot jūs aizdegšanās un apdegumu riskam. Degvielas tvertnes vāciņu vienmēr atveriet uzmanīgi un lēni. Ja caur vāciņu plūst degviela vai ja dzirdat šņākoņu, pagaidiet, līdz tā beidzas, pirms noņemat vāciņu pilnībā.
- Uzpildot degvielu, nepapildiniet tās daudzumu pēc tam, kad sprausla automātiski aizvērusies.
- Vienmēr pārbaudiet, vai degvielas tvertnes vāciņš ir stingri uzlikts, lai avārijas situācijā nepieļautu degvielas izšļakstīšanos.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Risks, uzpildot degvielu

Automašīnas degviela ir viegli uzliesmojoša. Uzpildot degvielu, ievērojiet šos norādījumus. Neievērojot šos norādījumus, palielinās iespēja gūt smagas traumas un smagus apdegumus ugunsgrēka vai sprādziena rezultātā.

- Izlasiet un ievērojiet visus brīdinājumus, kas pieejami degvielas uzpildes vietā.
- Ja iespējams, pirms degvielas uzpildes noskaidrojiet, kur degvielas uzpildes stacijā atrodas degvielas padeves pārtraukšanas ierīce avārijas gadījumiem.
- Pirms pieskaraties degvielas sprauslai, jums jānovērš potenciāli bīstamā statiskās elektrības izlāde, pieskaroties citai automašīnas metāla daļai drošā attālumā no degvielas ielietnes kakliņa, sprauslas vai cita degvielas avota.

(Turpinājums)

(Turpinājums)

- Pēc tam, kad sāka degvielas uzpilde, nekāpiet atpakaļ automašīnā, jo var rasties statiskā elektrība, pieskaroties, berzējoties vai slīdot pa jebkuru priekšmetu vai audumu (poliesteri, satīnu, neilonu u.c.), kas var generēt statisko elektrību. Statiskā elektrība var likt uzliesmot degvielas tvaikiem, izraisot strauju degšanu. Ja jums jāiekāpj atpakaļ automašīnā, vispirms novērsiet potenciāli bīstamu elektrisko lādiņu, pieskaroties citām metāla daļām automašīnas priekšdaļā drošā attālumā no degvielas ielietnes, padeves sprauslas un citām ar degvielu saistītām daļām.
- Ja izmantojat apstiprinātu pārnēsājamu degvielas kannu, pirms uzpildes novietojiet to uz zemes. Kannas radītā statiskā elektrība var likt uzliesmot degvielas tvaikiem, izraisot sprādzienu. Sākot degvielas uzpildi, saglabājiet kontaktu ar automašīnu līdz uzpildes beigām.

(Turpinājums)

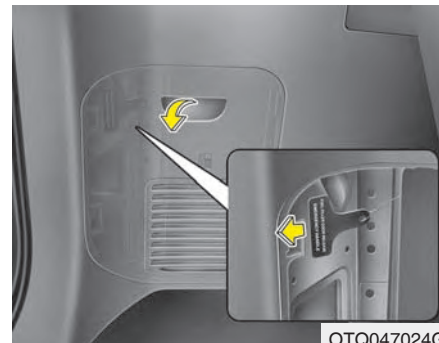
(Turpinājums)

- Izmantojiet vienīgi apstiprinātas pārnēsājamās degvielas kannas no plastmasas, kas paredzētas degvielas pārvadāšanai un uzglabāšanai.
- Degvielas uzpildes laikā nelietojiet mobilo telefonu. Mobilo telefonu radītā statiskā elektrība var likt uzliesmot degvielas tvaikiem, izraisot sprādzienu.
- Uzpildot degvielu, dzinējam jābūt izslēgtam. Dzinēja elektriskā aprīkojuma radītās dzirksteles var likt uzliesmot degvielas tvaikiem, izraisot ugunsgrēku. Kad degvielas uzpilde pabeigta, pārbaudiet, vai degvielas tvertnes vāciņš un durtiņas ir cieši aizvērtas, pirms iedarbināt dzinēju.
- NELIETOJIET** sērkokļus un **NESMĒKĒJIET** vai neatstājiat aizsmēkētu cigareti automašīnā, atrodoties degvielas uzpildes stacijā, jo īpaši degvielas uzpildes laikā. Automašīnas degviela ir viegli uzliesmojoša, un, to aizdedzinot, var notikt sprādziens.
- Ja degvielas uzpildes laikā sākas ugunsgrēks, atstājiat automašīnu un nekavējoties saziņieties ar degvielas uzpildes stacijas vadītāju un pēc tam - ar vietējo ugunsdzēsšanas dienestu. Sekojiat viņu dotajiem drošības norādījumiem.



UZMANĪBU

- Uzpildiet vienīgi degvielu bez svina piedevām.*
- Ja jānomaina degvielas ielietnes vāciņš, izmantojiat vienīgi HYUNDAI oriģinālo vāciņu vai tam līdzvērtīgu, jūsu automašīnai paredzētu vāciņu. Nepiemērota degvielas ielietnes vāciņa izmantošana var izraisīt nopietnus traucējumus degvielas padeves sistēmā vai emisijas kontroles sistēmā.*
- Neļaijiat degvielai izšļakstīties uz automašīnas ārpusēs. Jebkāda veida degviela, kas nonāk uz krāsotas virsmas, var bojāt krāsojumu.*
- Pēc degvielas uzpildes pārbaudiat, vai degvielas tvertnes vāciņš ir stingri uzlikts, lai avārijas situācijā nepieļautu degvielas izšļakstīšanos.*



OTQ047024G

D100500AUN

Degvielas ielietnes vāciņa atvēršana ārkārtas situācijā

Ja degvielas tvertnes vāciņu nevar atvērt no salona, to var izdarīt manuāli. Atveriet un noņemiat paneli bagāžas nodalījumā. Pavelciat rokturi nedaudz uz āru.



UZMANĪBU

Neraujiat rokturi pārāk spēcīgi, jo pretējā gadījumā var tikt bojāta bagāžas nodalījuma apdare vai atvēršanai paredzētais rokturis.

STŪRE

D130100AEN

Stūres pastiprinātājs

Stūres pastiprinātājs izmanto dzinēja enerģiju, lai palīdzētu jums stūrēt automašīnu. Ja dzinējs ir izslēgts vai stūres pastiprinātājs nedarbojas, automašīnu joprojām var stūrēt, taču tas prasīs vairāk spēka.

Ja konstatējat izmaiņas piepūlē, kāda jāpieliek, lai normālos apstākļos stūrētu automašīnu, pārbaudiet stūres pastiprinātāju pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.

UZMANĪBU

Nekādā gadījumā neturiet stūri galējā labajā vai kreisajā pozīcijā ilgāk kā 5 sekundes, kad darbojas dzinējs. Ja stūri tur šādā stāvoklī ilgāk kā 5 sekundes, iespējams stūres pastiprinātāja sūkņa bojājums.

* PIEZĪME

Ja stūres pastiprinātāja sikсна plīst vai ja ir bojāts stūres pastiprinātāja sūkns, ievērojami palielinās piepūle stūrējot.

* PIEZĪME

Ja automašīna aukstā laikā (zem -10 °C/ 14 °F) tikusi ilgstoši turēta ārā, pēc dzinēja pirmās iedarbināšanas stūrēšana var prasīt lielāku piepūli. Tas ir palielinātas šķidruma viskozitātes dēļ aukstā laika ietekmē un neliecina par bojājumiem.

Tādā gadījumā palieliniet dzinēja apgriezienus, piespiežot akseleratora pedāli, līdz sasniegti 1500 apgr./min, un pēc tam atlaidiet pedāli vai arī ļaujiet dzinējam divas līdz trīs minūtes darboties tukšgaitā, lai sasildītu šķidrumu.

D130300AUN

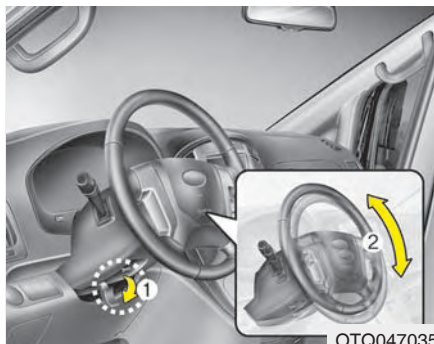
Stūres leņķa regulēšana (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Stūres leņķa regulēšanas funkcija ļauj jums pirms braukšanas noregulēt stūres stāvokli. Jūs arī varat pacelt stūri, lai nodrošinātu vairāk vietas kājām, kad izkāpjat no automašīnas vai iekāpjat tajā.

Stūri var novietot tā, lai jums būtu ērti vadīt automašīnu un jūs varētu labi pārredzēt mēraparātu paneļa lampiņas un rādītājus.

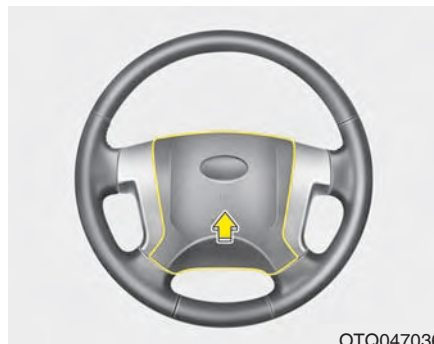
BRĪDINĀJUMS

- Nekādā gadījumā neregulējiet stūres leņķi braukšanas laikā. Tā iespējams zaudēt vadāmību un gūt smagas vai nāvējošas traumas vai izraisīt sadursmi.
- Pēc stūres noregulēšanas paspiediet to uz augšu un leju, lai pārliecinātos, ka tā ir stingri fiksēta.



Lai mainītu stūres leņķi, pavelciet uz leju sviru (1), noregulējiet stūri vēlamajā leņķī (2) un pēc tam pavelciet uz augšu sviru, lai nofiksētu stūri. Raugieties, lai pirms braukšanas stūre tiktu noregulēta vēlamajā pozīcijā.

OTQ047035



OTQ047036

D130500AUN

Signāлтаure

Lai darbinātu signālturi, piespiediet signāлтаures simbolu uz stūres.

Regulāri pārbaudiet, vai signāлтаure darbojas, kā paredzēts.

* PIEZĪME

Lai darbinātu signālturi, piespiediet to stūres daļu, uz kuras ir signāлтаures simbols (sk. attēlu). Signāлтаure darbojas vienīgi tad, kad tiek nospiesta šī zona.



UZMANĪBU

Lai izmantotu signālturi, nespiediet to pārāk spēcīgi vai nesītiēt pa to ar dūri. Nespiediet uz signāлтаures ar asu priekšmetu.

SPOGUĻI

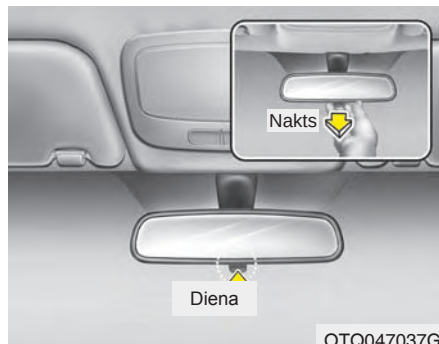
D140100AUN

Iekšējais atpakaļskata spoguļis

Noregulējiet un iecentrējiet atpakaļskata spoguļi, lai skatītos caur aizmugurējo logu. Noregulējiet spoguļi, pirms uzsākat braukt.

⚠ BRĪDINĀJUMS - Redzamība virzienā uz aizmuguri

Nenovietojiet uz aizmugurējā sēdekļa vai bagāžas nodalījumā priekšmetus, kas varētu negatīvi ietekmēt redzamību pa aizmugurējo logu.



D140101AUN

Dienas un nakts atpakaļskata spoguļis (ja automašīnā ir attiecīgi aprīkota)

Veiciet regulēšanu, pirms sākat braukt un kad dienas/nakts svira ir dienas pozīcijā.

Pavelciet dienas/nakts sviru pret sevi, lai mazinātu apžilbumu, ko izraisa aizmugurē braucošu automašīnu gaismas, braucot tumšajā diennakts laikā.

Atcerieties, ka nakts pozīcijā nedaudz mazinās spoguļa dzidrumu.

D140102AUN

Elektrohromatiskais spoguļis (ECM)(ja automašīnā attiecīgi aprīkota)

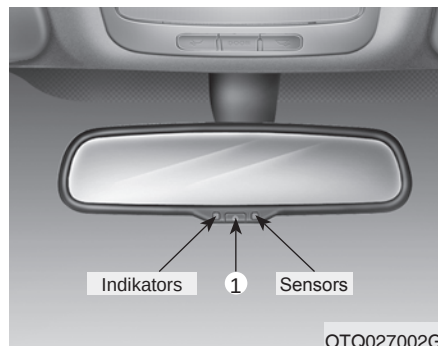
Elektriskais atpakaļskata spoguļis automātiski regulē atspīdumu no aizmugurē braucošu automašīnu lukturiem, braucot tumsā vai nepietiekamā apgaismojumā. Spoguļī esošais sensors reģistrē apgaismojuma līmeni ap automašīnu un automātiski regulē atspīdumu no aizmugurē braucošu automašīnu lukturiem.

Kad dzinējs darbojas, atspīdumu automātiski regulē atpakaļskata spoguļī iebūvēts sensors.

Kad ātrumpārslēga svira būs pārslēgta atpakaļgaitas pozīcijā (R), spoguļis automātiski tiks pārslēgts uz spilgtāko iestatījumu, lai vadītājs labāk redzētu zonu automašīnas aizmugurē.

⚠ UZMANĪBU

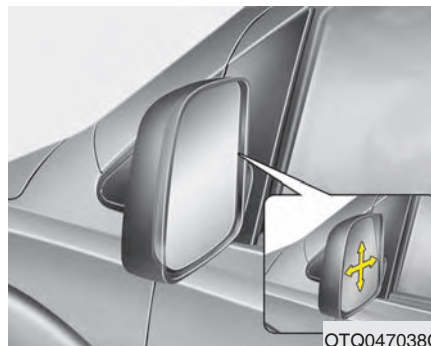
Spoguļa tīrīšanai izmantojiet papīra dvieli vai līdzīgu materiālu, kas samitrināts ar stikla tīrīšanas līdzekli. Neizsmidziniet stikla tīrīšanas līdzekli uz spoguļa, jo šķidrums var iekļūt tā korpusā.



OTQ027002G

Lai lietotu elektrisko atpakaļskata spoguļi, rīkojieties šādi.

- Piespiediet ON/OFF pogu (1), lai aktivētu automātisko aptumšošanas funkciju. Iedegsies spoguļa signāllampīņa. Piespiediet ON/OFF pogu, lai deaktivētu automātisko aptumšošanas funkciju. Spoguļa signāllampīņa izslēgsies.
- Ieslēdzot aizdedzi, spoguļis pēc noklusējuma ir ieslēgts pozīcijā ON.



OTQ047038G

D140200AUN

Ārējais atpakaļskata spoguļis

Pirms braukšanas noregulējiet spoguļu leņķi.

Jūsu automašīnai ir kreisās un labās puses ārējais atpakaļskata spoguļis. Spoguļus var noregulēt arī ar tālvadības slēdzi. (Ja automašīna attiecīgi aprīkota.) Spoguļu korpusus var nolocīt, lai izvairītos no to bojājumiem automātiskajās automazgātavās vai braucot pa šaurām ieliņām

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Atpakaļskata spoguļi

- Labais ārējais atpakaļskata spoguļis ir sfērisks. Dažās valstīs arī kreisais ārējais atpakaļskata spoguļis ir sfērisks. Spoguļī redzami objekti atrodas tuvāk, nekā izskatās.
- Mainot joslu, izmantojiet salona atpakaļskata spoguļi vai tiešu aplūkošanu, lai noteiktu reālo attālumu līdz aizmugurē braucošai automašīnai.

UZMANĪBU

Nemēģiniet nokasīt ledu no spoguļa; tas var bojāt stikla virsmu. Ja apledojums ierobežo spoguļa kustības, nespiediet spoguļi ar spēku. Lai likvidētu apledojumu, izmantojiet atkausēšanas aerosolu vai sūkli, vai mīkstu drānu un ļoti siltu ūdeni.

UZMANĪBU

Ja spogulis ir piesalis, neregulējiet to ar spēku. Lai atkausētu aizsalušo mehānismu, izmantojiet tam piemērotu atkausēšanas līdzekli (nevis radiatora antifrīzu) vai novietojiet automašīnu siltumā un gaidiet, kamēr ledus izkūst.

BRĪDINĀJUMS

Neregulējiet un nenolokiet ārējos atpakaļskata spoguļus braukšanas laikā. Tādā gadījumā iespējams zaudēt kontroli pār automašīnas vadību vai izraisīt sadursmi, kā rezultātā var gūt smagas vai nāvējošas traumas vai sabojāt īpašumu.



D140201AEN

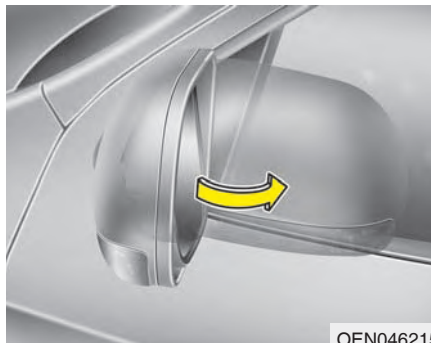
Tālvadība (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Spoguļu elektriskās tālvadības slēdzis ļauj jums regulēt kreisā un labā ārējā atpakaļskata spoguļa stāvokli. Lai noregulētu jebkura spoguļa stāvokli, piespiediet slēdzi (1) pozīcijā R (labais) vai L (kreisais), lai izvēlētos labās vai kreisās puses atpakaļskata spoguļi, un pēc tam piespiediet spoguļa regulēšanas ierīces atbilstošo daļu, lai noregulētu spoguļi uz augšu, uz leju, pa kreisi vai pa labi.

Pēc spoguļa noregulēšanas pārslēdziet sviru neitrālā pozīcijā, lai izvairītos no nejaušas regulēšanas.

⚠ UZMANĪBU

- Kad sasniegts maksimālais spoguļu regulēšanas leņķis, tie vairs nekustas, bet motors turpina darboties, kamēr vien slēdzis ir nospiests. Nespiediet slēdzi ilgāk, nekā vajadzīgs, jo tā var bojāt motoru.
- Nemēģiniet regulēt ārējo atpakaļskata spoguļi ar rokām. Tā var bojāt spoguļa mehānismus.



OEN046215

D140202AEN

Ārējā atpakaļskata spoguļa nolocīšana

Lai nolocītu ārējo atpakaļskata spoguļi, satveriet tā korpusu un nolokiet to virzienā uz automašīnas aizmuguri.

MĒRAPARĀTU BLOKS

A tips



B tips



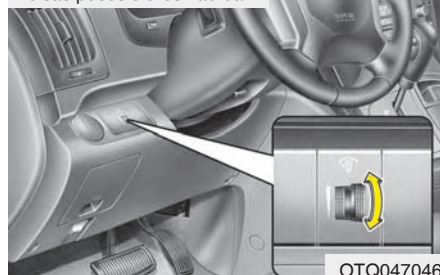
1. Tahometrs*
2. Virzienrādītāju signāllampīņas
3. Spidometrs
4. Dzinēja temperatūras mērītājs
5. Brīdinājuma un signāllampīņas
6. Pāriesumu pozīcijas signāllampīņa* (tikai automašīnām ar automātisko pāriesumkārbu)
7. Odometrs/nobraukuma mērītājs
8. Degvielas līmeņrādītājs

*: ja automašīna attiecīgi aprīkota

Panelis automašīnā var atšķirties no attēlos redzamā.

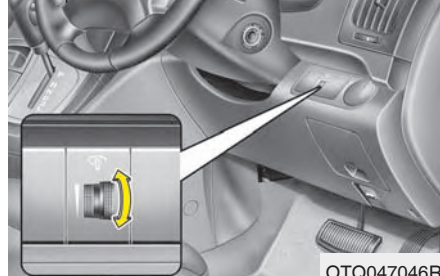
D150100AEN-EE

Kreisās puses stūres vadība



OTQ047046

Labās puses stūres vadība



OTQ047046R

Mēraparātu paneļa apgaismojums (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Kad ieslēgtas automašīnas stāvgaismas vai galvenie lukturi, pagrieziet apgaismojuma vadības kloķi, lai noregulētu mēraparātu paneļa apgaismojuma intensitāti.

Mērinstrumenti

D150201AUN

Spidometrs

Spidometrs rāda automašīnas kustības ātrumu turpgaitā.

Spidometrs ir kalibrēts uz jūdzēm stundā un/vai kilometriem stundā.

D150202AUN

Tahometrs (ja automašīna ir attiecīgi aprīkota)

Tahometrs rāda automašīnas dzinēja aptuveno ātrumu apgriezienos minūtē (apgr./min).

Izmantojiet tahometru, lai izvēlētos pareizo brīdi pārsesumu pārslēgšanai un izvairītos no pārāk zemiem vai pārāk augstiem dzinēja apgriezieniem.

Ja durvis ir atvērtas vai ja 1 minūtes laikā netiek iedarbināts dzinējs, tahometra bultiņa var nedaudz pavirzīties stāvokļa ON virzienā, lai gan dzinējs nedarbojas. Tas ir normāli un neietekmē tahometra precizitāti, kad dzinējs darbojas.



UZMANĪBU

Nedarbiniet dzinēju tā, ka tahometrs ir SARKANAJĀ ZONĀ.

Tas var radīt nopietnus dzinēja bojājumus.

D150203AUN

Dzinēja temperatūras mērītājs

Šis mērinstruments rāda dzinēja dzesēšanas šķidruma temperatūru, kad aizdedzes slēdzis ir pozīcijā ON.

Kad dzinējs ir pārkarsis, neturpiniet braukšanu. Ja automašīna pārkarst, sk. punktu "Ja pārkarst dzinējs" 6. nodaļā.



UZMANĪBU

Ja mēraparāta bultiņa sniedzas pāri normālajai zonai un tuvojas pozīcijai "H" vai "130", tas liecina par pārkaršanu, kas var bojāt dzinēju.



BRĪDINĀJUMS

Nenoņemiet radiatora vāciņu, kamēr dzinējs ir sakarsis. Dzinēja dzesēšanas šķidrums ir zem spiediena un var radīt smagus apdegumus. Pirms dzesēšanas šķidruma pieļiešanas nogaidiet, kamēr dzinējs atdziest.

D150204AUN

Degvielas līmeņrādis

Degvielas līmeņrādis rāda aptuveno degvielas daudzumu, kāds palicis bākā. Informācija par degvielas tvertnes tilpumu ir sniegta 9. nodaļā. Degvielas līmeņrādi papildina zema degvielas līmeņa brīdinājuma lampiņa, kas iedegas, kad degvielas tvertne ir gandrīz tukša.

Slīpumā vai pagriezienos degvielas līmeņa rādītājs var svārstīties vai zema degvielas līmeņa brīdinājuma lampiņa var iedegties ātrāk nekā parasti - to izraisa degvielas kustība tvertnē.

⚠ BRĪDINĀJUMS - Degvielas līmeņrādis

Degvielas izbeigšanās var pakļaut automašīnā braucošos riskam.

Pēc brīdinājuma lampiņas iedegšanās vai kad līmeņrādža bultiņa pietuvojas atzīmei "E" vai "0", jums pēc iespējas ātrāk jāapstājas un jāuzpilda degviela.



OTQ047048

D150205AUN

Odometrs/nobraukuma mērītājs (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Odometrs (km vai jūdzes)

Odometrs rāda automašīnas kopējo nobraukumu.

Odometrs noder arī, lai noteiktu, kad jāveic periodiskā apkope.

*** PIEZĪME**

Izmainīt jebkādas automašīnas odometru ar nolūku mainīt odometra reģistrēto nobraukumu ir kategoriski aizliegts. Šādas izmaiņas var atņemt tiesības uz garantiju.



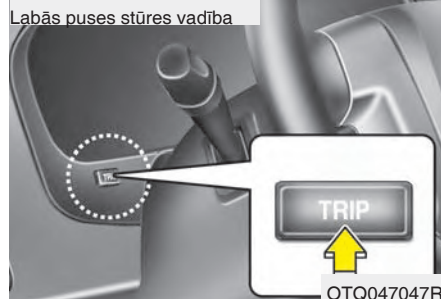
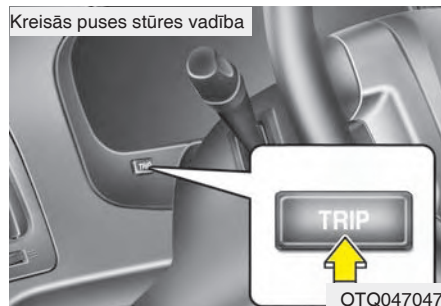
OTQ047049

Nobraukuma mērītājs (km vai jūdzes)

NOBRAUKUMS A: nobraukuma mērītājs A

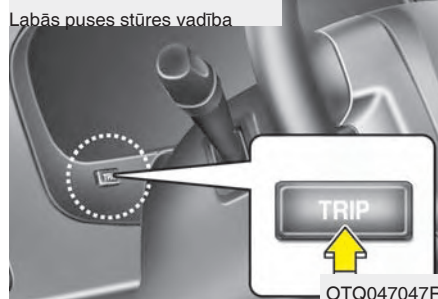
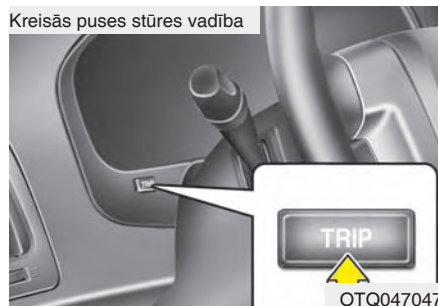
NOBRAUKUMS B: nobraukuma mērītājs B

Nobraukuma mērītājs rāda nobraukumu vadītāja izvēlētos atsevišķos braucienos.



Nobraukuma mērītāju A vai B var izvēlēties, mazāk nekā 1 sekundi paturot piespiestu pogu TRIP.

Nobraukuma mērītāju A vai B var atiestatīt uz "0,0", 1 sekundi vai ilgāk paturot nospiestu pogu TRIP un pēc tam atlaižot to.



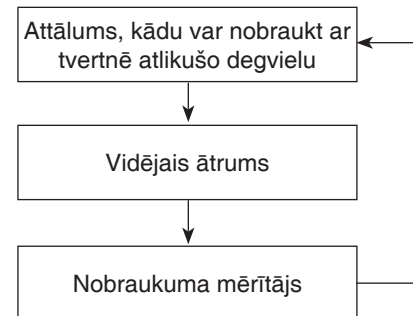
D150206ATQ

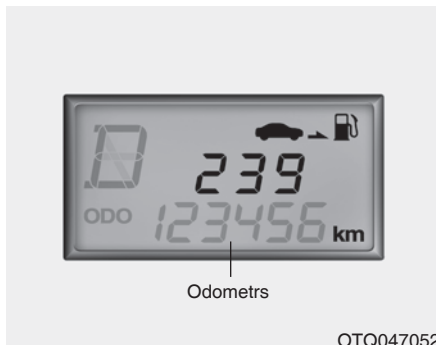
Borta dators (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Borta dators ir is mikrodatora vadīta informācijas sistēma, kas displejā rāda ar braukšanu saistītu informāciju, tostarp par attālumu, kādu var nobraukt ar tvertnē atlikušo degvielu, un vidējo ātrumu, kad aizdedzes slēdzis ir pozīcijā ON.

Atvienojot akumulatoru, visa saglabātā informācija (izņemot odometru) tiek atiestatīta. Odometra rādījums ir redzams vienmēr, līdz displejs tiek izslēgts.

Mazāk nekā 1 sekundi paturiet nospiestu pogu TRIP, lai izvēlētos attālumu, kādu var nobraukt ar tvertnē atlikušo degvielu, vidējā ātruma vai nobraukuma rādītāja funkciju.





Attālums, kādu var nobraukt ar tvertnē atlikušo degvielu (km vai jūdzes)

Šajā režīmā tiek rādīts attālums, kādu var nobraukt ar tvertnē atlikušo degvielu, pamatojoties uz degvielas daudzumu tvertnē un dzinējam piegādāto degvielas daudzumu. Ja šis attālums būs mazāks par 50 km (30 jūdžēm), displejā būs redzams "----" un atāluma rādījums mirgos.

Šā mērītāja darbības diapazons ir no 50 līdz 999 km (30 līdz 999 jūdžēm).

* PIEZĪME

- Ja automašīna nav uz līdzenas pamatnes vai ja tiek pārtraukta strāvas padeve no akumulatora, attāluma, kādu var nobraukt ar tvertnē atlikušo degvielu, funkcija var nedarboties, kā paredzēts.

Borta dators var neregistrēt degvielas papildināšanu, ja tiek uzpildīts mazāk par 6 litriem (1,6 galoniem).

- Degvielas patēriņš un attālums, kādu var nobraukt ar tvertnē atlikušo degvielu, var būtiski mainīties atkarībā no braukšanas apstākļiem, vadītāja braukšanas ieradumiem un automašīnas tehniskā stāvokļa.
- Attālums, kādu var nobraukt ar tvertnē atlikušo degvielu, ir prognozētais iespējamais nobraukums. Šī vērtība var atšķirties no reālā iespējamā nobraukuma.



Vidējais ātrums (km/h vai jūdzes stundā)

Šajā režīmā tiek aprēķināts vidējais ātrums kopš pēdējās vidējā ātruma atiestatīšanas.

Vidējais ātrums tiek rēķināts arī tad, ja automašīna nav kustībā, bet dzinējs darbojas.

Šī mērītāja darbības diapazons ir no 0 līdz 220 km (0 līdz 140 jūdzes).

Ja TRIP pogu patur nospiestu ilgāk nekā 1 sekundi, kad displejā tiek rādīts vidējais ātrums, vidējā ātruma rādītājs tiek dzēsts (---).



OTQ047051

Nobraukuma mērītājs (km vai jūdzes)

Šajā režīmā tiek rādīts kopējais attālums, kas veikts kopš pēdējās nobraukuma mērītāja atiestatīšanas.

Nobraukuma mērītāja darbības diapazons ir no 0,0 līdz 999,9 km (jūdzes).

Jā TRIP pogu patur nospiestu ilgāk par sekundi, kad displejā tiek rādīts nobraukums, nobraukuma rādītājs tiek atiestatīts uz nulli (0,0).

D150300AEN

Brīdinājuma lampiņas un signāllampiņas

Pagriežot aizdedzes slēdzi pozīcijā ON (neiedarbinot dzinēju), tiek pārbaudītas visas brīdinājuma lampiņas. Jebkura lampiņa, kas neiedegas, jāpārbauda pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.

Pēc dzinēja iedarbināšanas pārļiecinieties, ka visas brīdinājuma lampiņas ir izslēgtas. Ja kāda no tām turpina degt, tas norāda uz situāciju, kurai jāpievērš uzmanība. Atlaižot stāvbremzi, bremžu sistēmas brīdinājuma lampiņai jāizslēdzas. Ja tvertnē ir zems degvielas līmenis, degvielas līmeņa brīdinājuma lampiņa turpina degt.

D150302AEN

**Drošības
brīdinājuma
(ja automašīna attiecīgi
aprīkota)****spilvenu
lampiņa**

Šī brīdinājuma lampiņa uz aptuveni 6 sekundēm iedegas ikreiz, kad pagriežat aizdedzes slēdzi pozīcijā ON.

Šī lampiņa iedegas arī tad, ja papildu drošības sistēma (SRS) nedarbojas, kā paredzēts. Ja brīdinājuma lampiņa AIR BAG neiedegas vai turpina degt ilgāk par 6 sekundēm, kad aizdedzes atslēga pagriezta pozīcijā ON vai ir iedarbināts dzinējs, vai ja tā iedegas braukšanas laikā, pārbaudiet SRS sistēmu pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.

D150303AEN

Bremžu pretbloķēšanas sistēmas(ABS), brīdinājuma lampiņa (ja automašīna attiecīgi aprīkota)



Šī lampiņa iedegas, kad aizdedzes slēdzi pagriež pozīcijā ON, un, ja sistēma darbojas normāli, tā izslēdzas aptuveni pēc 3 sekundēm.

Ja ABS brīdinājuma lampiņa nenodziest, iedegas braukšanas laikā vai neiedegas, kad aizdedzes slēdzis ir pagriezts pozīcijā ON, ABS sistēmas darbībā, iespējams, radušies traucējumi.

Šādā gadījumā pēc iespējas ātrāk pārbaudiet automašīnu pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja. Bremžu sistēma turpinās darboties, bet bez pretbloķēšanas sistēmas palīdzības.

Elektroniskās bremžu spēka sadalījuma (EBD) sistēmas brīdinājuma lampiņa



Ja braucot vienlaikus iedegas abas divas brīdinājuma lampiņas, jūsu automašīnai var būt ABS un EBD sistēmas bojājums.

Tādā gadījumā ABS un pārējā bremžu sistēma var nedarboties normāli. Pēc iespējas ātrāk pārbaudiet automašīnu pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.



⚠ BRĪDINĀJUMS

Ja iedegas un turpina degt gan ABS, gan bremžu brīdinājuma lampiņa, straujas bremzēšanas gadījumā jūsu automašīnas bremžu sistēma nedarbojas, kā paredzēts. Ja tā notiek, izvairieties braukt ar lielu ātrumu un strauji bremzēt. Pēc iespējas ātrāk pārbaudiet automašīnu pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.

D150304AEN-EE

Drošības jostu brīdinājuma lampiņa



Drošības jostu brīdinājuma lampiņa (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

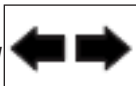
Katru reizi, kad ieslēgsit aizdedzes slēdzi, kā atgādinājums vadītājam aptuveni 6 sekundes mirgos drošības jostu brīdinājuma lampiņa; tas notiks neatkarīgi no tā, vai drošības jostas būs uzliktas.

Ja pēc aizdedzes slēdža ieslēgšanas nebūs uzlikta vadītāja drošības josta, drošības jostu brīdinājuma lampiņa mirgos vēl aptuveni 6 sekundes.

Drošības jostu brīdinājuma skaņas signāls (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

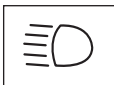
Ja vadītāja sēdekļa drošības josta nav uzlikta, kad aizdedzes slēdzis ir ieslēgts, vai ja pēc aizdedzes slēdža ieslēgšanas tā tiek noņemta, aptuveni 6 sekundes skanēs drošības jostu brīdinājuma signāls. Ja tā laikā uzliek drošības jostu, signāls tūlīt pārtrauc skanēt.

D150305AUN

Virzienrādītāju signāllampīņa

Mirgojošās zaļās bultiņas mēraparātu panelī rāda virzienrādītāju virzienu. Ja bultiņa iedegas, bet nemirgo, mirgo ātrāk nekā parasti vai vispār neiedegas, virzienrādītāju sistēmas darbībā radies bojājums. Konsultējieties ar izplatītāju par nepieciešamajiem remontdarbiem.

D150306AUN

Tālo gaismu signāllampīņa

Šī signāllampīņa deg, kad galvenie lukturi ir tālo gaismu pozīcijā vai kad virzienrādītāja svira tiek pavilkta pozīcijā mirkšķināšanas pozīcijā.

D150307AEN

Dzinēja eļļas spiediena brīdinājuma lampīņa

Šī brīdinājuma lampīņa norāda uz zemu dzinēja eļļas spiedienu. Ja šī brīdinājuma lampīņa iedegas braucot, rīkojieties šādi.

1. Ievērojot drošību, nobrauciet uz ceļa nomales un apstāijieties.
2. Kad dzinējs ir izslēgts, pārbaudiet dzinēja eļļas līmeni. Ja tas ir zems, pēc nepieciešamības pielejiet eļļu.

Ja brīdinājuma lampīņa turpina degt arī pēc eļļas pievienošanas vai ja eļļa nav pieejama, sazinieties ar HYUNDAI oficiālo izplatītāju.

**UZMANĪBU**

Ja dzinēju neizslēdz tūlīt pēc tam, kad iedegusies dzinēja eļļas spiediena brīdinājuma lampīņa, var rasties nopietni bojājumi.

**UZMANĪBU**

Ja eļļas spiediena brīdinājuma lampīņa turpina degt, kamēr darbojas dzinējs, var rasties nopietni dzinēja bojājumi. Eļļas spiediena brīdinājuma lampīņa iedegas ikreiz, kad spiediens ir zemāks par pieļaujamo. Normālos darbības apstākļos brīdinājuma lampīnei jāiedegas, kad tiek ieslēgta aizdedze, un jānodziest, kad tiek iedarbināts dzinējs. Ja eļļas spiediena brīdinājuma lampīņa turpina degt, kad darbojas dzinējs, tādā darbībā radušies nopietni traucējumi.

Tādā gadījumā apturiet automašīnu, tiklīdz tas iespējams, izslēdziet dzinēju un pārbaudiet eļļas līmeni. Ja eļļas līmenis ir pārāk zems, papildiniet to līdz paredzētajam un iedarbiniet dzinēju. Ja brīdinājuma lampīņa nenodziest, kad tiek iedarbināts dzinējs, nekavējoties izslēdziet to. Jebkurā gadījumā, ja eļļas spiediena brīdinājuma lampīņa nenodziest, kad darbojas dzinējs, pārbaudiet dzinēju pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja, pirms turpināt braukt ar automašīnu.

D150308AEN

Stāvbremzes un bremžu šķidruma brīdinājuma lampiņa



Stāvbremzes brīdinājuma lampiņa

Šī lampiņa iedegas, kad, aizdedzes atslēgai esot pozīcijā START vai ON, darbojas stāvbremze. Atlaižot stāvbremzi, kad dzinējs darbojas, šai brīdinājuma lampiņai jāizslēdzas.

Braucot ar ātrumu virs 10 km/h (6 jūdzēm stundā), būs dzirdams stāvbremzes brīdinājuma signāls, lai atgādinātu jums, ka stāvbremze ir ieslēgta. Pirms braukšanas vienmēr atlaidiet stāvbremzi.

Zema bremžu šķidruma līmeņa brīdinājuma lampiņa

Ja šī brīdinājuma lampiņa paliek iedegta, tas var norādīt, ka rezervuārā ir zems bremžu šķidruma līmenis.

Ja šī brīdinājuma lampiņa turpina degt, rīkojieties šādi.

1. Uzmanīgi aizbrauciet līdz tuvākajai drošajai vietai un apstādiniet automašīnu.
2. Kad dzinējs ir izslēgts, tūlīt pārbaudiet bremžu šķidruma līmeni un pēc nepieciešamības papildiniet to. Pēc tam pārbaudiet visas bremžu sistēmas daļas, lai konstatētu, vai nav šķidruma noplūdes.

3. Ja tiek konstatēta noplūde, brīdinājuma lampiņa turpina degt vai bremzes nedarbojas, kā paredzēts, nebrauciet ar automašīnu. Aizvelciet to pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja, kur jāveic bremžu sistēmas pārbaude un vajadzīgie remontdarbi.

Jūsu automašīna ir aprīkota ar divām diagonālām bremžu sistēmām. Tas nozīmē, ka automašīna var bremzēt ar diviem riteņiem pat tad, ja viena no sistēmām ir sabojājusies. Ja darbojas tikai viena bremžu sistēma, lai apstādinātu automašīnu, bremžu pedālis jāpiespiež tālāk un spēcīgāk. Apstādinot automašīnu tikai ar daļēji darbojošos bremžu sistēmu, arī bremzēšanas ceļš būs garāks. Ja bremžu darbībā rodas traucējumi, kamēr automašīna atrodas kustībā, pārslēdziet zemāku pārnese, lai nodrošinātu papildu bremzēšanu ar dzinēju, un apturiet automašīnu, tiklīdz to iespējams droši izdarīt.

Lai pārbaudītu spuldzītes darbību, pārliecinieties, vai stāvbremzes un bremžu šķidruma brīdinājuma lampiņa deg, kad aizdedzes atslēga ir pozīcijā ON.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Braukt ar automašīnu, kad deg brīdinājuma lampiņa, ir bīstami. Ja bremžu brīdinājuma lampiņa turpina degt, nekavējoties pārbaudiet bremžu darbību un veiciet remontu pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.

Zema bremžu vakuumaspiediena brīdinājuma lampiņa (tikai automašīnām ar dizeldzinēju, ja tās attiecīgi aprīkotas)

Ja brīdinājuma lampiņa turpina degt, tas var liecināt par problēmām bremžu vakuumsūkņa darbībā. Tādēļ jums jāizvairās no braukšanas ar lielu ātrumu vai pēkšņas apstāšanās, un bremzējot jums jāspiež bremžu pedālis tālāk un spēcīgāk, nekā ierasts. Pārbaudiet un saremontējiet bremžu sistēmu pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Ilgstoši bremzējot, kad tiek braukts lejup pa stāvu vai garu nogāzi, var samazināties vakuuma līmenis bremžu pastiprinātājā un ieslēgties brīdinājuma lampiņa. Tādā gadījumā pārslēdziet zemāku pārnese. Ja brīdinājuma lampiņa deg nepārtraukti, drošā vietā apturiet automašīnu un nogaidiet, līdz brīdinājuma lampiņa izslēdzas.
- Braukt ar automašīnu, kad deg brīdinājuma lampiņa, ir bīstami. Ja bremžu brīdinājuma lampiņa turpina degt, nekavējoties pārbaudiet bremžu darbību un veiciet remontu pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.

D150312AUN

Pānesumu signāllampīna
(ja automašīna attiecīgi
aprīkota)



Šī signāllampīna rāda izvēlēto
automātiskās pānesumkārbas pozīciju.

D150339ASA

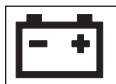
O/D OFF indikators
(ja automašīna ir attiecīgi
aprīkota)

O/D
OFF

Šis indikators ieslēdzas, kad
sistēma O/D ir deaktivēta.

D150313AEN

Uzlādes sistēmas
brīdinājuma lampīna



Šī brīdinājuma lampīna
norāda uz bojājumu vai nu
generatorā, vai elektriskās uzlādes
sistēmā.

Ja lampīna iedegas, automašīnai esot
kustībā, rīkojieties šādi.

1. Aizbrauciet līdz tuvākajai drošajai
vietai.
2. Kad dzinējs ir izslēgts, pārbaudiet
generatora dzensiksnu, lai noskaidrotu,
vai tā nav vaļīga vai plīsusi.
3. Ja siksna ir noregulēta, kā paredzēts,
problēma ir elektriskās uzlādes
sistēmā. Cik ātri vien iespējams,
novērsiet problēmu pie HYUNDAI
oficiālā izplatītāja.

D150315AUN

**Atvērtu aizmugures dur-
vju brīdinājuma lampīna**



Šī brīdinājuma lampīna mirgo,
kad aizmugurējās durvis nav
droši aizvērtas - neatkarīgi no aizdedzes
atslēgas stāvokļa.

D150316AUN

Pusvirus atstātu durvju
brīdinājuma lampīna



Šī brīdinājuma lampīna
iedegas, kad durvis nav droši
aizvērtas - neatkarīgi no aizdedzes
atslēgas stāvokļa.

D150317AFD

Imobilaizera signāllampīna
(ja automašīna aprīkota ar
imobilaizeru)



Šī lampīna iedegas, kad
ievieto imobilaizera atslēgu un pagriež to
pozīcijā ON, lai iedarbinātu dzinēju.
Pēc tam jūs varat iedarbināt dzinēju.
Signāllampīna nodziest, kad sāk
darboties dzinējs.

Ja pirms dzinēja iedarbināšanas šī
lampīna mirgo, kad aizdedzes atslēga ir
pozīcijā ON, pārbaudiet sistēmu pie
HYUNDAI oficiālā izplatītāja.

D150318ATQ

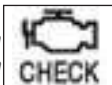
Zema degvielas līmeņa
brīdinājuma lampīna SFlb



Šī brīdinājuma lampīna
norāda, ka degvielas tvertne
ir gandrīz tukša. Kad tā iedegas, pēc
iespējas ātrāk uzpildiet degvielu. Braucot
ar automašīnu, kad iedegusies degvielas
līmeņa signāllampīna vai degvielas
līmenis ir zem norādes "E" vai "O", var
rasties pārtraukumi dzinēja darbībā un
tikt bojāts katalītiskais konverters.

D150320AFD

Bojājumu signāllampīna (MIL) (pārbaudiet dzinēja lampīnu) (ja automašīna ir attiecīgi aprīkota)



Šī signāllampīna ir daļa no dzinēja kontroles sistēmas, kas kontrolē dažādas emisijas kontroles sistēmas daļas. Ja šī lampīna iedegas braucot, tas norāda, ka kaut kur emisijas kontroles sistēmā ir konstatēta varbūtēja problēma.

Šī lampīna iedegas arī pēc tam, kad aizdedzes atslēga pagriezta pozīcijā ON, un, iedarbinot dzinēju, pēc dažām sekundēm tā nodziest. Ja signāllampīna turpina degt braukšanas laikā vai neiedegas, kad aizdedzes slēdzis pagriezts pozīcijā ON, pārbaudiet sistēmas darbību pie tuvākā HYUNDAI oficiālā izplatītāja.

Parasti ar automašīnu var turpināt braukt, taču nekavējoties pārbaudiet sistēmas darbību pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.



UZMANĪBU

- **Ilgstoši braucot, kad iedegusies emisijas kontroles sistēmas bojājuma signāllampīna, tiek bojāta emisijas kontroles sistēma, kas var ietekmēt automašīnas vadāmību un/vai degvielas ekonomiju.**
- **Ja iedegas emisijas kontroles sistēmas bojājuma signāllampīna, iespējams kalatītiskā konvertera bojājums, kā rezultātā var samazināties dzinēja jauda. Tiklīdz iespējams, pārbaudiet dzinēja vadības sistēmu pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.**



UZMANĪBU

- **Dīzeļdzinējs (ja automašīna attiecīgi aprīkota)**

Ja mirgo bojājuma signāllampīna, pārbaudiet daļiņu filtra sistēmu pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja (pirms nobraucat vairāk nekā 50 km/ 31 jūdzi).

D150327AUN

Atslēgas atgādinājuma brīdinājums(ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Ja vadītāja durvis tiek atvērtas, kamēr aizdedzes atslēga ir aizdedzes slēdzī (pozīcijā ACC vai LOCK), atskanēs atslēgas atgādinājuma signāls. Tas domāts, lai neļautu jums aizmirst atslēgu automašīnā. Skaņas signāls turpina skanēt, līdz atslēga tiek izņemta no aizdedzes vai vadītāja durvis tiek aizvērtas.

D150323AUN-EE

ESP (elektroniskās stabilitātes programmas) signāllampīna(ja automašīna attiecīgi aprīkota)

ESP signāllampīna iedegas, kad aizdedzes slēdzi pagriež pozīcijā ON, bet aptuveni pēc 3 sekundēm tai jānodziest. Kad ESP sistēma ir aktivizēta, tā seko braukšanas apstākļiem, un normālos braukšanas apstākļos ESP lampīna paliek izslēgta. Konstatējot slidenu ceļa segumu vai vāju saķeri, ESP sāk darboties, un, norādot uz to, sāk mirgot ESP signāllampīna.

ESP

D150324AFD

Atslēgtas ESP signāllampīna (ja automašīna aprīkota ar ESP)

Atslēgtas ESP signāllampīna iedegas, kad aizdedzes slēdzi pagriež pozīcijā ON, bet aptuveni pēc 3 sekundēm tai jānodziest. Lai atslēgtu ESP, nospiediet pogu ESP OFF. Iedegas atslēgtas ESP signāllampīna, norādot, ka ESP ir deaktivēta. Ja šī signāllampīna turpina degt, kad ESP nav atslēgta, iespējami traucējumi ESP darbībā. Nogādājiet automašīnu pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja un pārbaudiet sistēmu.

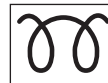
ESP
OFF

*** PIEZĪME**

Atslēgtas ESP signāllampīna var degt pēc tam, kad atvienots un uzlādēts izlādējies akumulators. Tādā gadījumā pagrieziet stūri par pusapgriezienu uz kreiso un labo pusi, aizdedzes slēdzim esot pozīcijā ON. Pēc tam izslēdziet aizdedzi un vēlreiz iedarbiniet dzinēju. Ja atslēgtas ESP signāllampīna nenodziest, pārbaudiet sistēmas darbību pie HYUNDAI oficiālā pārstāvja, cik drīz vien iespējams.

D150328AEN

Kvēlsveču signāllampīna (tikai dīzeļdzinējam)



Šī signāllampīna iedegas, kad aizdedzes atslēgu pagriež pozīcijā ON. Dīzeļdzinēju drīkst iedarbināt, kad priekšapsildes signāllampīna ir nodzisis. Signāllampīnas degšanas laiks ir atkarīgs no ūdens temperatūras, gaisa temperatūras un akumulatora stāvokļa.

*** PIEZĪME**

Ja dzinējs netiek iedarbināts apmēram 10 sekunžu laikā pēc priekšapsildes, vēlreiz pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā LOCK un pēc tam pozīcijā ON, lai veiktu atkārtotu priekšapsildi.

⚠ UZMANĪBU

Ja dīzeļdzinēja priekšapsildes signāllampīna iedegas vai sāk mirgot pēc tam, kad dzinējs uzsilis, vai braukšanas laikā, pārbaudiet sistēmu pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.

D150329AEN

Degvielas filtra brīdinājuma lampiņa (dīzeļdzinējs)



Šī signāllampīņa deg apmēram 3 sekundes, kad aizdedzes atslēga pagriezta pozīcijā ON vai tiek iedarbināts dzinējs, un pēc tam tai jānodziest. Ja tā iedegas, kad darbojas dzinējs, degvielas filtrā ir uzkrājies ūdens. Šādā gadījumā attīriet degvielas filtru no ūdens. Lai uzzinātu vairāk informācijas sk. 7. nodaļu, punktu “Degvielas filtrs”.

⚠ UZMANĪBU

Kad iedegas degvielas filtra brīdinājuma lampīņa, dzinēja jauda (automašīnas ātrums un tukšgaitas apgriezieni) var samazināties. Braucot, kad iedegusies šī brīdinājuma lampīņa, var tikt bojātas automašīnas dzinēja daļas un kopējā iesmidzināšanas kanāla sistēma. Šādā gadījumā pēc iespējas ātrāk pārbaudiet automašīnu pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.

D150330AEN

Ātruma pārsniegšanas brīdinājuma ierīces (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

**120
km/h**

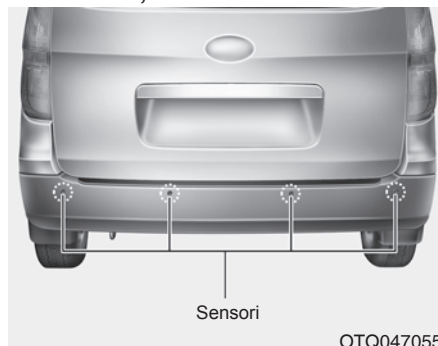
Ātruma pārsniegšanas brīdinājuma lampīņa

Ja braucat ar 120 km/h vai lielāku ātrumu, mirgo ātruma pārsniegšanas brīdinājuma lampīņa. Tās uzdevums ir nepieļaut braukšanu ar pārāk lielu ātrumu.

Ātruma pārsniegšanas brīdinājuma signāls

Ja braucat ar 120 km/h vai lielāku ātrumu, aptuveni 5 sekundes skan ātruma pārsniegšanas skaņas signāls. Tā uzdevums ir nepieļaut braukšanu ar pārāk lielu ātrumu.

PALĪGSISTĒMA AUTOMAŠĪNAS NOVĪETOŠANAI ATPAKAĻGAITĀ (JA AUTOMAŠĪNA ATTIECĪGI APRĪKOTA)



OTQ047055

D170000AEN

Palīgsistēmas automašīnas novietošanai atpakaļgaitā uzdevums ir brīdināt ar skaņas signālu, braucot atpakaļgaitā, ja aiz automašīnas 120 cm (47 collu) attālumā atrodas kāds objekts. Šī ir papildu sistēma un neatbrīvo vadītāju no pienākuma ievērot piesardzību un braukt uzmanīgi. Aizmugurē novietoto sensoru uztveres diapazons un spēja konstatēt objektus ir ierobežota. Vienmēr, kad braucat atpakaļgaitā, pievērsiet aizmugurē esošajām lietām tikpat daudz uzmanības, kā braucot bez palīgsistēmas automašīnas novietošanai.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Palīgsistēma automašīnas novietošanai atpakaļgaitā ir tikai papildu funkcija. Palīgsistēmas automašīnas novietošanai atpakaļgaitā darbību var ietekmēt vairāki faktori (tostarp vides apstākļi). Vadītājs ir atbildīgs par to, lai vienmēr pirms braukšanas atpakaļgaitā un tās laikā pārbaudītu zonu automašīnas aizmugurē.

Kā izmantot palīgsistēmu automašīnas novietošanai

D170101AEN

Darbības apstākļi

- Šī sistēma aktivizējas, braucot atpakaļgaitā, kad aizdedzes atslēga ir pozīcijā ON.
Ja automašīnas kustības ātrums ir lielāks par 5 km/h (3 jūdзем/h), sistēma var netikt aktivizēta, kā paredzēts.
- Kad palīgsistēma automašīnas novietošanai darbojas, uztveršanas attālums ir aptuveni 120 cm (47 collas).
- Ja vienlaikus tiek uztverti vairāk nekā divi objekti, tuvākais tiks reģistrēts pirmais.

D170102AUN

Brīdinājuma skaņas signāla veidi

- Kad objekts ir 120 līdz 81 cm (47 līdz 32 collu) attālumā no aizmugurējā bufera: zummeris skan ar pārtraukumiem.
- Kad objekts ir 80 līdz 41 cm (31 līdz 16 collu) attālumā no aizmugurējā bufera: zummeris skan biežāk.
- Kad objekts ir 40 cm (15 collu) attālumā no bufera vai tuvāk: signāls skan nepārtraukti.

D170200AEN

Apstākļi, kādos palīgsistēma automašīnas novietošanai atpakaļgaitā nedarbojas

Palīgsistēma automašīnas novietošanai nedarbojas šādos gadījumos.

1. Sensors ir apledojis. (Sistēma normāli darbosies, kad mitrums būs likvidēts.)
2. Sensors ir pārklāts ar neatbilstošu materiālu, piemēram, sniegu vai ūdeni, vai sensora pārsegs ir bloķēts. (Sistēma normāli darbosies, kad attiecīgais materiāls būs notīrīts vai sensors vairs nebūs bloķēts.)
3. Braucot pa nelīdzenu ceļa virsmu (zemes ceļš, grants ceļš, bedres, slīpums).
4. Sensora uztveršanas diapazonā atrodas objekti, kas rada pārāk lielu troksni (automašīnu signāлтаures, skaļi motociklu dzinēji vai kravas automašīnu gaisa bremzes).
5. Spēcīgs lietus vai ūdens strūkļa.
6. Sensora uztveršanas diapazonā atrodas mobilo telefonu bezvadu raidītāji.
7. Sensors ir pārklāts ar sniegu.
8. Piekabes vilkšana.

Uztveršanas diapazons var samazināties šādos gadījumos.

1. Sensors ir notraipīts ar neatbilstošu materiālu, piemēram, ar sniegu vai ūdeni. (Kad sensoru notīra, uztveršanas diapazons atkal ir normāls.)
2. Āra gaisa temperatūra ir ļoti augsta vai ļoti zema.

Sensors var neregistrēt šādus objektus.

1. Asi vai plāni priekšmeti, piemēram, troses, ķēdes vai nelieli stabiņi.
2. Priekšmeti, kam ir tendence absorbēt sensora frekvenci, piemēram, drēbes, poraini materiāli vai sniegs.
3. Nekonstatējami priekšmeti, kuri ir zemāki par 1 m (40 collas) un kuru diametrs ir mazāks par 14 cm (6 collas).

D170300AEN

Brīdinājumi saistībā ar palīgsistēmu automašīnas novietošanai atpakaļgaitā

- Palīgsistēma automašīnas novietošanai atpakaļgaitā var neatskaņot secīgu skaņas signālu atkarībā no konstatēto objektu ātruma un formas.
- Palīgsistēma automašīnas novietošanai atpakaļgaitā var nedarboties, kā paredzēts, ja ir mainīts automašīnas bufera augstums vai sensora instalācija. Sensora darbību var traucēt arī jebkāda veida aprīkojums vai aksesuāri, kas nav uzstādīti rūpnīcā.
- Sensors var neregistrēt objektus, kas ir mazāk nekā 40 cm (15 collu) attālumā no sensora; tas var registrēt arī nepareizu attālumu. Ievērojiet piesardzību.
- Ja sensors ir apledojis vai notraipīts ar sniegu, netīrumiem vai ūdeni, tas var nedarboties, līdz to notīra ar mīkstu drānu.
- Nespiediet un neskrāpējiet sensoru un nesitiet pa to. Tā sensors var tikt bojāts.

*** PIEZĪME**

Šī sistēma var uztvert vienīgi tādus objektus, kas atrodas sensora uztveršanas diapazonā; tā nespēj reģistrēt objektus citur, kur sensori nav uzstādīti. Turklāt sensori var nespēt uztvert mazus vai plānus objektus, piemēram, stabipus, kā arī objektus, kas atrodas starp sensoriem.

Braucot atpakaļgaitā, vienmēr vizuāli novērtējiet zonu automašīnas aizmugurē.

Noteikti informējiet automašīnas vadītājus, kuri varētu nepārzināt sistēmas sniegtās iespējas un ierobežojumus.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Īpaši uzmanieties, ja ar automašīnu braucat tuvu uz ceļa esošiem objektiem, sevišķi gājējiem un - jo īpaši - bērniem. Jums jāzina, ka dažus objektus sensori var neuztvert; tas var notikt objekta attāluma, izmēra vai materiāla dēļ, jo visi šie faktori ietekmē sensoru efektivitāti. Vienmēr, pirms uzsākat braukt ar automašīnu jebkurā virzienā, vizuāli pārliecinieties, ka automašīnas ceļā nav nekādu šķēršļu.

D170400AEN

Pašdiagnotika

Ja brīdinājuma signāls neatskan vai ja tas skan nepārtraukti, pārslēdzot pārnēsūmkārba pārslēgu pozīcijā R (atpakaļgaita), tas var norādīt uz traucējumu palīgsistēmas automašīnas novietošanai darbībā. Šādā gadījumā pēc iespējas ātrāk pārbaudiet automašīnu pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Jūsu jaunās automašīnas garantija neietver nekāda veida negadījumus vai automašīnas bojājumus, vai braucēju gūtos savainojumus, ja to cēlonis ir kļūme automašīnas novietošanas palīgsistēmas darbībā. Vienmēr brauciet, ievērojot drošību un piesardzību.

AVĀRIJAS GAISMAS SIGNALIZĀCIJA

Kreisās puses stūres vadība



OTQ067001L

Labās puses stūres vadība



OTQ067001R

D180000AUN

Ikreiz, kad nepieciešams apturēt automašīnu nedrošā vietā, jāizmanto avārijas gaismas signalizācija. Ja jāveic šāda ārkārtas apstāšanās, novietojiet automašīnu pēc iespējas tālāk no ceļa.

Avārijas gaismas signalizācija tiek ieslēgta, piespiežot avārijas slēdzi. To izdarot, sāk mirgot visi virzienrādītāji. Avārijas gaismas signalizācija darbojas arī tad, kad aizdedzes atslēga nav aizdedzē.

Lai izslēgtu avārijas gaismas signalizāciju, atkārtoti piespiediet slēdzi.

APGAISMES IERĪCES

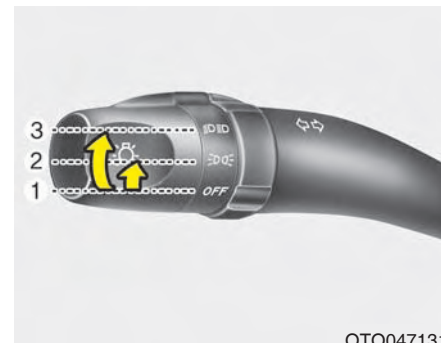
D190100AUN

Akumulatora resursu taupīšanas funkcija

- Šīs funkcijas mērķis ir nepieļaut akumulatora izlādēšanos. Sistēma automātiski izslēdz ārējās lampiņas, kad vadītājs izņem aizdedzes atslēgu un atver durvis vadītāja pusē.
- Ar šo funkciju stāvgaismas automātiski tiek izslēgtas, kad vadītājs novieto automašīnu uz ceļa nomaļes diennakts tumšajā laikā.

Ja apgaismojums nepieciešams, kad izņemta aizdedzes atslēga, rīkojieties šādi.

- 1) Atveriet vadītāja puses durvis.
- 2) Izslēdziet un atkārtoti ieslēdziet stāvgaismas lukturus, izmantojot apgaismojuma slēdzi uz stūres statņa.



OTQ047131

D190400ATQ

Apgaismoes ierīču vadīšana

Apgaismojuma slēdzim ir galveno lukturu un stāvgaismu pozīcija.

Lai darbinātu lukturus, pagrieziet kloķi vadības sviras galā vienā no tālāk minētajām pozīcijām.

- (1) Izslēgtu lukturu pozīcija
- (2) Stāvgaismu pozīcija
- (3) Galveno lukturu pozīcija



OEN046061

D190401AEN

Stāvgaismu pozīcija (1. pozīcija)

Kad apgaismojuma slēdzis ir stāvgaismu pozīcijā (1. pozīcija), deg aizmugurējie lukturi, numura zīmes apgaismojums un mēraparātu paneļa apgaismojums.



OEN046062

D190402AEN

Galveno lukturu pozīcija (2. pozīcija)

Kad apgaismojuma slēdzis ir galveno lukturu pozīcijā (2. pozīcija), deg galvenie lukturi, aizmugurējie lukturi, numura zīmes apgaismojums un mēraparātu paneļa apgaismojums.

*** PIEZĪME**

Lai ieslēgtu galvenos lukturus, aizdedzes atslēgai jābūt pozīcijā ON.



OEN046065

D190500AUN

Tālo gaismu lietošana

Lai ieslēgtu galveno lukturu tālās gaismas, pastumiet sviru virzienā prom no sevis. Lai atkal ieslēgtu tuvās gaismas, pavelciet sviru atpakaļ.

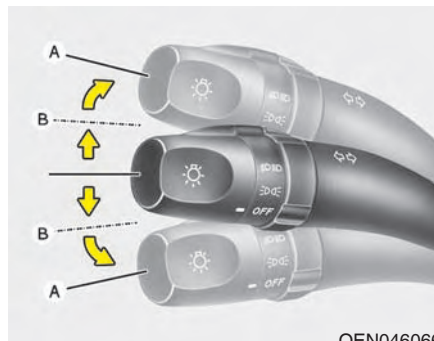
Ieslēdzot tālās gaismas, iedegas tālo gaismu signāllampīņa.

Lai nepieļautu akumulatora izlādēšanos, neatstājiet lukturus ieslēgtus uz ilgāku laiku, kad dzinējs nedarbojas.



OEN046064

Lai mirkšķinātu ar galvenajiem lukturiem, pavelciet sviru virzienā uz sevi. Atlaižot sviru, tā atgriezīsies normālā (tuvo gaismu) pozīcijā. Lai izmantotu mirkšķināšanas funkciju, galveno lukturu slēdzim nav jābūt ieslēgtam.



OEN046066

D190600AUN

Virzienrādītāji un signalizēšana par joslas maiņu

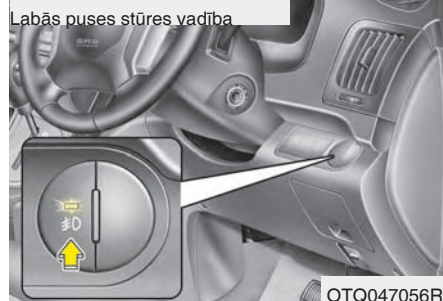
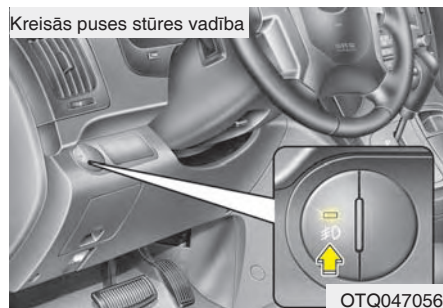
Lai virzienrādītāji darbotos, jābūt ieslēgtai aizdedzei. Lai ieslēgtu virzienrādītājus, pavelciet sviru uz augšu vai uz leju (A). Zaļās bultiņas mēraparātu panelī rāda, kurš virzienrādītājs darbojas. Pēc pagrieziņa veikšanas virzienrādītāji automātiski izslēdzas. Ja pēc pagrieziņa rādītājs turpina mirgot, ar roku pārslēdziet sviru pozīcijā OFF.

Lai signalizētu par joslas maiņu, nedaudz pavelciet virzienrādītāju sviru un turiet to pozīcijā (B). Atlaižot sviru, tā atgriežas pozīcijā OFF.

Ja virzienrādītājs turpina darboties, nemirgo vai mirgo nepareizi, var būt izdegusi viena no virzienrādītāja spuldzēm, un to nepieciešams nomainīt.

* PIEZĪME

Ja rādītājs mirgo pārāk ātri vai lēni, var būt izdegusi spuldze vai arī lokā var būt slikti elektriskie savienojumi.



D190700AEN

Priekšējie miglas lukturi (ja automašīnai uzstādīti priekšējie miglas lukturi)

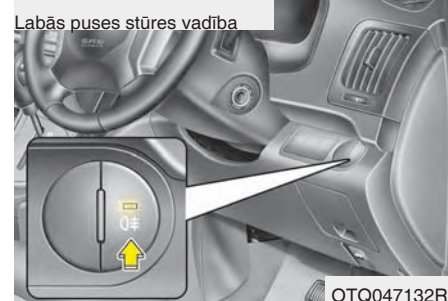
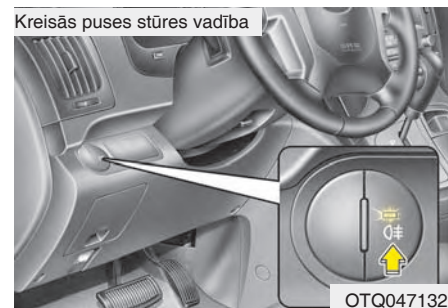
Miglas lukturu uzdevums ir uzlabot redzamību, kad to apgrūtina migla, lietus, sniegs u.c. Miglas lukturi ieslēdzas, kad pēc stāvgaismu ieslēgšanas piespiež miglas lukturu slēdzi.

Lai izslēgtu miglas lukturus, vēlreiz piespiediet slēdzi.



UZMANĪBU

Kad ieslēgti miglas lukturi, tie patērē lielu daudzumu automašīnas elektroenerģijas. Izmantojiet miglas lukturus vienīgi tad, kad ir slikta redzamība.



D190800AUN

Aizmugurējie miglas lukturi (ja automašīnai uzstādīti aizmugurējie miglas lukturi)

Lai ieslēgtu aizmugurējos miglas lukturus, pagrieziet galveno lukturu slēdzi ieslēgtu galveno lukturu pozīcijā un piespiediet aizmugurējo miglas lukturu slēdzi (ieslēgsies slēdža lampiņa).

Aizmugurējie miglas lukturi ieslēdzas, kad pēc priekšējo miglas lukturu ieslēgšanas piespiež aizmugurējo miglas lukturu slēdzi un kad galveno lukturu slēdzis ir stāvgaismu pozīcijā. (Ja automašīna ir attiecīgi aprīkota.)

Lai izslēgtu aizmugurējos miglas lukturus, vēlreiz piespiediet aizmugurējo miglas lukturu slēdzi un izslēdziet galvenos lukturus.

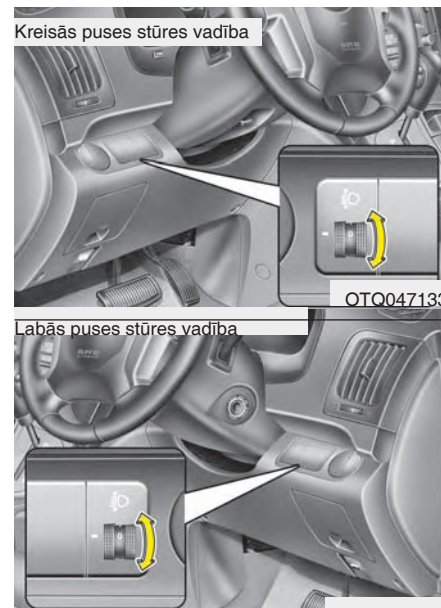
D190900AUN

Dienas gaitas lukturi (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Dienas gaitas lukturi (DRL) ļauj citiem braucējiem vieglāk saskatīt jūsu automašīnas priekšējo daļu dienas laikā. DRL var būt noderīgi dažādos sarežģītos braukšanas apstākļos, un īpaši praktiski tie ir neilgi pēc saullēkta un pirms saulrieta.

DRL sistēma nodrošina galveno lukturu izslēgšanos, kad:

1. tiek ieslēgts stāvgaismu slēdzis;
2. tiek izslēgts dzinējs.



GALVENO LUKTURU AUGSTUMA REGULĒŠANAS IERĪCE (JA AUTOMAŠĪNA ATTIECĪGI APRĪKOTA)

D191001ATQ

Manuālais tips

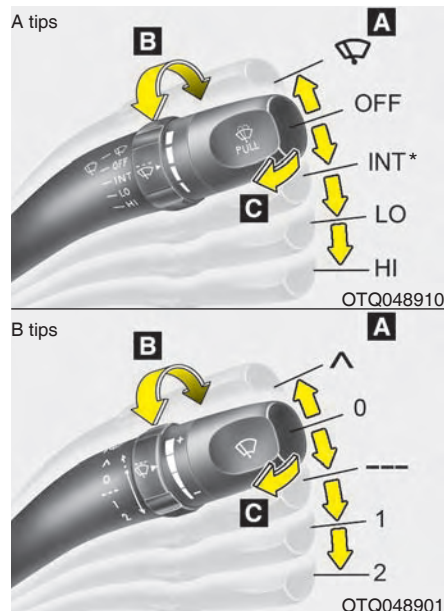
Lai noregulētu priekšējo lukturu gaismas stara augstumu atkarībā no automašīnas pasažieru skaita un pārvadājamās bagāžas masas, pagriežiet gaismas stara regulēšanas slēdzi.

VĒJSTIKLA TĪRĪTĀJI UN MAZGĀTĀJI

Jo lielāks slēdža pozīcijas skaitlis, jo zemāks gaismas stars. Sekojiet, lai galvenie lukturi būtu vienmēr noregulēti pareizā augstumā, jo pretējā gadījumā tiek apzīdināti citi satiksmes dalībnieki.

Tālāk norādīti paredzētie slēdža iestatījumi. Gadījumos, kas nav uzrādīti šajā sarakstā, izvēlieties slēdža pozīciju, kurā gaismas stars atrodas pēc iespējas optimālākā augstumā.

Automašīnas noslogojums	Slēdža pozīcija	
	Wagon	Van
Tikai vadītājs	0	0
Vadītājs + priekšējais pasažieris	0	0
Vadītājs + priekšējais pasažieris + 4. rindas pasažieris	1	-
Visi pasažieri (ieskaitot vadītāju)	1	-
Visi pasažieri (ieskaitot vadītāju) + maksimāli pieļaujamā krava	2	1
Vadītājs + maksimāli pieļaujamā krava	3	1

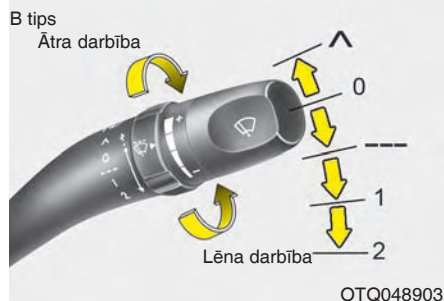
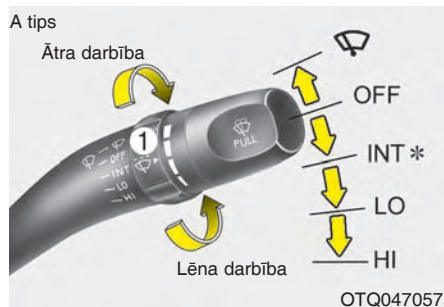


A :vējistikla tīrītāju ātruma regulēšana

- (^) – viens tīrītājs
- OFF (0) – izslēgts
- INT (---) – darbība ar pārtraukumiem
- LO (1) – mazs vējistikla tīrītāja ātrums
- HI (2) – liels vējistikla tīrītāja ātrums

B : tīrītāja darbības ar pārtraukumiem regulēšana

C : mazgāšana ar ātru tīrītāju darbību



D200100ATQ

Vēstikla tīrītāji

Darbojas, kā aprakstīts tālāk, kad aizdedze ir ieslēgta.

: Lai aktivētu vienu tīrīšanas ciklu, svirai esot pozīcijā OFF (0), piespiediet to uz augšu un atlaidiet. Ja sviru piespiež uz augšu un tur, vēstikla tīrītāji darbosies nepārtraukti.

OFF (0): tīrītāji nedarbojas

INT (---) : vēstikla tīrītāji darbojas ar pārtraukumiem. Izmantojiet šo režīmu, ja ir neliels lietus vai migla. Lai mainītu tīrītāju darbības ātrumu, pagrieziet ātruma kontroles slēdzi (1). Šajā stāvoklī tīrītāju darbības intervāls tiek regulēts automātiski atkarībā no automašīnas kustības ātruma. (Ja automašīna ir attiecīgi aprīkota.)

LO (1): normāls vēstikla tīrītāju ātrums.

HI (2): paātrināta vēstikla tīrītāju darbība.

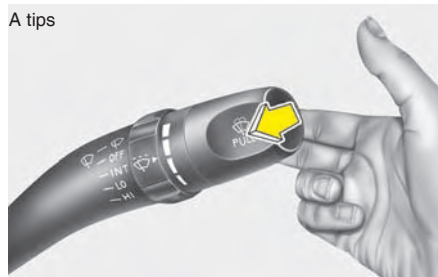
* PIEZĪME

Ja uz vēstikla ir sniegs vai ledus, lai nodrošinātu pareizu vēstikla tīrītāju darbību, pirms to lietošanas atkausējiet vēstiklu aptuveni 10 minūtes vai līdz sniegs un/vai ledus ir nokusis.

* PIEZĪME

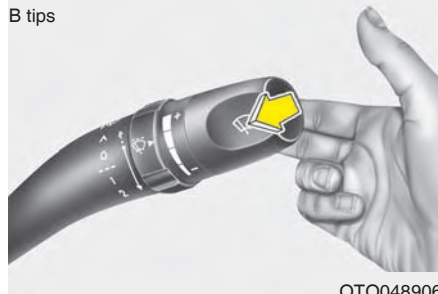
- Ja tiek lietoti vēstikla tīrītāji un kādā to sistēmas daļā ir radusies problēma, vēstikla tīrītāji var darboties režīmā LO (1) neatkarīgi no tīrītāju slēdža pozīcijas. Tādā gadījumā pēc iespējas ātrāk pārbaudiet automašīnu pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.
- Kad izņem aizdedzes atslēgu, vēstikla tīrītāju slotiņa dažkārt var nedaudz pārvirzīties pareizā pozīcijā, lai mazinātu vēstikla tīrītāju nodilumu.

A tips



OTQ047059

B tips



OTQ048906

D200200AUN

Vējstikla mazgātāji

Lai uz vējstikla izsmidzinātu vējstiklu šķidrumu un tīrītāji veiktu 1-3 ciklus, viegli pavelciet sviru virzienā uz sevi, slēdzim esot pozīcijā OFF (0).

Izmantojiet šo funkciju, kad vējstikls ir netīrs.

Izsmidzināšana un vējstikla darbība

beigsies, tiklīdz jūs atlaidīsiet sviru.

Ja mazgāšanas funkcija nedarbojas, pārbaudiet vējstiklu šķidruma līmeni. Ja vējstiklu šķidruma līmenis ir pārāk zems, jums vējstiklu šķidruma tvertnē jāpielej piemērots neabrazīvs vējstiklu šķidrums. Tvertnes ielietnes kakliņš atrodas dzinēja nodalījuma priekšējā daļā pasažiera pusē.



UZMANĪBU

Lai izvairītos no varbūtēja ūdens sūkņa bojājuma, nedarbiniet mazgātāju, kad šķidruma tvertne ir tukša.



BRĪDINĀJUMS

Neizmantojiet mazgātāju salā, ja vējstikls nav iepriekš uzsildīts ar atkausētājiem; nonākot saskarē ar vējstiklu, šķidrums var sasalt, negatīvi ietekmējot redzamību.



UZMANĪBU

- *Lai izvairītos no varbūtējiem tīrītāju vai vējstikla bojājumiem, nedarbiniet tīrītājus, kad vējstikls ir sauss.*
- *Lai izvairītos no tīrītāju slotiņu bojājumiem, nelietojiet tām vai to tuvumā benzīnu, petroleju, krāsas atšķaidītāju vai citus šķīdinātājus.*
- *Lai izvairītos no tīrītāju plecu un citu daļu bojājumiem, nemēģiniet pārvietot tīrītājus manuāli.*

SALONA LAMPIŅA

D210000AEN

⚠ UZMANĪBU

Neizmantojiet salona apgaismes ierīces ilgāku laiku, kad dzinējs nedarbojas.

Tā var izlādēties akumulators.



D210100ATQ

Karšu lampiņa (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

- : Piespiediet slēdzi, lai ieslēgtu vai izslēgtu karšu lampiņu. Šī lampiņa rada fokusētu gaismas staru, ko var izmantot kā karšu lampiņu tumšajā diennakts laikā vai kā vadītāja vai priekšējā pasažiera lampiņu.

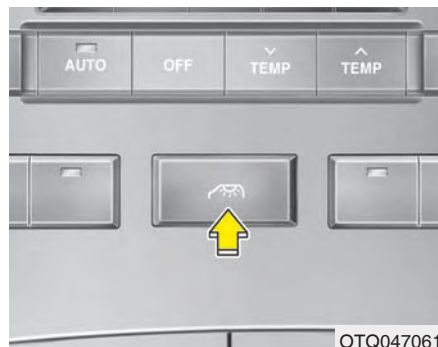
• DOOR

(durvis): Pozīcijā DOOR lampiņa iedegas, kad tiek atvērtas jebkuras automašīnas durvis neatkarīgi no aizdedzes atslēgas pozīcijas. Atslēdzot durvis ar pulti, lampiņa iedegas aptuveni uz 30 sekundēm, kamēr nav atvērtas nevienas durvis. Lampiņa pakāpeniski nodziest aptuveni 30 sekunžu laikā, kad tiek aizvērtas durvis. Tomēr, ja aizdedzes slēdzis ir pozīcijā ON vai visas durvis tiek aizslēgtas, lampiņa nodziest uzreiz.

Ja laikā, kad aizdedzes slēdzis ir pozīcijā ACC vai LOCK, tiek atvērtas durvis lampiņa deg aptuveni 20 minūtes. Tomēr, ja durvis atver, aizdedzes slēdzim esot pozīcijā ON, lampiņa turpina degt pastāvīgi.

• ROOM

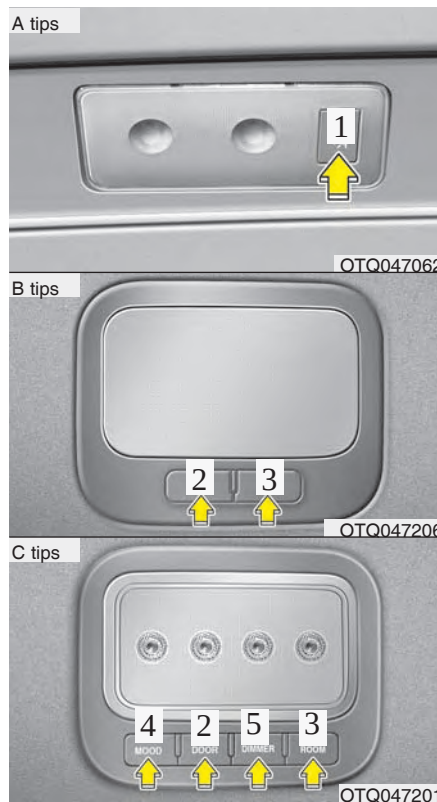
(telpa): Pozīcijā ROOM lampiņa paliek iedegta nepārtraukti.



D210200ATQ

Salona lampiņa (aizmugurē, ja automašīna attiecīgi aprīkota)

-  : Piespiediet slēdzi, lai ieslēgtu vai izslēgtu aizmugurējo salona lampiņu.



1.  : Piespiediet slēdzi, lai ieslēgtu vai izslēgtu karšu lampiņu. Šī lampiņa rada fokusētu gaismas staru, ko var izmantot kā karšu lampiņu tumšajā diennaktī laikā vai aizmugurē sēdoša pasažiera lampiņu.
2. DOOR : Pozīcijā DOOR lampiņa iedegas, kad tiek atvērtas jebkuras automašīnas durvis neatkarīgi no aizdedzes atslēgas pozīcijas.
3. ROOM : Pozīcijā ROOM lampiņa paliek iedegta nepārtraukti.

UZMANĪBU

Neatstājiet slēdzi šajā pozīcijā ilgāku laiku, ja automašīna nav iedarbināta.

ATKAUSĒTĀJS (JA AUTOMAŠĪNA IR ATTIECĪGI APRĪKOTA)

4. MOOD (noskaņa):

Piespiediet sēdzi, lai ieslēgtu noskaņas lampiņu, kad salona lampiņa ir izslēgta. Kad noskaņas lampiņa ir ieslēgta, katru reizi, kad piespiedīsiet pogu, mainīsies gaismas krāsa. Noskaņas lampiņa izslēdzas, kad pēc pēdējās krāsas vēlreiz piespiež pogu, aptuveni 4 sekundes patur piespiestu noskaņas lampiņas pogu vai piespiež pogu ROOM, DOOR vai DIMMER.

5. DIMMER (gaismas spilgtuma regulēšana):

kad ir ieslēgta salona lampiņa un piespiež šo pogu, mainās salona lampiņas spilgtums 3 līmeņu diapazonā.

D220000AUN



UZMANĪBU

Lai izvairītos no vada, kas izvietoti uz aizmugurējā loga iekšējās virsmas, bojājumiem, loga tīrīšanai nekādā gadījumā neizmantojiet asus instrumentus vai tīrīšanas līdzekļus, kuri satur abrazīvas daļiņas.

* PIEZĪME

Ja vēlaties atkausēt priekšējo vējstiklu un likvidēt tā aizsvīdumu, sk. punktu “Vējstikla atkausēšana un aizsvīduma likvidēšana” šajā nodaļā.



OTQ047064

D220100AUN

Aizmugurējā vējstikla atkausētājs (ja automašīna ir attiecīgi aprīkota)

Atkausētājs apsilda logu, lai likvidētu apledojumu, aizsvīdumu vai plānu ledus kārtiņu no aizmugurējā loga, kad darbojas dzinējs.

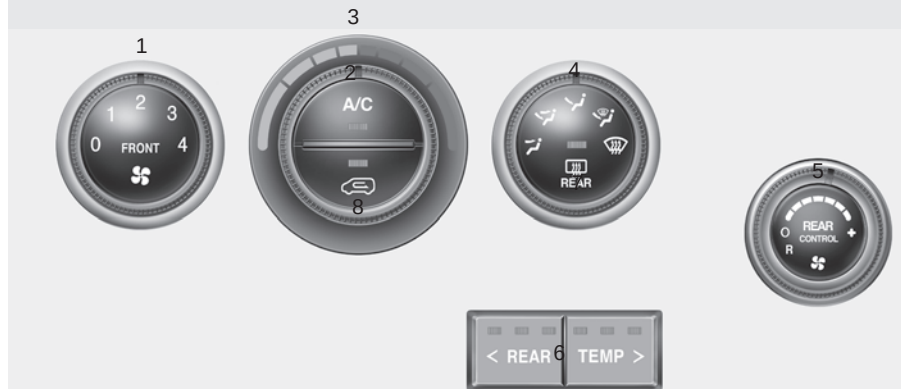
Lai aktivētu aizmugurējā loga atkausētāju, piespiediet aizmugurējā loga atkausētāja pogu, kas atrodas uz centrālā paneļa. Kad atkausētājs ir ieslēgts, aizmugurējā loga atkausēšanas pogu ir apgaismota.

Ja uz aizmugurējā loga ir sakrājusies bieža sniega kārta, pirms atkausēšanas notīriet to.

Aizmugurējā loga atkausētājs automātiski izslēdzas pēc tam, kad darbojies aptuveni 20 minūtes, vai izslēdzot aizdedzi. (Ja automašīna attiecīgi aprīkota.) Lai izslēgtu atkausētāju, vēlreiz nospiediet aizmugurējā loga atkausētāja pogu.

MANUĀLĀ KLIMATA KONTROLES SISTĒMA (JA AUTOMAŠĪNA ATTIECĪGI APRĪKOTA)

n Priekšējā klimata kontroles sistēma



1. Ventilatora ātruma regulēšanas slēdzis
2. Gaisa kondicionētāja poga (ja automašīna attiecīgi aprīkota)
3. Temperatūras regulēšanas slēdzis
4. Režīma izvēles poga
5. Ventilatora ātruma regulēšanas slēdzis/ Aizmugurējās klimata kontroles sistēmas izvēles slēdzis (ja automašīna ir attiecīgi aprīkota)
6. Poga temperatūras regulēšanai aizmugurē (ja automašīna ir attiecīgi aprīkota)
7. Aizmugurējā loga atkausētāja poga
8. Gaisa ieplūdes vadības poga
9. Aizmugurējā ventilatora ātruma regulēšanas slēdzis (ja automašīna ir attiecīgi aprīkota)
10. Slēdzis temperatūras regulēšanai aizmugurē (ja automašīna attiecīgi aprīkota) un režīma izvēles slēdzis (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

n Aizmugurējā klimata kontroles sistēma (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

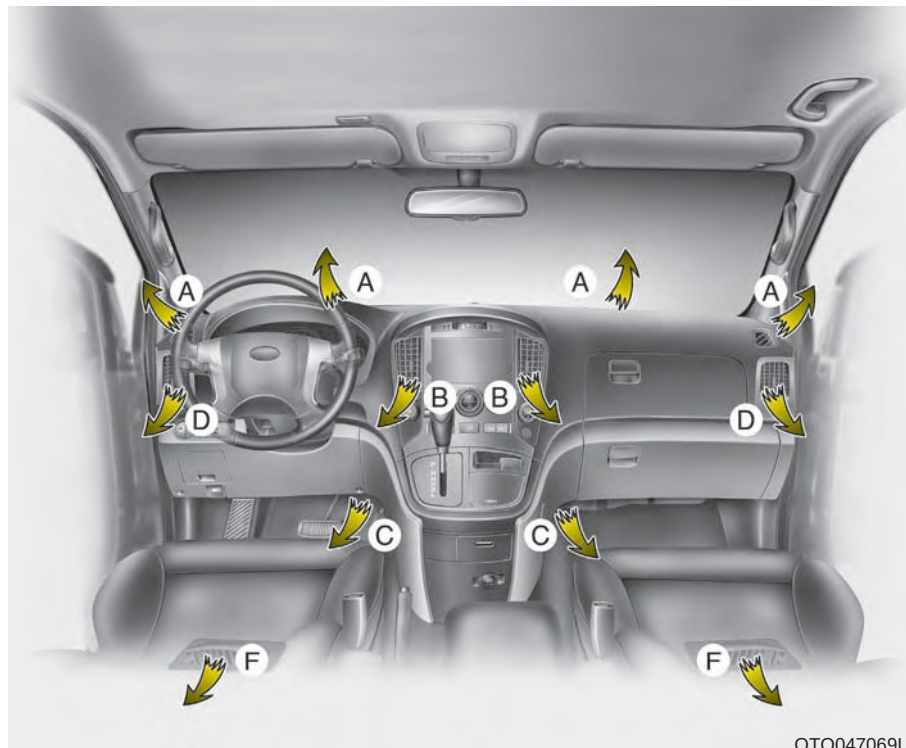


OTQ047066/OTQ047067

D230100ATQ

Apsilde un gaisa kondicionēšana

1. Iedarbiniet dzinēju.
2. Iestatiet vēlamo režīmu.
Lai uzlabotu apsildes un dzesēšanas efektivitāti;
- Apsilde: 
- Dzesēšana: 
3. Pagrieziet temperatūras regulēšanas pogu vēlamajā pozīcijā.
4. Iestatiet gaisa ieplūdes vadības pogu āra (svaiga) gaisa pozīcijā.
5. Iestatiet ventilatora ātruma regulēšanas pogu uz vēlamo ātrumu.
6. Ja vajadzīga gaisa kondicionēšana, ieslēdziet gaisa kondicionēšanas sistēmu (ja automašīna attiecīgi aprīkota).



OTQ047069L



D230101ATQ

OTQ047068

Režīma izvēle

Ar režīma slēdzi kontrolē gaisa plūsmas virzienu caur ventilācijas sistēmu.

Gaisa plūsmu var regulēt virzienā uz salona grīdu, mēraparātu paneli vai vējstiklu.



Galvas zona (B, D)

Gaisa plūsma tiek virzīta uz ķermeņa augšdaļu un seju. Turklāt katru atveri var regulēt, lai virzītu no atveres izplūstošo gaisu.



Divi līmeņi (B, D, C, F)

Gaisa plūsma tiek virzīta uz seju un kāju zonu un grīdu.



Kāju zona (C, F, A, D)

Lielākā daļa gaisa plūsmas tiek virzīta uz kāju zonu, un neliels daudzums gaisa tiek virzīts uz vējstiklu un sānu logiem, lai tos apsildītu.



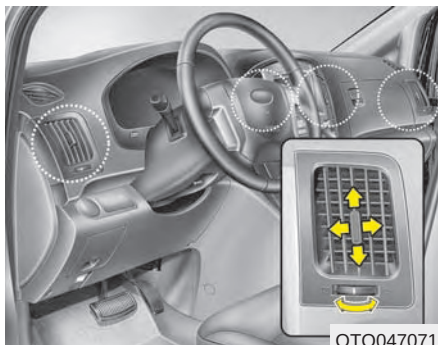
Kāju zona/ apsilde (A, C, F, D)

Lielākā daļa gaisa plūsmas tiek virzīta uz kāju zonu un vējstiklu, un neliels daudzums gaisa tiek virzīts uz sānu logiem, lai tos apsildītu.



Vējstikla apsilde (A)

Lielākā daļa gaisa plūsmas tiek virzīta uz vējstiklu, un neliels daudzums gaisa tiek virzīts uz sānu logiem, lai tos apsildītu.

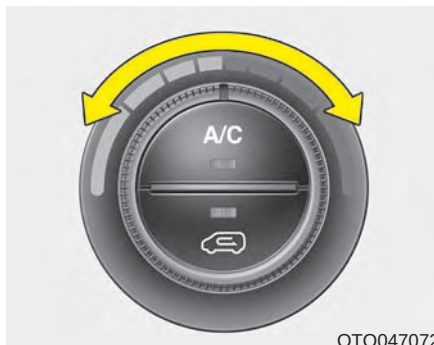


OTQ047071

Ventilācijas atveres mēraparātu paneli

Gaisa izplūdes atveres var atsevišķi atvērt vai aizvērt, izmantojot horizontālu īkšķratu. Lai aizvērtu atveri, pagrieziet to maksimāli pa kreisi. Lai atvērtu atveri, pagrieziet to maksimāli pa labi.

Turklāt jūs varat noregulēt arī gaisa plūsmas virzienu no šīm atverēm, izmantojot ventilācijas vadības sviru, kā parādīts attēlā.

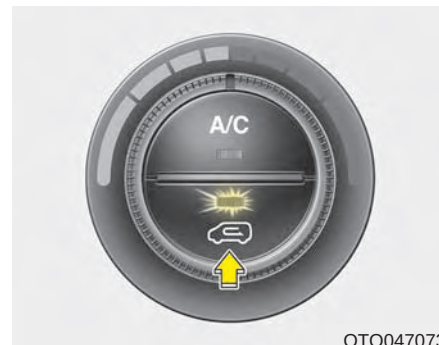


OTQ047072

D230102AUN

Temperatūras regulēšana

Temperatūras regulēšanas slēdzis ļauj regulēt no ventilācijas sistēmas plūstošā gaisa temperatūru. Lai mainītu gaisa temperatūru pasažieru nodalījumā, pagrieziet slēdzi uz labo pusi, lai iegūtu siltāku gaisu, un uz kreiso pusi, lai iegūtu aukstāku gaisu.



OTQ047073

D230103AUN

Gaisa padeves regulēšana

To izmanto, lai izvēlētos gaisa padevi no ārpuses (svaigu gaisu) vai gaisa recirkulācijas režīmu.

Lai mainītu gaisa ieplūdes veidu, nospiediet vadības pogu.

Recirkulācijas režīms

Kad izvēlēta gaisa recirkulācija, iedegas signāllampiņa uz pogas.

Kad izvēlēta gaisa recirkulācija, gaiss no automašīnas salona tiek izvadīts caur apsildes sistēmu un sasildīts vai atdzesēts atkarībā no izvēlētās funkcijas.

Gaisa (svaiga gaisa) padeve no ārpusē

Kad izvēlēta gaisa padeve no ārpusē, iedegas signāllampiņa uz pogas.

Ja izvēlēta gaisa ieplūde no ārpusē, automašīnā ieplūst ārējais gaiss, kas tiek sasildīts vai atdzesēts atkarībā no izvēlētās funkcijas.

*** PIEZĪME**

Ilgstoši lietojot sildītāju kopā ar gaisa recirkulācijas režīmu (bez gaisa kondicionēšanas) var izraisīt vējstikla un sānu logu aizsvīšanu, un salona gaiss var kļūt sasmacis.

Turklāt, ilgstoši lietojot gaisa kondicionētāju ar izvēlētu recirkulācijas režīmu, salona gaiss kļūs pārāk sauss.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Klimata kontroles sistēmas ilgstoša lietošana, ja ir ieslēgts recirkulācijas režīms, var palielināt mitrumu automašīnā, kas var izraisīt logu aizsvīšanu un traucēt redzamību.
- Neguliet automašīnā, kad darbojas gaisa kondicionēšanas vai apsildes sistēma. Tas var nodarīt būtisku kaitējumu veselībai skābekļa satura samazināšanās un/vai ķermeņa temperatūras pazemināšanās dēļ.
- Klimata kontroles sistēmas ilgstoša lietošana, esot ieslēgtam recirkulācijas režīmam, var izraisīt miegainību un rada risku zaudēt kontroli pār automašīnu. Cik vien iespējams, braucot iestatiet gaisa iepūdes vadības pogu uz svaiga gaisa padeves pozīciju.



OTQ047074

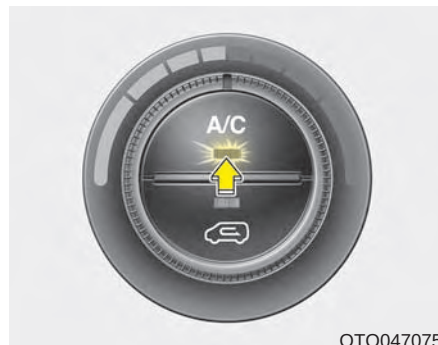
D230104AUN

Ventilatora ātruma regulators

Lai darbotos ventilators, aizdedzes slēdzim jāatrodas pozīcijā ON.

Ventilatora ātruma slēdzis ļauj regulēt no ventilēšanas sistēmas plūstošā gaisa ventilatora ātrumu. Pagrieziet slēdzi pa labi, lai palielinātu ventilatora ātrumu, un pa kreisi, lai to samazinātu.

Iestatot ventilatora ātruma slēdzi pozīcijā "0", ventilators izslēdzas.



OTQ047075

D230105AUN

Gaisa kondicionētājs (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Lai ieslēgtu gaisa kondicionēšanas sistēmu, nospiediet A/C pogu (iedegas signāllampīņa). Nospiediet pogu atkārtoti, lai izslēgtu gaisa kondicionēšanas sistēmu.



OTQ047076

D230200ATQ

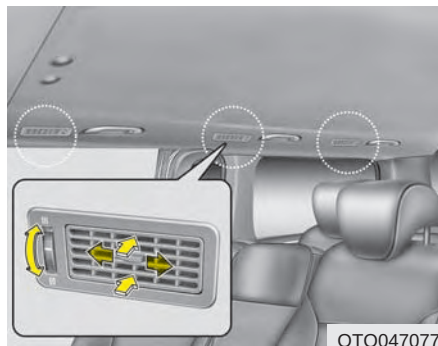
Apsilde un gaisa kondicionēšana aizmugurē (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Aizmugurējā klimata kontroles sistēma ļauj regulēt temperatūru, ventilatora griešanās ātrumu un režīmu neatkarīgi no priekšējās klimata kontroles sistēmas iestatījumiem.

Pārslēdziet aizmugurējās klimata kontroles izvēles slēdzi pozīcijā R un iestatiet vēlamo temperatūru aizmugurē, ventilatora darbības ātrumu un režīmu.

Tomēr kopā ar aizmugurējo gaisa kondicionētāju jālieto arī priekšējā klimata kontroles sistēma.

1. Iestatiet vēlamo priekšējā ventilatora griešanās ātrumu.
2. Piespiediet gaisa kondicionētāja pogu.
3. Iestatiet aizmugurē vēlamo temperatūru, ventilatora griešanās ātrumu un režīmu.



OTQ047077

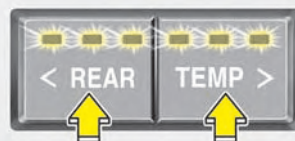
Ventilācijas atveres aizmugurē

Ventilācijas atveri var regulēt, griežot īkšķratu.

* PIEZĪME

Ja visas ventilācijas atveres ir aizvērtas, var rasties zināms troksnis. Vienmēr turiet atvērtas 2 vai vairāk ventilācijas atveres.

Priekšējā sēdekļi



OTQ047078

Aizmugurējā sēdekļi



OTQ047079

D230202ATQ

Temperatūras regulēšana aizmugurē

Lai mainītu gaisa temperatūru aizmugurē, pagrieziet slēdzi uz labo pusi, lai iegūtu siltāku gaisu, un uz kreiso pusi, lai iegūtu aukstāku gaisu.

Aizmugures režīms tiek automātiski izvēlēts, izvēloties temperatūras regulēšanu aizmugurē.

- : Gaisa aizmugurē tiek pūsts no augšējām ventilācijas atverēm griestos.
- : Gaisa aizmugurē tiek pūsts no augšējām ventilācijas atverēm griestos un apakšējām ventilācijas atverēm grīdā.
- : Gaisa aizmugurē tiek pūsts no augšējām ventilācijas atverēm griestos.

Priekšējā sēdekļi



OTQ047095

Aizmugurējā sēdekļi



OTQ047080

D230203ATQ

Aizmugurējā ventilatora ātruma regulēšana

Pagrieziet slēdzi pa labi, lai palielinātu ventilatora ātrumu, un pa kreisi, lai to samazinātu.

Lai izslēgtu ventilatoru, pagrieziet slēdzi pozīcijā 0.

Sistēmas lietošana

D230501AUN

Ventilācija

1. Iestatiet režīmu
2. Iestatiet gaisa ievirzības vadības pogu āra (svaiga) gaisa pozīcijā.
3. Pagrieziet temperatūras regulēšanas pogu vēlamajā pozīcijā.
4. Iestatiet ventilatora ātruma regulēšanas pogu uz vēlamo ātrumu.

D230502AUN

Apsilde

1. Iestatiet režīmu
 2. Iestatiet gaisa ievirzības vadības pogu āra (svaiga) gaisa pozīcijā.
 3. Pagrieziet temperatūras regulēšanas pogu vēlamajā pozīcijā.
 4. Iestatiet ventilatora ātruma regulēšanas pogu uz vēlamo ātrumu.
 5. Ja vajadzīga apsilde un mitruma samazināšana, ieslēdziet gaisa kondicionēšanas sistēmu (ja automašīna attiecīgi aprīkota).
- Ja vējstikls aizsūst, iestatiet režīmu vai

Ieteikumi

- Lai automašīnas salonā pa ventilācijas sistēmu neieklātu putekļi vai nepatīkamas smakas, uz brīdi ieslēdziet gaisa padevi recirkulācijas režīmā. Kad nepatīkamās parādības novērstas, pagrieziet regulatoru svaiga gaisa pozīcijā, lai salonā ieplūstu svaigs gaiss no ārpusē. Tas palīdz vadītājam saglabāt modrību un ērti justies.
- Gaiss apsildes/dzesēšanas sistēmai tiek ievilkts caur režģiem tieši priekšā vējstiklam. Sekojiet, lai tos neaizsprostotu lapas, sniegš, apļedzums u.c.
- Lai uz vējstikla salonā neveidotos kondensāts, pagrieziet gaisa padeves regulatoru svaiga gaisa režīmā, noregulējiet ventilatoru vēlamajā ātrumā, ieslēdziet gaisa kondicionēšanas sistēmu un uzstādiet vēlamo temperatūru.

D230503AFD

Gaisa kondicionētājs (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Visas HYUNDAI gaisa kondicionēšanas sistēmas ir pildītas ar videi draudzīgo dzesēšanas šķidrumu R-134a, kas nenāra ozona slāni.

1. Iedarbiniet dzinēju. Piespiediet gaisa kondicionētāja pogu.
2. Iestatiet režīmu .
3. Iestatiet gaisa ieplūdes vadības pogu āra gaisa vai recirkulācijas režīma pozīcijā.
4. Noregulējiet ventilatora ātrumu un temperatūru tā, lai saglabātu maksimālu komfortu.
- Ja vajadzīga maksimāla gaisa dzesēšana, iestatiet temperatūras vadības pogu uz tālāko kreiso pozīciju un iestatiet vislielāko ventilatora ātrumu.

*** PIEZĪME**

- Ja, izmantojot gaisa kondicionēšanas sistēmu, braucat pa kalnainu apvidu vai intensīvas satiksmes apstākļos, kad ārā ir augsta gaisa temperatūra, rūpīgi sekojiet līdzi termometra rādījumiem. Gaisa kondicionēšanas sistēmas darbība var izraisīt dzinēja pārkaršanu. Ja termometrs norāda uz dzinēja pārkaršanu, turpiniet izmantot gaisa pūtēja ventilatoru, bet izslēdziet gaisa kondicionēšanas sistēmu.
- Mitrā laikā atverot logus, gaisa kondicionētājs var izraisīt gaisa pilienu veidošanos automašīnā. Tā kā pārmērīgs ūdens daudzums var bojāt elektrisko aprīkojumu, gaisa kondicionētājs jādarbina tikai tad, kad logi ir aizvērti.

Ieteikumi gaisa kondicionēšanas sistēmas lietošanai

- Ja automašīna karstā laikā ir novietota stāvēšanai tiešos saules staros, uz brīdi atveriet logus, lai ļautu izplūst karstajam gaisam, kas uzkrājas automašīnā.
- Lai palīdzētu lietainās dienās vai mitrā laikā mazinātu mitrumu uz logiem iekšpusē, samaziniet mitrumu automašīnā, izmantojot gaisa kondicionēšanas sistēmu.
- Darbojoties gaisa kondicionēšanas sistēmai, dažkārt var pamanīt nelielas izmaiņas dzinēja ātrumā, mainoties gaisa kondicionētāja kompresora cikliem. Tā ir normāla sistēmas darbības iezīme.
- Padarbiniet gaisa kondicionēšanas sistēmu katru mēnesi vismaz uz dažām minūtēm, lai nodrošinātu maksimālu sistēmas veiktspēju.

- Izmantojot gaisa kondicionēšanas sistēmu, jūs varat pamanīt dzidrus ūdens pilienus (vai pat peļķes) uz zemes zem automašīnas pasažiera pusē. Tā ir normāla sistēmas darbības iezīme.
- Darbinot gaisa kondicionēšanas sistēmu recirkulācijas režīmā, tiek panākta maksimāla gaisa dzesēšana, taču, nepārtraukti izmantojot šo režīmu, gaiss automašīnā var sasmakt.
- Izmantojot dzesēšanas funkciju, dažkārt var pamanīt migliņu, ko izraisa straujā atdzišana un mitrā gaisa uzņemšana. Tā ir normāla sistēmas darbības iezīme.

D230504ATQ

Ar degvielu darbināms sildītājs (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Šis ar degvielu darbināmais sildītājs nodrošina papildu siltumu salonā, kompensējot siltumu, ko nodrošina tikai dzinējs.

Lai automātiski darbotos ar degvielu darbināmais sildītājs, vienlaikus jābūt izpildītiem šādiem trim nosacījumiem.

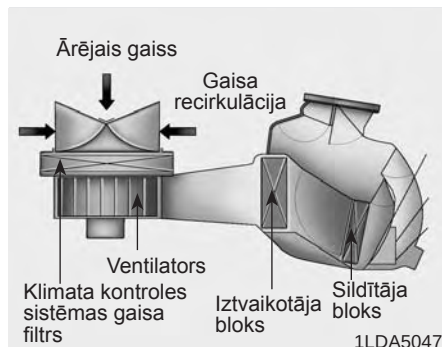
- Dzinējs darbojas.
- Gaisa temperatūra ir zemāka par 5 °C.
- Dzesēšanas šķidruma temperatūra ir zemāka par 68 °C.

Kad sildītājs nedarbojas dzesēšanas šķidruma temperatūras paaugstināšanās un izslēgta dzinēja dēļ, ar degvielu darbināmā sildītāja tīrīšanas process notiek automātiski.

Tīrīšanas procesa laikā sildītājam pievadītā degviela tiek pilnībā sadedzināta, un nekādi dūmi neizdalās. Tas ir nepieciešams sildītāja turpmākai lietošanai un ilgāka kalpošanas laika nodrošināšanai, un prasa aptuveni 1-3 minūtes.

*** PIEZĪME**

- Var rasties šādi simptomi, kas ir normāla parādība.
 - Sildītāja lietošanas laikā no tā izplūdes caurules var izplūst balti dūmi. Tomēr, ja izplūst pārāk liels daudzums melnu dūmu, jāveic ar degvielu darbināmā sildītāja pārbaude.
 - Troksnis “buk-buk” no sildītāja ir troksnis, rodoties liesmai, kas izraisa aizdegšanos.
 - Kad sildītāju darbina ar pilnu jaudu, dzirdama svelpjoša skaņa.
 - Sildītāja darbības laikā atslēdzoties dzinējam, dzirdama skaņa, kas atgādina spārnu vēdas; tas liecina par tīrīšanas procesu.
- Uzpildot degvielu, izslēdziet ar degvielu darbināmo sildītāju, izslēdzot dzinēju.



D230300AFD

Klimata kontroles gaisa filtrs (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Klimata kontroles gaisa filtrs, kas atrodas aiz cimdu nodalījuma, filtrē putekļus vai citas piesārņojošas vielas, kas iekļūst automašīnā no ārpusē caur apsildes un gaisa kondicionēšanas sistēmu. Ja laika gaitā filtrā uzkrājas piesārņotāji, var samazināties gaisa plūsma no ventilācijas atverēm, kā rezultātā salonā iespējama kondensāta veidošanās uz vējstikla, pat tad, ja izvēlēta gaisa padeve no ārpusē. Ja tā notiek, nomainiet klimata kontroles sistēmas filtru pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.

* PIEZĪME

- Mainiet filtru saskaņā ar apkopes grafiku.

Ja automašīna tiek izmantota smagos braukšanas apstākļos, piemēram, pa putekļainiem, nelīdzeniem ceļiem, gaisa kondicionētāja filtru ieteicams pārbaudīt un mainīt biežāk.

- Ja pēkšņi samazinās gaisa plūsmas apjoms, pārbaudiet sistēmas filtru pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.

D230400AEN

Gaisa kondicionētāja dzesēšanas šķidruma un kompresora smērvielas daudzuma pārbaude

Ja dzesēšanas šķidruma līmenis ir zems, gaisa kondicionētāja veiktspēja mazinās. Gaisa kondicionēšanas sistēmu negatīvi ietekmē arī pārāk liels daudzums.

Tādēļ, ja vērojami traucējumi darbībā, pārbaudiet sistēmu pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.

* PIEZĪME

Veicot gaisa kondicionētāja sistēmas apkopi, ir svarīgi izmantot atbilstoša tipa eļļu un dzesēšanas šķidrumu, kā arī izvēlēties pareizu daudzumu. Pretējā gadījumā iespējami kompresora bojājumi un sistēmas darbības traucējumi.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Gaisa kondicionēšanas sistēmas apkopi drīkst veikt vienīgi pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja. Nepareiza apkope var izraisīt smagus savainojumus personai, kas to veic.

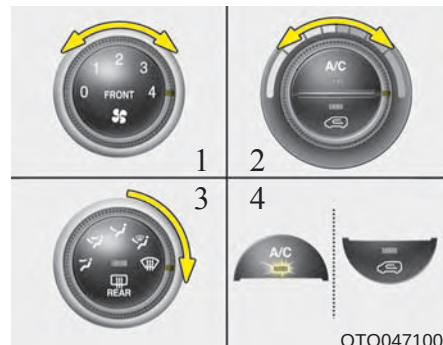
VĒJSTIKLA ATKAUSĒŠANA UN AIZSVĪDUMA LIKVIDĒŠANA

D250000AEN

⚠ BRĪDINĀJUMS - Vējstikla apsilde

Neizmantojiet pozīciju  vai , veicot dzesēšanu īpaši mitrā laikā. Āra gaisa un vējstikla temperatūras atšķirība var izraisīt vējstikla ārējās virsmas aizsvīšanu, traucējot redzamību. Tādā gadījumā iestatiet režīma izvēles slēdzi vai pogu pozīcijā , bet ventilatora ātrumavadības slēdzi vai pogu - uz mazāku ātrumu.

- Ja vajadzīga maksimāla atkausēšana, iestatiet temperatūras regulēšanas pogu uz tālāko labo pozīciju un iestatiet vislielāko ventilatora ātrumu.
- Ja vajadzīgs silts gaiss kāju zonā, kamēr notiek atkausēšana vai aizsvīduma likvidēšana, iestatiet kāju zonas - atkausēšanas pozīciju.
- Pirms braukšanas notīriet no vējstikla, aizmugurējā loga, ārējiem atpakaļskata spoguļiem un visiem sānu logiem visu sniegu un ledu.
- Notīriet visu sniegu un ledu no dzinēja pārsega un gaisa ieplūdes zonas uz režģa, lai palielinātu sildītāja un atkausētāja darbības efektivitāti un mazinātu vējstikla aizsvīšanas iespējamību.



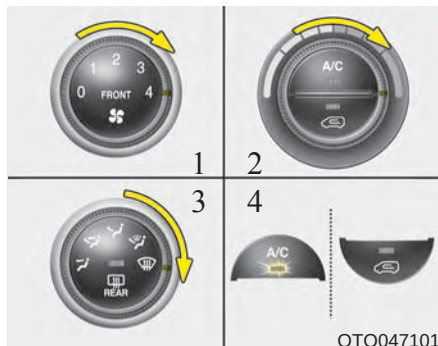
Manuālā klimata kontroles sistēma

D250101ATQ

Lai atkausētu iekšējo vējstiklu, rīkojieties šādi.

1. Izvēlieties jebkuru ventilatora ātrumu, izņemot pozīciju "0".
2. Izvēlieties vēlamo temperatūru.
3. Izvēlieties pozīciju  vai .
4. Ja būs izvēlēta pozīcija , automātiski tiks ieslēgta svaiga gaisa padeve no ārpuses un gaisa kondicionēšana.

Ja gaisa kondicionēšana un svaiga gaisa padeve no ārpuses netiek izvēlēta automātiski, piespiediet atbilstošās pogas ar rokām.



D250102AFD

Lai atkausētu vējstiklu no ārpuses, rīkojieties šādi.

1. Iestatiet lielāko ventilatora griešanās ātrumu (maksimālā labā pozīcija).
2. Pagrieziet temperatūras regulēšanas pogu maksimāla siltuma pozīcijā.
3. Izvēlieties pozīciju .
4. Automātiski tiks izvēlēta svaiga gaisa padeve no ārpuses un gaisa kondicionēšana.

D250300ATQ

Aizsvīduma likvidēšanas funkcija (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Lai mazinātu vējstikla aizsvīšanas no iekšpuses iespējamību, gaisa ieplūde vai gaisa kondicionēšana tiek kontrolēta automātiski saskaņā ar noteiktiem apstākļiem, piemēram, pozīciju . Lai atceltu vai atjaunotu aizsvīduma likvidēšanas funkciju, rīkojieties šādi.



D250301AUN

Manuālā klimata kontroles sistēma

1. Pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā ON.
2. Pagrieziet režīma izvēles slēdzi atkausēšanas pozīcijā .
3. Trīs sekunžu laikā vismaz piecas reizes piespiediet gaisa ieplūdes pogu.

Trīs reizes ar 0,5 sekunžu intervālu nomirgos gaisa ieplūdes vadības pogas signāllampīņa. Tas norāda, ka atkausēšana ir pabeigta un ir atjaunots ieprogrammētais stāvoklis.

Ja akumulators ir bijis izlādējies vai atvienots, tiek atiestatīts aizsvīduma likvidēšanas statuss.

NODALĪJUMI PRIEKŠMETU GLABĀŠANAI

D270000AUN

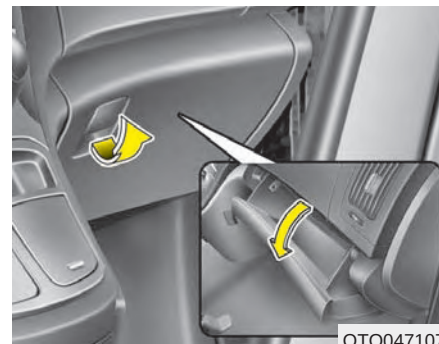
Šos nodaļumus var izmantot nelielu, vadītājam vai pasažieriem vajadzīgu priekšmetu glabāšanai.

⚠ UZMANĪBU

- *Lai izvairītos no iespējamām zādzībām, neatstāriet bagāžas nodaļumā vērtīgas lietas.*
- *Braukšanas laikā vienmēr turiet bagāžas nodaļuma pārsegu uzliktu. Nemēģiniet ievietot bagāžas nodaļumā tik daudz mantu, ka to nevar droši pārsegt.*

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Viegli uzliesmojoši materiāli
Neuzglabāiet automašīnā šķiltavas, propāna balonus vai citus viegli uzliesmojošus vai sprādzienbīstamus materiālus. Šie priekšmeti var uzliesmot un/vai eksplodēt, ja automašīna ilgstoši atrodas paaugstinātā gaisa temperatūrā.



OTQ047107

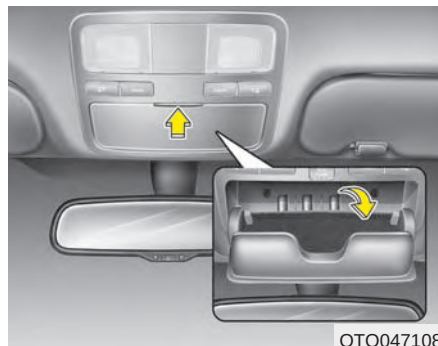
D270200AUN

Cimdu nodaļums

Lai atvērtu cimdu nodaļumu, pavelciet rokturi, un cimdu nodaļums atvērsies automātiski. Pēc lietošanas aizveriet cimdu nodaļumu.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Lai mazinātu traumu gūšanas risku, notiekot sadursmei vai automašīnai strauji apstājoties, braukšanas laikā vienmēr turiet cimdu nodaļumu aizvērtu.



OTQ047108

D270300AUN

Saulesbrīļu novietne (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Lai atvērtu saulesbrīļu novietni, nospiediet vāciņu, un novietne lēni atvēršies. Ievietojiet tajā saulesbrilles ar lēcām virzienā uz ārpusi. Aizveriet piespiežot.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Saulesbrīļu novietnē novietojiet tikai saulesbrilles. Citi priekšmeti straujas bremzēšanas vai sadursmes gadījumā var izkrist un savainot automašīnas pasažierus.
- Neatveriet saulesbrīļu novietni braukšanas laikā. Atverot saulesbrīļu novietni, var tikt aizsegts atpakaļskats spogulis.



OTQ047109

D270400ATQ

Daudzfunkcionālā novietne (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Lai atvērtu pārsegu, pavelciet rokturi uz leju.

Pēc lietošanas aizveriet pārsegu.

SALONA IEZĪMES



D280100AEN

Piesmēķētājs

Piesmēķētājs darbojas tad, kad aizdedzes slēdzis ir pagriezts pozīcijā ACC vai ON. Lai atvērtu pārsegu, piespiediet to, un tas lēni atvērsies.

Lai izmantotu piesmēķētāju, iestumiet to līdz galam kontaktligzdā. Kad piesmēķētājs ir sakarsis, tas izlec no kontaktligzdas.

Ja piesmēķētāju nepieciešamas mainīt, izmantojiet tikai HYUNDAI oriģinālās rezerves daļas vai apstiprinātus to aizstājējus.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Pēc piesmēķētāja pilnīgas uzkaršanas neturiet to ilgāk ligzdā, jo tas pārkaršis.
- Ja piesmēķētājs neizlec 30 sekunžu laikā, izņemiet to, lai novērstu pārkaršanu.

⚠ UZMANĪBU

Piesmēķētāja ligzdā drīkst ievietot vienīgi HYUNDAI oriģinālo piesmēķētāju. Ligzdai pieslēdzamu aksesuāru (skuvekļa, rokas putekļsūcēja, kafijas kannas u.c. ierīču) izmantošana var bojāt ligzdu un izraisīt elektrosistēmas bojājumu.



D280200AEN

Pelnu trauks

Lai atvērtu pārsegu, piespiediet to, un tas lēni atvērsies. Lai iztīrītu pelnu trauku, izņemiet plastmasas trauku, paceļot plastmasas vāciņu un izvelkot to.

⚠ BRĪDINĀJUMS - Pelnu trauka lietošana

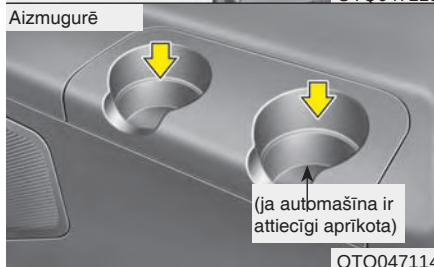
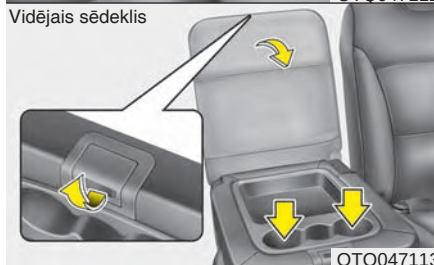
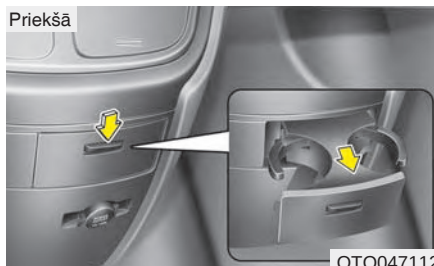
- Neizmantojiet automašīnas pelnu traukus atkritumiem.
- Ja pelnu traukā, kurā atrodas degoši materiāli, ievieto degošu cigareti vai sērkokciņu, iespējama aizdegšanās.

D280300ATQ

Glāžu turētāji

⚠ BRĪDINĀJUMS - Karsti šķidrumi

- Nenovietojiet tašu turētājos nenosegtas tases ar karstu šķidrumu, kad automašīna ir kustībā. Jūs varat apdedzināties, karstajam šķidrumam izšļakstoties. Šādu apdegumu rezultātā vadītājs var zaudēt vadību pār automašīnu.
- Lai mazinātu savainojumu risku, automašīnai strauji apstājoties vai notiekot sadursmei, novietojiet tašu turētājos vaļējas vai nenodrošinātas pudeles, glāzes, bundžiņas u.c., kad automašīna ir kustībā.



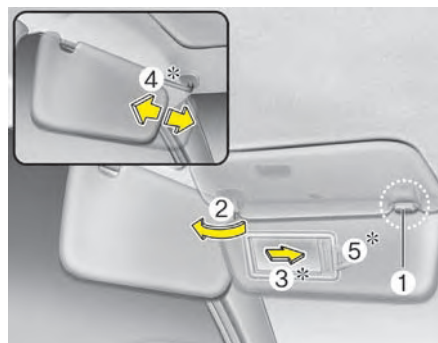
Priekšā

Lai atvērtu pārsegu, piespiediet kloķi uz tā, un pārsegs lēni atvērsies.

Pēc lāpstiņas (1) izvilkšanas ievietojiet tasi vai nelielu skārdeni ar dzērienu.

Pie vidējā sēdekļa/ aizmugurē (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Glāžu turētājos var novietot tases vai nelielas dzēriena skārdenes.



D280400ATQ

OTQ047115

Saulesargs

Izmantojiet saulesargu, lai pasargātos no tiešiem saules stariem caur priekšējo vējstiklu vai sānu logiem.

Lai izmantotu saulesargu, pavelciet to uz leju.

Lai izmantotu saulesargu sānu logam, pavelciet to uz leju, atkabiniet no skavas (1) un pagrieziet uz sāniem (2). Lai izmantotu spogulīti (ja automašīna attiecīgi aprīkota), pavelciet saulesargu uz leju un pārvirziet nost spogulīša pārsegu (3). Noregulējiet saulesargu uz priekšu vai atpakaļ (4, ja automašīna attiecīgi aprīkota). Bīlešu turētājs (5) ir paredzēts dažādu bīlešu novietošanai. (Ja automašīna ir attiecīgi aprīkota.)

*: ja automašīna attiecīgi aprīkota

⚠ UZMANĪBU - Spoguļa lampiņa (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Pēc lietošanas aizveriet spogulīti un novietojiet saulesargu atpakaļ tā sākotnējā pozīcijā. Ja spogulītis netiek kārtīgi aizvērts, lampiņa turpina degt un var izraisīt akumulatora izlādēšanos, kā arī iespējamu saulesarga bojājumu.



OTQ047116

D280500AEN

Elektrības kontaktligzda (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

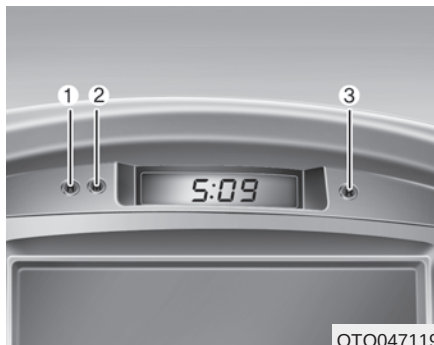
Elektrības kontaktligzda ir paredzēta tam, lai darbinātu mobilos telefonus vai citas ierīces, kas darbojas ar automašīnas elektrosistēmu. Dzinējam darbojoties, šīs ierīces drīkst patērēt ne vairāk kā 10 ampērus.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Neievietojiet elektrības kontaktligzdā pirkstu vai svešķermeni (tapu u.c. priekšmetus) un nepieskarieties tam ar mitrām rokām. Jūs varat ciest no elektrošoka.

⚠ UZMANĪBU

- **Izmantojiet elektrības kontaktligzdu vienīgi tad, kad darbojas dzinējs, un pēc lietošanas atvienojiet aksesuāra vadu. Ja aksesuārs paliek pieslēgts ilgāku laiku, kad dzinējs nedarbojas, var izlādēties akumulators.**
- **Izmantojiet vienīgi 12 V elektriskos aksesuārus, kuru strāvas stiprums ir 10 A.**
- **Ja izmantojat elektrības kontaktligzdu, noregulējiet gaisa kondicionētāju vai sildītāju uz zemāko līmeni.**
- **Kad ierīce netiek lietota, aizveriet pārsegu.**
- **Daļa elektroierīču, pieslēdzot tās automašīnas kontaktligzdai, var radīt elektrosistēmas traucējumus. Tās var izraisīt lielus trokšņus audiosistēmā un traucēt citu elektrisko sistēmu un aprīkojuma darbību.**



D280600AEN

OTQ047119

Ciparu pulkstenis (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

⚠ BRĪDINĀJUMS

Neregulējiet pulksteni braucot. Jūs varat zaudēt vadību pār stūrēšanu un izraisīt satiksmes negadījumu, kā rezultātā iespējami smagi vai pat nāvējoši savainojumi.

Kad tiek atvienotas akumulatora spaiļas vai attiecīgie drošinātāji, jums no jauna jāiestata laiks.

Kad aizdedzes slēdzis ir pozīcijā ACC vai ON, pulksteņa pogas darbojas šādi.

D280601AUN

Stundas (1)

Ar pirkstu, zīmuli vai līdzīgu priekšmetu piespiežot pogu H, laiks palielināsies par vienu stundu.

D280602AUN

Minūtes (2)

Ar pirkstu, zīmuli vai līdzīgu priekšmetu piespiežot pogu M, laiks palielināsies par vienu minūti.

D280603AUN

Atiestatīšana (3)

Lai dzēstu minūtes, ar pirkstu, zīmuli vai līdzīgu priekšmetu piespiediet pogu R. Pēc tam pulkstenis tiks iestatīts precīzi uz stundu.

Piemēram, ja pogu R piespiež, kad laiks ir no 9:01 līdz 9:29, displeja rādījums tiks iestatīts uz 9:00.

9:01-9:29 displeja rādījums mainās uz 9:00

9:30-9:59 displeja rādījums mainās uz 10:00

D280604AEN

Displeja rādījuma pārveidošana (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Lai no 12 stundu formāta pārietu uz 24 stundu formātu, paturiet piespiestu pogu R, līdz displejs sāk mirgot.

Piemēram, ja pogu R piespiež, kad laiks ir 10:15, displeja rādījums tiks iestatīts uz 22:15.



OTQ047122

D280800AEN

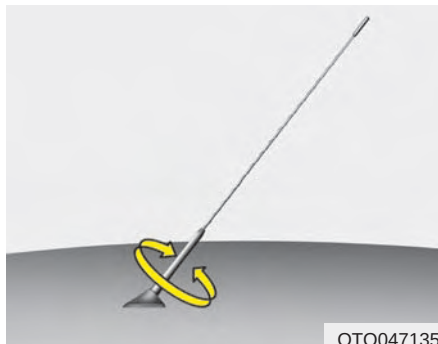
Pakaramais (ja automašīna attiecīgi aprīkota)



UZMANĪBU

Nekariniet smagus apgērbus, jo tie var bojāt āķi.

AUDIOSISTĒMA



OTQ047135

Antena

D300102ATQ

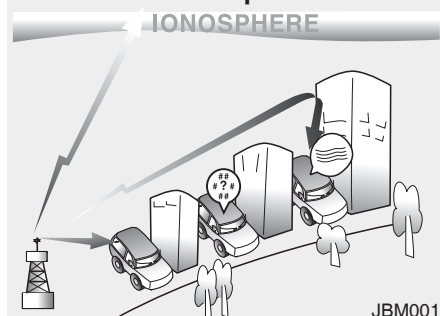
Jumta antena (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Jūsu automašīnai ir uzstādīta jumta antena, kas uztver gan AM, gan FM signālus. Šo antenu var noņemt. Lai noņemtu antenu, pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam. Lai uzliktu antenu, pagrieziet to pulksteņrādītāja kustības virzienā.

⚠ UZMANĪBU

- **Noņemiet antenu, pirms iebraucat zemā telpā.**
- **Noņemiet antenu pirms automašīnas mazgāšanas automātiskajā automazgātavā, jo pretējā gadījumā tā var tikt bojāta.**
- **Uzstādot antenu sekojiet, lai tā būtu pilnībā iztaisnota. Taču to var noņemt, kad novietojat automašīnu stāvvietā vai kad uz jumta bagāžnieka novietojat kravu.**
- **Novietojot uz jumta bagāžnieka kravu, nenovietojiet to antenas tuvumā, lai nodrošinātu signālu labu uztveršanu.**

Uztveršana FM diapazonā



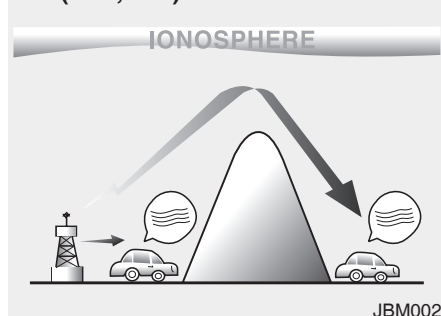
D300800AEN

Automašīnas audioiekārtas darbība

AM (MW, LW) un FM diapazona radiosignāli tiek nosūtīti no raidītājiem jūsu pilsētas apkārtnē. Tos uztver automašīnas antena. Pēc tam signālu uztver radioaparāts, kas to nosūta uz automašīnas skaļruņiem.

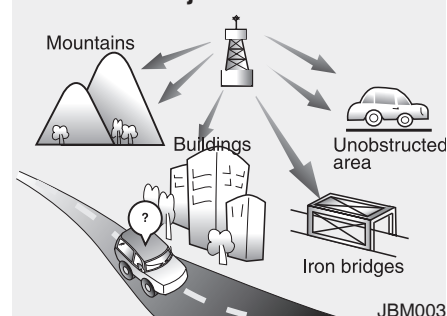
Ja automašīna ir uztvērusi spēcīgu radiosignālu, tās precīzi izstrādātā audiosistēma garantē pašu optimālāko signālu uztveršanas kvalitāti. Taču dažos gadījumos uztvertais radiosignāls var būt vājš un neskaidrs. Tas ir atkarīgs no tādiem faktoriem kā attālums no radiostācijas, citu spēcīgu radiostaciju vai ēku, tiltu vai citu lielu objektu tuvums.

AM (MW, LW) uztveršana

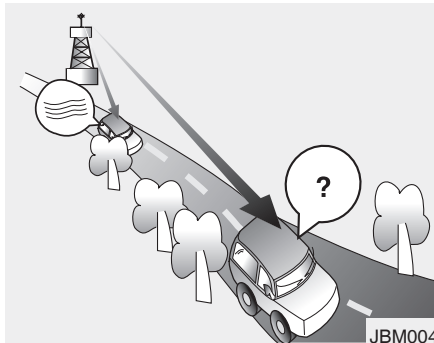


AM (MW, LW) diapazona radiosignāli ir uztverami lielākā attālumā nekā FM diapazona radiosignāli. Tas notiek tādēļ, ka AM (MW, LW) radioviļņi tiek raidīti zemā frekvencē. Šie garie, zemas frekvences radioviļņi pielāgojas zemes virsmas reljefam, nevis tiek raidīti taisni atmosfērā. Turklāt tie apliecinās ap šķēršļiem, garantējot labāku radiosignāla uztveršanu.

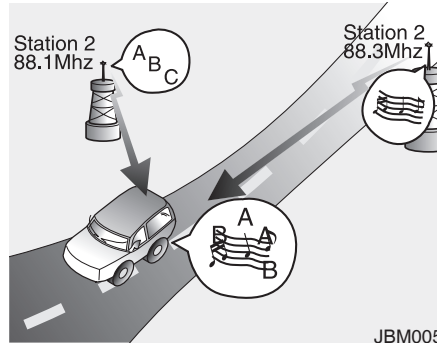
FM radiostacija



FM diapazona radiosignāli tiek raidīti augstā frekvencē, kas nepielāgojas zemes virsmas reljefam. Tādēļ parasti FM diapazona radiosignāli, attālinoties no radiostācijas, zaudē skaidrību. FM diapazona radiosignālus izkropļo arī ēkas, kalni un citi šķēršļi. Tā rezultātā rodas traucējumi, kas var tikt uzskatīti par radio bojājumiem. Šie darbības apstākļi ir normāli un nenožīmē, ka radio ir bojāts.



- Pakāpeniska pasliktināšanās – automašīnai attālinoties no raidstacijas, signāls kļūst vājāks un skaņa sāk pakāpeniski pasliktināties. Šādā gadījumā ieteicams izvēlēties raidstaciju ar spēcīgāku signālu.
- Nevienmērīgi/nepārtraukti trokšņi – vāji FM radiosignāli vai lieli šķēršļi starp raidītāju un jūsu automašīnu var izkropļot radiosignālu, izraisot nevienmērīgus vai nepārtrauktus trokšņus. Šos traucējumus var ierobežot, samazinot tembra līmeni, līdz tie tiek likvidēti.



- Staciju pārslēgšanās – FM radiosignālam pavājinoties, var sākt skanēt spēcīgāka stacija ar līdzīgu frekvenci. Tas notiek tādēļ, ka jūsu automašīnas radio ir izstrādāts tā, lai uztvertu skaidrāko signālu. Šādā gadījumā ieteicams izvēlēties spēcīgāku radiostaciju.
- Vairākceļu atstarošana – uztverot dažādus radiosignālus, signāls var tikt izkropļots vai saraustīts. Tas var notikt, uztverot tiešu un atstarotu signālu no vienas stacijas vai signālus no divām stacijām ar līdzīgām frekvencēm. Šādā gadījumā ieteicams izvēlēties citu radiostaciju, līdz traucējumi tiek likvidēti.

Mobilā telefona vai rācijas izmantošana

Izmantojot salonā mobilo telefonu, audioiekārtā var rasties trokšņi. Tas nenozīmē, ka audioiekārta ir bojāta. Šādā gadījumā izmantojiet mobilo telefonu pēc iespējas tālāk no audioiekārtas.



UZMANĪBU

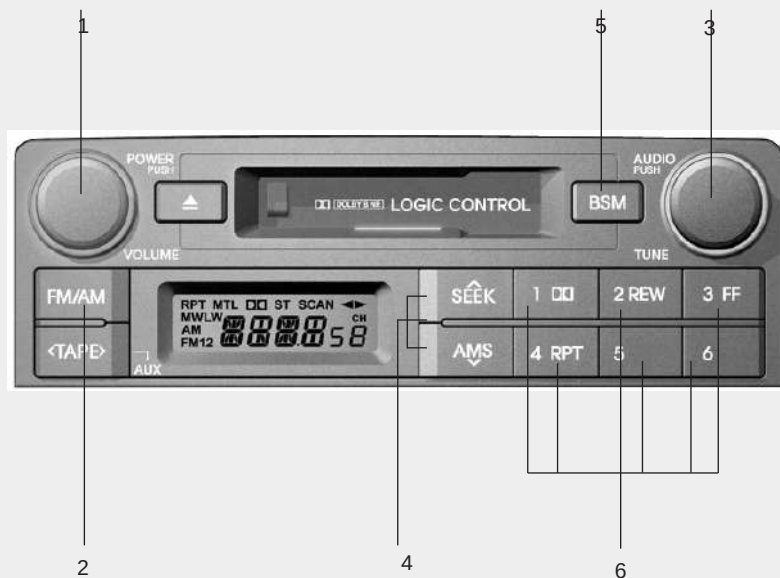
Izmantojot automašīnas salonā tādus sakaru līdzekļus kā mobilo telefonu vai rāciju, jābūt uzstādītai atsevišķai antenai. Ja mobilo telefonu vai rāciju izmanto tikai ar salona antenu, tiek traucēta automašīnas elektrosistēmas darbība un nelabvēlīgi ietekmēta automašīnas veiktspēja.



BRĪDINĀJUMS

Nelietojiet mobilo telefonu braukšanas laikā. Pirms izmantot mobilo telefonu, apturiet automašīnu piemērotā vietā.

STEREORADIO (M420) (JA AUTOMAŠĪNA ATTIECĪGI APRĪKOTA)



1. Poga POWER/VOLUME (ieslēgt/izslēgt, skaļums)
2. Poga BAND (diapazons)
3. Slēdzis TUNE/MODE (regulēt/režīms)
4. Poga AUTO SEEK (automātiskā stacijas izvēle)
5. Poga BSM (labāko radiostaciju saglabāšana atmiņā)
6. Pogas PRESET STATION (atmiņā saglabātās raidstacijas)

TQ420

1. Slēdzis ON/OFF (ieslēgt/izslēgt)

Radio darbojas, kad aizdedzes atslēga pagriezta pozīcijā ACC vai ON. Lai ieslēgtu sistēmu, piespiediet slēdzi. LCD displejā tiek norādīta radiofrekvence radio režīmā vai atskaņotā kasetes puse kasetes režīmā. Lai izslēgtu sistēmu, vēlreiz piespiediet slēdzi.

Poga VOLUME (skaļums)

Pagrieziet pogu pulksteņa rādītāja virzienā, lai palielinātu skaļumu, un pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai to samazinātu.

Funkcija AVC (skaļuma automātiska vadība)

Automašīnai braucot ātrāk, pastiprinās arī braukšanas radītais troksnis.

Lai to kompensētu, audiosistēmai ir funkcija AVC, kas automātiski palielina audiosistēmas skaļumu, kad automašīna brauc ātrāk.

2. Poga BAND (diapazons)

Piespiežot pogu, tiek mainīti AM (MW, LW), FM1 un FM2 diapazoni.

3. Slēdzis TUNE/MODE (regulēt/režims)

Pagrieziet slēdzi pulksteņa rādītāja kustības virzienā, lai palielinātu frekvenci, un pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam, lai to samazinātu.

Slēdzis MODE (režims)

Piespiežot sēdzi MODE, tiek mainīti režīmi BASS, MIDDLE, TREBLE, FADER, BALANCE (basi, vidējais skaļrunis, tembrs, līmeņa regulators, balanss).

Displejā tiek norādīts izvēlētais režīms. Izvēloties režīmu, pagrieziet režīma slēdzi pulksteņa rādītāja virzienā vai pretēji pulksteņa rādītāja virzienam.

Slēdzis BASS (basi)

Lai palielinātu basus, pagrieziet slēdzi pulksteņa rādītāja virzienā, lai samazinātu basus, pagrieziet slēdzi pretēji pulksteņa rādītāja virzienam.

Slēdzis MIDDLE (vidējais skaļrunis)

Lai pastiprinātu vidējo skaļruni, pagrieziet slēdzi pulksteņa rādītāja virzienā, lai samazinātu vidējo skaļruni, pagrieziet slēdzi pretēji pulksteņa rādītāja virzienam.

Slēdzis TREBLE (tembrs)

Lai palielinātu tembra toni, pagrieziet slēdzi pulksteņa rādītāja virzienā, lai samazinātu tembra toni, pagrieziet slēdzi pretēji pulksteņa rādītāja virzienam.

Slēdzis FADER (līmeņa regulators)

Pagrieziet slēdzi pulksteņa rādītāja virzienā, lai palielinātu aizmugurējā skaļruņa skaņas stiprumu (priekšējā skaļruņa skaņas stiprums tiks samazināts). Pagriežot slēdzi pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, tiek palielināts priekšējā skaļruņa skaņas stiprums (aizmugurējā skaļruņa skaņas stiprums tiks samazināts).

*** PIEZĪME**

VAN tipa automašīnai vadības funkcija **FADER** nav pieejama (automašīnā nav uzstādīti aizmugurējie skaļruņi).

Slēdzis BALANCE (balanss)

Pagrieziet slēdzi pulksteņa rādītāja virzienā, lai palielinātu labās puses skaļruņa skaņu (kreisās puses skaļruņa skaņa tiks samazināta). Pagriežot slēdzi pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, tiek palielināta kreisās puses skaļruņa skaņa (labās puses skaļruņa skaņa tiks samazināta).

4. Izvēles poga AUTO SEEK (automātiska stacijas izvēle)

Piespiežot pogu AUTO SEEK. Piespiežot pusi , automātiski tiek izvēlēta nākamā augstākā frekvence, bet, piespiežot pusi , automātiski tiek izvēlēta nākamā zemākā frekvence.

5. Poga BSM (labāko raidstaciju saglabāšana atmiņā)

Piespiežot pogu BSM, tiek atlasītas un saglabātas atmiņā sešas raidstacijas ar augstāko intensitāti. Raidstacijas tiek saglabātas frekvences secībā, sākot ar pirmo iepriekšējas iestatīšanas pogu.

6. IEPRIEKŠĒ IESTATĪTO RAIDSTACIJU izvēles pogas

Radio elektroniskajā atmiņā var saglabāt sešas AM (MW, LW), FM1 un FM1 stacijas.

RAIDSTACIJU SAGLABĀŠANA ATMIŅĀ

Šī radio atmiņā var ieprogrammēt sešas AM (MW, LW) un divpadsmit FM stacijas. Pēc tam, piespiežot taustiņu AM/FM (MW, LW)/FM un/vai vienu no sešām atmiņā saglabāto staciju pogām, acumirkli var uzslēgt vajadzīgo staciju. Lai ieprogrammētu raidstacijas, rīkojieties šādi.

- Piespiežot AM (MW, LW)/FM pogu, lai uzstādītu AM (MW, LW), FM1 vai FM2 diapazonu.
- Izvēlieties raidstaciju, kuru vēlaties saglabāt atmiņā, veicot meklēšanu vai manuālu regulēšanu.
- Izvēlieties, kuru no raidstaciju izvēles pogām vēlaties izmantot attiecīgajai raidstacijai.
- Ilgāk kā divas sekundes paturiet piespiestu stacijas izvēles pogu. Displejā parādīsies izvēles pogas indikators, norādot, kura poga ir piespiesta. Pēc frekvences saglabāšanas atmiņā tā iemīgsies displejā. Atlaidiet pogu un turpiniet programmēšanu ar nākamo vēlamu staciju. Kopumā atmiņā iespējams saglabāt 24 stacijas, ar katru taustiņu izvēloties vienu AM (MW, LW) un divas FM stacijas.

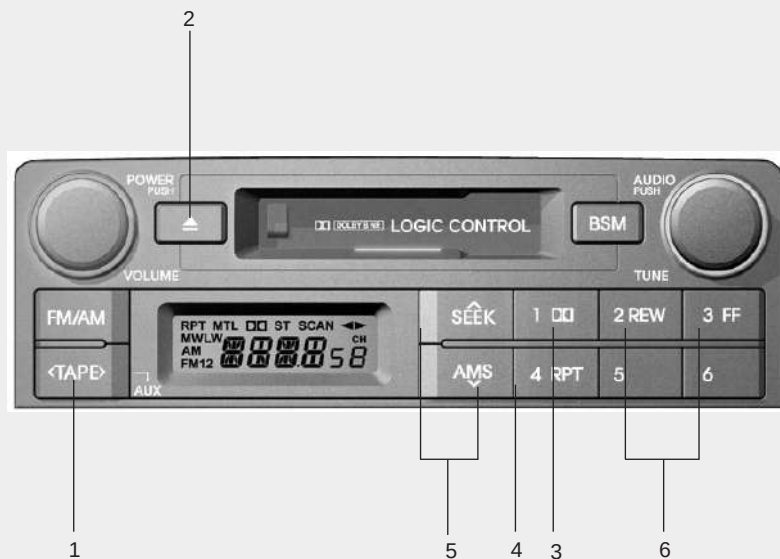
- Atmiņā saglabātās stacijas var ieslēgt, izvēloties AM (MW, LW), FM1 vai FM2 diapazonu un piespiežot attiecīgās radiostacijas pogu.



UZMANĪBU

- **Nenovietojiet audiosistēmas tuvumā dzērienus. Tiem izšļakstoties, var tikt bojāts atskaņošanas mehānisms.**
- **Nepakļaujiet audiosistēmu triecieniem, jo tādējādi tiek bojāts atskaņošanas mehānisms.**

KASEŠU ATSKAŅOTĀJS (M420) (JA AUTOMAŠĪNA ATTIECĪGI APRĪKOTA)



1. Poga TAPE PROGRAM (kasetes programma)
2. Poga EJECT (kasetes izņemšana)
3. Poga DOLBY (telpiskais skaņējums)
4. Poga RPT (atkārtot)
5. Poga AMS (automātiskā izvēle)
6. Poga FF/REW (attīt/pārtīt uz priekšu)

TQ420

1. Poga TAPE PROGRAM/AUX (kasetes programma/AUX)

Šī funkcija ļauj atskaņot kasetes otru pusi, tikai piespiežot programmas pogu. Displejā parādīsies bultiņa un indikators PLAY, norādot atskaņotās kasetes puses virzienu.

- Paturot pogu piespiestu ilgāk par 0,8 sekundēm, jūs varat pārslēgt sistēmu uz režīmu AUX.
- Režīms AUX ir pieejams vienīgi tad, ja ir iesprausts AUX spraudnis, un, izņemot to, ieslēdzas pēdējais izmantotais režīms.

2. Poga TAPE EJECT (kasetes izņemšana)

- Piespiežot kasetes izņemšanas pogu, kasete tiks izvēržta no atskaņotāja.
- Ja kasetes izņemšanas pogu piespiedīs režīmā FF/REW, kasete tiks izvēržta no atskaņotāja.

3. Poga DOLBY (telpiskais skaņējums)

Ja kasetes atskaņošanas laikā dzirdami fona trokšņi, tos var ievērojami samazināt, piespiežot taustiņu DOLBY. Lai atceltu funkciju DOLBY, vēlreiz piespiediet pogu.

4. Poga RPT (atkārtot)

- Lai atkārtotu pašreiz atskaņoto skaņdarbu, piespiediet pogu RPT. Lai atceltu šo funkciju, piespiediet pogu vēlreiz.

- Ja RPT funkcija neatceļ, skaņdarbs tiks automātiski atkārtots.

Tas turpināsies tik ilgi, līdz vēlreiz tiks piespiesta poga.

5. Poga AMS (automātiskā izvēle)

Piespiediet pogu, lai sameklētu katra kasetē ierakstītā skaņdarba sākumu. Meklēšanas taustiņš AUTO MUSIC atpazīst pauzi starp skaņdarbiem (pauzei jābūt vismaz četras sekundes ilgi).

- Piespiežot pogu , tiks atskaņots n ā k a m ā s k a ņ d a r b a sākums.
- Piespiežot pogu , tiks atskaņots tikko skanējušā s k a ņ d a r b a sākums.
- Piespiediet pogu vēlreiz, lai pārtrauktu funkciju FF vai REW.

6. Poga FF/REW (attīt/pārtīt uz priekšu)

- Atskaņošanas režīmā piespiežot pogu FF, kasete tiek pārtīta uz priekšu, bet, piespiežot pogu REW — attīta atpakaļ.
- Režīmā FF vēlreiz piespiežot pogu, ieslēdzas atskaņošanas režīms.
- Ja atskaņošanas režīmā vai režīmā FF piespiež pogu REW, kasete tiek attīta atpakaļ.
- Ja režīmā REW vēlreiz piespiež pogu REW, ieslēdzas atskaņošanas režīms.

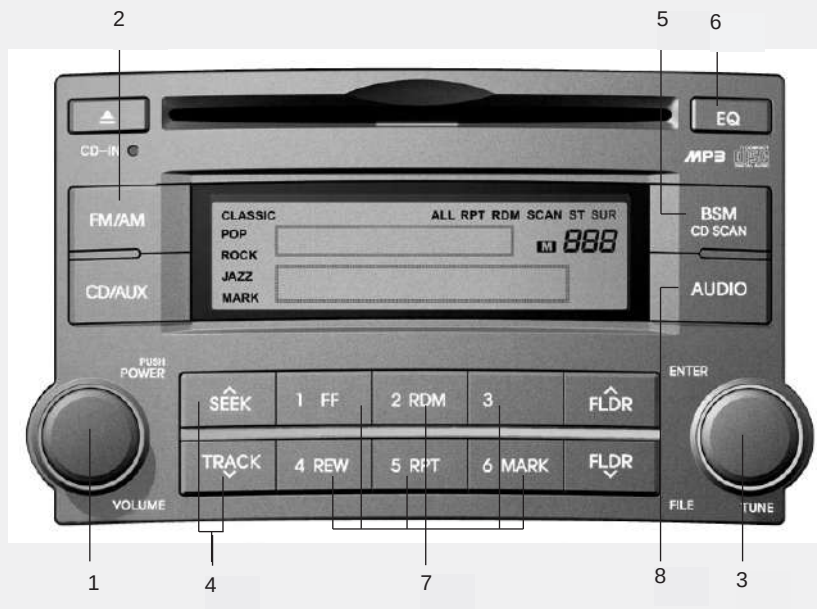
UZMANĪBU

- *Nelieciet kompaktdisku ievietošanas atverē nekādus priekšmetus, piemēram, monētas, jo tā var sabojāt atskaņotāju.*
- *Nenovietojiet audiosistēmas tuvumā dzērienus. Tiem izžļakstoties, var tikt bojāts atskaņošanas mehānisms.*
- *Nepakļaujiet audiosistēmu triecieniem, jo tādējādi tiek bojāts atskaņošanas mehānisms.*
- *Ja AUX kabelim nav pieslēgta neviena ierīce, atvienojiet to. (Režīms AUX ir aktivizēts, un tajā var būt dzirdami trokšņi.)*

* PIEZĪME

Izmantojot portatīvu audioierīci, kas pieslēgta pie elektrības kontaktligzdas, atskaņošanas laikā iespējami trokšņi. Tādā gadījumā izmantojiet pašas audioierīces strāvas resursus (piem., baterijas).

STEREO RADIO ATSKAŅOTĀJA LIETOŠANA (M445MP3) (JA AUTOMAŠĪNA ATTIECĪGI APRĪKOTA)



1. Poga POWER/VOLUME (ieslēgt/izslēgt, skaļums)
2. Poga BAND (diapazons)
3. Slēdzis TUNE/AUDIO (regulēt/audio)
4. Poga AUTO SEEK (automātiskā stacijas izvēle)
5. Poga BSM (labāko radiostaciju saglabāšana atmiņā)
6. Poga EQ (ekvalaizers)
7. Pogas PRESET STATION (atmiņā saglabātās raidstacijas)
8. AUDIO režīma izvēle

TQ445MP3

1. Slēdzis ON/OFF (ieslēgt/izslēgt)

Radio darbojas, kad aizdedzes atslēga pagriezta pozīcijā ACC vai ON. Lai ieslēgtu sistēmu, piespiediet slēdzi. Displejā tiek norādīta radiofrekvence radio režīmā, kasetes puse kasetes režīmā vai kompaktdiska skaņdarba numurs kompaktdiska atskaņotāja vai automātiskā kompaktdisku mainītāja režīmā. Lai izslēgtu sistēmu, vēlreiz piespiediet slēdzi.

Poga VOLUME (skaļums)

Pagrieziet pogu pulksteņa rādītāja kustības virzienā, lai palielinātu skaļumu, un pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam, lai to samazinātu.

Funkcija AVC (skaļuma automātiska vadība)

Automašīnai braucot ātrāk, pastiprinās arī braukšanas radītais troksnis.

Lai to kompensētu, audiosistēmai ir funkcija AVC, kas automātiski palielina audiosistēmas skaļumu, kad automašīna brauc ātrāk.

2.Poga BAND (diapazons)

Piespiežot pogu FM/AM, tiek mainīti AM (MW, LW), FM1 un FM2 diapazoni. Izvēlētais režīms ir redzams displejā.

3. Slēdzis TUNE/AUDIO (regulēt/ audio)

Pagrieziet slēdzi pulksteņa rādītāja kustības virzienā, lai palielinātu frekvenci, un pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam, lai to samazinātu.

AUDIO vadības slēdzis

Piespiežot AUDIO režīma izvēles pogu, tiek mainīti režīmi BASS, MIDDLE, TREBLE, FADER un BALANCE (basi, vidējais skaļrunis, tembris, līmeņa regulators, balanss). Izvēlētais režīms ir redzams displejā.

Slēdzis BASS (basi)

Lai palielinātu basus, pagrieziet slēdzi pulksteņa rādītāja virzienā, lai samazinātu basus, pagrieziet slēdzi pretēji pulksteņa rādītāja virzienam.

Slēdzis MIDDLE (vidējais skaļrunis)

Lai pastiprinātu vidējo skaļruni, pagrieziet slēdzi pulksteņa rādītāja virzienā, lai samazinātu vidējo skaļruni, pagrieziet slēdzi pretēji pulksteņa rādītāja virzienam.

Slēdzis TREBLE (tembris)

Lai palielinātu tembra toni, pagrieziet slēdzi pulksteņa rādītāja virzienā, lai samazinātu tembra toni, pagrieziet slēdzi pretēji pulksteņa rādītāja virzienam.

Slēdzis FADER (līmeņa regulators)

Pagrieziet slēdzi pulksteņa rādītāja virzienā, lai palielinātu aizmugurējā skaļruņa skaņas stiprumu (priekšējā skaļruņa skaņas stiprums tiks samazināts). Pagriežot slēdzi pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, tiek palielināts priekšējā skaļruņa skaņas stiprums (aizmugurējā skaļruņa skaņas stiprums tiks samazināts).

* PIEZĪME

VAN tipa automašīnai vadības funkcija **FADER** nav pieejama (automašīnā nav uzstādīti aizmugurējie skaļruņi).

Slēdzis BALANCE (balanss)

Pagrieziet slēdzi pulksteņa rādītāja kustības virzienā, lai pastiprinātu labās puses skaļruņa skaņu (kreisās puses skaļruņa skaņa tiks samazināta). Pagriežot slēdzi pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam, pastiprinās kreisās puses skaļruņa skaņa (labās puses skaļruņa skaņa tiek samazināta).

4. Izvēles poga AUTO SEEK (automātiska stacijas izvēle)

Piespiediet pogu AUTO SEEK. Piespiežot pusi $\wedge$, automātiski tiek izvēlēta nākamā augstākā frekvence, bet, piespiežot pusi $\vee$, automātiski tiek izvēlēta nākamā zemākā frekvence.

5. Poga BSM (labāko raidstaciju saglabāšana atmiņā)

Piespiežot pogu BSM, tiek atlasītas un saglabātas atmiņā sešas raidstacijas ar augstāko intensitāti. Radiostacijas tiek saglabātas pēc frekvences, sākot ar pirmo iepriekšējās iestatīšanas pogu.

6. Poga EQ (ekvalaizers)

Piespiediet taustiņu EQ, lai izvēlētos režīmu CLASSIC, POP, ROCK, JAZZ vai OFF MODE un panāktu vēlamo skaņas kvalitāti. Katru reizi piespiežot taustiņu, displeja norādes tiek mainītas šādi:

CLASSIC-POP-ROCK-JAZZ-DEFEAT



7. IEPRIEKŠ IESTATĪTO RAIDSTACIJU izvēles pogas

Radio elektroniskajā atmiņā var saglabāt sešas AM (MW, LW), FM1 un FM1 stacijas.

RAIDSTACIJU SAGLABĀŠANA ATMIŅĀ

Šī radio atmiņā var ieprogrammēt sešas AM (MW, LW) un divpadsmit FM stacijas. Pēc tam, piespiežot taustiņu AM/FM (MW, LW)/FM un/vai vienu no sešām atmiņā saglabāto staciju pogām, acumirkli var uzslēgt vajadzīgo staciju. Lai ieprogrammētu raidstacijas, rīkojieties šādi.

- Piespiediet AM (MW, LW)/FM pogu, lai uzstādītu AM (MW, LW), FM1 vai FM2 diapazonu.
- Izvēlieties raidstaciju, kuru vēlaties saglabāt atmiņā, veicot meklēšanu vai manuālu regulēšanu.
- Izvēlieties, kuru no raidstaciju izvēles pogām vēlaties izmantot attiecīgajai raidstacijai.
- Ilgāk kā divas sekundes paturiet piespiestu stacijas izvēles pogu. Displejā parādīsies izvēles pogas indikators, norādot, kura poga ir piespiesta. Pēc frekvences saglabāšanas atmiņā tā iemīrģosies displejā. Atlaidiet pogu un turpiniet programmēšanu ar nākamo vēlamo staciju. Kopumā atmiņā iespējams saglabāt 24 stacijas, ar katru taustiņu izvēloties vienu AM (MW, LW) un divas FM stacijas.

- Atmiņā saglabātās stacijas var ieslēgt, izvēloties AM (MW, LW), FM1 vai FM2 diapazonu un piespiežot attiecīgās radiostacijas pogu.

8. AUDIO režīma izvēles poga

Piespiežot AUDIO režīma izvēles pogu, tiek mainīti režīmi BASS, MIDDLE, TREBLE, FADER un BALANCE (basi, vidējais skaļrunis, tembris, līmeņa regulators, balanss). Izvēlētais režīms ir redzams displejā.

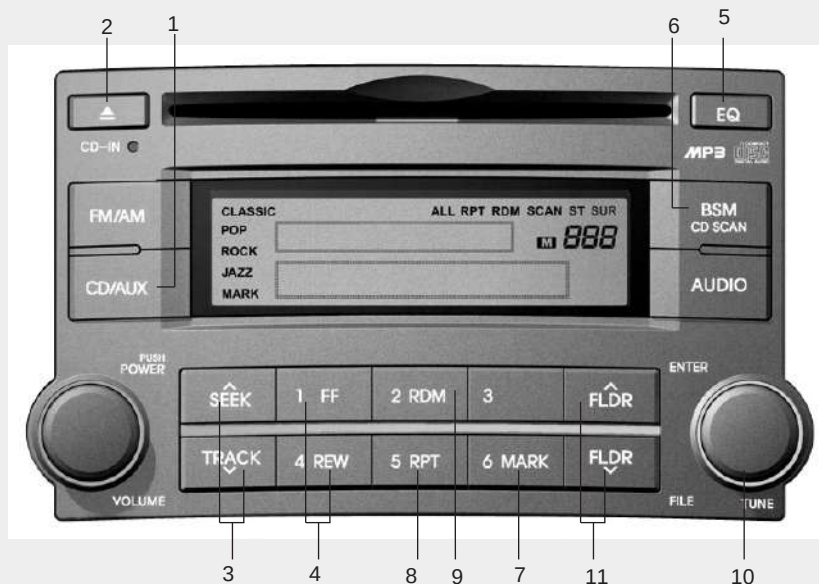
Izvēloties režīmu, pagrieziet slēdzi TUNE pulksteņa rādītāja kustības virzienā vai pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam.



UZMANĪBU

- **Nenovietojiet audiosistēmas tuvumā dzērienus. Tiem izšļakstoties, var tikt bojāts atskaņošanas mehānisms.**
- **Nepakļaujiet audiosistēmu triecieniem, jo tādējādi tiek bojāts atskaņošanas mehānisms.**

KOMPAKTDISKU ATSKAŅOTĀJA LIETOŠANA (M445MP3) (JA AUTOMAŠĪNA ATTIECĪGI APRĪKOTA)



1. CD/AUX izvēles poga
2. Poga CD EJECT (CD izstumšana)
3. Poga TRACK UP/DOWN (nākamais/ iepriekšējais ieraksts)
4. Poga FF/REW (uz priekšu/atpakaļ)
5. Poga EQ (ekvalaizers)
6. Poga CD SCAN (pārlūkošana)
7. Poga MARK (atlase)
8. Poga RPT (atkārtot)
9. Poga RDM (atskaņot nejaušā secībā)
10. Slēdzis FILE SEARCH (failu meklēšana) (Slēdzis TUNE (regulēt))
11. Poga FLDR (mapes meklēšana)

TQ445MP3

1. CD/AUX izvēles poga

- Ievietojiet atskaņotājā kompaktdisku ar apdrukāto pusi uz augšu.
- Ievietojiet atskaņotājā disku, kad ieslēgts radio.
- Ja kompaktdisks ir ievietots, piespiežot diska atskaņošanas taustiņu atskaņotājs sāk darboties pat tad, ja ir ieslēgts radio.
- Kompaktdisku atskaņotājs darbojas, kad aizdedzes slēdzis pagriezts pozīcijā ON vai ACC.
- Piespiediet pogu CD, lai sāktu atskaņot kompaktdisku, nepiespiežot taustiņu ON-OFF (ieslēgt/izslēgt). (Tikai tad, ja atskaņotājā ir ievietots kompaktdisks.)
- Ja piespiežat šo pogu, jūs varat pārslēgt režīmu AUX.
- Režīms AUX ir pieejams vienīgi tad, ja ir iesprausts AUX spraudnis, un, izņemot to, ieslēdzas pēdējais izmantotais režīms.

2. Poga CD EJECT (CD izstumšana)

- Piespiežot pogu EJECT, kompaktdisks tiks izvirkts ārā no atskaņotāja.
- Lai izvadītu no atskaņotāja visus kompaktdiskus, paturiet pogu piespiestu vienu sekundi vai ilgāk.

* PIEZĪME

- Nepiestipriniet uz kompaktdiska apdrukātās puses vai ieraksta puses papīru vai uzlīmes, jo tas var izraisīt traucējumus atskaņotāja darbībā.
- Atskaņotājs nav paredzēts neformatētu CD-R (Recordable CD) un CD-RW (Rewritable CD) atskaņošanai. Sikāka informācija par formatēšanu ir iekļauta CD-R/CD-RW atskaņotāja un CD-R/CD-RW programmatūras lietošanas instrukcijā.
- Atkarībā no ieraksta statusa, daži CD-R/CD-RW uz šī atskaņotāja nav atskaņojami.

3. Poga TRACK UP/DOWN (nākamais/iepriekšējais ieraksts)

- Vēlamo pašreiz atskaņotā kompaktdiska ierakstu var atlasīt, izmantojot ieraksta numuru.
- Vienu reizi piespiediet pogu ^, lai pārietu uz nākamā ieraksta sākumu.

Vienas sekundes laikā pēc atskaņošanas sākuma piespiediet pogu V, lai ātri virzītos pa kompaktdisku uz sākumu.

Piespiežot pogu V vēlāk kā pēc vienas sekundes, tiks pārslēgts pašreiz skanošā skaņdarba sākums.

4. Poga FF/REW (uz priekšu atpakaļ)

Ja vēlaties ātri atgriezties skaņdarba sākumā vai beigās, piespiediet un turiet pogu FF vai REW.

Atlaižot taustiņu, atskaņotājs turpinās atskaņot skaņdarbu.

5. Poga EQ (ekvalaizers)

Piespiediet taustiņu EQ, lai izvēlētos režīmu CLASSIC, POP, JAZZ, ROCK un DEFEAT un panāktu vēlamo skaņas kvalitāti. Katru reizi piespiežot taustiņu, displeja norādes tiek mainītas šādi:

CLASSIC-POP-ROCK-JAZZ-DEFEAT



6. Poga CD SCAN (pārlūkošana)

- Piespiediet pogu CD SCAN, lai atskaņotu katra skaņdarba pirmās 10 sekundes.
- Kad vēlamais ieraksts atrasts, 10 sekunžu laikā vēlreiz piespiediet pogu CD SCAN.
- Lai atskaņotu atlasītās mapes katra skaņdarba pirmās 10 sekundes, vienas sekundes laikā piespiediet pogu CD SCAN. (Tikai MP3 CD.)

7. Poga MARK (atlase)

Kompaktdiska atskaņošanas laikā vēlamu skaņdarbu var atlasīt, izmantojot taustiņu MARK.

- Lai atlasītu vēlamu skaņdarbu, piespiediet un turiet taustiņu MARK ilgāk par vienu sekundi. Displejā parādīsies M un ar skaņas signālu apmēram piecas sekundes tiks norādīts MEMORY NO (atmiņas nr.). Lai atskaņotu atlasītos skaņdarbus, piespiediet taustiņu MARK ne ilgāk par sekundi un izvēlieties skaņdarbu.
- Lai izdzēstu atmiņā saglabātu skaņdarbu, piespiediet taustiņu MARK ilgāk par vienu sekundi. Atlasītie skaņdarbi tiks izdzēsti, atskanot signālam.

Lai izdzēstu visus skaņdarbus, kas saglabāti atmiņā, turiet piespiestu taustiņu FILE SEARCH ilgāk par vienu sekundi skaņdarbu atlasīšanas režīmā. Atskanēs skaņas signāls, un visi skaņdarbi tiks izdzēsti no atmiņas, displejā parādoties indikatoram MARK DELETE ALL (izdzēst visus).

* PIEZĪME

Skaņdarbi, kas saglabāti skaņdarbu atlasīšanas atmiņā, tiks automātiski izdzēsti, izņemot no atskaņotāja kompaktdisku, kurā ierakstīti šie skaņdarbi.

8. Poga RPT (atkārtot)

- Lai atkārtotu pašeiz atskaņoto skaņdarbu, piespiediet pogu RPT. Lai atceltu šo funkciju, piespiediet taustiņu vēlreiz. Ja to tur piespiestu ilgāk par sekundi, tiks atkārtoti visi pašlaik atskaņotā kompaktdiska skaņdarbi.
- Lai atkārtotu pašlaik atskaņotās mapes skaņdarbus, piespiediet un turiet taustiņu RPT ilgāk par vienu sekundi. Pašlaik atskaņotās mapes skaņdarbi tiks atskaņoti pēc kārtas. Lai atceltu šo funkciju, piespiediet taustiņu vēlreiz (Tikai MP3 CD.)
- Ja funkciju RPT neatceļ, skaņdarbs tiek automātiski atkārtots. Tas turpināsies tik ilgi, līdz vēlreiz tiks piespiesta poga.

9. Poga RDM (atskaņot nejausā secībā)

- Lai atskaņotu skaņdarbus nejausā secībā, piespiediet pogu RDM ar skaņas signālu ilgāk par sekundi. Lai atceltu šo funkciju, piespiediet taustiņu vēlreiz.
- Lai atskaņotu atlasītās mapes skaņdarbus nejausā secībā, piespiediet pogu RDM ne ilgāk par vienu sekundi.

Lai atceltu šo funkciju, piespiediet taustiņu vēlreiz ne ilgāk par vienu sekundi. Ja to tur piespiestu ilgāk par vienu sekundi, pašlaik atskaņotā kompaktdiska (tikai MP3 CD) skaņdarbi tiek atskaņoti nejausā secībā.

10. Slēdzis FILE SEARCH (failu meklēšana) (Slēdzis TUNE regulēt)

- Skaņdarbu ir iespējams izlaist, pagriežot slēdzi FILE SEARCH pulksteņa rādītāja kustības virzienā vai pretēji tam.
- Kad vēlamais fails atrasts, piespiediet slēdzi FILE SEARCH, lai atskaņotu atlasīto failu.
- Ja slēdzi FILE SEARCH nepiespiež piecu sekunžu laikā, faila meklēšanas funkcija tiek atcelta.

11. Poga FLDR (mapes meklēšana)

- Mapes var pārlūkot, virzot pogu FLDR uz augšu (^) un leju (v).)
- Kad vēlamā mape atrasta, piespiediet slēdzi FILE SEARCH, lai atskaņotu atlasīto skaņdarbu. Ja slēdzi FILE SEARCH nepiespiež 5 sekunžu laikā, mapes meklēšanas funkcija tiek atcelta. Šī funkcija nedarbojas atsevišķā mapē.

* PIEZĪME

- Izmantojot portatīvu audioierīci, kas pieslēgta pie elektrības kontaktligzdas, atskaņošanas laikā iespējami trokšņi. Tādā gadījumā izmantojiet pašas audioierīces strāvas resursus (piem., baterijas).
- Lai nodrošinātu optimālu atskaņotāja darbību, uzturiet automašīnas salonā normālu temperatūru, izmantojot apsildes un ventilācijas sistēmu.
- Mainot drošinātājus, izmantojiet atbilstošas jaudas drošinātājus.
- Atvienojot automašīnas akumulatoru vai atslēdzot strāvas padevi automašīnā, atmiņā saglabātie skaņdarbi tiek izdzēsti. Šādā gadījumā skaņdarbi jā saglabā atmiņā no jauna.
- Rotējošās daļas nedrīkst eļļot. Nenovietojiet kompaktdiska mehānisma un galviņas tuvumā magnētus, skrūvgriežus un citus metāla priekšmetus.



UZMANĪBU

- *Nevietojiet kompaktdisku atskaņotājā bojātus vai zemas kvalitātes diskus, jo var tikt bojāts atskaņotājs.*
- *Nelieciet kompaktdisku ievietošanas atverē nekādus priekšmetus, piemēram, monētas, jo tā var sabojāt atskaņotāju.*
- *Nenovietojiet audiosistēmas tuvumā dzērienus. Tiem izšļakstoties, var tikt bojāts atskaņošanas mehānisms.*
- *Nepakļaujiet audiosistēmu triecieniem, jo tādējādi tiek bojāts atskaņošanas mehānisms.*
- *Braucot pa nelīdzenu ceļu, kā arī citas vibrācijas ietekmē var pasliktināties disku atskaņošanas kvalitāte. Nelietojiet audiosistēmu, braucot šādos apstākļos, jo diski var tikt bojāti.*
- *Neraujiet disku no kompaktdisku atskaņotāja ar spēku, kamēr tā mehānisms to velk ievietošanas atverē. Vartikt bojāta audiosistēma un kompaktdisks.*
- *Šis aprīkojums ir paredzēts tikai 12 voltu DC akumulatora sistēmai ar negatīvu zemējumu.*

- *Šī ierīce ir izgatavota no precīzām detaļām. Neizjauciet un nepārveidojiet ierīces daļas.*
- *Braukšanas laikā atskaņotāja skaņai jābūt pietiekami zemai, lai jūs varētu dzirdēt, kas notiek ārpusē.*
- *Sargājiet šo ierīci (arī skaļruņus un kasetes) no ūdens vai pārlieka mitruma.*
- *Neatskaņojiet ar šo audiosistēmu kopētus diskus. Ieteicams izmantot tikai oriģinālos kompaktdiskus.*
- *Šī audiosistēma var neatskaņot CD-RW (Rewritable) diskus.*
- *Izmantojot funkciju EQ, atslēdziet ar AUX pieslēgtās ierīces funkciju EQ.*
- *Ja AUX kabelim nav pieslēgta neviena ierīce, atvienojiet to. (Režims AUX ir aktivizēts, un tajā var būt dzirdami trokšņi.)*

Pirms braukšanas / 5-3
Atslēgas pozīcijas / 5-4
Dzinēja iedarbināšana / 5-6
Manuālā pārnesumkārbā / 5-8
Automātiskā pārnesumkārbā / 5-11
Bremžu sistēma / 5-18
Bloķēšanas diferenciālis / 5-28
Ekonomiska izmantošana / 5-29
Īpaši braukšanas apstākļi / 5-31
Braukšana ziemā / 5-36
Piekabes vilkšana (Eiropā) / 5-40

Braukšana ar jūsu automašīnu

5

Automašīnas masa / 5-47

E010000AEN

BRĪDINĀJUMS - IZPLŪDES GĀZES VAR BŪT BĪSTAMAS!

Izplūdes gāzes var būt ārkārtīgi bīstamas. Ja salonā sajūtat izplūdes gāzu smaku, nekavējoties atveriet logus.

- **Neieelpojiet izplūdes gāzes.**

Izplūdes gāzes satur oglekļa monoksīdu, bezkrāsas gāzi bez smakas, kas var izraisīt sāpīgas zudumu vai pat nosmakšanu.

- **Sekoji, lai nebūtu izplūdes gāzu noplūdes no izpūtēja sistēmas.**

Pārbaudiet izpūtēja sistēmu ikreiz, kad automašīna tiek pacelta, lai mainītu eļļu vai veiktu citus darbus. Ja pamanāt pārmaiņas izpūtēja troksnī vai automašīnas apakšu aizķer kāds šķērslis, nekavējoties pārbaudiet izpūtēja sistēmu pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.

- **Nedarbiniet dzinēju slēgtā telpā.**

Darbināt dzinēju garāžā pat tad, ja atvērtas durvis, ir bīstami. Nedarbiniet dzinēju garāžā ilgāk nekā nepieciešams, lai iedarbinātu automašīnu un izbrauktu no garāžas.

- **Nedarbiniet dzinēju tukšgaitā ilgu laiku, ja automašīnā atrodas cilvēki.**

Ja dzinējs ilgāku laiku jādarbina tukšgaitā, kamēr automašīnā atrodas cilvēki, dariet to tikai ārā, uzstādot gaisa padevi režīmā "Ārējā gaisa ieplūde" un ventilatoru vienā no lielākajiem ātrumiem, lai salonā ieplūstu svaigs gaiss.

Ja, pārvadājot kravu, jāpārvieto ar atvērtu bagāžas nodalījumu, rīkojieties šādi.

1. Aizveriet visus logus.
2. Atveriet sānu ventilācijas atveres.
3. Pagrieziet gaisa padeves regulatoru režīmā „Ārējā gaisa ieplūde”, gaisa plūsmu virzienā „Kāju zona” vai „Galvas zona” un ventilatoru vienā no lielākajiem ātrumiem.

Lai nodrošinātu optimālu ventilācijas sistēmas darbību, sekoji, lai ventilācijas atveres aiz vējstikla neaizsprostotu sniegs, apledojums, lapas u.c.

PIRMS BRAUKŠANAS

E020100AUN

Pirms iekāpšanas automašīnā

- Raugieties, lai visi logi, ārējie spoguļi un lukturi būtu tīri.
- Pārbaudiet riepu stāvokli.
- Pārbaudiet, vai zem automašīnas nav noplūdes pazīmju.
- Ja plānojat braukt atpakaļgaitā, pārliecinieties, ka aizmugurē nav šķēršļu.

E020200AUN

Nepieciešamās pārbaudes

Regulāri jāpārbauda šķidrumu, piemēram, dzinēja eļļas, dzinēja dzesēšanas šķidruma, bremžu šķidruma un vējstiklu šķidruma, līmenis; precīzs intervāls atkarīgs no šķidruma veida. Sīkāka informācija ir sniegta 7. nodaļā "Apkope".

E020300AUN

Pirms automašīnas iedarbināšanas

- Aizveriet un aizslēdziet visas durvis.
- Noregulējiet sēdekli tā, lai visas vadības ierīces būtu ērti aizsniiedzamas.
- Noregulējiet iekšējo atpakaļskata spoguļi un ārējos atpakaļskata spoguļus.
- Pārliecinieties, ka darbojas visi lukturi.
- Pārbaudiet visus mēraparātus.
- Kad aizdedzes slēdzis ir pagriezts pozīcijā ON, pārbaudiet visu brīdinājuma lampiņu darbību.
- Atlaidiet stāvbremzi un pārliecinieties, ka bremžu brīdinājuma lampiņa izslēdzas.

Lai varētu izmantot automašīnu drošā veidā, jums labi jāpārzina tā un tās aprīkojums.

BRĪDINĀJUMS

Vienmēr, kad automašīna ir kustībā, visiem pasažieriem jābūt pareizi piesprādzētiem. Lai uzzinātu vairāk informācijas par drošības jostu drošu izmantošanu, sk. punktu "Drošības jostas" 3. nodaļā.

BRĪDINĀJUMS

Pirms braukšanas uz priekšu vai atpakaļgaitā vienmēr pārliecinieties, vai automašīnas tuvumā nav cilvēku, jo īpaši bērnu.

BRĪDINĀJUMS- braukšana, atrodoties alkohola vai narkotisko vielu reibumā

Braukšana dzērumā ir bīstama. Braukšana dzērumā ik gadu ir cēlonis lielākajai daļai ceļu satiksmes negadījumu, kuros iet bojā cilvēki. Pat neliels daudzums alkohola ietekmē jūsu refleksus, uztveri un spriestspēju. Braukšana, atrodoties narkotisko vielu reibumā, ir tikpat bīstama vai pat bīstamāka nekā braukšana dzērumā.

Ja braucat dzērumā vai narkotisko vielu reibumā, daudzkārt palielinās iespējamība ciest smagā ceļu satiksmes negadījumā.

Ja lietojat alkoholu vai narkotiskās vielas, nesēdieties pie stūres. Nebrauciet automašīnā, kuras vadītājs ir lietojis alkoholu vai narkotikas. Izvēlieties vadītāju, kurš ir skaidrā prātā, vai izsauciet taksometru.

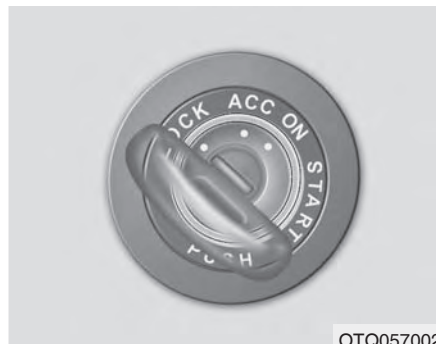


ATSLĒGAS POZĪCIJAS

E030100AEN

Apgaismots aizdedzes slēdzis (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Jūsu ērtībai, ikreiz atverot jebkuras priekšējās durvis, tiek apgaismots aizdedzes slēdzis, ja tas neatrodas pozīcijā ON. Apgaismojums izslēdzas uzreiz pēc aizdedzes ieslēgšanas vai 30 sekundes pēc durvju aizvēršanas.



Aizdedzes slēdža pozīcija

E030201AUN

LOCK (bloķēt)

Stūre tiek bloķēta, lai pasargātu automašīnu no aizdzīšanas. Aizdedzes atslēgu var izņemt vienīgi pozīcijā LOCK. Pagriežot aizdedzes slēdzi pozīcijā LOCK, iespiediet atslēgu uz iekšu pozīcijā ACC un pagriežiet to pozīcijā LOCK.

E030202AUN

ACC (palīgierīces)

Stūre atbloķējas, un var izmantot elektriskās palīgierīces.

* PIEZĪME

Ja aizdedzes slēdža pagriešana pozīcijā ACC ir apgrūtināta, pagriežiet stūri uz labo un kreiso pusi, lai likvidētu nospriegojumu un varētu pagriezt atslēgu.

E030203AUN

ON (ieslēgt)

Pirms dzinēja iedarbināšanas var pārbaudīt brīdinājuma lampiņas. Tā ir normāla darba pozīcija pēc dzinēja iedarbināšanas.

Lai izvairītos no akumulatora izlādēšanās, neatstājiēt aizdedzes slēdzi pozīcijā ON, kad dzinējs nedarbojas.

E030204AUN

START (iedarbināt)

Pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā START, lai iedarbinātu dzinēju. Dzinējs tiks griezts, līdz atlaidīsiet atslēgu; tā pēc tam atgriežas pozīcijā ON. Šajā pozīcijā var pārbaudīt bremžu brīdinājuma lampu.

E030205AUN

▲ BRĪDINĀJUMS **- Aizdedzes slēdzis**

- Nekādā gadījumā negrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā LOCK vai ACC, kad automašīna ir kustībā. Tādējādi iespējams zaudēt virziena kontroli un bremzēšanas funkciju, kā rezultātā var notikt ceļu satiksmes negadījums.
- Stūres bloķētājs, ko izmanto, lai automašīnu pasargātu no aizdzišanas, neaizstāj stāvbremzi. Pirms atstājat vadītāja vietu, vienmēr pārliecinieties, ka pārnesumpārslēgs ir pozīcijā P (stāvēšana) (automašīnām ar automātisko pārnesumkārbu), un līdz galam novelciet stāvbremzi un izslēdziet dzinēju. Neveicot šos piesardzības pasākumus, iespējama negaidīta un pēkšņa automašīnas izkustšanās.

(Turpinājums)

(Turpinājums)

- Nekādā gadījumā necentieties aizsniegt aizdedzes slēdzi vai citas vadības ierīces caur stūri, kad automašīna ir kustībā. Ja plauksta vai roka ir šajā zonā, jūs varat zaudēt kontroli pār automašīnu, izraisīt sadursmi un gūt smagus vai nāvējošus savainojumus.
- Nenovietojiet vadītāja vietas tuvumā nekādus nenostiprinātus priekšmetus, jo braucot tie var izkustēties un iztraucēt vadītāju, kā rezultātā iespējama sadursme.

DZINĒJA IEDARBINĀŠANA

E040000AUN

BRĪDINĀJUMS

Vadiet automašīnu piemērotos apavos. Nepiemēroti apavi (augstpapēžu kurpes, slēpju zābaki u.c.) var traucēt jūsu spēju spiest bremžu un akceleratora, kā arī sajūga pedāli (ja automašīna attiecīgi aprīkota).

E040100AUN

Dzinēja iedarbināšana

1. Pārliecinieties, ka ir ieslēgta stāvbremze.
2. **Manuālā pārnenumkārbā** - Līdz galam izspiediet sajūga pedāli un ieslēdziet neitrālo pārnenumu. Pagriežot aizdedzes slēdzi iedarbināšanas pozīcijā, turiet nospiestu sajūga un bremžu pedāli.
Automātiskā pārnenumkārbā - Pārslēdziet ātrumpārslēgu pozīcijā P (Park). Līdz galam izspiediet bremžu pedāli.
Jūs varat iedarbināt dzinēju arī tad, ja ātrumpārslēga svira ir pozīcijā N (neitrālajā pozīcijā).
3. Pagriežiet aizdedzes slēdzi pozīcijā START un turiet, līdz dzinējs sāk darboties (maksimāli 10 sekundes); pēc tam atlaidiet atslēgu.

4. Ļoti aukstā laikā (ja temperatūra ir zemāka par -18°C / 0°F) vai kad automašīna vairākas dienas nav izmantota, ļaujiet dzinējam uzsilt, nenospiežot akceleratora pedāli. Neatkarīgi no tā, vai dzinējs ir auksts vai silts, tas jāiedarbina, **nenospiežot akceleratora pedāli**.



UZMANĪBU

Ja, automašīnai esot kustībā, dzinējs pārtrauc darboties, necenieties pārslēgt pārslēgu pozīcijā P (stāvēšana). Ja satiksmes un ceļa apstākļi to ļauj, varat pārslēgt pārslēgu pozīcijā N (neitrālā pozīcija), kamēr automašīna vēl ir kustībā, pagriezt aizdedzes slēdzi pozīcijā START un censties no jauna iedarbināt dzinēju.



UZMANĪBU

Nelieciet starterim griezties ilgāk par 10 sekundēm. Ja dzinējs apstājas vai nesāk darboties, nogaidiet 5 līdz 10 sekundes, pirms no jauna mēģināt to iedarbināt. Startera nepareiza lietošana var sabojāt to.

E040101AUN

Dīzeļdzinēja iedarbināšana

Lai iedarbinātu aukstu dīzeļdzinēju, pirms iedarbināšanas tam jāveic priekšapsilde un pirms braukšanas tas jāuzsilda.

1. Pārliecinieties, ka ir ieslēgta stāvbremze.
2. **Manuālā pārnenumkārbā** - Līdz galam izspiediet sajūga pedāli un ieslēdziet neitrālo pārnenumu. Pagriežot aizdedzes slēdzi iedarbināšanas pozīcijā, turiet nospiestu sajūga un bremžu pedāli.

Automātiskā pārnenumkārbā - Pārslēdziet ātrumpārslēgu pozīcijā P (Park). Līdz galam izspiediet bremžu pedāli.

Jūs varat iedarbināt dzinēju arī tad, ja ātrumpārslēga svira ir pozīcijā N (neitrālajā pozīcijā).

Kvēlsveču signāllampīņa



W-60

3. Pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā ON, lai veiktu dzinēja priekšapsildi. Iedegsies kvēlsveču signāllampīņa.
4. Ja kvēlsveču signāllampīņa neizslēdzas, pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā START un turiet, līdz dzinējs sāk darboties (maksimāli 10 sekundes); pēc tam atlaidiet atslēgu.

* PIEZĪME

Ja dzinējs netiek iedarbināts apmēram 10 sekunžu laikā pēc priekšapsildes, vēlreiz pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā LOCK un pēc tam pozīcijā ON, lai veiktu atkārtotu priekšapsildi.

E040101ATQ

* PIEZĪME - Dīzeļdzinējs A2.5

Ja, automašīnai stācvot, ilgu laiku turēts piespiests akceleratora pedālis, dzinēja jauda tiks ierobežota, lai nepieļautu izplūdes sistēmas daļu pārkaršanu.

Ar turbokompresoru un starpdzesētāju aprīkota dzinēja iedarbināšana un izslēgšana

1. Tūlīt pēc dzinēja iedarbināšanas strauji nepalieliniet apgriezienu skaitu.

Ja dzinējs ir auksts, nogaidiet vairākas sekundes, līdz turbokompresora blokam tiek nodrošināta pietiekama eļļošana.

2. Pēc braukšanas lielā ātrumā vai pēc ilgstoša brauciena, kad dzinējs ticis ļoti noslogots, pirms izslēgšanas ļaujiet dzinējam aptuveni 1 minūti darboties tukšgaitā.

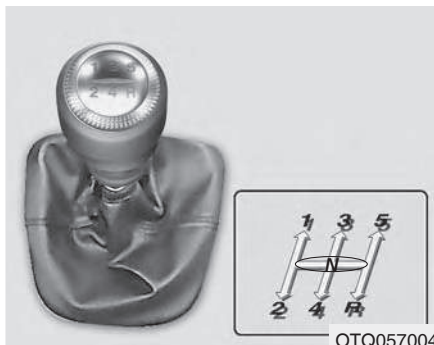
Tas ļauj turbokompresoram atdzist, pirms tiek izslēgts dzinējs.



UZMANĪBU

Neizslēdziet dzinēju uzreiz pēc tam, kad tas darbināts ar lielu slodzi. Tādējādi var rasties nopietni traucējumi dzinēja un turbokompresora darbībā.

MANUĀLĀ PĀRNESUMKĀRBA (JA AUTOMAŠĪNA ATTIECĪGI APRĪKOTA)



E050100ATQ

Manuālās pārnesumkārbas darbība

Manuālajai pārnesumkārbai ir 5 turpgaitas pārnesumi.

Pārnesumu shēma ir norādīta uz pārslēga roktura. Turpgaitai pārnesumkārbā izmanto pilnībā sinhronizētus pārnesumus, tādēļ pārslēgšana uz augstāku vai zemāku pārnesumu ir viegli izdarāma.

Pārslēdzot pārnesumus, līdz galam izspiediet sajūga pedāli un pēc tam lēni atļaidiet to.

Pirms atpakaļgaitas pārnesuma R pārslēgšanas pārslēgam jābūt novietotam neitrālajā pozīcijā.

Pirms atpakaļgaitas pārnesuma

pārslēgšanas pārliecinieties, ka automašīna ir pilnīgi apstājusies.

Nekādā gadījumā nedarbiniet dzinēju tā, ka tahometra bultiņa atrodas sarkanajā zonā.



UZMANĪBU

- **Pārslēdzot no piektā uz ceturto pārnesumu, sekojiet, lai pārnesumkārbas pārslēgs nejauši netiktu pavirzīts uz sāniem, tādējādi ieslēdzot otro pārnesumu. Tik krasi pārslēdzot mazāku pārnesumu, dzinēja apgriezienu skaits var palielināties tādā mērā, ka tahometra bultiņa nonāk sarkanajā zonā. Šāda pārslodze bojā dzinēju.**
- **Nepārslēdziet par vairāk nekā diviem pārnesumiem zemāku pārnesumu un nepārslēdziet zemāku pārnesumu, kad dzinējs darbojas ar lielu ātrumu (5000 apgr./min vai vairāk). Šāda pārslēgšana var bojāt dzinēju.**

- Salā pārnesumu pārslēgšana var būt apgrūtināta, līdz sasilst pārnesumkārbas smērviela. Tas ir normāli un nebojā pārnesumkārbu.

- Ja automašīna ir apstājusies un ir grūti pārslēgt pirmo vai R (atpakaļgaitas) pārnesumu, novietojiet pārnesumkārbas pārslēgu pozīcijā N (neitrālā pozīcija) un atļaidiet sajūga pedāli. Piespiediet vēlreiz sajūga pedāli un pēc tam pārslēdziet pirmo vai R (atpakaļgaitas) pārnesumu.



UZMANĪBU

- **Lai izvairītos no sajūga priekšlaicīga nodiluma, braucot neturiet piespiestu sajūga pedāli. Tāpat neizmantojiet sajūga pedāli, lai noturētu automašīnu uz vietas slīpumā, kamēr gaidāt vajadzīgā luksofora signāla ieslēgšanos u.c.**
- **Neizmantojiet pārslēgu kā roku balstu braukšanas laikā, jo tas var izraisīt pārnesumkārbas dakšu nodilumu.**

BRĪDINĀJUMS

- Pirms atstāt vadītāja vietu, vienmēr pilnībā novēlciēt stāvbremzi un izslēdziet dzinēju. Pēc tam pārliecinieties, ka ieslēgts 1. pārnēsums, ja automašīna novietota uz līdzenas pamatnes vai augšupceļā slīpumā, vai atpakaļgaitas pārnēsumā R, ja automašīna novietota lejupceļā slīpumā. Ja norādītajā secībā neveic minētos piesardzības pasākumus, iespējama automašīnas negadīta un pēkšņa izkustēšanās.
- Ja dzinēju iedarbina, neizspiežot sajūga pedāli, kad stāvbremze ir atlaista un ātrumpārslēgs nav pozīcijā N (neitrālajā pozīcijā), automašīna var sākt kustību un izraisīt nopietnu negadījumu.

E050101AUN

Sajūga izmantošana

Pirms pārnēsumu pārslēgšanas līdz galam izspiediet sajūga pedāli un pēc tam to lēni atlaidiet. Braukšanas laikā sajūga pedālim jābūt pilnīgi atlaistam. Neturiet kāju uz sajūga pedāļa braukšanas laikā. Tas var radīt nevajadzīgu nodilumu. Neaktivizējiet sajūgu daļēji, lai noturētu automašīnu slīpumā. Tas var radīt nevajadzīgu nodilumu. Lai noturētu automašīnu slīpumā, izmantojiet darba bremzes vai stāvbremzi. Nespiediet sajūga pedāli strauji un vairākkārt.

E050102AUN

Zemāka pārnēsuma pārslēgšana

Samazinot kustības ātrumu intensīvas satiksmes apstākļos vai braucot augšup pa stāvu nogāzi, pārslēdziet zemāku pārnēsumu, iekams dzinējs sāk darboties ar piepūli. Zemāka pārnēsuma pārslēgšana samazina noslāpšanas iespējamību un nodrošina labāku paātrinājumu, kad jums atkal jāpalielina ātrums. Braucot lejup pa stāvu nogāzi, zemāka pārnēsuma pārslēgšana ļauj saglabāt drošu ātrumu un pagarina bremžu mūžu.

E050200AUN

Labā braukšanas prakse

- Nekad neļaujiet automašīnai ripot brīvgaitei lejup no kalna, izslēdzot pārnēsumus. Tas ir ārkārtīgi bīstami. Pārnēsumiem vienmēr jābūt ieslēgtiem.
- Nepārslogojiet bremzes. Tās var pārkarst un sabojāties. Braucot lejā no augsta kalna, samaziniet ātrumu un pārslēdziet zemāku pārnēsumu. Tādējādi, samazinot dzinēja ātrumu, tiks samazināts automašīnas ātrums.
- Pirms zemāka pārnēsuma pārslēgšanas samaziniet automašīnas ātrumu. Tas ļauj izvairīties no dzinēja pārlogošanas, kas var radīt traucējumus dzinēja darbībā.
- Samaziniet ātrumu, kad jūtams sānvējš. Tādējādi tiek uzlabota automašīnas vadība.
- Raugieties, lai automašīna būtu pilnībā apstājusies, pirms ieslēdzat atpakaļgaitu. Pretējā gadījumā var tikt bojāta pārnēsunkārba. Lai ieslēgtu atpakaļgaitu, piespiediet sajūga pedāli, pārslēdziet pārslēgu neitrālajā pozīcijā, 3 sekundes nogaidiet un pēc tam pārslēdziet atpakaļgaitas pārnēsumu.

- Ievērojiet īpašu piesardzību, braucot pa slidenu ceļu. Ievērojiet īpašu piesardzību bremzējot, palielinot ātrumu vai pārslēdzot pāresumus. Strauji mainot ātrumu uz slidena ceļa, dzenošie riteņi var zaudēt vilkmi, traucējot automašīnas vadību.

BRĪDINĀJUMS

- **Vienmēr piesprādzējieties!** Notiekot sadursmei, nepiesprādzētiem braucējiem smagu vai nāvējošu traumu gūšanas risks ir daudz lielāks.
- Izbraucot līkumus vai pagriezienus, samaziniet ātrumu.
- Neveiciet straujus stūrēšanas manevrus, piemēram, krasu joslas maiņu vai negaidītus pagriezienus.
- Ja vadība tiek zaudēta, braucot ar lielu ātrumu, automašīnai ir lielāka iespēja apgāzties.
- Automašīnas vadība bieži tiek zaudēta, diviem vai vairākiem riteņiem novirzoties no plānotās trajektorijas un vadītājam cenšoties atjaunot trajektoriju kontrējot.
- Ja automašīna novirzījusies no trajektorijas, negrieziet stūri strauji. Tā vietā, pirms cenšaties atgriezties braukšanas joslā, samaziniet ātrumu.
- Nepārsniedziet noteiktos ātruma ierobežojumus.

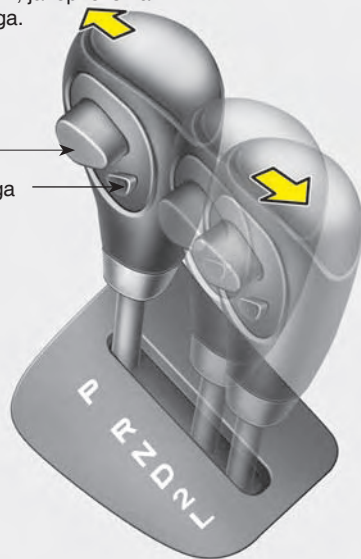
AUTOMĀTISKĀ PĀRNESUMKĀRBA

A tips

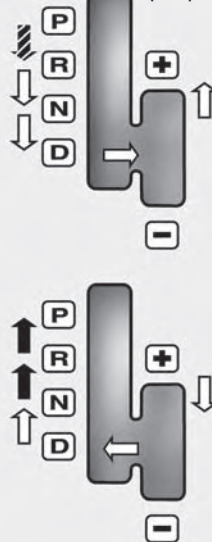


Atbloķēšanas poga ļauj izvairīties no sviras kustībām, ja iepriekš nav piespiesta poga.

O/D poga



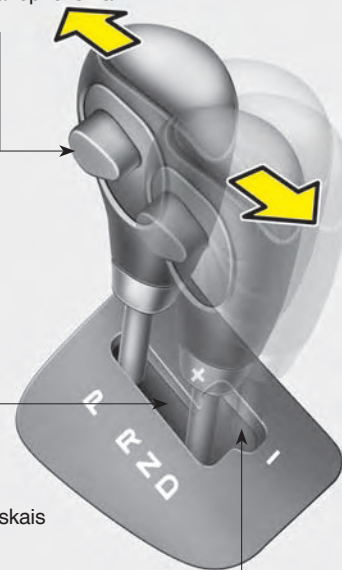
B tips



Atbloķēšanas poga ļauj izvairīties no sviras kustībām, ja iepriekš nav piespiesta poga.

Automātiskais režīms

Sportiskais režīms



Ja automašīna ir aprīkota ar pārslēga bloķēšanas sistēmu, pārslēdzot pārnēsumus, piespiediet bremžu pedāli un atbloķēšanas pogu.



Atbloķēšanas poga jāpiespiež, pārslēdzot sviru.



Pārslēgu var virzīt, nepiespiežot atbloķēšanas pogu.

E060000AEN

OTQ057006G/OTQ057006

E060100ATQ

Automātiskās pārnesumkārbas darbība

Automātiskajai pārnesumkārbai ir 5 (vai 4) turpgaitas pārnesumi un viens atpakaļgaitas pārnesums. Pārnesumi tiek automātiski regulēti atkarībā no ātrumpārslēga pozīcijas.

* PIEZĪME

Braucot ar jaunu automašīnu vai pēc tam, kad ticis atvienots akumulators, sākotnēji pārnesumu pārslēgšana var būt nedaudz apgrūtināta. Tie ir normāli darbības apstākļi, un pārnesumu pārslēgšana noregulējas pēc tam, kad pārnesumi vairākas reizes pārslēgti, izmantojot TCM (pārnesumkārbas vadības moduli) vai PCM (transmisijas vadības moduli).

Lai nodrošinātu vienmērīgu darbību, pārslēdzot turpgaitas vai atpakaļgaitas pārnesumu no pozīcijas N (neitālā pozīcijā), nospiediet bremžu pedāli.

BRĪDINĀJUMS

- Automātiskā pārnesumkārbā

- Pirms braukšanas uz priekšu vai atpakaļgaitā vienmēr pārliedzinieties, vai automašīnas tuvumā nav cilvēku, jo īpaši bērnu.
- Pirms atstājat vadītāja vietu, vienmēr pārliedzinieties, ka pārnesumu pārslēgs ir pozīcijā P (stāvēšana); pēc tam līdz galam novelciet stāvbremzi un izslēdziet dzinēju. Ja norādītajā secībā neveic minētos piesardzības pasākumus, iespējama automašīnas negaidīta un pēkšņa izkustēšanās.

UZMANĪBU

- *Lai izvairītos no pārnesumkārbas bojājuma, pārmērīgi nepalieliniet dzinēja apgriezienus, kad ieslēgta atpakaļgaita vai jebkurš priekšgaitas pārnesums un piespiests bremžu pedālis.*
- *Apstājoties slīpumā, necentieties turēt automašīnu uz vietas ar dzinēja palīdzību. Izmantojiet vienīgi darba bremzes vai stāvbremzi.*
- *Nepārslēdziet pārslēgu no pozīcijas N (neitrālā pozīcija) vai P (stāvēšana) pozīcijā D (braukšana) vai R (atpakaļgaita), ja dzinēja griešanās ātrums pārsniedz tukšgaitas apgriezienus.*

E060101BTQ

Pārnesumkārbas režīmi

Signāllampīņas mēraparātu blokā norāda pārslēga pozīciju, kad aizdedzes atslēga pagriezta pozīcijā ON.

P (stāvēšana)

Pirms pārslēgt ātrumpārslēgu pozīcijā P (stāvēšana), vienmēr nogaidiet, līdz automašīna pilnīgi apstājas. Šajā pozīcijā pārnesumkārbā ir bloķēta un neļauj priekšējiem riteņiem griezties.

BRĪDINĀJUMS

- Pārnesumpārslēga pārslēgšana pozīcijā P (stāvēšana), kad automašīna ir kustībā, izraisa riteņu bloķēšanos, liekot jums zaudēt kontroli pār automašīnu.
- Neizmantojiet pozīciju P (stāvēšana) stāvbremzes vietā. Vienmēr raugieties, lai pārslēgs būtu fiksēts pozīcijā P (stāvēšana) un līdz galam novelciet stāvbremzi.
- Nekādā gadījumā neatstājiet automašīnā nepieskatītus bērnus.



UZMANĪBU

Ja, automašīnai esot kustībā, pārnesumpārslēgu pārvieto pozīcijā P (stāvēšana), var tikt bojāta pārnesumkārbā.

R (atpakaļgaita)

Izmantojiet šo pozīciju, lai brauktu ar automašīnu atpakaļgaitā.



UZMANĪBU

Pirms pārslēdzat atpakaļgaitas pārnesumu R, vienmēr pilnīgi apturiet automašīnu; ja atpakaļgaitas pārnesumu R pārslēdz, automašīnai esot kustībā, var tikt bojāta pārnesumkārbā; izņēmums ir apstākļi, kas aprakstīti punktā “Automašīnas šūpošana” šajā rokasgrāmatas nodaļā.

N (neitrālā pozīcija)

Riteņi un pārnesumkārbā nav saslēgti. Automašīna pat minimālā slīpumā spēj brīvi ripot, ja vien netiek lietota stāvbremze vai darba bremzes.

D (braukšana)

Šī ir normāla pozīcija braukšanai virzienā uz priekšu. Pārnesumkārbā automātiski pārslēdzas starp 5 pārnesumiem, nodrošinot labāko degvielas ekonomiju un jaudu.

Lai apdzēnot vai braucot augšup pa nogāzi iegūtu papildu jaudu, līdz galam izspiediet akceleratora pedāli; pārnesumkārbā automātiski pārslēgs iepriekšējo pārnesumu.

* PIEZĪME

Pirms pārslēgt ātrumpārslēgu pozīcijā D (braukšana), vienmēr nogaidiet, līdz automašīna pilnīgi apstājas.

2 (otrais pārnesums, ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Izmantojiet 2 (otro pārnesumu), lai iegūtu vairāk jaudas, braucot augšup pa nogāzēm, kā arī pastiprinātai bremzēšanai, braucot lejup pa nogāzi. Šī pozīcija arī ļauj mazināt riteņu slīdēšanu uz slidenas virsmas. Kad ātrumpārslēgs būs 2. pozīcijā (otrais pārnesums), pārnesumkārbā automātiski pārslēgsies no pirmā uz otro pārnesumu.

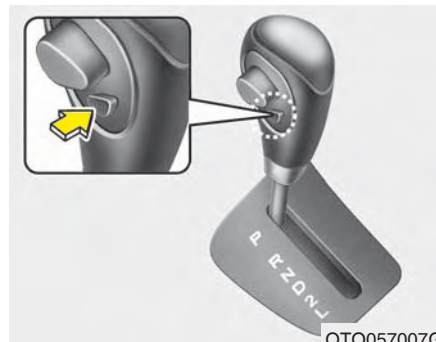
L (zems pārnesums, ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Pārslēdziet ātrumpārslēga sviru šajā pozīcijā, lai panāktu spēcīgāku vilci vai braucot augšup pa stāvu nogāzi.



UZMANĪBU

Nepārsniedziet ieteikto maksimālo ātrumu, braucot režīmā 2 (ar otro pārnesumu) vai režīmā L (zems). Ja ar automašīnu pārsniedz maksimālo ieteikto ātrumu, braucot režīmā 2 (ar otro pārnesumu) vai L (zems), var pastiprināti izdalīties siltums, kā rezultātā iespējami automātiskās pārnesumkārbas bojājumi.



OTQ057007G

Sistēma O/D (Over Drive) (ja automašīna ir attiecīgi aprīkota)
Piespiežot sistēmas O/D pogu, tiek pārtraukta vai aktivēta overdrive sistēmas darbība. Kad sistēma O/D nedarbojas, deg signāllampīņa O/D OFF un pārnesumkārbas diapazons ir ierobežots no 1. līdz 3. pārnesumam.

Pārnesumkārbā nepārslēgsies uz 4. pārnesumu, iekams no jauna nebūs piespiesta sistēmas O/D poga, lai atlaistu slēdzi.

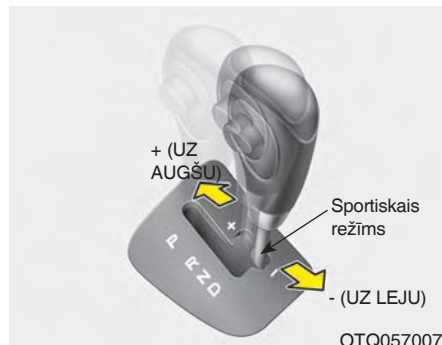
Braucot lejup pa nogāzi, kad pārnesumkārbā ir pozīcijā O/D (4.), jūs varat samazināt automašīnas kustības ātrumu bez bremžu palīdzības, piespiežot pogu O/D.

Kad aizdedze ir izslēgta, režīms O/D OFF tiek automātiski atcelts.

O/D OFF signāllampīņa

Šī signāllampīņa mērinstrumentu panelī deg, kad režīms O/D ir atcelts.

E060102BTQ



Sportiskais režīms (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Automašīnas stāvēšanas vai braukšanas laikā sportisko režīmu izvēlas, pārslēdzot ātrumpārslēga sviru no pozīcijas D (braukšana) manuālajā režīmā. Lai atgrieztos pie pozīcijas D (braukšana), pārvietojiet pārslēgu atpakaļ galvenajā ceļā.

Sportiskajā režīmā ātrumpārslēga sviras virzīšana uz priekšu un atpakaļ ļaus jums ātri pārslēgt pārnesumus. Atšķirībā no manuālās pārnesumkārbas sportiskajā režīmā pārnesumus var pārslēgt, kad nospiests gāzes pedālis.

Up (augstāks) (+): Pastumiet pārslēgu uz priekšu, lai pārslēgtu lielāku pārnesumu.

Down (zemāks) (-): Pastumiet pārslēgu atpakaļ, lai pārslēgtu zemāku pārnesumu.

* PIEZĪME

- Sportiskajā režīmā pārnesumi jāpārslēdz atkarībā no braukšanas apstākļiem, sekojot, lai dzinēja ātrums nepārsniegtu sarkano zonu.
- Sportiskajā režīmā var pārslēgt tikai 5 pārnesumus braukšanai uz priekšu. Lai brauktu atpakaļgaitā vai novietotu automašīnu stāvvietā, pēc vajadzības pārslēdziet ātrumpārslēga sviru pozīcijā R (atpakaļgaita) vai P (stāvēšana).
- Sportiskajā režīmā zemāki pārnesumi tiek pārslēgti automātiski, automašīnai samazinot ātrumu. Kad automašīna apstājusies, automātiski tiek pārslēgts 1. ātrums.
- Sportiskajā režīmā, kad dzinēja apgriezieni sasniedz sarkano zonu, pārslēgšanas punkti tiek mainīti, lai notiktu automātiska augstāku pārnesumu pārslēgšana.
- Lai saglabātu optimālu automašīnas veikspēju un drošību, sistēma var nepārslēgt dažus pārslēgumus, kad tiek izmantota ātrumpārslēga svira.
- Braucot pa slidenu ceļu, pārslēdziet ātrumpārslēga sviru uz priekšu pozīcijā +(uz augšu). Tādējādi pārnesumkārbā ieslēdz 2. pārnesumu, kas nodrošina vienmērīgāku braukšanu pa slidenu ceļu. Pastumiet pārslēgu pozīcijā – (uz leju), lai pārslēgtu atpakaļ 1. ātrumu.

E060200AEN

Labā braukšanas prakse

- Nepārslēdziet pārslēgu no pozīcijas P (stāvēšana) vai N (neitrālā pozīcija) citā pozīcijā, ja nospiešs bremžu pedālis.
- Nepārslēdziet pārslēgu pozīcijā P braukšanas laikā.
- Sekojiet, lai automašīna būtu pilnībā apstājusies, pirms ieslēdzat pozīciju R (atpakaļgaita).
- Nekad neļaujiet automašīnai ripot brīvsgaitā lejup no kalna, izslēdzot pārsēsumus. Tas ir ārkārtīgi bīstami. Pārsēsumiem vienmēr jābūt ieslēgtiem.
- Nepārslogojiet bremzes. Tās var pārkarst un sabojāties. Braucot lejā no augsta kalna, samaziniet ātrumu un pārslēdziet zemāku pārsēsumu. Tādējādi, samazinot dzinēja ātrumu, tiks samazināts automašīnas ātrums.
- Pirmszemākapārsēsumapārslēgšanas samaziniet automašīnas ātrumu. Pretējā gadījumā zemāks pārsēsums var nepārslēgties.
- Vienmēr izmantojiet stāvbremzi. Nelietojiet pozīciju P (stāvēšana), lai ierobežotu automašīnas kustību.

- Ievērojiet īpašu piesardzību, braucot pa slidenu ceļu. Ievērojiet īpašu piesardzību bremzējot, palielinot ātrumu vai pārslēdzot pārsēsumus. Strauji mainot ātrumu uz slidena ceļa, dzenošie riteņi var zaudēt vilkmi, traucējot automašīnas vadību.
- Optimālu automašīnas jaudu un ekonomiju var panākt, vienmērīgi piespiežot un atlaižot akseleratora pedāli.

BRĪDINĀJUMS

- Vienmēr piesprādzējieties! Notiekot sadursmei, nepiesprādzētiem braucējiem smagu vai nāvējošu traumu gūšanas risks ir daudz lielāks.
- Izbraucot līkumus vai pagriezienus, samaziniet ātrumu.
- Neveiciet straujus stūrēšanas manevrus, piemēram, krasu joslas maiņu vai negaidītus pagriezienus.
- Ja vadība tiek zaudēta, braucot ar lielu ātrumu, automašīnai ir lielāka iespēja apgāzties.

(Turpinājums)

(Turpinājums)

- Automašīnas vadība bieži tiek zaudēta, diviem vai vairākiem riteņiem novirzoties no plānotās trajektorijas un vadītājam cenšoties atjaunot trajektoriju kontrējot.
- Ja automašīna novirzījies no trajektorijas, negrieziet stūri strauji. Tā vietā, pirms cenšaties atgriezties braukšanas joslā, samaziniet ātrumu.
- Nepārsniedziet noteiktos ātruma ierobežojumus.

BRĪDINĀJUMS

Ja jūsu automašīna iestigusī sniegā, dubļos, smiltīs u.c., mēģiniet to atbrīvot, izkustinot uz priekšu un atpakaļ. Neveiciet šīs darbības, ja automašīnas tuvumā atrodas cilvēki vai priekšmeti. Šūpojot automašīnu, tā pēkšņi var strauji izkustēties uz priekšu vai atpakaļ, tādējādi savainojot tuvumā atrodošos cilvēkus vai sabojājot apkārtējos priekšmetus.

E060203AUN

Braukšanas uzsākšana slīpumā

Lai uzsāktu braukt slīpumā, nospiediet bremžu pedāli un pārslēdziet pārslēgu pozīcijā D (braukšana). Izvēlieties automašīnas noslogojumam un nogāzes slīpumam atbilstošu pārnesumu un atlaidiet stāvbremzi. Atlaižot darba bremzes, pakāpeniski spiediet akseleratora pedāli.

Uzsākot kustību uz stāvas nogāzes, automašīnai var būt tendence ripot atpakaļ. No automašīnas ripošanas atpakaļ var izvairīties, pārslēdzot pārslēgu pozīcijā 2 (otrais pārnesums).

E060203ATQ

Pārslēgšanas bloķēšanas sistēma (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Jūsu drošībai automātiskā pārnesumkārbā ir aprīkota ar pārslēgšanas bloķēšanas sistēmu, kas neļauj pārslēgt pārnesumkārbu no pozīcijas P (stāvēšana), ja nav nospiests bremžu pedālis.

Lai pārslēgu pārnesumkārbu no pozīcijas P (stāvēšana), rīkojieties šādi.

A tips

1. Nospiediet un turiet nospiestu bremžu pedāli.
2. Piespiediet atbloķēšanas pogu un pārslēdziet pārslēga sviru.

B tips (ja automašīna aprīkota ar aizdedzes atslēgas bloķēšanas sistēmu)

1. Nospiediet un turiet nospiestu bremžu pedāli.
2. Iedarbiniet dzinēju vai pagriežiet aizdedzes slēdzi pozīcijā ON.
3. Piespiediet atbloķēšanas pogu un pārslēdziet pārslēga sviru.

Ja bremžu pedāli atkārtoti piespiež un atlaiž, kas pārslēgs ir pozīcijā P (stāvēšana), pārslēga tuvumā var būt dzirdama vibrējoša skaņa. Tie ir normāli darbības apstākļi.

Aizdedzes atslēgas bloķēšanas sistēma (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Aizdedzes atslēgu var izņemt tikai tad, ja pārslēgs ir pozīcijā P (stāvēšana). Ja aizdedzes slēdzis ir jebkurā citā pozīcijā, atslēgu nevar izņemt.

BREMŽU SISTĒMA

E070100AUN

Darba bremzes

Jūsu automašīnai ir bremžu mehānisms ar pastiprinātāju, kas parastos apstākļos automātiski regulē bremžu darbību.

Gadījumā, ja bremžu pastiprinātājs nesaņem enerģiju apstājušamies dzinēja vai cita iemesla dēļ, jūs joprojām varat apturēt automašīnu, spiežot bremžu pedāli ar lielāku spēku nekā parasti. Tomēr šādā gadījumā apstāšanās ceļš ir garāks.

Kad dzinējs nedarbojas, rezervē esošais bremzēšanas spēks daļēji mazinās katru reizi, kad tiek nospiests bremžu pedālis. Nespaidiet bremžu pedāli, ja nedarbojas bremžu pastiprinātājs.

Spaidiet bremžu pedāli vienīgi tad, ja jāsaglabā spēja stūrēt uz slidenas ceļa virsmas.

BRĪDINĀJUMS - Bremzes

- **Braucot neturiet kāju uz bremžu pedāļa. Tādējādi pārmērīgi paaugstinās bremžu temperatūra, rodas pārmērīgs bremžu kļuču un uzliuku nodilums, kā arī pagarinās bremzēšanas ceļš.**
- **Braucot lejup pa augstu vai stāvu nogāzi, pārslēdziet zemāku pārnēsumu un izvairieties no nepārtrauktas bremžu lietošanas. Nepārtraukta bremžu lietošana izraisa bremžu pārkaršanu un var būt par iemeslu bremzēšanas funkcijas īslaicīgai izzušanai.**
- **Slapjas bremzes var neļaut droši apturēt automašīnu; tāpat, darbinot bremzes, automašīna var sagriezties uz vienu pusi. Pamēģinot viegli padarbināt bremzes, būs iespējams uzzināt, vai to darbībā nav šādu traucējumu. Pēc braukšanas caur ūdeni vienmēr pārbaudiet bremžu darbību šādā veidā. Lai izspiestu no bremzēm ūdeni, viegli padarbiniet tās, saglabājot drošu ātrumu kustībā uz priekšu, līdz atjaunojas normāla bremžu darbība.**

E070101AUN

Bremžu defekta gadījumā

Ja darba bremžu darbībā rodas defekts, kad automašīna ir kustībā, jūs varat veikt avārijas apstāšanos, izmantojot stāvbremzi. Tomēr apstāšanās ceļš šādā gadījumā ir daudz garāks nekā parasti.

BRĪDINĀJUMS - Stāvbremze

Stāvbremzes izmantošana, kad automašīna brauc ar vidēju ātrumu, var pēkšņi likt zaudēt kontroli pār automašīnu. Ja automašīnas apturēšanai jāizmanto stāvbremze, ievērojiet īpašu piesardzību.

E070102AUN

Disku bremžu nodiluma indikators

Jūsu automašīnai ir disku bremzes.

Kad bremžu uzlikas ir nodilušas un vajadzīgas jaunas uzlikas, no priekšējām vai aizmugurējām bremzēm (ja automašīna attiecīgi aprīkota) ir dzirdama augsta brīdinājuma skaņa. Šī skaņa ik pa brīdim var parādīties un izzust, vai arī tā var būt dzirdama katru reizi, kad nospiežat bremžu pedāli.

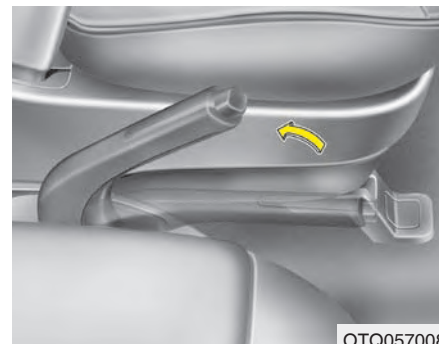
Lūdzu, atcerieties, ka noteiktos braukšanas vai laika apstākļos iespējama kaucoša skaņa no bremzēm, kad pirmoreiz (vai viegli) nospiež bremžu pedāli. Tas ir normāli un neliecina par traucējumiem bremžu darbībā.

⚠ UZMANĪBU

- **Lai izvairītos no dārga bremžu remonta, neturpiniet braukt, ja bremžu uzlikas ir nodilušas.**
- **Nomainot bremžu uzlikas, vienmēr izmantojiet pilnu priekšējās vai aizmugurējās ass komplektu.**

⚠ BRĪDINĀJUMS - Bremžu nodilums

Šis brīdinājuma skaņas signāls nozīmē, ka automašīnai jāveic apkope. Ja ignorēsīt šo brīdinājuma skaņas signālu, bremžu darbībā var rasties traucējumi, kā rezultātā iespējami smagi negadījumi.



OTQ057008

Stāvbremze

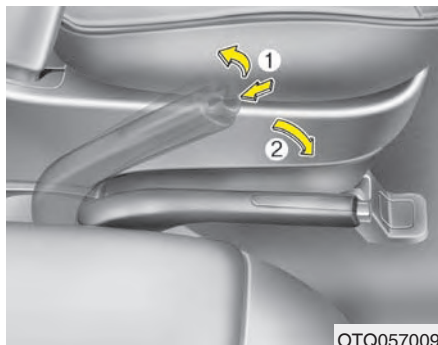
E070201AFD

Stāvbremzes ieslēgšana

Lai ieslēgtu stāvbremzi, vispirms nospiediet bremžu pedāli un, nenospiežot atlaišanas pogu, maksimāli pavelciet stāvbremzes sviru uz augšu. Turklāt, novietojot automašīnu stāvēšanai slīpumā, automašīnām ar manuālo pārsenumkārbu pārslēgu ieteicams pārslēgt zemā pārsenumā, bet automašīnām ar automātisko pārsenumkārbu - pozīcijā P (stāvēšana).

⚠ UZMANĪBU

Braukšana ar aktivizētu stāvbremzi izraisa bremžu uzliku un bremžu rotora pārmērīgu nodilumu.



E070202AFD

Stāvbremzes atlaišana

Lai atlaistu stāvbremzi, vispirms nospiediet bremžu pedāli un viegli pavelciet stāvbremzes sviru uz augšu. Pēc tam nospiediet atlaišanas pogu (1) un nolaidiet stāvbremzes sviru (2), turot pogu.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Lai izvairītos no automašīnas nejausas izkustēšanās, kad esat to apturējis un atstājat, stāvbremzes vietā neizmantojiet pārsumpārslēgu. Aktivizējiet stāvbremzi UN pārliecinieties, ka pārsumpārslēga svira ir droši pārslēgta pirmajā pārsesumā vai atpakaļgaitā (automašīnām ar manuālo pārsesumkārbu) vai pozīcijā P (stāvēšana) (automašīnām ar automātisko pārsesumkārbu).
- Nekādā gadījumā neļaujiet nevienam, kas nepārzina automašīnas darbību, aiztikt stāvbremzi. Ja stāvbremze tiek nejauši atlaista, iespējams gūt smagus savainojumus.
- Stāvot visām automašīnām jābūt pilnībā novilktai stāvbremzei, lai nepieļautu automašīnas nejausu izkustēšanos, kā rezultātā var tikt savainoti tajā esošie cilvēki vai gājēji.



W-75

Pārbaudiet bremžu brīdinājuma lampu, pagriežot aizdedzes slēdzi pozīcijā ON (neiedarbinot dzinēju). Šī lampiņa iedegas, kad aizdedzes atslēgai esot pozīcijā START vai ON, darbojas stāvbremze.

Pirms sākat braukt, pārbaudiet, vai stāvbremze ir atlaista un signāllampiņa nodzisusi.

Ja, dzinējam darbojoties, bremžu brīdinājuma lampiņa turpina degt pēc tam, kad stāvbremze ir atlaista, iespējams bremžu sistēmas bojājums. Šī problēma jārisina nekavējoties.

Ja iespējams, tūlīt pārtrauciet braukt. Ja tas nav iespējams, izmantojiet automašīnu ārkārtīgi piesardzīgi un turpiniet braukt tikai līdz piemērotai apstāšanās vietai vai remontdarbnīcai.

E070300AEN-EE

Bremžu pretbloķēšanas sistēma (ABS) (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

BRĪDINĀJUMS

ABS (vai ESP) nespēj novērst sadursmes, ko izraisa nepareizi vai bīstami veikti manevri. Lai gan avārijas bremzēšanas gadījumā automašīnas vadība tiek uzlabota, vienmēr ievērojiet drošu attālumu līdz priekšā braucošajiem transportlīdzekļiem. Samaziniet ātrumu smagos braukšanas apstākļos.

Tālāk minētajos braukšanas apstākļos automašīnām, kas aprīkotas ar bremžu pretbloķēšanas sistēmu (elektroniskās stabilitātes programmu), bremzēšanas ceļš ir garāks nekā automašīnām, kas ar to nav aprīkotas.

Šādos apstākļos brauciet ar samazinātu ātrumu.

- Nelīdzeni, grantēti vai apsniguši ceļi.
- Automašīnai uzstādītas sniega ķēdes.

(Turpinājums)

(Turpinājums)

- Bedraini ceļi vai ceļi ar nelīdzenu segumu.

Nepārbaudiet ar ABS (ESP) sistēmu aprīkotas automašīnas drošību, braucot ar lielu ātrumu vai izbraucot likumus. Tas var apdraudēt jūsu vai citu cilvēku drošību.

ABS nepārtraukti reģistrē riteņu griešanās ātrumu. Ja paredzama riteņu bloķēšanās, ABS sistēma modulē hidraulisko bremžu spiedienu uz riteņiem.

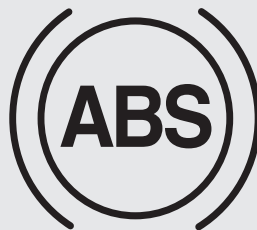
Izmantojot bremzes asptākļos, kad iespējama riteņu bloķēšanās, jūs varat dzirdēt tikšņošu skaņu no bremzēm vai sajūst atbilstošas norises bremžu pedālī. Tas ir normāli un liecina, ka ABS ir aktīva.

Lai avārijas situācijā gūtu maksimālu labumu no ABS, necentieties modulēt bremžu spiedienu un nepārtraukti nespaidiet bremzes. Spiediet bremžu pedālī, cik stipri iespējams vai cik stipri attiecīgā situācija ļauj, un ļaujiet, lai ABS kontrolē bremzēm piemēroto spēku.

* PIEZĪME

Kad automašīna pēc dzinēja iedarbinašanas sāk braukt, dzinēja nodalījumā var būt dzirdams klikšķis. Tie ir normāli darbības apstākļi un norāda, ka ABS sistēma darbojas tā, kā paredzēts.

- Neraugoties uz bremžu pretbloķēšanas sistēmu, jūsu automašīnai joprojām vajadzīgs pietiekams apstāšanās ceļš. Vienmēr saglabāiet drošu attālumu no priekšā braucošas automašīnas.
- Pagriezienā vienmēr samaziniet ātrumu. Bremžu pretbloķēšanas sistēma nevar novērst negadījumus, kuru cēlonis ir pārāk liels ātrums.
- Uz ceļa ar iridenu vai nelīdzenu segumu bremžu pretbloķēšanas sistēmas darbības rezultātā iespējams garāks apstāšanās ceļš, salīdzinot ar automašīnām, kurām ir tradicionālā bremžu sistēma.



W-78



UZMANĪBU

- ***Ja iedegas un turpina degt ABS brīdinājuma lampiņa, iespējami traucējumi ABS darbībā. Tomēr parastās bremzes šādā gadījumā darbojas normāli.***
- ***ABS brīdinājuma lampiņa turpina degt aptuveni 3 sekundes pēc aizdedzes slēdža pagriešanas pozīcijā ON. Šajā laikā notiek automātiska ABS diagnostika; ja viss ir kārtībā, lampiņa izslēdzas. Ja lampiņa turpina degt, iespējamās problēmas ABS darbībā. Tiklīdz iespējams, sazinieties ar HYUNDAI oficiālo izplatītāju.***



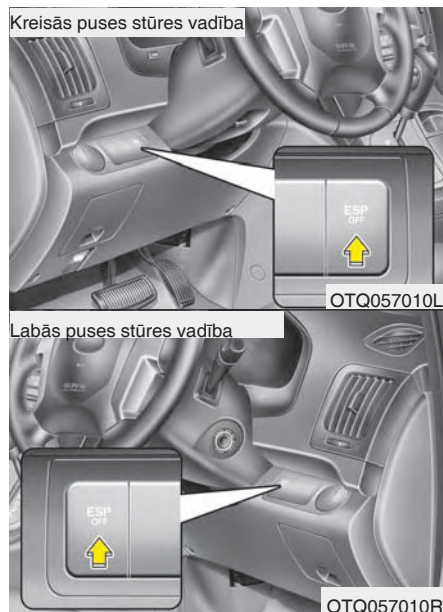
UZMANĪBU

- ***Ja braucat pa ceļu ar sliktu saķeri, piemēram, pa apledojušu ceļu, un pastāvīgi lietojat bremzes, ABS nepārtraukti darbojas, un var degt ABS brīdinājuma lampiņa. Apstāieties piemērotā vietā un izslēdziet dzinēju.***
- ***No jauna iedarbiniet dzinēju. Ja ABS brīdinājuma lampiņa nedeg, ABS sistēmas darbībā nav traucējumu. Pretējā gadījumā ABS darbībā iespējami traucējumi. Tiklīdz iespējams, sazinieties ar HYUNDAI oficiālo izplatītāju.***

* PIEZĪME

Ja iedarbināt automašīnu no ārēja strāvas avota, jo izlādējies akumulators, dzinējs var nedarboties vienmērīgi un var iedegties ABS brīdinājuma lampiņa. Tas notiek akumulatora zemā sprieguma dēļ. Tas neliecina par defektiem ABS darbībā.

- Nepārtraukti nespaidiet bremzes!
- Pirms braukšanas ar automašīnu akumulatoram jābūt uzlādētam.



E070500AUN-EE

Elektroniskā stabilitātes programma (ESP) (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Elektroniskās stabilitātes programmas (ESP) uzdevums ir nodrošināt automašīnas stabilitāti, izbraucot pagriezienus. ESP reģistrē stūrēšanas un automašīnas virzības virzienu.

ESP aktivizē atsevišķu riteņu bremzes un regulē dzinēja vadības sistēmu, lai stabilizētu automašīnu.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā nebrauciet pārāk ātri pagriezienos vai pa ceļiem, kur tam nav piemērotu apstākļu. Elektroniskā stabilitātes programma (ESP) nespēj novērst negadījumus. Pārāk liels ātrums pagriezienos, strauji manevri un hidroplanēšana uz slapja seguma joprojām var izraisīt nopietnus negadījumus. No negadījumiem var izvairīties vienīgi drošības noteikumus ievērojot un modrs vadītājs, kas nepieļauj manevrus, kuru rezultātā automašīna varētu zaudēt saķeri ar ceļu. Arī tad, ja automašīna aprīkota ar ESP, vienmēr ievērojiet parastos piesardzības pasākumus attiecībā uz braukšanu, tostarp ieteikumus par drošu, apstākļiem atbilstošu ātrumu.

Elektroniskās stabilitātes programma (ESP) ir elektroniska sistēma, kuras uzdevums ir palīdzēt vadītājam saglabāt automašīnas vadību sarežģītos apstākļos. Tā nav piemērota drošos braukšanas apstākļos. ESP efektivitāti nosaka tādi faktori kā automašīnas ātrums, ceļa apstākļi un vadītāja veiktā automašīnas stūrēšana. Vadītāja atbildība ir braukt ar vidēju ātrumu un garantēt pietiekamu drošību.

Izmantojot bremzes asptākļos, kad iespējama riteņu bloķēšanās, jūs varat dzirdēt tikšākošu skaņu no bremzēm vai sajūst atbilstošas norises bremžu pedālī. Tas ir normāli un liecina, ka ESP ir aktīva.

* PIEZĪME

Kad automašīna pēc dzinēja iedarbināšanas sāk braukt, dzinēja nodalījumā var būt dzirdams klikšķis. Tie ir normāli darbības apstākļi un norāda, ka elektroniskās stabilitātes programmas sistēma darbojas tā, kā paredzēts.

E070501AUN-EE

ESP darbība

ESP aktivizēta



- Ieslēdzot aizdedzi, ESP un ESP OFF signāllampīņas iedegas uz aptuveni 3 sekundēm, un pēc tam ESP ieslēdzas.
- Lai atslēgtu ESP, pēc aizdedzes ieslēgšanas vismaz pussekundi paturiet nospiestu pogu ESP OFF. (Sāks degt ESP OFF signāllampīņa). Lai ieslēgtu ESP, nospiediet pogu ESP OFF (ESP OFF signāllampīņa izslēgsies).
- Iedarbinot dzinēju, var būt dzirdama tikšķēšana. Tas nozīmē, ka ESP veic automātisku pašpārbaudi, un nekādā ziņā neliecina par problēmu.

Darbības laikā

ESP

Kad ESP darbojas, mirgo ESP signāllampīņa.

- Ja elektroniskās stabilitātes programma darbojas, kā paredzēts, automašīnā manāma viegla pulsēšana. To izraisa bremžu kontrolēšana un tas nenorāda uz bojājumu.
- Izbraucot no dubļiem vai nobraucot no slidēna ceļa, akseleratora pedāļa spiešana var nepalielināt dzinēja apgriezienus.

E070502AUN-EE

ESP nedarbojas

ESP atslēgta



- Lai atslēgtu ESP, nospiediet pogu ESP OFF (mirgo ESP OFF signāllampīņa).
- Ja, ESP esot atslēgtai, aizdedzes slēdzi pagriež pozīcijā LOCK, sistēma paliek atslēgta. No jauna iedarbinot dzinēju, ESP automātiski ieslēdzas.

ESP signāllampīņa (mirgo)

ESP

ESP OFF (atslēgtas ESP) signāllampīņa
(ieslēdzas)

**ESP
OFF**

E070503AFD

Signāllampīņa

Kad aizdedzes slēdzi pagriež pozīcijā ON, signāllampīņa ieslēdzas; ja ESP sistēma darbojas normāli, vēlāk tā izslēdzas.

Kad ESP darbojas, ESP signāllampīņa mirgo.

ESP OFF signāllampīņa ieslēdzas, kad ESP ir atslēgta ar pogas palīdzību vai nedarbojas, kaut arī ir ieslēgta.



UZMANĪBU

Izmantojot dažāda izmēra riepas vai diskus, var rasties traucējumi ESP darbībā. Nomainot riepas, sekojiet, lai tām būtu tāds pats izmērs kā oriģinālajām riepām.



BRĪDINĀJUMS

Elektroniskā stabilitātes programma ir tikai braukšanas palīg līdzeklis; izmantojiet ieteikumus par drošu braukšanu - uz līkumotiem, piesnigušiem vai apledojušiem ceļiem samaziniet ātrumu. Kad mirgo ESP signāllampīņa vai ceļš ir slidens, brauciet lēni un necentieties palielināt ātrumu.

* PIEZĪME

Atslēgtas ESP signāllampīņa var degt pēc tam, kad atvienots un uzlādēts izlādējies akumulators. Tādā gadījumā pagrieziet stūri par pusapgriezīenu uz kreiso un labo pusi, aizdedzes slēdzim esot pozīcijā ON. Pēc tam izslēdziet aizdedzi un vēlreiz iedarbiniet dzinēju. Ja atslēgtas ESP signāllampīņa nenodziest, pārbaudiet sistēmas darbību pie HYUNDAI oficiālā pārstāvja, cik drīz vien iespējams.

E070504AUN-EE

ESP OFF izmantošana

Braucot

- Braucot ikdienā, ir noderīgi turēt ESP ieslēgtu, kad vien tas iespējams.
- Lai braucot atslēgtu ESP, nospiediet ESP OFF pogu, kad braucat pa līdzenu ceļa virsmu.

Nekādā gadījumā nespiediet ESP OFF pogu, kamēr darbojas ESP (ESP signāllampīņa mirgo).

Ja ESP atslēdz, kamēr ESP darbojas, iespējams zaudēt kontroli pār automašīnu.

* PIEZĪME

- Darbinot automašīnu ar dinamometru, raugieties, lai ESP būtu atslēgta (deg lampīņa ESP OFF). Ja ESP atstāj aktivētu, var nepalielināties automašīnas ātrums, un rezultātā var tikt traucēta diagnostika.
- ESP neietekmē ABS vai bremžu sistēmas darbību.

BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā nespiediet pogu ESP OFF (ESP atslēgta), kad ESP darbojas.

Ja ESP atslēdz, kamēr ESP darbojas, iespējams zaudēt kontroli pār automašīnu.

Lai braucot atslēgtu ESP, nospiediet ESP OFF pogu, kad braucat pa līdzenu ceļa virsmu.

E070600AFD

Labā bremzēšanas prakse

BRĪDINĀJUMS

- Kad atstājat automašīnu vai novietojat to stāvēšanai, vienmēr maksimāli novelciet stāvbremzi un pārslēdziet stāvēšanai paredzēto pārnesumu. Ja automašīnai ir pilnībā novilkta stāvbremze, bet nav ieslēgts pārnesums, tā var nejauši izkustēties un savainot jūs vai citus cilvēkus.
- Stāvot visām automašīnām jābūt pilnībā novilkta stāvbremzei, lai nepieļautu automašīnas nejaušu izkustēšanos, kā rezultātā var tikt savainoti tajā esošie cilvēki vai gājēji.

- Pirms sākat braukt, pārbaudiet, vai stāvbremze ir atlaista un tās signāllampīņa nodzisisi.
- Braucot pa ūdeni, bremzes var kļūt slapjas. Tās var kļūt slapjas arī tad, kad automašīna tiek mazgāta. Slapjas bremzes var būt bīstamas! Ja bremzes ir slapjas, automašīnu nav iespējams apturēt tik ātri kā parasti. Bremzējot ar slapjām bremzēm, automašīna var slīdēt uz sāniem.

Lai bremzes nožūtu, viegli piespiediet bremžu pedāli, līdz atsākas normāla bremžu darbība, nepārtrauktsaglabājot automašīnas vadību. Ja normāla bremžu darbība neatsākas, apstāieties, tiklīdz iespējams, un konsultējieties ar HYUNDAI oficiālo izplatītāju.

- Nekad neļaujiet automašīnai ripot lejup no kalna brīvīgaitā, izslēdzot pārnesumus. Tas ir ārkārtīgi bīstami. Pārnesumiem vienmēr jābūt ieslēgtiem. Lai samazinātu ātrumu, piespiediet bremžu pedāli, pēc tam pārslēdziet zemāku pārnesumu, lai, samazinot dzinēja apgriezienu skaitu, tiktu uzturēts drošs automašīnas ātrums.
- Nepārslogojiet bremzes. Turēt bremžu pedāli piespiestu braukšanas laikā ir bīstami, jo bremzes var pārkarst un zaudēt efektivitāti. Tas arī palielina bremžu daļu nodilumu.
- Ja braukšanas laikā kāda no riepām kļūst mīksta, lēnām aktivizējiet bremzes un brauciet taisni uz priekšu, līdz tiek samazināts ātrums. Nobrauciet no ceļa un apstājieties, kad automašīnas ātrums ir pietiekami mazs.
- Ja jūsu automašīna ir aprīkota ar automātisko pārnesumkārbu, neļaujiet automašīnai lēnām ripot uz priekšu. Lai tas nenotiktu, turiet bremžu pedāli stingri piespiestu, kad automašīna apstājusies.
- Ievērojiet īpašu piesardzību, apturot automašīnu uz nogāzes. Aktivizējiet stāvbremzi un novietojiet pārnesumkārbas pārslēgu pozīcijā P (automātiskā pārnesumkārbā) vai pārslēdziet pirmo vai atpakaļgaitas pārnesumu (manuālā pārnesumkārbā). Ja automašīnas priekšdaļa ir vērsta lejup no nogāzes, pagrieziet priekšējos riteņus virzienā uz brauktuves malu, lai automašīna nevarētu ripot. Ja automašīnas priekšdaļa ir vērsta augšup uz nogāzi, pagrieziet priekšējos riteņus virzienā no brauktuves malas, lai automašīna nevarētu ripot. Ja brauktuves malas nav vai ja citu apstākļu dēļ jānovērš automašīnas ripošana, bloķējiet riteņus.
- Dažkārt stāvbremze var bloķēties aktivizētā stāvoklī. Tas parasti notiek, ja uz aizmugurējām bremzēm vai to tuvumā ir sakrājis sniegs vai apledojums vai ja bremzes ir slapjas. Ja pastāv iespēja, ka stāvbremze varētu bloķēties, aktivizējiet to tikai uz īsu brīdi, novietojot pārnesumkārbas pārslēgu pozīcijā P (automātiskā pārnesumkārbā) vai pārslēdzot pirmo vai atpakaļgaitas pārnesumu (manuālā pārnesumkārbā), un bloķējiet aizmugurējos riteņus, lai tie nevarētu rotēt. Pēc tam atlaidiet stāvbremzi.
- Neturiet automašīnu uz nogāzes, izmantojot gāzes pedāli. Tādējādi var pārkarst pārnesumkārbā. Izmantojiet tikai bremžu pedāli vai stāvbremzi.

BLOKĒJOŠAIS DIFERENCIĀLIS (JA AUTOMAŠĪNA ATTIECĪGI APRĪKOTA)

E080000ATQ

Virsbūves tips Wagon/Van (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Blokējošais diferenciālis, ja tas vispār ir, ir uzstādīts tikai aizmugurējam diferenciālim. Tālāk aprakstītas šī blokējošā diferenciāļa funkcijas.

Tāpat kā ar tradicionālo diferenciāli, automašīnas vienas puses ritenis var griezties ar atšķirīgu ātrumu nekā otras puses ritenis, kad automašīna izbrauc pagriezienu. Atšķirība starp blokējošo diferenciāli un tradicionālo diferenciāli ir tāda, ka, ja ritenis vienā automašīnas pusē zaudē saķeri, pretējās puses aizmugurējam ritenim tiek piemērots lielāks griezes moments, lai uzlabotu vilci.

* PIEZĪME

Stacionārā pozīcijā LD (blokējošais diferenciālis) darbojas tad, ja rodas aizmugurējā labā riteņa un aizmugurējā kreisā riteņa apgriezienu ātruma atšķirība.

Lai pārliecinātos, ka blokējošais diferenciālis darbojas, kā paredzēts, var izmantot šādu metodi.

- (1) Novietojiet automašīnu tā, ka viens ritenis atrodas uz sausas un stingras virsmas, bet otrs — uz ledus, sniega vai dubļiem. Pabrauciet ar automašīnu un pārbaudiet, vai blokējošais diferenciālis darbojas. Ja diferenciālis darbojas, kā paredzēts, automašīnai nevajadzētu iestigt.
- (2) Pakāpeniski piespiediet akseleratora pedāli un tad, ja vilce ir laba, spēcīgi piespiediet to. Ja automašīna labi uzņem ātrumu, diferenciālis darbojas, kā paredzēts.

* PIEZĪME

Parasti blokējošais diferenciālis darbojas un izslēdzas automātiski, taču dažkārt tas var neieslēgties automātiski. Tādā gadījumā, izbraucot līkumu vai pagriezienu, jūs jutīsīt, ka riepa bremzē. Jūs varat atlaist diferenciāli manuāli, nedaudz pagriežot stūri uz labo un kreiso pusi, kad automašīna lēni brauc uz priekšu.



UZMANĪBU

- *Nekādā gadījumā neiedarbiniet dzinēju, kad ātrumpārslēga svira pārslēgta turpgaitas vai atpakaļgaitas pārnēsūmā un viens no aizmugurējiem riteniem ir pacelts ar domkratu, bet otrs balstās uz zemes; tādā gadījumā automašīna var strauji virzīties uz priekšu.*
- *Ja viens no aizmugurējiem riteniem sāk izslīdēt dubļos, sniegā utt., dažreiz iespējams tos izbaukt, spēcīgāk piespiežot akseleratora pedāli; taču nedarbiniet dzinēju ar augstiem apgriezieniem nepārtraukti, jo tādējādi var tikt bojāts blokējošais diferenciālis.*

EKONOMISKA IZMANTOŠANA

E100000AFD

Jūsu automašīnas degvielas patēriņš lielā mērā ir atkarīgs no braukšanas stila, braukšanas apstākļiem un braukšanas laika.

Katrs no šiem faktoriem ietekmē to, cik lielu attālumu var nobraukt ar galonu (litru) degvielas. Lai izmantotu automašīnu pēc iespējas ekonomiskāk, izmantojiet šādus ieteikumus attiecībā uz braukšanu, kas var palīdzēt ietaupīt izdevumus gan par degvielu, gan automašīnas remontu.

- Brauciet vienmērīgi. Paātriniet ātrumu vienmērīgi. Neveiciet strauju startēšanu vai pilnas jaudas pārnese pārslēgšanu un saglabājiet vienmērīgu braukšanas ātrumu. Iela nav sacīkšu trase! Pielāgojiet savas automašīnas ātrumu citiem satiksmes dalībniekiem, lai jums nevajadzētu lieki mainīt ātrumu. Izvairieties no blīvas satiksmes, kad vien iespējams. Ievērojiet drošu attālumu līdz citiem transportlīdzekļiem, lai jums nevajadzētu lieki bremzēt. Tādējādi tiek samazināts arī bremžu nodilums.
- Brauciet ar vidēju ātrumu. Jo lielāks automašīnas ātrums, jo vairāk degvielas tā patērē. Viens no efektīvākajiem veidiem, kā samazināt degvielas patēriņu, ir braukt ar vidēju ātrumu, jo īpaši pa šoseju.

- Braukšanas laikā nepārtraukti neaktivizējiet bremzes un sajūga pedāli. Tas palielina degvielas patēriņu un šo daļu nodilumu. Turklāt, turot bremžu pedāli piespiestu braukšanas laikā, bremzes var pārkarst, to iedarbība samazināsies, kas savukārt var izraisīt nopietnas sekas.
- Uzturiet riepas labā kārtībā. Sekojiet, lai tajās būtu nepieciešamais spiediens. Ja riepu spiediens ir pārāk liels vai pārāk mazs, rodas nevajadzīgs riepu nodilums. Vismaz reizi mēnesī pārbaudiet gaisa spiedienu riepās.
- Raugieties, lai riteņi būtu pareizi noregulēti. Regulējums var mainīties, iebraucot brauktuves malā vai pārāk ātri braucot pa nelīdzenām ceļu virsmām. Nepareizs riteņu noregulējums palielina riepu nodilumu, kā arī rada citu negatīvu ietekmi, piemēram, palielina degvielas patēriņu.
- Uzturiet automašīnu labā stāvoklī. Lai ietaupītu degvielu un samazinātu apkopes izdevumus, veiciet automašīnas tehnisko apkopi saskaņā ar norādījumiem 7. nodaļā. Braucot smagos apstākļos, tehniskā apkope jāveic biežāk (sīkāku informāciju sk. 7. nodaļā).
- Uzturiet automašīnu tīru. Lai nodrošinātu maksimālu efektivitāti,

automašīnai jābūt tīrai, un to nedrīkst klāt rūsu izraisīti materiāli. Īpaši sekojiet, lai automašīnas apakšdaļā neuzkrātos dubļi, netīrumi, apledojums utt. Šāda papildu masa var palielināt degvielas patēriņu un veicināt rūšēšanu.

- Nepārvadāji lieku masu. Nepārvadāji automašīnā nevajadzīgus priekšmetus. Masa samazina degvielas ekonomiju.
- Nedarbiniet dzinēju tukšgaitā ilgāk, nekā nepieciešams. Ja automašīna ir apstājusies (un nepiedalās ceļu satiksmē), izslēdziet dzinēju un iedarbiniet to tikai tad, kad jāsāk braukt.
- Nemiet vērā, ka jūsu automašīnai nav nepieciešama ilgstoša uzsildīšana. Pēc dzinēja iedarbināšanas ļaujiet tam darboties 10 līdz 20 sekundes, pirms ieslēdzat pārnese. Ļoti aukstā laikā ļaujiet dzinējam uzsilt nedaudz ilgāk.
- Neļaujiet dzinējam "raustīties" un nepārslogojiet to. Dzinējs sāk "raustīties", kad automašīnas ātrums ir pārāk mazs, bet pārnese – pārāk augsts. Šādā gadījumā pārslēdziet zemāku pārnese. Pārslogojot dzinēju, tā apgriezienu skaits pārsniedz pieļaujamo. To var novērst, samazinot apgriezienu skaitu līdz ieteicamajam.

- Izmantojiet gaisa kondicionētāju taupīgi. Gaisa kondicionēšanas sistēmu darbina dzinēja jauda, tāpēc, to izmantojot, tiek samazināta degvielas ekonomija.
- Braucot lielā ātrumām, degvielas ekonomiju var mazināt atvērti logi.
- Degvielas ekonomija samazinās, kad ir sānvējš vai pretvējš. Lai to kompensētu, šādos apstākļos samaziniet braukšanas ātrumu.

Automašīnas uzturēšana labā stāvoklī ir nozīmīga gan no ekonomijas, gan drošības viedokļa. Tādēļ veiciet regulārās pārbaudes un apkopi pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.

BRĪDINĀJUMS

- Dzinēja izslēgšana, automašīnai esot kustībā

Nekādā gadījumā neizslēdziet dzinēju, braucot lejup pa nogāzi vai jebkurā citā brīdī, kad automašīna ir kustībā. Ja dzinējs nedarbojas, tad stūres pastiprinātājs un bremžu pastiprinātājs nedarbojas, kā paredzēts. Tā vietā turiet dzinēju ieslēgtu un pārslēdziet zemāku pārriesumu, lai panāktu bremzēšanu ar dzinēju. Turklāt, braukšanas laikā izslēdzot dzinēju, iespējama stūres bloķēšanās, kā rezultātā var tikt zaudēta spēja stūrēt automašīnu, izraisot smagus vai nāvējošus savainojumus.

ĪPAŠI BRAUKŠANAS APSTĀKĻI

E110100AUN

Bīstami braukšanas apstākļi

Sastopoties ar bīstamiem braukšanas apstākļiem, piemēram, ūdeni, sniegu, ledu, dubļiem, smiltīm u.c., ievērojiet šādus ieteikumus.

- Brauciet uzmanīgi un nodrošiniet automašīnai garāku bremsēšanas ceļu.
- Bremzējot un stūrējot izvairieties no straujām kustībām.
- Bremzējot ar bremzēm bez ABS, "pumpējiet" bremžu pedāli, vairākkārt viegli piespiežot un atlaižot to, līdz automašīna apstājusies.

BRĪDINĀJUMS - ABS

"Nepumpējiet" bremžu pedāli automašīnām, kas aprīkotas ar ABS.

- Ja automašīna iestigusī sniegā, dubļos vai smiltīs, izmantojiet otro pārnese. Akseleratora pedāli spiediet lēni, lai izvairītos no velkošo riteņu slīdēšanas.
- Ja automašīna iestigusī ledū, sniegā vai dubļos, izmantojiet smiltis, akmeņus, sāli, riepu ķēdes vai citu neslīdošu materiālu, lai palīdzētu riteņiem atjaunot saķeri.

BRĪDINĀJUMS- Zemāka pārnese pārslēgšana

Automašīnām ar automātisko pārnesekārbu zemāka pārnese pārslēgšana, braucot pa slidenu segumu, var izraisīt negadījumu. Pēkšņi mainoties riteņu griešanās ātrumam, automašīna var sākt slīdēt. Ievērojiet piesardzību, ja pārslēdzat zemāku pārnese, braucot pa slidenu segumu.

E110200ATQ

Automašīnas šūpošana

Ja automašīna jāšūpo, lai atbrīvotu to no sniega, smiltīm vai dubļiem, vispirms pagrieziet stūri uz labo un kreiso pusi, lai atbrīvotu apvidu ap velkošajiem riteņiem. Pēc tam automašīnām ar automātisko pārnesekārbu vairākkārt pārslēdziet R (atpakaļgaitas) un jebkuru turpgaitas pārnese. Nepārslogojiet dzinēju un lieciet riteņiem slīdēt pēc iespējas mazāk. Ja pēc daži mēģinājumi automašīna joprojām ir iestigusī, tā jāizvelk ar citas automašīnas palīdzību, lai izvairītos no dzinēja pārkaršanas un varbūtēja pārnesekārbas bojājuma.

UZMANĪBU

Ilgstoša šūpošana var izraisīt dzinēja pārkaršanu, pārnesekārbas bojājumu vai atteici, kā arī riepu bojājumu.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Riteņu bloķēšanās

Nepieļaujiet riteņu bloķēšanos, jo īpaši, ja kustības ātrums ir lielāks par 56 km/h (35 jūdzēm/h). Riteņu griešana ar lielu ātrumu, kad automašīna stāv, var izraisīt riepu uzkaršanu, kā rezultātā riepa var pārsprāgt, savainojot tuvumā atrodošās personas.

* PIEZĪME

Pirms automašīnas šūpošanas jāizslēdz ESP sistēma (ja automašīna aprīkota ar ESP).

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ja jūsu automašīna iestigusī sniegā, dubļos, smiltīs u.c., mēģiniet to atbrīvot, izkustinot uz priekšu un atpakaļ. Neveiciet šīs darbības, ja automašīnas tuvumā atrodas cilvēki vai priekšmeti. Šūpojot automašīnu, tā pēkšņi var strauji izkustēties uz priekšu vai atpakaļ, tādējādi savainojot tuvumā atrodošos cilvēkus vai sabojājot apkārtējos priekšmetus.



OTQ056051

E110300AUN

Vienmērīga līkumu izbraukšana

Izbraucot līkumus, nebremzējiet un nepārslēdziet pārnēsumus, jo īpaši braucot pa slapju ceļa segumu. Ideālā variantā līkumus vajadzētu izbraukt ar nelielu ātrumu. Ievērojot šos ieteikumus, iespējams panākt minimālu riepu nodilumu.



OCM053010

E110400AUN

Braukšana diennakts tumšajā laikā

Tā kā braukšana diennakts tumšajā laikā ir bīstamāka nekā dienā, ir svarīgi atcerēties dažus svarīgus ieteikumus.

- Samaziniet ātrumu un palieliniet attālumu starp savu un citām automašīnām, jo tumšajā diennakts laikā var būt apgrūtināta redzamība, jo īpaši rajonos, kur ceļi nav apgaismoti.

- Noregulējiet spoguļus, lai mazinātu citu automašīnu lukturu izraisīto apžilbumu.
- Turiet automašīnas lukturus tīrus un - automašīnām bez automātiskas lukturu regulēšanas funkcijas - pareizi noregulētus. Netīri vai nepareizi noregulēti lukturi vēl vairāk ierobežos redzamību tumšajā diennakts laikā.
- Centieties neskatīties tieši uz pretī braucošo automašīnu lukturiem. Jūs uz laiku varat tikt apžilbināts, un būs vajadzīgas vairākas sekundes, lai acis no jauna pielāgotos tumšai.



E110500AUN

Braukšana lietus laikā

Lietus un slapjš ceļa segums var padarīt braukšanu ļoti bīstamu, jo īpaši ja neesat gatavs braukšanai pa slidenu ceļu. Tālāk ir daži ieteikumi, kas jāņem vērā, braucot lietus laikā.

- Stiprā lietū var būt apgrūtināta redzamība un palielināties automašīnas bremzēšanas ceļš, tādēļ samaziniet braukšanas ātrumu.
- Uzturiet vējstiklu tīrītājus labā stāvoklī. Tiklīdz vējstiklu tīrītāji uz stikla sāk atstāt svītras vai nenotīrītus laukumus, mainiet tos.
- Ja riepas nav labā stāvoklī, strauja apstāšanās uz slapja ceļa seguma var izraisīt automašīnas slīdēšanu, kā

rezultātā iespējams negadījums. Raugieties, lai riepas būtu labā stāvoklī.

- Ieslēdziet lukturus, lai citi varētu labāk saredzēt jūsu automašīnu.
- Braukšana cauri peļķēm ar pārāk lielu ātrumu var negatīvi iespaidot automašīnas bremzes. Ja jābrauc cauri peļķēm, centieties izbukt tās lēni.
- Ja domājat, ka bremzēs varētu būt iekļuvis ūdens, viegli padarbiniet tās, līdz bremzes atsāk darboties, kā paredzēts.

E110600AUN

Braukšana pa applūdušām teritorijām

Izvairieties braukt pa applūdušām teritorijām, ja vien neesat pārliecināts, ka ūdens līmenis nav augstāks par riteņa rumbu. Cauri ūdenim brauciet lēni. Nodrošiniet automašīnai pietiekamu apstāšanās ceļu, jo šādi apstākļi var negatīvi ietekmēt bremžu darbību.

Pēc braukšanas cauri ūdenim izspiediet no bremzēm ūdeni, vairākkārt viegli piespiežot bremžu pedāli, automašīnai braucot ar nelielu ātrumu.



E110700AUN

1TQA1004

Braukšana pa šoseju

Riepas

Noregulējiet gaisa spiedienu riepās saskaņā ar specifikācijām. Ja gaisa spiediens riepās ir zems, riepas var pārkarst, radot traucējumus to darbībā.

Neizmantojiet nodilušas vai bojātas riepas, jo tas var mazināt vilkmi un izraisīt traucējumus riepu darbībā.

* PIEZĪME

Nepārsniedziet uz riepām norādīto maksimālo spiedienu.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Pārāk zems vai pārāk augsts gaisa spiediens riepās var būt par iemeslu sliktai vadāmībai, kontroles zaudēšanai pār automašīnu un pēkšņam riepu bojājumam, kā rezultātā iespējami negadījumi, kā arī smagi vai nāvējoši savainojumi. Pirms braukšanas vienmēr pārbaudiet, vai riepās ir pareizs gaisa spiediens. Lai uzzinātu informāciju par atbilstošu gaisa siedien, sk. 9. nodaļu, punktu "Riepas un riteņi".
- Braukšana ar riepām, kurām ir nepietiekams protektoru biezums, ir bīstama. Nodilušas riepas var būt par iemeslu kontroles zaudēšanai pār automašīnu un sadursmēm, kā arī smagiem un pat nāvējošiem savainojumiem. Nodilušas riepas pēc iespējas ātrāk jānomaina, un tās nekādā gadījumā nedrīkst izmantot braukšanai. Pirms braukšanas automašīnā vienmēr pārbaudiet riepu protektoru stāvokli. Lai uzzinātu informāciju par protektoru, sk. 7. nodaļu, punktu "Riepas un riteņi".

Degviela, dzinēja dzesēšanas šķidrums un eļļa

Braucot ar lielu ātrumu, tiek patērēts vairāk degvielas, nekā braucot pa pilsētu. Neaizmirstiet pārbaudīt gan dzinēja dzesēšanas šķidrumu, gan dzinēja eļļu.

Piedziņas sikсна

Ja piedziņas sikсна ir vaļīga vai bojāta, var pārkarst dzinējs.

E111000AEN

Apgāšanās riska mazināšana

Šī daudzfunkcionālā vieglā automašīna pieder Sports Utility Vehicle (SUV) kategorijai. SUV klases automašīnām ir augstāks zemes klīrenss un šaurāka riteņu bāze, kas ļauj braukt dažādos apvidus apstākļos. Konstruktijas īpatnības piešķir tām lielāku smaguma centru nekā citām automašīnām. Viena no augstāka klīrensa priekšrocībām ir labāka ceļa pārredzamība, kas ļauj paredzēt bīstamas situācijas. Ar šīm automašīnām nav paredzēts izbraukt līkumus ar tādu pašu ātrumu, kā spēj tradicionālās vieglās automašīnas, tāpat kā ar zemajām sporta automašīnām nav paredzēts uzrādīt labu veikspēju, braucot apvidus apstākļos. Šī riska dēļ vadītājam un pasažieriem tiek kategoriski ieteikts izmantot drošības jostas. Notiekot negadījumam un automašīnai apgāžoties, ar drošības jostu nepiesprādzētām personām ir lielāks nāvējošu traumu gūšanas risks nekā piesprādzētiem pasažieriem. Ir vairāki pasākumi, ko vadītājs var veikt, lai mazinātu apgāšanās risku. Ja iespējams, izvairieties no asiem pagriezieniem vai straujiem manevriem, nenovietojiet uz jumta bagāžnieka smagu kravu un noteikti neveiciet automašīnai nekāda veida modifikācijas.

BRĪDINĀJUMS - Apgāšanās

Tāpat kā citām Sports Utility Vehicle (SUV) kategorijas automašīnām, neievērojot automašīnas vadīšanas noteikumus, iespējama vadāmības zaudēšana, avārija vai automašīnas apgāšanās.

- SUV kategorijas automašīnām ir lielāka tendence apgāzties nekā citu veidu automašīnām.
- Īpašu konstrukcijas iezīmju dēļ (augstāks zemes klīrenss, šaurāka riteņu šķersbāze u.c.) šai automašīnai smaguma centrs ir augstāk nekā tradicionālajām automašīnām.
- SUV kategorijas automašīnas nav paredzētas tam, lai izbrauktu pagriezienus ar tikpat lielu ātrumu kā ar tradicionālajām automašīnām.
- Izvairieties no straujiem pagriezieniem vai pēkšņiem manevriem.
- Notiekot negadījumam un automašīnai apgāžoties, nāvējošu traumu gūšanas risks ar drošības jostu nepiesprādzētām personām ir daudz lielāks nekā piesprādzētiem pasažieriem. Raugieties, lai ikviens jūsu automašīnā braucošais būtu pareizi uzlicis drošības jostu.

BRAUKŠANA ZIEMAS APSTĀKĻOS



E120000AUN

Izteikti ziemas laika apstākļi izraisa lielāku automašīnas daļu nodilumu, kā arī citus bojājumus. Lai ierobežotu ziemas apstākļu radītās problēmas, ievērojiet šādus ieteikumus.

E120100AUN

Sniegs un apledojums

Braucot pa dziļu sniegu, var būt nepieciešams izmantot ziemas riepas vai aprīkot riepas ar sniega ķēdēm. Ja jāizmanto ziemas riepas, izvēlieties tādas, kuru izmērs un tips atbilst oriģinālajām riepām. Pretējā gadījumā tiek apdraudēta drošība un traucēta automašīnas vadība. Paaugstinātu bīstamību rada arī ātruma pārsniegšana, strauja ātruma palielināšana, krasa bremsēšana un strauja līkumu izbraukšana.

Samazinot automašīnas ātrumu, maksimāli izmantojiet bremsēšanu ar dzinēju. Strauji bremsējot uz apsnigušiem vai apledojušiem ceļiem, automašīna var sākt slīdēt. Sekojiet, lai starp jūsu automašīnu un priekšā un aizmugurē braucošajiem transportlīdzekļiem būtu pietiekams attālums. Centieties bremsēt lēnām. Jāpiezīmē, ka, aprīkojot riepas ar sniega ķēdēm, tiek palielināts dzinējspēks, bet netiek novērsta sānslīdes iespējamība.

* PIEZĪME

Visās valstīs sniega ķēdes nav atļautas. Pirms uzstādāt sniega ķēdes, noskaidrojiet, vai vietējie likumi to pieļauj.

E120101AUN

Ziemas riepas

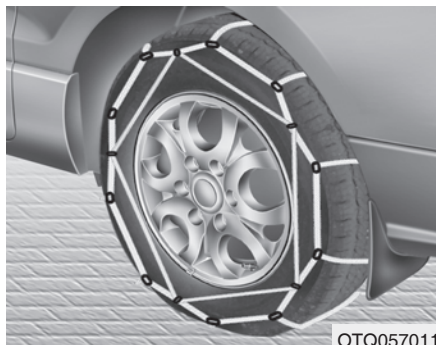
Ja uzstādāt automašīnai ziemas riepas, pārlicinieties, ka tās ir radiālās riepas, kuru izmērs un slodzes indekss ir tāds pats kā oriģinālajām riepām. Uzlieciet ziemas riepas visiem četriem riteņiem, lai automašīnas gaita būtu līdzsvarota. Paturiet prātā, ka ziemas riepu vilkme uz sausiem ceļiem var nebūt tik laba kā ar automašīnas oriģinālajām riepām. Jums jābrauc piesardzīgi arī tad, ja ceļi ir tīri. Konsultējieties ar riepu izplatītāju par maksimālo ātrumu.



BRĪDINĀJUMS - Ziemas riepas

Ziemas riepām jābūt tāda paša izmēra un tipa kā automašīnas oriģinālajām riepām. Pretējā gadījumā var tikt negatīvi ietekmēta jūsu automašīnas vadība.

Neuzstādiet riepas ar radzēm, iekams nav noskaidroti vietējie, valsts un pašvaldības noteikumi par iespējamiem ierobežojumiem to lietošanā.



E120102ATQ

OTQ057011

Sniega ķēdes

Tā kā radiālo riepu sānmalas ir plānākas, sniega ķēžu uzlikšana tās var bojāt. Tādēļ sniega ķēžu vietā ieteicams izmantot ziemas riepas. Neuzstādiet sniega ķēdes automašīnām, kurām ir alumīnija diski; sniega ķēdes var tos bojāt. Ja jāizmanto sniega ķēdes, izmantojiet trosses tipa ķēdes, kuru biezums ir mazāks par 15 mm (0,59 collām). Automašīnas ražotāja garantija neietver bojājumus, kas automašīnai radušies nepareizas sniega ķēžu izmantošanas rezultātā.

Izmantojot sniega ķēdes, piestipriniet tās uz aizmugurējo riteņu riepiem.

⚠ UZMANĪBU

- **Pārliedzinieties, ka sniega ķēžu veids un izmērs ir atbilstošs automašīnas riepiem. Nepiemērotas sniega ķēdes var bojāt automašīnas korpusu un balstiekārtu, un automašīnas ražotāja garantija šāda veida bojājumus neietver. Nonākot saskarē ar automašīnas detaļām, arī sniega ķēžu savienojumā āķi var tikt bojāti, kā rezultātā ķēdes var kļūt vaļīgas un nokrist un riepiem. Pārliedzinieties, ka sniega ķēdes ir sertificētas atbilstoši SAE kategorijai "S".**
- **Lai nodrošinātu ķēžu pareizu uzstādīšanu, vienmēr pārbaudiet tās, kad nobraukti aptuveni 0,5–1 km (0,3–0,6 jūdzes). Ja ķēdes ir vaļīgas, pievelciet tās vai uzstādiet no jauna.**

Ķēžu uzlikšana

Uzstādot ķēdes, ievērojiet ražotāja norādījumus un uzlieciet tās tik stingri, cik iespējams. Kad automašīnai uzliktas ķēdes, brauciet lēni. Ja dzirdat, ka ķēdes saskaras ar automašīnas korpusu vai šasiju, apstājieties un pievelciet tās. Ja ķēdes joprojām pieskaras automašīnai, samaziniet braukšanas ātrumu, līdz šī parādība izzūd. Tiklīdz uzbraucat uz notīrīta ceļa, noņemiet ķēdes.

⚠ BRĪDINĀJUMS - Ķēžu uzlikšana

Kad gatavojaties uzlikt sniega ķēdes, novietojiet automašīnu uz līdzenas pamatnes atstatu no satiksmes. Ieslēdziet avārijas gaismas signalizāciju un aiz automašīnas novietojiet avārijas trijstūri. Pirms sniega ķēžu uzlikšanas vienmēr pārslēdziet pārslēgu pozīcijā P (stāvēšana), aktivizējiet stāvbremzi un izslēdziet dzinēju.

BRĪDINĀJUMS - Kēdes

- Kēžu izmantošana var negatīvi ietekmēt automašīnas vadīšanu.
- Nepārsniedziet 30 km/h (20 jūdžu/h) ātrumu vai kēžu ražotāja ieteikto ātrumu — izvēlieties zemāko no minētajiem ātrumiem.
- Brauciet uzmanīgi un izvairieties no bedrēm, asiem pagriezieniem un citiem bīstamiem apstākļiem uz ceļa, kas var izraisīt automašīnas svārstības.
- Izvairieties no asiem pagriezieniem vai bremsēšanas, riteņiem bloķējoties.

UZMANĪBU

- *Nepareiza izmēra vai nepareizi uzstādītas kēdes var bojāt automašīnas bremžu sistēmu, balstiekārtu, korpusu un riteņus.*
- *Ja dzirdat, ka kēdes sitas pret automašīnu, apstājieties un pievelciet tās.*

E120200AUN

Izmantojiet augstas kvalitātes etilēnglikola dzesēšanas šķidrumu.

Saņemot automašīnu no rūpnīcas, tās dzesēšanas sistēma ir pildīta ar augstas kvalitātes etilēnglikola dzesēšanas šķidrumu. Tas ir vienīgais izmantojamais dzesēšanas šķidruma veids, jo ierobežo rūsas veidošanos dzesēšanas sistēmā, eļļu ūdenssūkni un novērš aizsēršanu. Mainiet vai papildiniet dzesēšanas šķidrumu saskaņā ar tehniskās apkopes norādījumiem 7. nodaļā. Pirms ziemas pārbaudiet, vai dzesēšanas šķidruma sasālšanas punkts atbilst paredzamajām gaisa temperatūrām.

E120300AEN

Pārbaudiet akumulatoru un vadus.

Ziemas apstākļos tiek papildus noslogota akumulatora sistēma. Vizuāli novērtējiet akumulatoru un vadus, kā aprakstīts 7. nodaļā. Akumulatora uzlādes līmeni var pārbaudīt pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja vai tehniskās apkopes stacijās.

E120400AEN

Nepieciešamības gadījumā mainiet ziemas eļļu.

Dažkārt aukstā laikā ieteicams izmantot zemākas viskozitātes ziemas eļļu. Sīkākus ieteikumus skatīt 9. nodaļā. Ja nezināt, kādu eļļu izmantot, konsultējieties ar HYUNDAI oficiālo izplatītāju.

E120500AUN

Pārbaudiet aizdedzes sveces un aizdedzes sistēmu.

Pārbaudiet aizdedzes sveces, kā aprakstīts 7. nodaļā, un, ja nepieciešams, mainiet tās. Pārbaudiet arī, vai aizdedzes vadi un citi elementi nav iepļīsuši, nodiluši vai citādi bojāti.

E120600AUN

Novērsiet slēdzenu aizsalšanu.

Lai neaizsaltu slēdzenes, iesmidziniet tajās standarta atkausētāja šķidrumu vai glicerīnu. Ja slēdzene ir apledojusi, uzsmidziniet uz tās standarta atkausētāja šķidrumu, lai likvidētu apledojumu. Ja slēdzene ir aizsalusi iekšpusē, to var atkausēt, ievietojot tajā sakarsētu atslēgu. Ievērojiet piesardzību, izmantojot sakarsētu atslēgu, lai negūtu traumas.

E120700AEN

Logu mazgāšanas sistēmā izmantojiet standarta antifrīzu.

Lai ūdens logu mazgāšanas sistēmā nesaltu, pievienojiet tam standarta antifrīza vējstiklu šķidrumu, ievērojot ražotāja norādījumus. Logu mazgāšanas antifrīzs ir pieejams pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja vai auto rezerves daļu veikals. Neizmantojiet dzinēja dzesēšanas šķidrumu vai cita veida antifrīzu, jo tas var bojāt krāsojumu.

E120800AUN

Nepieļaujiet stāvbremzes iesalšanu.

Dažkārt stāvbremze var iesalt aktivizētā stāvoklī. Tas parasti notiek, ja uz aizmugurējām bremzēm vai to tuvumā ir sakrājies sniegs vai apledojums vai ja bremzes ir slapjas. Ja pastāv iespēja, ka stāvbremze varētu bloķēties, aktivizējiet to tikai uz īsu brīdi, novietojot pārnenumkārbas pārslēgu pozīcijā P (automātiskā pārnenumkārbā) vai pārslēdzot pirmo vai atpakaļgaitas pārnenumu (manuālā pārnenumkārbā), un bloķējiet aizmugurējos riteņus, lai tie nevarētu rotēt. Pēc tam atlaidiet stāvbremzi.

E120900AUN

Nepieļaujiet sniega un apledojuma uzkrāšanos automašīnas apakšdaļā.

Zem automašīnas spārniem var uzkrāties sniegs un apledojums, traucējot automašīnas vadīšanu. Ja pastāv šāda iespējamība, regulāri pārbaudiet automašīnas apakšdaļu, lai netiktu traucēta priekšējo riteņu un stūresšanas mehānisma darbība.

E121000AUN

Nodrošinieties ar avārijas aprīkojumu.

Nodrošinieties ar piemērotu avārijas aprīkojumu atkarībā no braukšanas apstākļiem. Šādā aprīkojumā var iekļaut riepju sniega ķēdes, troses vai ķēdes, kabatas bateriju, avārijas signālraketes, smiltis, lāpstu, savienotājvadus, logu skrāpi, cimdus, grīdas lupatas, breženta loksnes, darba apģērbu, segu utt.

PIEKABES VILKŠANA (EIROPĀ)

E140000AFD

Ja vēlaties ar savu automašīnu vilkt piekabi vai citu automašīnu, vispirms noskaidrojiet, kādi noteikumi ir jūsu reģionā.

Tā kā dažādos reģionos ir atšķirīgi likumi, arī noteikumi par piekabju, automašīnu vai cita veida transportlīdzekļu vai iekārtu vilkšanu var atšķirties. Sīkāku informāciju noskaidrojiet pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.

BRĪDINĀJUMS - Piekabes vilkšana

Ja, velkot ar automašīnu piekabi, jūs neizmantojat piemērotu aprīkojumu un neizvēlaties pareizu braukšanas tehniku, jūs varat zaudēt kontroli pār automašīnu. Piemēram, ja piekabe ir pārāk smaga, bremžu darbība var būt traucēta, vai arī tās var vispār nedarboties. Jūs un jūsu pasažieri var gūt smagus vai pat nāvējošus savainojumus. Velciet piekabi vienīgi tad, ja esat veicis šajā nodaļā minētos piesardzības pasākumus.

BRĪDINĀJUMS - Masas ierobežojumi

Pirms piekabes vilkšanas pārliecinieties, ka piekabes kopējā masa, kopējā pilna masa, automašīnas pilna masa, kopējā ass slodze un piekabes ass slodze atbilst noteiktajiem ierobežojumiem.

UZMANĪBU

Piekabes vilkšana, neievērojot norādījumus, var būt par iemeslu dārgiem remontiem, ko nesedz automašīnas garantija. Lai vilktu piekabi atbilstoši norādījumiem, ievērojiet šajā nodaļā sniegtos padomus.

Ar jūsu automašīnu var vilkt piekabi. Lai noskaidrotu automašīnas vilcējspēku, jums jāizlasa informācija punktā “Piekabes masa” tālāk šajā nodaļā.

Atcerieties, ka piekabes vilkšana atšķiras no automašīnas vienkāršas vadīšanas. Piekabes vilkšana ir saistīta ar izmaiņām automašīnas vadībā, kalpošanas ilgumā un degvielas ekonomijā. Sekmīgai un drošai piekabes vilkšanai vajadzīgs atbilstīgs aprīkojums, un tas jālieto, kā paredzēts.

Šajā nodaļā ir daudzi laika pārbaudi izturējuši un svarīgi ieteikumi un drošības noteikumi. Daudzi no ieteikumiem ir būtiski jūsu un jūsu pasažieru drošībai. Pirms vilkt piekabi, lūdzam uzmanīgi izlasīt šo nodaļu.

Nemot vērā palielināto masu, velkošajām daļām, piemēram, dzinējam, pārnēsmaķībai, ritošajai daļai un riepām, ir jāstrādā smagāk. Dzinējam jādarbojas ar lielāku ātrumu un noslodzi. Šāda papildu noslodze rada lielāku karstumu. Piekabe arī būtiski palielina pretestību, līdz ar to palielinās prasības attiecībā uz vilcējspēku.

E140100AUN

Sakabes

Ir svarīgi, lai automašīnai būtu atbilstoša sakabes ierīce. Daži no iemesliem, kādēļ vajadzīga piemērota sakabes ierīce, ir sānvējš, lielas kravas automašīnas, kas apdzēn jūsu automašīnu, un nelīdzeni ceļi. Tālāk ir doti daži noteikumi, kas jāievēro.

- Vai, uzstādot sakabes ierīci, automašīnas korpusā jāveido atveres? Ja jūs tā darāt, raugieties, lai pēc sakabes noņemšanas atveres tiktu noslēgtas.

Ja tas netiek izdarīts, automašīnā var iekļūt indīgais oglekļa monoksīds (CO) no izplūdes gāzēm, kā arī netīrumi un ūdens.

- Jūsu automašīnas buferi nav piemēroti sakabes ierīces uzstādīšanai. Neuzstādiet automašīnai sakabes ierīci, ko paredzēts stiprināt pie bufera. Izmantojiet vienīgi pie rāmja stiprināmas sakabes ierīces, kas nav jāstiprina pie bufera.

E140200AUN

Drošības ķēdes

Starptautiski, lai automašīnu un piekabi vienmēr jāuzstāda ķēdes. Sakrustojiet drošības ķēdes zem piekabes sakabes ierīces, lai tā nenokristu uz ceļa, atdaloties no āķa.

Instrukcijas par drošības ķēdēm var sniegt sakabes vai piekabes ražotājs. Uzstādot drošības ķēdes, ievērojiet ražotāja ieteikumus. Vienmēr nodrošiniet pietiekamu vaļīgumu, lai ar piekabi varētu veikt pagriezienus. Nekādā gadījumā neļaujiet ķēdēm vilties pa zemi.

E140300AUN

Piekabes bremzes

Ja piekabe ir aprīkota ar bremžu sistēmu, pārbaudiet, vai tā atbilst valstī spēkā esošajiem noteikumiem un vai tā ir pareizi uzstādīta un darbojas, kā paredzēts.

Ja piekabes masa pārsniedz maksimālo pieļaujamo masu piekabe bez bremzēm, tai jābūt aprīkotai ar savām bremzēm, un tām jābūt atbilstošām. Izlasiet un ievērojiet norādījumus par piekabes bremzēm, lai jūs varētu tās pareizi uzstādīt, noregulēt un veikt apkopi.

- Neizmantojiet piekabe automašīnas bremžu sistēmu.

BRĪDINĀJUMS - Piekabes bremzes

Neizmantojiet ar bremzēm aprīkotu piekabi, ja vien neesat pilnīgi pārliecināts par to, ka esat to pareizi uzstādījis. Šis uzdevums nav piemērots amatieriem. Tā veikšanai izmantojiet pieredzējuša piekabju servisa pakalpojumus.

E140400AUN

Braukšana ar piekabi

Piekabes vilkšana prasa zināmu pieredzi. Pirms izbraukšanas uz atklāta ceļa jums jāpierod pie piekabes. Pierodiet pie vadīšanas un bremzēšanas ar palielināto piekabes masu. Vienmēr paturiet prātā, ka jūsu vadītais transportlīdzeklis tagad ir ievērojami garāks un ne tuvu tik jutīgs kā jūsu automašīna viena pati.

Pirms sākat braukt, pārbaudiet piekabes sakabi un platformu, drošības ķēdes, elektriskos savienojumus, lukturus, riepas un spoguļu regulējumu. Ja piekabe aprīkota ar elektriskajām bremzēm, sāciet braukt un pēc tam manuāli aktivizējiet piekabes bremžu regulatoru, lai pārliecinātos, ka bremzes darbojas. Tādējādi vienlaikus jūs varat pārbaudīt elektrisko savienojumu.

Braukšanas laikā periodiski pārbaudiet, vai krava ir nostiprināta un darbojas piekabes apgaismojums un bremzes.

E140401AUN

Attālums no priekšā braucošās automašīnas

Ievērojiet vismaz divtik lielu attālumu līdz priekšā braucošai automašīnai, nekā braucot bez piekabes. Tas var palīdzēt izvairīties no situācijām, kad vajadzīga spēcīga bremzēšana un strauji pagriezieni.

E140402AUN

Apdzīšana

Velkot piekabi, apdzīšanas ceļš ir garāks. Turklāt transportlīdzekļa garuma dēļ jums apdzienot vajadzēs nobraukt lielāku attālumu, pirms varēsīt atgriezties savā joslā.

E140403AUN

Kustības sākšana

Ar vienu roku turiet stūres apakšējo daļu. Lai pavisinātu piekabi uz kreiso pusi, vienkārši pakustiniet roku uz kreiso pusi. Lai pavisinātu piekabi uz labo pusi, vienkārši pakustiniet roku uz labo pusi. Sāciet kustību lēnām un, ja iespējams, ļaujiet kādam jūs vadīt.

E140404AUN

Pagriezienu izbraukšana

Izbraucot pagriezienus ar piekabi, veiciet tos plašāk nekā parasti. Tas jādara tādēļ, lai ar piekabi netiktu bojātas ceļa nomales, norobežojumi, ceļa zīmes, koki vai citi objekti. Izvairieties no straujiem manevriem. Savlaicīgi signalizējiet par tiem.

E140405AFD

Virzienrādītāji velkot piekabi

Velkot piekabi, jūsu automašīnai jābūt aprīkoti ar atšķirīgiem virzienrādītājiem un papildu elektrosistēmu. Kad signalizēsīt par joslas maiņu, mirgos zaļās bultiņas mēraparātu blokā. Ja piekabes lukturi būs pareizi pievienoti, arī tie mirgos, brīdinot citus vadītājus, ka jūs gatavojaties nogriezties, mainīt joslu vai apstāties.

Velkot piekabi, zaļās bultiņas mēraparātu blokā mirgo arī tad, ja piekabes luksturiem ir izdegušas spuldzītes. Tādēļ jūs varat domāt, ka aiz jums braucošie redz jūsu signālus, lai gan tā nav. Ir svarīgi pietiekami bieži pārbaudīt, vai piekabes lukturu spuldzes darbojas. Lukturu darbība jāpārbauda arī katru reizi, kad atvienojat un no jauna pievienojat vadus.

Nepieslēdziet piekabes apgaismes sistēmu tieši pie automašīnas apgaismes sistēmas. Izmantojiet vienīgi apstiprinātu piekabes elektrosistēmu.

Elektrosistēmu var palīdzēt uzstādīt HYUNDAI oficiālais izplatītājs.

BRĪDINĀJUMS

Ja netiek izmantota apstiprināta piekabes sakabe, var tikt bojāta automašīnas elektrosistēma, kā arī iespējams gūt savainojumus.

E140406ATQ

Braukšana slīpumā

Pirms sākat braukt lejup pa garu vai stāvu nogāzi, samaziniet ātrumu un pārslēdziet zemāku pārnesumu. Nepārslēdzot zemāku pārnesumu, var nākties tik daudz izmantot bremzes, ka tās var uzkarst un nedarboties pietiekami efektīvi.

Braucot augšup pa garu nogāzi, pārslēdziet zemāku pārnesumu un samaziniet ātrumu līdz aptuveni 70 km/h (45 jūdžēm/h), lai mazinātu dzinēja un pārnesumkārbas pārkaršanas iespējamību.

Ja piekabes masa pārsniedz pieļaujamo robežu, lai to varētu izmantot bez bremzēm, un jūsu automašīna ir aprīkota ar automātisko pārnesumkārbu, velkot piekabi, jābrauc režīmā D (braukšana).

Režīmā D (braukšana) izmantošana, velkot piekabi, samazina uzkaršanu un papildina pārnesumkārbas kalpošanas laiku.

UZMANĪBU

- **Velkot piekabi pa stāvu nogāzi (virs 6 %), rūpīgi sekojiet dzinēja dzesēšanas šķidruma mērītājam, lai nepieļautu dzinēja pārkaršanu.**

(Turpinājums)

(Turpinājums)

Ja dzesēšanas šķidruma mērītāja bultīņa ir pietuvojusies pozīcijai H (karsts), pēc iespējas ātrāk apturiet automašīnu un darbiniet dzinēju tukšgaitā, līdz tas ir atdzisis. Kad dzinējs ir pietiekami atdzisis, varat turpināt ceļu.

- ***Izvēloties braukšanas ātrumu, jums jāņem vērā piekabes masa un nogāzes stāvums, lai mazinātu dzinēja pārnesumkārbas pārkaršanas risku.***

UZMANĪBU

Ja karstā laikā (virs 35 °C) brauc augšup pa nogāzi, kad automašīna ir maksimāli pilna (sasniegta automašīnas pilna masa) vai velk piekabi, degvielas tvertnē jābūt vismaz 5 litriem degvielas, lai izvairītos no jaudas zuduma degvielas pārkaršanas rezultātā, kā arī tālākiem degvielas iesmidzināšanas aprīkojuma bojājumiem.

E140407AUN

Automašīnas novietošana stāvēšanai slīpumā

Visumā automašīnu ar piekabi nedrīkst novietot stāvēšanai slīpumā. Ja automašīna sāk kustību lejup, cilvēki var gūt smagus vai nāvējošus savainojumus un piekabe var tikt bojāta.

Ja jūs tomēr novietojat automašīnu stāvēšanai slīpumā, tālāk doti ieteikumi, kā to izdarīt.

 **BRĪDINĀJUMS**
- Automašīnas novietošana slīpumā
Ar piekabi aprīkotas automašīnas novietošana slīpumā var izraisīt smagus vai nāvējošus savainojumus, ja piekabes bremzes tiek atlaistas.

1. Piespiediet bremzes, taču neieslēdziet pārnesumu.
2. Lūdziet, lai kāds novieto klučus zem piekabes riteņiem.
3. Kad kluči novietoti, atlaidiet bremzes, līdz kluči absorbē svaru.
4. Atkal piespiediet bremzes. Aktivizējiet stāvbremzi; automašīnai ar manuālo pārnesumkārbu pārslēdziet pārnesumu R (atpakaļgaita), bet automašīnai ar automātisko pārnesumkārbu - P (stāvēšana).
5. Atlaidiet bremzes.

BRĪDINĀJUMS

- Stāvbremze

Izkāpt no automašīnas, kad stāvbremze nav aktivizēta, var būt bīstami.

Ja esat atstājis dzinēju darbojoties, automašīna var pēkšņi izkustēties. Jūs vai citas personas varat gūt smagus vai nāvējošus savainojumus.

Kustības sākšana, ja automašīna bijusi novietota stāvēšanai slīpumā

1. Esot ieslēgtam neitrālajam pārnesumam (automašīnai ar manuālo pārnesumkārbu) vai pārnesumam P (stāvēšana) (automašīnai ar automātisko pārnesumkārbu), piespiediet un turiet piespiestu bremžu pedāli, kamēr:
 - iedarbināt dzinēju;
 - pārslēdzat vajadzīgo pārnesumu;
 - atlaižat stāvbremzi.
2. Lēni noņemiet kāju no bremžu pedāļa.
3. Lēni brauciet, līdz piekabe ir atbrīvota no klučiem.
4. Apstājieties un lūdziet kādam paņemt un atbilstīgi novietot klučus.

E140500AUN

Apkope, ja ar automašīnu velk piekabi

Ja ar automašīnu regulāri velk piekabi, tai biežāk jāveic apkope. Svarīgākie elementi, kam jāpievērš īpaša uzmanība, ir dzinēja eļļa, automātiskās pārnesumkārbas šķidrums, tilta smēviela un dzesēšanas sistēmas šķidrums. Svarīgi arī bieži pārbaudīt bremžu stāvokli. Tas viss ir aprakstīts šajā rokasgrāmatā, un, izmantojot satura rādītāju, jūs varat ātri atrast vajadzīgo informāciju. Ja ar automašīnu velk piekabi, ir noderīgi atrast un izskatīt atbilstošās nodaļas pirms braukšanas.

Neaizmirstiet veikt apkopi arī piekabei un sakabes mehānismam. Ievērojiet piekabes apkopes grafiku un laiku pa laikam pārbaudiet to. Vēlams veikt pārbaudi katru dienu pirms braukšanas. Pats svarīgākais - visiem sakabes uzgriežņiem un skrūvēm jābūt stingri pievilkti.

UZMANĪBU

- **Nemot vērā palielināto slodzi, kad tiek izmantota piekabe, karstā laikā vai braucot augšup pa nogāzi, iespējama automašīnas pārkaršana. Ja dzesēšanas šķidruma mēritāja rādījums liecina par pārkaršanu, izslēdziet gaisa kondicionētāju un piemērotā vietā apturiet automašīnu, lai ļautu dzinējam atdzist.**
- **Vilkšanas laikā pārbaudiet pārnesumkārbas šķidrumu biežāk nekā parasti.**
- **Ja automašīna nav aprīkota ar gaisa kondicionētāju, jums jāuzstāda kondensatora ventilators, lai uzlabotu dzinēja veiktspēju, velkot piekabi.**

E140600ATQ

Ja plānojat vilkt piekabi

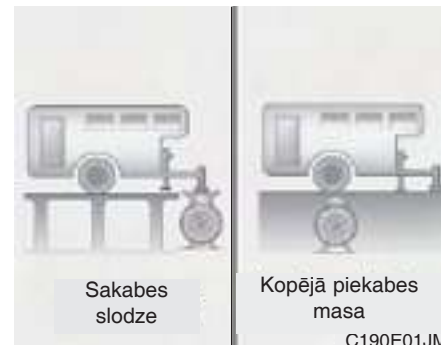
Tālāk minēti daži būtiski aspekti, kas jāņem vērā, ja plānojat vilkt ar automašīnu piekabi.

- Apsveriet šupošanās kontrolierīces izmantošanu. Konsultējieties par to ar sakabes mehānismu izplatītāju.
- Neveiciet vilkšanu pirmo 2000 km (1200 jūdžu) laikā, jo automašīna vēl nav iebraukta. Neievērojot šo brīdinājumu, tiek nopietni bojāts dzinējs un pārnenumkārbā.
- Gatavojoties vilkt piekabi, noteikti konsultējieties ar HYUNDAI oficiālo izplatītāju, lai saņemtu sīkāku informāciju un noskaidrotu papildu prasības, piemēram, par vilkšanas komplektu u.c.
- Vienmēr brauciet ar mērenu ātrumu (zem 100 km/h (60 jūdžu/h)).
- Braucot augšup pa garu nogāzi, nepārsniedziet 70 km/h (45 jūdžu/h) ātrumu vai vilkšanai noteikto ātruma ierobežojumu, ja tas ir zemāks.
- Tabulā dota būtiska informācija par masu.

Eiropā

Dzinējs		A2.5 Dīzeļdzinējs
		M/T
Maksimālā piekabes masa kg (mārc.)	Bez bremzēm sistēma	750 (1653)
	Ar bremzēm sistēma	2300 (5070)
Maksimālā pieļaujamā statiskā vertikālā slodze uz sakabes ierīci kg (mārc.)		100 (220)
Ieteicamais attālums no aizmugurējo riteņu centra līdz sakabes punktam mm (collas)		1170 (46)

M/T: Manuālā pārnenumkārbā



Piekabes masa

Cik smaga drīkst būt piekabe? Piekabes masa nekādā gadījumā nedrīkst pārsniegt masas ierobežojumu, kas noteikts piekabei ar bremzēm. Taču arī tāda piekabe var būt par smagu.

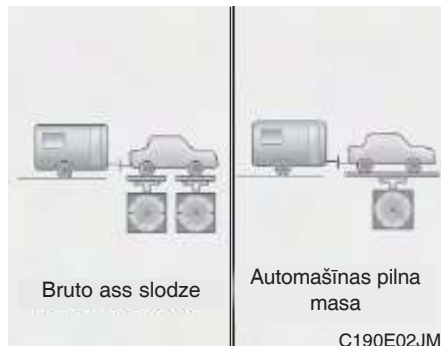
Tas atkarīgs no tā, kā plānojat izmantot piekabi. Būtiski apsvērumi ir, piemēram, ātrums, augstums, ceļa slīpums, āra gaisa temperatūra un tas, cik bieži jūsu automašīna izmantota piekabes vilkšanai. Ideāla piekabes masa var būt atkarīga arī no specifiska jūsu automašīnas aprīkojuma.

E140602AEN

Piekabes ass noslodze

Svarīgi ir noteikt piekabes ass noslodzi, jo tā ietekmē automašīnas kopējo pilno masu. Tā ietver automašīnas pašmasu, iespējamo kravu un cilvēkus, kas var braukt automašīnā. Turklāt, ja ar automašīnu velkat piekabi, pilnai masai jāpieskaita arī piekabes ass slodze, jo jūsu automašīna pārvadās šo svaru.

Piekabes ass slodzei jāveido maksimāli 10 % no kopējās piekrautas piekabes masas, ievērojot pieļaujamās robežas attiecībā uz piekabes ass noslodzi. Pēc piekabes piekraušanas atsevišķi nosveriet piekabi un asi, lai noskaidrotu, vai masa ir atbilstoša. Ja tā nav, to var korigēt, vienkārši pārvietojot priekšmetus piekabē.



⚠ BRĪDINĀJUMS - Piekabe

- Neizvietojiet kravu piekabē tā, ka aizmugurē masa ir lielāka nekā priekšā. Priekšā jābūt aptuveni 60 % no piekabes kopējās masas; aizmugurē jābūt aptuveni 40 % no piekabes kopējās masas.

(Turpinājums)

(Turpinājums)

- Nekādā gadījumā nepārsniedziet maksimālās masas ierobežojumus attiecībā uz piekabi vai piekabes vilkšanas aprīkojumu. Nepareiza slodze var bojāt automašīnu un/vai izraisīt savainošanos. Pārbaudiet masu, izmantojot svarus.
- Nepareiza piekabes slodze var likt zaudēt kontroli pār automašīnu.

AUTOMAŠĪNAS MASA

E160000AUN

Šajā nodaļā aprakstīts, kā pareizi ievietot automašīnā un/vai piekabē bagāžu un kravu, lai automašīnas masa atbilstu noteiktajai - ar piekabi vai bez tās. Automašīnas pareiza noslodze ļauj maksimāli izmantot paredzēto veiktspēju. Pirms bagāžas un kravas ievietošanas automašīnā iepazīstieties ar termiņiem saistībā ar automašīnas masu ar piekabi vai bez tās; šie termiņi minēti automašīnas specifikācijā un sertifikācijas marķējumā.

E160100AUN

Bāzes pašmasa

Automašīnas masa ar pilnu degvielas tvertni un visu standarta aprīkojumu. Tā neietver pasažierus, kravu vai papildu aprīkojumu.

E160200AUN

Automašīnas pašmasa

Jūsu jaunās automašīnas masa, kad saņemat to no izplatītāja, ietverot visu papildu aprīkojumu.

E160300AUN

Kravas masa

Šis rādītājs ietver visu svaru, kas pievienots bāzes pašmasai, ietverot kravu un papildu aprīkojumu.

E160400AUN

Kopējā ass slodze

Tā ir kopējā slodze uz katru asi (priekšā un aizmugurē) - ietverot automašīnas pašmasu un kravas masu.

E160500AUN

Maksimālā kopējā ass slodze

Maksimālā pieļaujamā vienas ass (priekšējās vai aizmugurējās) slodze. Šie dati ir norādīti sertifikācijas marķējumā. Kopējā katras ass slodze nekad nedrīkst pārsniegt šo rādītāju.

E160600AUN

Automašīnas pilna masa

Automašīnas bāzes pašmasa plus reālā kravas masa un pasažieru svars.

E160700AUN

Automašīnas maksimālā pilnā masa

Pilnībā nokomplektētas automašīnas (ar visu aprīkojumu, pasažieriem un kravu) maksimālā pieļaujamā masa. Automašīnas maksimālā pilnā masa ir norādīta uz sertifikācijas marķējuma uz vadītāja (vai priekšējā pasažiera) durvju sliekšņa.

E160800AUN

Pārslogošana

BRĪDINĀJUMS

- Automašīnas masa

Ass bruto slodzes un automašīnas pilnas masas rādītāji jūsu automašīnai ir norādīti sertifikācijas marķējumā uz vadītāja (vai priekšējā pasažiera) durvīm. Ja šie rādītāji tiek pārsniegti, iespējams negadījums vai automašīnas bojājums. Jūs varat aprēķināt kravas masu, nosverot priekšmetus (un cilvēkus), pirms tie ir ievietoti vai iekāpuši automašīnā. Raugieties, lai automašīna netiktu pārslogota.

Brīdinājuma zīmes uz ceļa / 6-2
Ja avārija notiek braucot / 6-2
Ja nav iespējams iedarbināt dzinēju / 6-3
Iedarbināšana avārijas situācijā / 6-4
Ja dzinējs pārkarst / 6-6
Miksta riepa / 6-7
Vilkšana / 6-14
Avārijas aprīkojums / 6-19

Kā rīkoties avārijas gadījumā

6

BRĪDINĀJUMA ZĪMES UZ CEĻA

Kreisās puses stūres vadība



OTQ067001L

Labās puses stūres vadība



OTQ067001R

F010100AUN

Avārijas gaismas signalizācija

Avārijas gaismas signalizācija kalpo kā brīdinājums citiem satiksmes dalībniekiem un liek viņiem ievērot pastiprinātu piesardzību, tuvojoties jūsu automašīnai vai apstiežot to.

Šī signalizācija jāizmanto vienmēr, kad tiek veikti ārkārtas remontdarbi vai kad automašīna ir apturēta tuvu brauktuves malai.

Piespiediet avārijas gaismas signalizācijas slēdzi, aizdedzes slēdzim esot jebkurā pozīcijā. Avārijas gaismas signalizācijas slēdzis atrodas uz centrālās konsoles slēdžu paneļa. To piespiežot, vienlaicīgi mirgo visi virzienrādītāji.

- Avārijas gaismas signalizācija darbojas neatkarīgi no automašīnas dzinēja darbības.
- Kad darbojas avārijas gaismas signalizācija, virzienrādītāji nefunkcionē.
- Ja avārijas gaismas signalizāciju izmanto, kad automašīna tiek vilkta, jāievēro piesardzība.

JA RODAS ĀRKĀRTAS SITUĀCIJA BRAUCOT

F020100AUN

Mīksta riepa braucot

Ja riepa kļūst mīksta braukšanas laikā, rīkojieties šādi.

1. Atlaidiet akseleratora pedāli un samaziniet ātrumu, braucot taisni uz priekšu. Nebremzējiet un nenogriezieties no ceļa strauji, jo iespējams zaudēt vadību pār automašīnu. Kad ātrums ir pietiekami samazināts, uzmanīgi bremzējiet un nobrauciet no ceļa. Aizbrauciet pēc iespējas tālāk no ceļa un apstājieties uz stabilas, horizontālas virsmas. Ja braucat pa atdalītu šoseju, neapstājieties vidusdaļā starp braukšanas joslām.
2. Kad automašīna apstājusies, ieslēdziet avārijas gaismas signalizāciju, aktivizējiet stāvbremzi un novietojiet pārnēsūmkārba pārslēgu pozīcijā P (automātiskā pārnēsūmkārba) vai atpakaļgaitā (manuālā pārnēsūmkārba).
3. Visiem pasažieriem jāizkāpj no automašīnas. Raugieties, lai pasažieri izkāptu no automašīnas tajā pusē, kas atrodas tālāk no brauktuves.
4. Mainot rīteni, rīkojieties saskaņā ar norādījumiem, kas doti tālāk šajā nodaļā.

F020300AEN

Ja dzinējs braucot noslāpst

1. Pakāpeniski samaziniet ātrumu, braucot taisni uz priekšu. Uzmanīgi nobrauciet no ceļa un apstājieties.
2. Ieslēdziet avārijas gaismas signalizāciju.
3. Mēģiniet atkal iedarbināt dzinēju. Ja dzinēju nevar iedarbināt, sazinieties ar HYUNDAI oficiālo izplatītāju vai meklējiet citu kvalificētu palīdzību.

JA DZINĒJU NEVAR IEDARBINĀT

F030100AUN

Ja dzinējs negriežas vai griežas lēnām

1. Ja automašīnai ir automātiskā pārnesumkārbā, raugieties, lai pārnesumkārbas pārslēgs atrastos pozīcijā N (neitrālā pozīcija) vai P (stāvēšana) un būtu aktivizēta avārijas bremze.
2. Pārbaudiet, vai akumulatora savienojumi ir tīri un stingri nostiprināti.
3. Ieslēdziet salona apgaismojumu. Ja apgaismojums, darbinot starteri, pakāpeniski mazinās vai izdziest, akumulators ir izlādējies.
4. Pārbaudiet, vai startera savienojumi ir stingri nostiprināti.
5. Nestumiet un nevelciet automašīnu, lai to iedarbinātu. Sk. norādījumus punktā "Iedarbināšana, izmantojot ārēju strāvas avotu".

F030200AEN

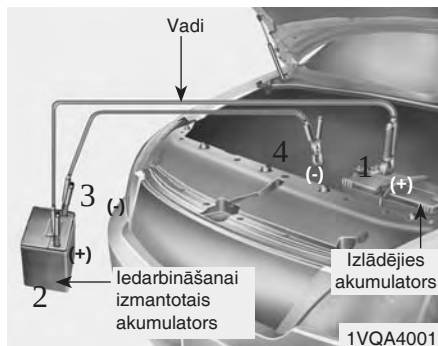
Ja dzinējs griežas normāli, bet to nevar iedarbināt

1. Pārbaudiet degvielas līmeni.
2. Aizdedzes slēdzim esot pozīcijā LOCK, pārbaudiet visus savienotājus pie aizdedzes tinuma un aizdedzes svečēm. Vēlreiz savienojiet tos elementus, kas ir atvienojušies vai vaļīgi.
3. Pārbaudiet degvielas līniju dzinēja nodalījumā.
4. Ja dzinēju joprojām nevar iedarbināt, sazinieties ar HYUNDAI oficiālo izplatītāju vai meklējiet citu kvalificētu palīdzību.

** BRĪDINĀJUMS**

Ja dzinēju nevar iedarbināt, nestumiet un nevelciet automašīnu, lai to iedarbinātu. Tādējādi var izraisīt sadursmi un radīt citus bojājumus. Turklāt, iedarbinot automašīnu, to stumjot vai velkot, var pārslogot katalītisko konverteru un izraisīt ugunsbīstamību.

IEDARBINĀŠANA AVĀRIJAS SITUĀCIJĀ



F040000AUN

Pievienojiet vadus secīgā kārtībā un atvienojiet tos pretējā kārtībā.

F040100AEN

Iedarbināšana, izmantojot ārēju strāvas avotu

Ja iedarbināšanu, izmantojot ārēju strāvas avotu, veic nepareizi, tas var būt bīstami. Tādēļ, lai izvairītos no kaitējuma sev vai automašīnas vai akumulatora bojājumiem, rīkojieties saskaņā ar norādījumiem. Ja šaubāties, mēs iesakām izmantot pieredzējušu mehāniķu vai tehniskās palīdzības dienesta pakalpojumus, kad automašīna jāiedarbina no ārēja strāvas avota.



UZMANĪBU

Izmantojiet iedarbināšanai vienīgi 12 voltu sistēmu. Ja izmanto 24 voltu sistēmu (divus virknēsaslēgtus 12 voltu akumulatorus vai 24 voltu ģeneratora komplektu), var tikt bojāts 12 voltu sistēmas startera motors, aizdedzes sistēma un citas elektriskās detaļas.



BRĪDINĀJUMS - Akumulatora

Nekādā gadījumā nemēģiniet pārbaudīt elektrolīta līmeni akumulatorā, jo akumulators var plīst vai eksplodēt, izraisot smagus savainojumus.



BRĪDINĀJUMS - Akumulators

- Turiet liesmas un dzirksteles atstatu no akumulatora. Akumulatorā rodas ūdeņraža gāze, kas var eksplodēt, ja nonāk saskarē ar liesmām vai dzirkstelēm.

Neievērojot šeit dotos norādījumus, iespējams izraisīt nopietnas traumas un sabojāt automašīnu! Ja jums nav skaidrs, kā rīkoties, meklējiet kvalificētu palīdzību. Automašīnas akumulators satur sērskābi. Tā ir indīga un īpaši korozīva. Iedarbinot automašīnu ar papildu akumulatora palīdzību, lietojiet aizsargbrilles un sekojiet, lai sērskābe nenokļūtu uz ķermeņa, apģērba vai automašīnas.

- Nemēģiniet ar ārēja strāvas avota palīdzību iedarbināt automašīnu, ja tukšais akumulators ir sasalis vai ja elektrolīta līmenis ir zems; akumulators var plīst vai eksplodēt.

F040101AEN

Procedūra, iedarbinot automašīnu no ārēja strāvas avota

1. Pārlicinieties, ka iedarbināšanai izmantojamā akumulatora spriegums ir 12 volti un ka tā negatīvā spāile ir iezemēta.
 2. Ja akumulators, kuru izmanto iedarbināšanai, atrodas citā automašīnā, nepieļaujiet automašīnu saskaršanos.
 3. Izslēdziet visu nevajadzīgo elektrisko aprīkojumu.
 4. Pievienojiet vadus tieši tādā secībā, kā parādīts attēlā. Vispirms pievienojiet vienu vada galu pie tukšā akumulatora pozitīvās spāiles (1), un pēc tam pievienojiet otru vada galu pie iedarbināšanai izmantojamā akumulatora pozitīvās spāiles (2).
- Tad pievienojiet otra vada vienu galu pie iedarbināšanai izmantojamā akumulatora negatīvās spāiles (3), bet šī vada otru galu pievienojiet pie cieta, nekustīga, metāliskapunkta (piemēram, pie dzinēja balsta) atstatu no akumulatora (4). Nepievienojiet to pie tādas detaļas (vai tās tuvumā), kura kustas, kad dzinējs tiek iedarbināts.

Neļaujiet vadu galiem pieskarties nekam citam, izņemot atbilstošās akumulatoru spāiles vai piemērotu zemējuma punktu. Pieslēdzot vadus, nenoliecieties virs akumulatora.



UZMANĪBU - Akumulatora vadi

Nepievienojiet strāvas vadu no iedarbināšanai izmantotā akumulatora negatīvās spāiles pie tukšā akumulatora negatīvās spāiles. Tas var izraisīt tukšā akumulatora pārkaršanu un plīšanu, atbrīvojot akumulatora skābi.

5. Iedarbiniet automašīnas, kurā ir iedarbināšanai izmantojamais akumulators, dzinēju, un ļaujiet tam darboties ar 2000 apgr./min; pēc tam iedarbiniet automašīnas, kuras akumulators ir izlādējies, dzinēju.

Ja netiek noskaidrots dzinēja izlādēšanās iemesls, pārbaudiet automašīnu pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.

F040200AUN

Dzinēja iedarbināšana, stumjot automašīnu

Ar manuālo pārniesumkārbu aprīkotu automašīnu nevajadzētu iedarbināt stumjot, jo var tikt bojāta izplūdes gāzu kontroles sistēma.

Ar automātisko pārniesumkārbu aprīkotas automašīnu nedrīkst iedarbināt stumjot.

Rīkojieties saskaņā ar šajā nodaļā sniegtajiem norādījumiem par dzinēja iedarbināšanu, izmantojot ārēju strāvas avotu.



BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā nevelciet automašīnu, lai to iedarbinātu, jo velkamās automašīnas strauja kustība uz priekšu var izraisīt sadursmi ar velkošo automašīnu.

JA DZINĒJS PĀRKARST

F050000AFD

Ja temperatūras mērītājs rāda paaugstinātu temperatūru, samazinās jauda vai atskan skaļa dzinēja vai grabēšana, dzinējs, iespējams, ir pārkarsts. Tādā gadījumā jums jārīkojas šādi.

1. Nobrauciet no ceļa un apstājieties, tiklīdz iespējams.
2. Novietojiet pārnēsūknības pārslēgu pozīcijā P (automātiskā pārnēsūknība) vai neitrālā stāvoklī (manuālā pārnēsūknība) un aktivizējiet stāvbremzi. Ja ieslēgta gaisa kondicionēšana, izslēdziet to.
3. Ja zem automašīnas tek dzinēja dzesēšanas šķidrums vai no dzinēja pārsega nāk tvaiki, izslēdziet dzinēju. Neveriet vaļā dzinēja pārsegu, iekams dzinēja dzesēšanas šķidrums nav pārtraucis tecēt un tvaiki vairs neveidojas. Ja dzesēšanas šķidrums netek un tvaiki nav redzami, turpiniet darbināt dzinēju un pārbaudiet, vai darbojas dzinēja dzesēšanas ventilators. Ja ventilators nedarbojas, izslēdziet dzinēju.

4. Pārbaudiet, vai ūdenssūkņa piedziņas siksna ir vietā. Ja tā ir vietā, pārbaudiet, vai tā ir pietiekami nospriegota. Ja piedziņas siksna ir apmierinošā stāvoklī, pārbaudiet, vai dzesēšanas šķidrums netek no radiatora, caurulvadiem vai zem automašīnas. (Ja ieslēgta gaisa kondicionēšana, apstādinot automašīnu, var tecēt auksts ūdens - tas ir normāli.)

BRĪDINĀJUMS

Kamēr darbojas dzinējs, ievērojiet piesardzību, lai kustīgajās daļās, piemēram, ventilatorā un piedziņas siksna, neieklātu rokas vai apģērbs, izraisot traumas.

5. Ja ūdenssūkņa piedziņas siksna ir bojāta vai radusies dzesēšanas šķidrums noplūde, nekavējoties izslēdziet dzinēju un sazinieties ar tuvāko HYUNDAI oficiālo izplatītāju.

BRĪDINĀJUMS

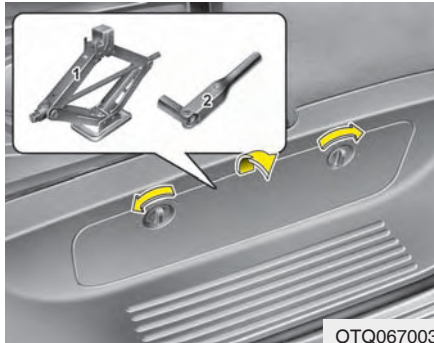
Nenoņemiet radiatora vāciņu, kamēr dzinējs ir sakarsis. Dzesēšanas šķidrums var izšļākties, radot nopietnūs apdegumus.

6. Ja nav iespējams noteikt dzinēja pārkaršanas cēloni, nogaidiet, līdz dzinēja temperatūra noregulējusies. Pēc tam, ja radies dzesēšanas šķidruma zudums, papildiniet tvertnē dzesēšanas šķidrumu, līdz tā līmenis ir līdz tvertnes puses norādei.
7. Rūpīgi sekojiet, vai dzinējs neturpina pārkarst. Ja problēma atkārtojas, lūdziet palīdzību HYUNDAI oficiālajam izplatītājam.

UZMANĪBU

Liels dzesēšanas šķidruma zudums norāda ka dzesēšanas sistēmā radusies sūce; nekavējoties pārbaudiet sistēmu pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.

MĪKSTA RIEPA



OTQ067003

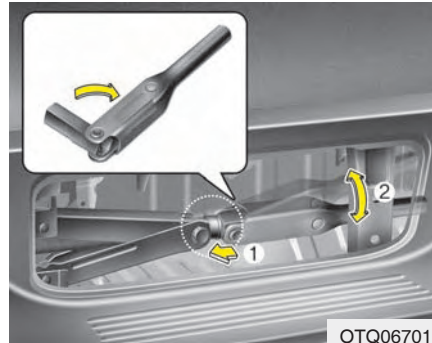
F070100ATQ

Domkrats un instrumenti

Domkrats un riteņu atslēga (domkrata rokturis) atrodas glabāšanas nodalījumā zem priekšējā pasažiera sēdekļa. Lai piekļūtu šiem instrumentiem, atveriet glabāšanas kasti.

(1) Domkrats

(2) Riteņu uzgriežņu atslēga (domkrata rokturis)



OTQ067017

F070101AUN

Domkrata lietošanas instrukcija

Domkrats paredzēts vienīgi riteņa mainīšanai ārkārtas situācijā.

Lai domkrats negrabētu, automašīnai esot kustībā, glabāiet to, kā paredzēts.

Lai mazinātu savainojumu risku, ievērojiet norādījumus par domkrata izmantošanu.

⚠ BRĪDINĀJUMS

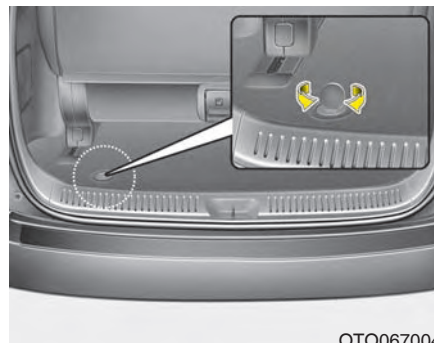
- Riteņa mainīšana

- Nekādā gadījumā neremontējiet automašīnu, atrodoties uz koplietošanas ceļa vai šosejas brauktuves.
- Pirms riteņa mainīšanas pārvietojiet automašīnu uz ceļa nomali. Domkrats jāizmanto uz stingras, līdzenas virsmas. Ja uz ceļa nomales nav atrodama stingra, līdzena virsma, izsauciet tehniskās palīdzības dienestu.

(Turpinājums)

(Turpinājums)

- Raugieties, lai domkrats automašīnas priekšā un aizmugurē tiktu novietots pareizā vietā; par domkrata atbalsta punktu neizmantojiet automašīnas buferus vai jebkuras citas daļas.
- Automašīna var viegli noslīdēt no domkrata, izraisot smagus vai nāvējošus savainojumus. Ja automašīnu balsta vienīgi domkrats, neviena cilvēka ķermeņa daļa nedrīkst ārstāties zem tās; izmantojiet automašīnas balsta pamatni.
- Neiedarbiniet dzinēju, kad automašīna ir pacelta ar domkrata palīdzību.
- Kad automašīna tiek pacelta ar domkrata palīdzību, neļaujiet nevienam palikt tajā.
- Pārliecinieties, ka bērni ir drošā vietā atstatu no ceļa un ārpus automašīnas, kuru paredzēts pacelt ar domkrata palīdzību.



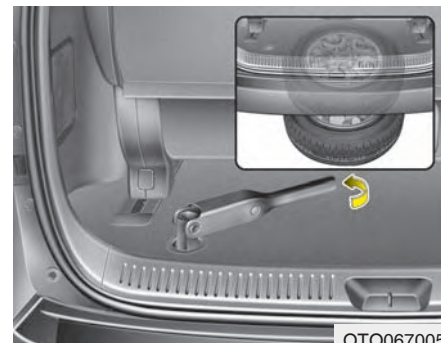
F070200AEN

Rezerves riteņa izņemšana un glabāšana

Rezerves ritenis atrodas zem automašīnas, tieši zem bagāžas nodalījumā.

Pieklūšana rezerves ritenim

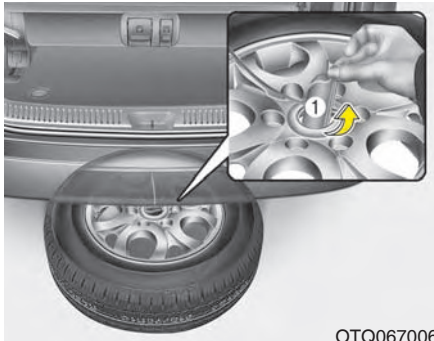
1. Atveriet aizmugurējās durvis.
2. Atrodiet plastmasas aizturu pārsegu un noņemiet to.



OTQ067005

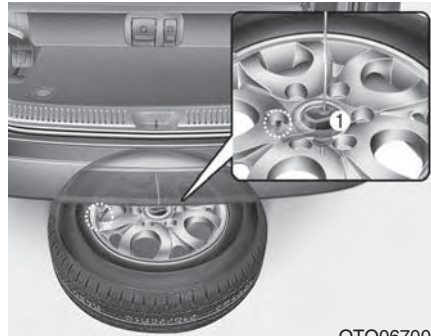
3. Ar riteņu atslēgu atskrūvējiet skrūvi tiktāl, lai varētu nolaist lejā rezerves riteni.

Grieziet uzgriežņu atslēgu pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, līdz rezerves ritenis skar zemi.



OTQ067006

4. Kad rezerves ritenis nolaists uz zemes, turpiniet griezt uzgriežņu atslēgu pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam un izvelciet riteni ārā. Negriežiet uzgriežņu atslēgu pārmērīgi, jo pretējā gadījumā var tikt bojāts rezerves riteņa turētājs.
5. Noņemiet aizturi (1) no rezerves riteņa vidusdaļas.



OTQ067007

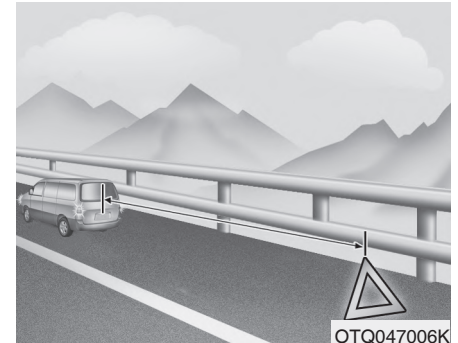
Rezerves riteņa novietošana atpakaļ vietā.

1. Novietojiet riteni uz zemes ar ventili uz augšu.
2. Novietojiet riepu zem automašīnas un uzstādiet aizturi (1) caur riepas vidusdaļu.
3. Griežiet uzgriežņu atslēgu pulksteņrādītāja kustības virzienā, līdz dzirdams klikšķis.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Raugieties, lai rezerves riteņa aizturi būtu patreizi iecentrēti pret rezerves riteņa centru, lai tas negrabētu. Pretējā gadījumā rezerves ritenis var izkrist no turētāja un izraisīt negadījumu.

F070300ATQ



OTQ047006K

Riteņa maiņa

1. Novietojiet automašīnu uz līdzenas pamatnes un stingri novelciet stāvbremzi.
2. Pārslēdziet pārslēgu pozīcijā R (atpakaļgaita) (automašīnām ar manuālo pārnēsūmkārbu) vai P (stāvēšana) (automašīnām ar automātisko pārnēsūmkārbu).
3. Ieslēdziet avārijas gaismas signalizāciju.



4. Izņemiet no automašīnas riteņu uzgriežņu atslēgu, domkratu un rezerves riteņi.
5. Nobloķējiet domkratu pa diagonāli pretī esošā riteņa priekšpusi un aizmuguri.

⚠ BRĪDINĀJUMS - Riteņa mainīšana

- Lai netiktu pieļauta automašīnas izkustēšanās, kamēr tiek mainīts riteņis, vienmēr līdz galam novelciet stāvbremzi un bloķējiet riteņi, kas pa diagonāli atrodas pretī maināmajam riteņim.
- Mēs iesakām bloķēt automašīnas riteņus un raudzīties, lai ar domkrata palīdzību paceļamajā automašīnā nepaliktu neviens cilvēks.



6. Atskrūvējiet riteņa uzgriežņus par vienu apgriezienu pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, taču nenoņemiet nevienu uzgriezni, iekams automašīna nav pacelta no zemes.



7. Novietojiet domkratu priekšējā vai aizmugurējā pacelšanas pozīcijā blakus maināmajam ritenim. Novietojiet domkratu noteiktajā vietā zem automašīnas rāmja. Pacelšanas punktus apzīmē pie rāmja piemetinātas plāksnītes ar divām cilpām un izceltu punktu domkrata novietošanai.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Domkrata atrašanās vieta

Lai mazinātu traumu iespējamību, izmantojiet vienīgi automašīnas komplektācijā ietvertu domkratu un uzstādiet to pareizā pozīcijā; nekādā gadījumā neizmantojiet domkrata balstam jebkuru citu automašīnas daļu.



8. Ievietojiet domkratā tā rokturi un grieziet to pulksteņrādītāja kustības virzienā, paceļot automašīnu tādā augstumā, līdz ritenis atrodas nedaudz virs zemes. Šāds augstums ir aptuveni 30 mm (1,2 collas). Pirms riteņa uzgriežņu izņemšanas pārliecinieties, ka automašīna ir stabila un nevar izkustēties vai izslīdēt.

9. Ar rokām atskrūvējiet un izņemiet riteņa uzgriežņus. Noņemiet riteni no skrūvēm un novietojiet guļus, lai tas nevarētu aizripot. Lai uzliktu riteni uz rumbas, paņemiet rezerves riteni, pielieciet tā skrūvju atveres pie skrūvēm un uzlieciet to uz skrūvēm. Ja tas ir grūti izdarāms, paceliet riteni nedaudz uz augšu un pielieciet tā augšējo skrūves atveri pie augšējās skrūves. Pēc tam kustiniet riteni uz priekšu un atpakaļ, līdz tas ir uzlikts uz pārējām skrūvēm.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Riteņiem var būt asas malas. Esiet piesardzīgs, rīkojoties ar šo aprīkojumu, lai negūtu traumas. Uzstādot riteni, sekojiet, lai riteni un rumbu neklātu netīrumi (piemēram, dubļi, darva, grants utt.), kas neļauj ritenim cieši piegult rumbai.

Ja netīrumi ir, notīriet tos. Ja ritenis nepieguļ rumbai cieši, uzgriežņi var atskrūvēties un ritenis var nokrist. Ritenim nokrītot, tiek zaudēta automašīnas vadība. Šādā gadījumā iespējams gūt smagas vai nāvējošas traumas.

10. Lai riteni uzliktu atpakaļ, turiet to uz skrūvēm, ievietojiet uzgriežņus un stingri pievelciet tos ar rokām. Uzgriežņi jāpieskrūvē ar tievāko galu uz iekšu. Kustiniet riteni, līdz tas pilnībā uzlikts uz skrūvēm, un pēc tam vēlreiz ar roku pievelciet uzgriežņus pēc iespējas stingrāk.
11. Nolaidiet automašīnu uz zemes, pagriežot uzgriežņu atslēgu pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.



Pēc tam novietojiet uzgriežņu atslēgu, kā parādīts attēlā, un pievelciet uzgriežņus. Sekojiet, lai uzgriežņu atslēgā cieši piegultu uzgriežņim. Nestāviet uz uzgriežņu atslēgas roktura un nepiestipriniet tam pagarinājumu. Pēc kārtas pievelciet visus uzgriežņus. Pēc tam vēlreiz pārbaudiet, vai tie ir stingri pievilkti. Kad ritenis nomainīts, pēc iespējas ātrāk pievelciet uzgriežņus līdz paredzētajam spriegojumam pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.

Uzgriežņu pievilkšanas spēks

Alumīnija lietie diski:
9–11 kg.m (65–79 mārc.pēdas)

Ja jums ir manometrs, noņemiet ventīļa vāciņu un izmēriet gaisa spiedienu riepās. Ja spiediens ir zemāks nekā paredzētais, lēnām aizbrauciet uz tuvāko tehniskās apkopes staciju un noregulējiet to. Ja tas ir pārāk augsts, noregulējiet to līdz paredzētajam spiedienam. Pēc gaisa spiediena pārbaudes un noregulēšanas uzlieciet ventīļa vāciņu. Ja vāciņš netiek uzlikts, gaiss var izplūst no riepas. Ja ventīļa vāciņš ir pazaudēts, iegādājieties un uzlieciet jaunu.

Kad ritenis nomainīts, novietojiet riteni ar mīksto riepu rezerves riteņa vietā, bet domkratu un instrumentus - to uzglabāšanas vietā.



UZMANĪBU

Jūsu automašīnas riteņu skrūvēm un uzgriežņiem ir metriskas vītnes. Pēc riteņa noņemšanas pārliecinieties, ka atpakaļ uzliktais riteņa pašas skrūves un uzgriežņi; ja ritenis mainīts, pārliecinieties, ka tiek izmantoti uzgriežņi ar metriskajām vītņēm un tādu pašu nošķēlumu. Ja uz metriskās skrūves uzskrūvē uzgriežni ar nemetrisku vītņi vai ja uzgriežni uzskrūvē otrādi, ritenis netiek pareizi stiprināts pie rumbas un skrūve tiek bojāta.

Nemiet vērā, ka vairumam riteņu uzgriežņu ir metriskas vītnes. Pirms neoriģinālo riteņu uzgriežņu vai disku uzstādīšanas īpaši uzmanīgi pārbaudiet vītnes tipu. Ja šaubāties, konsultējieties ar HYUNDAI oficiālo izplatītāju.



BRĪDINĀJUMS - Riteņu skrūves

Ja skrūves ir bojātas, tās var nespēt noturēt riteni. Tā rezultātā ritenis var nokrist, un automašīna var avarēt, izraisot smagus savainojumus.

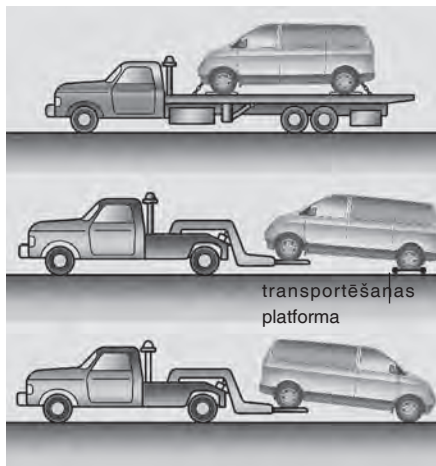
Lai izvairītos no domkrata, riteņu uzgriežņu atslēgas un rezerves riteņa grabēšanas, kad automašīna ir kustībā, novietojiet šos priekšmetus, kā paredzēts.



BRĪDINĀJUMS - Nepareizs gaisa spiediens riepās

Kad uzlikts rezerves ritenis, pēc iespējas ātrāk pārbaudiet gaisa spiedienu riepā. Ja vajadzīgs, noregulējiet to. Sk. punktu "Riepas un riteni" 9. nodaļā.

VILKŠANA



OTQ067009

F080100ATQ

Aizvilkšanas pakalpojumi

Ja nepieciešams izmantot aizvilkšanas pakalpojumus, mēs iesakām lūgt to izdarīt HYUNDAI oficiālajam izplatītājam vai specializētam tehniskās palīdzības dienestam. Lai nepieļautu, ka automašīna tiek bojāta, jāizmanto pareiza celšanas un vilkšanas procedūra. Ieteicams izmantot transportēšanas platformu vai flatbed tipa automašīnu.

Automašīnu var vilkt arī, priekšējiem riteņiem esot uz zemes (neizmantojot platformu), bet aizmugurējiem riteņiem esot paceltiem.

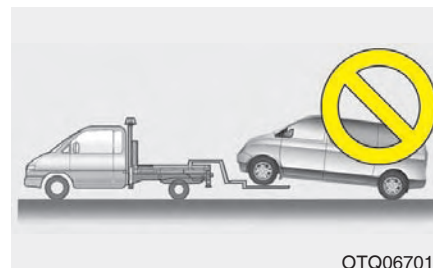
Ja bojāti riteņi vai kāds automašīnas balstiekārtas elements vai ja automašīna tiek vilkta ar aizmugurējiem riteņiem uz zemes, izmantojiet zem aizmugurējiem riteņiem vilkšanas platformu.

Ja automašīnu velk ar tehniskās palīdzības dienesta kravas auto un platforma netiek izmantota, paceltai vienmēr jābūt automašīnas aizmugurei, nevis priekšai.



UZMANĪBU

Pirms automašīnas vilkšanas pārbaudiet automātiskās pārnesumkārbas šķidruma līmeni. Ja tas ir zem līmeņa HOT uz mērstieņa, papildiniet to. Ja šķidrumu nav iespējams papildināt, jāizmanto automašīnas transportēšanas platforma.



OTQ067012



OTQ067010



UZMANĪBU

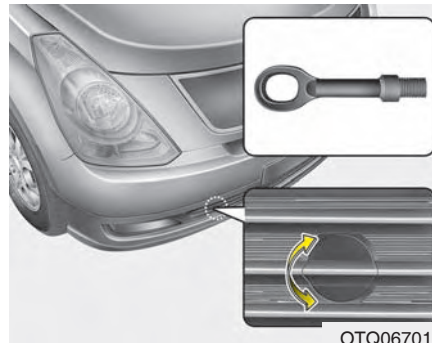
- **Nevelciet automašīnu ar aizmugurējiem riteņiem uz zemes, jo tā var tikt bojāta automašīna.**
- **Nevelciet automašīnu mikstajā sakabē. Izmantojiet riteņu pacelšanas metodi vai transportēšanas platformu.**

Ja ārkārtas situācijā automašīna tiek vilkta, neizmantojot platformu, rīkojieties šādi.

1. Pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā ACC.
2. Novietojiet pārslēgu pozīcijā N (neitrālā pozīcija).
3. Atbrīvojiet stāvbremzi.

⚠ UZMANĪBU

Ja pārsesumpārslēga sviru nepārslēdz pozīcijā N (neitrālā pozīcija), var rasties iekšēji pārsesumkārbas bojājumi.

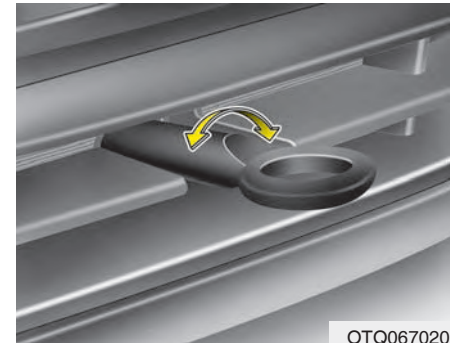


OTQ067019

F080200ATQ

Noņemamais sakabes āķis (priekšā, ja automašīna ir attiecīgi aprīkota)

1. Izņemiet sakabes āķi no instrumentu kastes.
2. Noņemiet atveres aizsegu uz priekšējā bufera, pagriežot to.



OTQ067020

3. Uzlieciet āķi, griežot to pulksteņrādītāja kustības virzienā, līdz tas ir stingri nostiprināts.
4. Pēc lietošanas noņemiet vilkšanai paredzēto āķi un uzlieciet atpakaļ pārsegu.

Priekšā (ja automašīna ir attiecīgi aprīkota)



OTQ067021

Aizmugurē



OTQ067013

F080300AEN

Avarējušas automašīnas vilkšana

Ja nepieciešams izmantot aizvilkšanas pakalpojumus, mēs iesakām lūgt to izdarīt **HYUNDAI** oficiālajam izplatītājam vai specializētam tehniskās palīdzības dienestam.

Ja aizvilkšanas pakalpojums nav pieejams, jūsu automašīnu var īslaicīgi vilkt, izmantojot trosi vai ķēdi, kas stiprināta pie vilkšanas āķa automašīnas priekšā (vai aizmugurē). Velkot automašīnu, ievērojiet īpašu piesardzību. Vilkstajā automašīnā jāatrodas vadītājam, lai darbinātu bremzes un stūrētu.

Šāda vilkšana iespējama tikai uz ceļiem ar cieto segumu, nelielā attālumā un ar nelielu ātrumu. Turklāt riteņiem, asīm, transmisijai, stūres mehānismam un bremzēm jābūt labā tehniskā stāvoklī.

- Neizmantojiet vilkšanas āķus, lai izvilkto automašīnu no dubļiem, smiltīm vai citām vietām, no kurām automašīnu nav iespējams izbaukt, izmantojot pašas automašīnas jaudu.
- Nevelciet automašīnu, kuras masa pārsniedz velkošās automašīnas masu.
- Abu automašīnu vadītājiem savā starpā bieži jāsazinās.

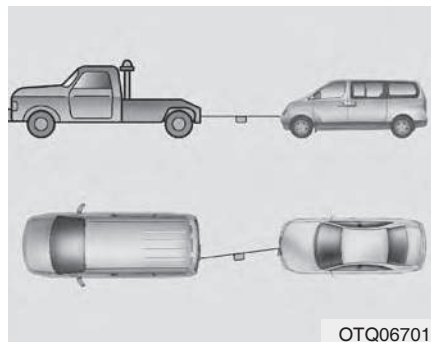
UZMANĪBU

- **Pievienojiet trosi pie vilkšanas āķa.**
- **Ja vilkšanai izmanto citas automašīnas daļas, nevis āķus, automašīna var tikt bojāta.**
- **Izmantojiet vienīgi tādu trosi vai ķēdi, kas paredzēta automašīnu vilkšanai. Stingri nostipriniet trosi vai ķēdi pie vilkšanas āķa.**
- Pirms avarējušas automašīnas vilkšanas pārliecinieties, ka āķis nav salūzis vai bojāts.
- Stingri piestipriniet vilkšanai izmantojamo trosi vai ķēdi pie āķa.
- Neveiciet straujus rāvienus, jo tā var pārslogot āķi. Velciet vienmērīgi.
- Lai izvairītos no āķa bojājumiem, nevelciet no sāniem vai vertikālā leņķī. Vienmēr velciet automašīnu taisni uz priekšu.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Velkot automašīnu, ievērojiet īpašu piesardzību.

- Izvairieties no straujas kustības uzsākšanas vai dīvainiem manevriem, kā rezultātā var tikt pārmērīgi noslogota sakabes un trose vai ķēde. Sakabe un trose vai ķēde var plīst, izraisot smagus savainojumus vai bojājumus.
- Ja avarējušo automašīnu nevar izkustināt, necientieties turpināt vilkšanu. Sazinieties ar HYUNDAI oficiālo izplatītāju vai tehniskās palīdzības dienestu.
- Velciet automašīnu tik taisni, cik iespējams.
- Vilkšanas laikā turieties atstatu no automašīnas.



- Vilkšanai izmantojiet trosi, kuras garums ir mazāks par 5 m (16 pēdām). Trose vidusdaļā piestipriniet baltu vai sarkanu drānu (aptuveni 30 cm (12 collas) platu), lai tā būtu labāk saredzama.
- Brauciet uzmanīgi, lai trose velkot nekļūtu vaļīga.

F080301AUN

Piesardzības pasākumi, velkot avarējušu automašīnu

- Pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā ACC, lai nebloķētos stūre.
- Novietojiet pārslēgu pozīcijā N (neitrālā pozīcijā).
- Atlaidiet stāvbremzi.
- Spiediet bremžu pedāli spēcīgāk nekā parasti, jo bremžu darbība ir pavājināta.
- Stūrēšana prasa vairāk spēka, jo nedarbojas stūres pastiprinātājs.
- Ja braucat lejup pa garu nogāzi, bremzes var pārkarst, un bremžu efektivitāte var mazināties. Bieži apstājieties un ļaujiet bremzēm atdzist.

⚠ UZMANĪBU

Ja automašīna tiek vilkta ar visiem četriem riteņiem uz zemes, to drīkst darīt tikai no priekšpuses. Sekojiet, lai pārnēsumpārslēgs atrastos neitrālajā pozīcijā. Vilkšanas ātrums nedrīkst pārsniegt 40 km/h (25 jūdzes/h), un vilkšanas attālums nedrīkst pārsniegt 25 km (15 jūdzes). Sekojiet arī, lai stūres mehānisms būtu atbloķēts, pagriežot aizdedzes slēdzi pozīcijā ACC. Vilktajā automašīnā jāatrodas vadītājam, lai darbinātu bremzes un stūrētu.

F080400AUN

**Atlokāmais āķis (vilkšanai ar
plakanvirsmas transportieri)**

⚠ BRĪDINĀJUMS

Neizmantojiet vilkšanai āķus zem automašīnas priekšdaļas (vai aizmugures). Tie paredzēti VIENĪGI nolokāmajiem transportēšanas āķiem. Ja šos āķus izmanto vilkšanai, tiek bojāts priekšējais buferis vai nolokāmie āķi, un tā rezultātā iespējami nopietni savainojumi.

AVĀRIJAS APRĪKOJUMS (JA AUTOMAŠĪNA ATTIECĪGI APRĪKOTA)

F110000AUN

Automašīnā atrodas avārijas aprīkojums, kas izmantojams avārijas gadījumos.

F110100AUN

Ugunsdzēsamais aparāts

Ja ugunsgrēks ir neliels un jūs protat izmantot ugunsdzēsamo aparātu, rūpīgi sekojiet tālāk dotajiem norādījumiem.

1. Pavelciet bloķētāju ugunsdzēsamā aparāta galā, kas neļauj netīši piespiest rokturi.
2. Pavērsiet sprauslu pret uguns zemāko daļu.
3. Stāviet apmēram 2,5 m (8 pēdu) attālumā no uguns un piespiediet rokturi, lai aktivizētu ugunsdzēsamo aparātu. Atlaižot rokturi, ugunsdzēsamais aparāts pārtrauc darboties.
4. Virziet ugunsdzēsamā aparāta sprauslu uz priekšu un atpakaļ pret uguni. Kad ugunsgrēks nodzēsts, rūpīgi novērojiet to, jo tas var vēlreiz uzliesmot.

F110200AUN

Pirmās palīdzības aptieciņa

Aptieciņā atrodas šķēres, saites, leikoplasts u.c. lietas, kas nepieciešamas, sniedzot pirmo palīdzību savainotai personai.

F110300AUN

Avārijas trijstūris

Novietojiet avārijas trijstūri uz ceļa, lai brīdinātu citus satiksmes dalībniekus par avāriju, piemēram, ja bojājumu rezultātā automašīnu nākas novietot uz ceļa malas.

F110400AUN

Manometrs (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Spiediens rieplās ik dienu nedaudz samazinās. Jums ik pa laikam var nākties uzpumpēt rieplās. Tas ir normāli un neliecina par gaisa noplūdi, bet gan par normālu nodilumu. Pārbaudiet spiedienu rieplās, kad rieplās ir atdzisušas, jo, paaugstinoties temperatūrai, palielinās arī spiediens.

Lai pārbaudītu spiedienu rieplās, ievērojiet šādus norādījumus.

1. Atskrūvējiet ventiļa vāciņu, kas atrodas uz rieplās malas.
2. Turiet manometru piespiestu pie rieplās ventiļa. Sākumā izplūdis nedaudz gaisa, un, ja jūs neturēsiet mērītāju stingri piespiestu, izplūdis vēl vairāk gaisa.
3. Stingri piespiežot manometru (kad nenotiek gaisa noplūde), tas tiek aktivizēts.
4. Nolasiet manometra rādījumu, lai noskaidrotu, vai spiediens nav pārāk augsts vai zems.
5. Noregulējiet gaisa spiedienu rieplā. Sk. punktu "Rieplās un riteņi" 9. nodaļā.
6. Uzskrūvējiet ventiļa vāciņu.

Dzinēja nodalījums / 7-2
Apkope servisā / 7-4
Apkope, ko veic īpašnieks / 7-6
Regulārā apkope / 7-8
Tehniskās apkopes pozīciju skaidrojums / 7-15
Dzinēja eļļa / 7-18
Dzinēja dzesēšanas šķidrums / 7-19
Bremžu un sajūga šķidrums / 7-22
Bremžu pastiprinātāja šķidrums / 7-23
Automātiskās pārnesumkārbas šķidrums / 7-24
Vējstiklu šķidrums / 7-26
Stāvbremze / 7-26
Degvielas filtrs / 7-27
Gaisa filtrs / 7-28
Klimata kontroles gaisa filtrs / 7-29
Vējstiklu tīrītāju slotiņas / 7-31
Akumulators / 7-33

Tehniskā apkope

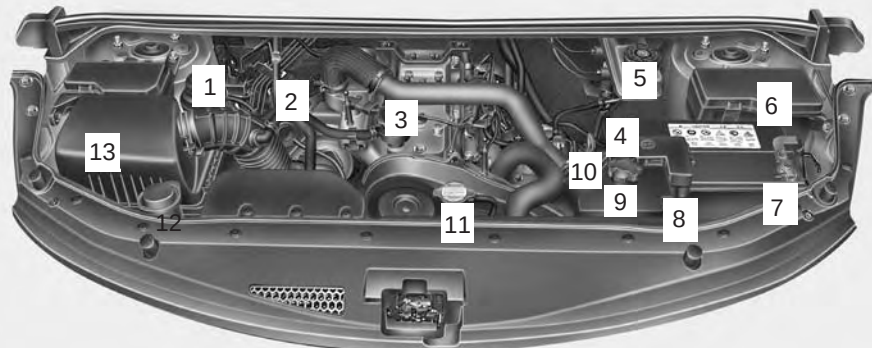
7

Riepas un riteņi / 7-36
Drošinātāji / 7-45
Lukturu spuldzes / 7-55
Rūpes par automašīnas izskatu / 7-62
Izmešu kontroles sistēma / 7-68

DZINĒJA NODALĪJUMS

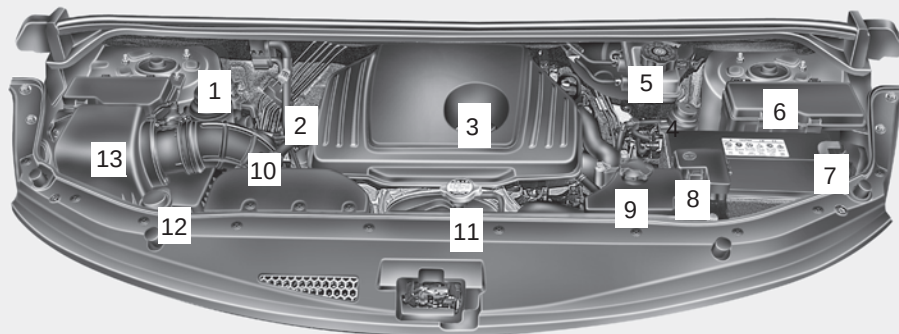
Dīzeļdzinējs

4D56 dzinējs



1. Stūres pastiprinātāja šķidruma tvertne
2. Automātiskās pāresumkārbas šķidruma mērstienis (ja automašīna ir attiecīgi aprīkota)
3. Dzinēja eļļas ielietnes vāciņš
4. Degvielas filtrs
5. Bremžu šķidruma tvertne
6. Drošinātāju kārbā
7. Akumulatora negatīvā spaiļe
8. Akumulatora pozitīvā spaiļe
9. Dzinēja dzesēšanas šķidruma tvertne
10. Dzinēja eļļas līmeņa mērstienis
11. Radiatora vāciņš
12. Vējstiklu šķidruma tvertne
13. Gaisa filtrs

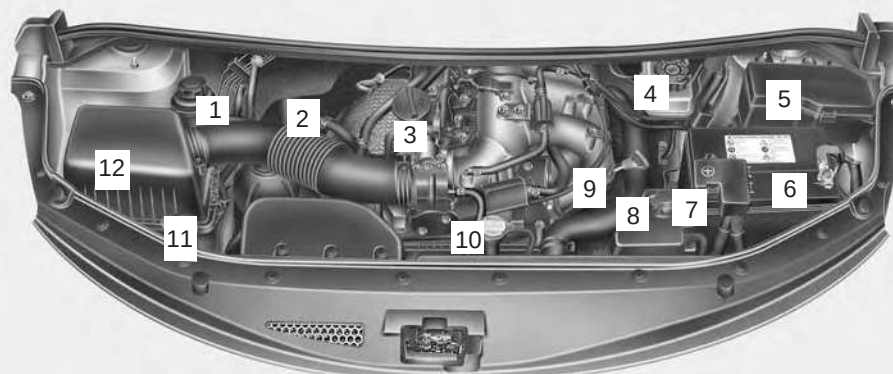
A2.5 dzinējs



Automašīnas dzinēja nodalījums var atšķirties no attēlā redzamā.

OTQ077001/OTQ027003

Benzīna dzinējs



1. Stūres pastiprinātāja šķidruma tvertne
2. Automātiskās pārnesumkārbas šķidruma mērstienis (ja automašīna ir attiecīgi aprīkota)
3. Dzinēja eļļas ielietnes vāciņš
4. Bremžu šķidruma tvertne
5. Drošinātāju kārba
6. Akumulatora negatīvā spāile
7. Akumulatora pozitīvā spāile
8. Dzinēja dzesēšanas šķidruma tvertne
9. Dzinēja eļļas līmeņa mērstienis
10. Radiatora vāciņš
11. Vēstikļu šķidruma tvertne
12. Gaisa filtrs

* Automašīnas dzinēja nodalījums var atšķirties no attēlā redzamā.

OTQ077066

APKOPES DARBU VEIKŠANA

G020000AEN

Jums jāievēro vislielākā piesardzība, lai automašīna netiktu bojāta un jūs negūtu savainojumus, veicot jebkādas apkopes darbus vai pārbaudes.

Ja šaubāties par automašīnai veicamajām pārbaudēm vai apkopes darbiem, mēs iesakām uzticēt šos darbus HYUNDAI oficiālajam izplatītājam.

HYUNDAI oficiālā izplatītāja rīcībā ir īpaši apmācīti mehāniķi un HYUNDAI oriģinālās daļas, lai varētu pienācīgi veikt jūsu automašīnas apkopi. Lai saņemtu profesionālu ieteikumu un kvalitatīvus tehniskās apkopes pakalpojumus, vērsieties pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.

Nepareizas, nepilnīgas vai nepietiekamas tehniskās apkopes rezultātā var rasties traucējumi automašīnas darbībā, kas var izraisīt automašīnas bojājumus, negadījumu vai savainojumus.

G020100AEN

Īpašnieka atbildība

* PIEZĪME

Tehniskā apkope un ierakstu saglabāšana ir vadītāja atbildība.

Jums jā saglabā dokumenti, kas apliecina, ka automašīnai ir pareizi veikta tehniskā apkope saskaņā ar plānotās tehniskās apkopes grafiku, kas norādīts nākamajās lappusēs. Šī informācija vajadzīga, lai jūs varētu pierādīt, ka esat ievērojis prasības par tehnisko apkopi, lai būtu spēkā automašīnas garantija.

Detalizēta informācija par garantiju ir sniegta tehniskās apkopes pasē.

Garantija nesedz remontu un regulēšanu, kas vajadzīga nepareizas izmantošanas vai nepilnīgas apkopes dēļ.

Mēs iesakām automašīnas apkopi un remontu veikt pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja. HYUNDAI oficiālais izplatītājs ievēro HYUNDAI augstas apkalpošanas kvalitātes standartus un saņem tehnisko atbalstu no HYUNDAI, lai nodrošinātu jūsu maksimālu apmierinātību ar sniegtajiem pakalpojumiem.

G020200AEN

Brīdinājums par patstāvīgi veiktiem apkopes darbiem

Nepareizas vai nepietiekamas apkopes rezultātā var rasties traucējumi. Šajā nodaļā ir doti norādījumi tikai par vienkārši veicamiem apkopes darbiem.

Kā minēts tālāk šajā nodaļā, vairākas procedūras drīkst veikt vienīgi HYUNDAI oficiālā izplatītāja servisā, izmantojot īpašus instrumentus.

* PIEZĪME

Nepareizi patstāvīgi veikta apkope garantijas laikā var negatīvi ietekmēt ražotāja doto garantiju. Lai uzzinātu detalizētu informāciju, lasiet apkopes pasi, kas ietilpst automašīnas komplektācijā. Ja neesat pārliecināts par kādu apkopes procedūru, veiciet to HYUNDAI oficiālā izplatītāja servisā.

G020300ATQ

⚠ BRĪDINĀJUMS**- Tehniskās apkopes darbi**

- Automašīnas apkopes darbu veikšana var būt bīstama. Veicot dažus apkopes darbus, ir iespējams gūt smagas traumas. Ja jums nav pietiekamu zināšanu vai piemērotu instrumentu attiecīgā darba veikšanai, izmantojiet HYUNDAI oficiālā izplatītāja pakalpojumus.
- Strādāt zem motora pārsega, kamēr ieslēgts dzinējs, ir bīstami. Tas ir vēl bīstamāk, ja strādājat, nenovērojot rokaslietas vai aksesuārus. Tie var tikt ierauti dzinēja kustīgajās daļās, izraisot traumas. Tādēļ, ja, strādājot zem motora pārsega, nepieciešams iedarbināt dzinēju, novērojiet visas rokaslietas (it īpaši gredzenus, rokassprādes, pulkstenus un kaklarotas), kā arī kaklasaites, lakatus un līdzīgus aksesuārus, pirms sākat strādāt dzinēja vai dzesēšanas sistēmas filtru tuvumā.

**⚠ BRĪDINĀJUMS -
Dīzeļdzinējs**

Nedarbojieties ar iesmidzināšanas sistēmu, kamēr ieslēgts dzinējs vai 30 sekunžu laikā pēc dzinēja izslēgšanas. Augstspiediena sūkņi, iesmidzināšanas rampā, sprauslās un augstspiediena cauruļvados augstspiediens saglabājas pat pēc dzinēja izslēgšanas. Degvielas strūkļa, ko izraisa degvielas noplūde, nonākot saskarē ar ķermeni, var izraisīt nopietnas traumas. Cilvēki, kas izmanto elektrokardiostimulatorus, nedrīkst nonākt tuvāk par 30 cm ECU blokam vai elektrosistēmai motora nodalījumā, kamēr darbojas dzinējs, jo tiešās degvielas iesmidzināšanas sistēmarada ievērojamu magnētisko lauku.

PATSTĀVĪGI VEICAMI APKOPES DARBI

G030000AEN

Tālāk aprakstītas pārbaudes, kas automašīnas īpašniekam vai HYUNDAI oficiālajam izplatītājam jāveic ar noteiktu intervālu, lai garantētu drošu un uzticamu jūsu automašīnas darbību.

Par jebkādiem aizdomīgiem apstākļiem pēc iespējas ātrāk jāziņo izplatītājam.

Parasti šie patstāvīgi veicamie apkopes darbi nav ietverti garantijā, un no jums var prasīt samaksāt par darbu, rezerves daļām un smērvielām.

Patstāvīgi veicamo apkopes darbu grafiks

G030101AUN

Kad uzpildāt automašīnai degvielu, veiciet arī šādus darbus.

- Pārbaudiet dzinēja eļļas līmeni.
- Pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni attiecīgajā tvertnē.
- Pārbaudiet vārstiklu šķidruma līmeni.
- Pārbaudiet, vai gaisa spiediens riepās nav pārāk augsts vai pārāk zems.



BRĪDINĀJUMS

Uzmanieties, pārbaudot dzinēja dzesēšanas šķidruma līmeni, kad dzinējs ir karsts. Spiediena ietekmē var izšļākties karsts dzesēšanas šķidrums vai tā tvaiki. Tas var izraisīt apdegumus vai citus nopietnus savainojumus.

G030102AUN

Lietojot automašīnu

- Jums jāpamana jebkādas izpūtēja skaņas izmaiņas vai jebkāda izplūdes gāzu smaka automašīnā.
- Sekojiet, vai nevibrē stūre. Jums jāpamana, ja mainās stūrēšanai vajadzīgais spēks vai ja stūre kļūst vaļīga, vai arī maina pozīciju.
- Jums jāpamana, ja automašīnu, braucot pa gludu, līdzenu ceļu nedaudz "velk" uz vienu pusi.
- Apstādinot automašīnu, ieklausieties, vai nav dzirdamas neparastas skaņas, automašīnas "vilkšana" uz vienu pusi, bremžu pedāļa palielināts gājiens vai apgrūtināta piespiešana.
- Ja konstatējama slīdēšana vai izmaiņas pārnenumkārbas darbībā, pārbaudiet pārnenumkārbas šķidruma līmeni.
- Pārbaudiet automātiskās pārnenumkārbas funkciju P (stāvēšana).
- Pārbaudiet stāvbremzes darbību.
- Pārbaudiet, vai zem automašīnas nav redzamas šķidrumu noplūdes pazīmes (ūdens pilēšana no gaisa kondicionētāja sistēmas tās lietošanas laikā vai pēc tās ir normāla).

G030103AUN

Vismaz reizi mēnesī veiciet šādus darbus.

- Pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni dzinēja dzesēšanas šķidruma tvertnē.
- Pārbaudiet automašīnas ārpusē uzstādīto lukturu, tostarp stopsignāla, virzienrādītāju un avārijas gaismas signalizācijas, darbību.
- Pārbaudiet gaisa spiedienu visās rieņās, tostarp rezerves riteņa rieņā.

G030104AUN

Vismaz divas reizes gadā (t.i., pavasarī un rudenī) veiciet šādus darbus.

- Pārbaudiet radiatora, sildītāja un gaisa kondicionētāja cauruļvadus, lai pārlicinātos par noplūdes vai bojājumu neesamību.
- Pārbaudiet vājstikla mazgātāju un tīrītāju darbību. Notīriet vājstikla tīrītāju slotiņas ar tīru drānu, kura samērcēta vājstiklu šķidrumā.
- Pārbaudiet galveno lukturu centrējumu.
- Pārbaudiet trokšņa slāpētāju, izplūdes caurules, aizsargus un skavas.
- Pārbaudiet, vai drošības jostas nav nodilušas.
- Pārbaudiet, vai rieņas nav nodilušas un vai riteņu uzgriežņi nav vaļīgi.

G030105AUN-EU

Vismaz reizi gadā veiciet šādus darbus.

- Izīrtiet notekas korpusā un durvīs.
- Ieeļļojiet durvju eņģes un aizvēršanas mehānismus, kā arī dzinēja pārsega eņģes.
- Ieeļļojiet durvju un dzinēja pārsega aizslēģus un aizturus.
- Ieeļļojiet durvju gumijas joslas.
- Pārbaudiet gaisa kondicionēšanas sistēmu.
- Pārbaudiet stūres pastiprinātāja šķidruma līmeni.
- Pārbaudiet un ieeļļojiet automātiskās pārsūmķārbas pievadu un vadības ierīces.
- Notīriet akumulatoru un spailes.
- Pārbaudiet bremžu šķidruma līmeni.

PLĀNOTĀ TEHNISKĀ APKOPE

G040000AUN

Ievērojiet parasto tehniskās apkopes grafiku, ja, parasti, lietojot automašīnu, nav neviena no šiem apstākļiem. Ja piemērojams kāds no šiem apstākļiem, ievērojiet tehniskās apkopes grafiku, kāds ir spēkā smagos ekspluatācijas apstākļos.

- Atkārtota nelielu attālumu braukšana.
- Braukšana putekļainā vai smilšainā apvidū.
- Pastiprināta bremžu izmantošana.
- Braukšana apvidū, kur izmanto sāli vai citus koroziju veicinošus materiālus.
- Braukšana pa nelīdzeniem vai dubļainiem ceļiem.
- Braukšana kalnainā apvidū.
- Ilgstoša dzinēja darbināšana tukšgaitā vai ar nelieliem apgriezieniem.
- Ilgstoša braukšana aukstā laikā un/vai lielā gaisa mitrumā.
- Vairāk nekā 50 % apjomā automašīnu izmanto intensīvā pilsētas satiksmē, kad ir augsta gaisa temperatūra (virs 32 °C jeb 90 °F).

Ja automašīnu lieto šādos apstākļos, tā jāpārbauda, detaļas jāmaina un šķidrumi jāpapildina biežāk nekā saskaņā ar parasto apkopes grafiku. Noteiktos tehniskās apkopes intervālus turpiniet ievērot arī pēc 96 mēnešiem vai 120 000 km (80 000 jūdžu).

G040100ATQ

PARASTAIS TEHNISKĀS APKOPES GRAFIKS

AUTOMAŠĪNAS DAĻA		TEHNISKĀS APKOPES INTERVĀLI	Mēneši vai nobraukums, atkarībā no tā, kas iestājas pirmais								
			Mēneši	12	24	36	48	60	72	84	96
			Jūdzes x 1000	10	20	30	40	50	60	70	80
			km x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120
Dzensiksnas *1			I	I	I	I	I	I	I	P	
Dzinēja eļļa un dzinēja eļļas filtrs *2	4D56 dīzeļdzinējs		Mainiet pēc katriem 5000 km (3000 jūdžu) vai 6 mēnešiem*a								
	A2.5	Eiropā	R	R	R	R	R	R	R	M	
	dīzeļdzinējs	Ārpus Eiropas	Mainiet ik pēc 10 000 km (6000 jūdžu) vai 12 mēnešiem								
	Benzīna dzinējs		R	R	R	R	R	R	R	M	
Vārstsprauga	4D56 dīzeļdzinējs		I	I	I	I	I	I	I	P	
Zobsiksna	4D56 dīzeļdzinējs				I		R			P	
Gaisa filtrs	Ķīnā, Indijā, Tuvajos Austrumos		M	R	R	R	R	R	R	M	
	Izņemot Ķīnu, Indiju, Vidējos Austrumus		I	I	R	I	I	R	I	P	

I : pārbaudīt un, ja vajadzīgs, noregulēt, salabot, notīrīt vai mainīt.

M : mainīt.

*1: noregulējiet ģeneratora un stūres pastiprinātāja piedziņas siksnu (un ūdenssūkņa piedziņas siksnu), kā arī gaisa kondicionētāja piedziņas siksnu (ja automašīna attiecīgi aprīkota). Pārbaudiet un, ja vajadzīgs, salabojiet vai mainiet.

*2: ik pēc 500 km (350 jūdžēm) vai pirms došanās tālā ceļojumā pārbaudiet dzinēja eļļas līmeni un varbūtējo noplūdi.

*a: Dienvidāfrikas Republika (ja automašīnas eļļošanai izmantota API CH-4 vai augstākas kategorijas eļļa)

- Pēc katriem 7500 km vai 6 mēnešiem, atkarībā no tā, kas pienāk pirmais: "R"

PARASTAIS TEHNISKĀS APKOPES GRAFIKS (TURPIN.)

AUTOMAŠĪNAS DAĻA		TEHNISKĀS APKOPES INTERVĀLI	Mēneši vai nobraukums, atkarībā no tā, kas iestājas pirmais								
			Mēneši	12	24	36	48	60	72	84	96
			Jūdzes x 1000	10	20	30	40	50	60	70	80
			km x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120
Aizdedzes svece	Benzīna dzinējs	Bez svina piedevām	Mainiet ik pēc 100 000 km (62 500 jūdžu)								
		Svinu saturoša	Mainiet ik pēc 40 000 km (25 000 jūdžu)								
Tvaiku cauruļvads un degvielas ielietnes vāciņš				I		I		I		P	
Vakuuma un kartera ventilācijas cauruļvadi		Benzīns		I		I		I		P	
Vakuuma cauruļvads (VGT un droseļvārsta korpusi) (ja automašīna attiecīgi aprīkota)			I	I	I	I	I	I	I	P	
Vakuumsūknis un vakuuma cauruļvads		Dīzeļdzinējs	I	I	I	I	I	I	I	P	
Vakuumsūkņa eļļas šļūtene		Dīzeļdzinējs	I	I	I	I	I	I	I	P	
Degvielas filtra korpusi *3		Dīzeļdegviela		R		R		R		M	
Degvielas filtrs		Benzīna dzinējs		R		R		R		M	
Degvielas caurulītes, cauruļvadi un savienojumi			I	I	I	I	I	I	I	P	
Dzesēšanas sistēma			Katru dienu pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni un to, vai nav radusies noplūde. Mainot dzensiksnu vai zobsiksnu, pārbaudiet ūdenssūkni.								

I : pārbaudīt un, ja vajadzīgs, noregulēt, salabot, notīrīt vai mainīt.

M : mainīt.

*3: ja dīzeļdegviela neatbilst Eiropas standartam EN590, mainiet to biežāk. Lai uzzinātu sīkāku informāciju, konsultējieties ar HYUNDAI oficiālo izplatītāju.

PARASTAIS TEHNISKĀS APKOPES GRAFIKS (TURPIN.)

AUTOMAŠĪNAS DAĻA	TEHNISKĀS APKOPES INTERVĀLI	Mēneši vai nobraukums, atkarībā no tā, kas iestājas pirmais								
		Mēneši	12	24	36	48	60	72	84	96
		Jūdzes x 1000	10	20	30	40	50	60	70	80
		km x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120
Dzinēja dzesēšanas šķidrums *4	Eiropā	Sākumā mainiet ik pēc 100 000 km (62 500 jūdžu) vai 60 mēnešiem; pēc tam mainiet ik pēc 40 000 km (25 000 jūdžu) vai 24 mēnešiem *5								
	Ārpus Eiropas	Sākumā mainiet ik pēc 48 000 km (30 000 jūdžu) vai 24 mēnešiem; pēc tam mainiet ik pēc 40 000 km (25 000 jūdžu) vai 24 mēnešiem *5								
Akumulatora stāvoklis		I	I	I	I	I	I	I	P	
Visas elektriskās sistēmas			I		I		I		P	
Bremžu caurulītes, šļūtenes un savienojumi		I	I	I	I	I	I	I	P	
Bremžu pedālis			I		I		I		P	
Stāvbremze			I		I		I		P	
Bremžu šķidrums		I	I	I	I	I	I	I	P	
Disku bremzes un kluči		I	I	I	I	I	I	I	P	
Bremžu pastiprinātāja šķidrums un caurules		I	I	I	I	I	I	I	P	

I : pārbaudīt un, ja vajadzīgs, noregulēt, salabot, notīrīt vai mainīt.

M : mainīt.

*4: papildinot dzesēšanas šķidrumu, izmantojiet vienīgi jūsu automašīnai piemērotu produktu un nekādā gadījumā nesajauciet rūpnīcā pildīto dzesēšanas šķidrumu ar cietu ūdeni. Nepiemērots dzesēšanas šķidruma maisījums var izraisīt nopietnus dzinēja darbības traucējumus vai bojāt to.

*5: ja tā jums ir ērtāk, maiņu var veikt arī priekšlaikus, kopā ar citu detaļu tehnisko apkopi.

PARASTAIS TEHNISKĀS APKOPES GRAFIKS (TURPIN.)

AUTOMAŠĪNAS DAĻA	TEHNISKĀS APKOPES INTERVĀLI	Mēneši vai nobraukums, atkarībā no tā, kas iestājas pirmais								
		Mēneši	12	24	36	48	60	72	84	96
		Jūdzes × 1000	10	20	30	40	50	60	70	80
		km × 1000	15	30	45	60	75	90	105	120
Stūres plaukts, pievads un uzmavas		I	I	I	I	I	I	I	P	
Kardānvārpsta			I		I	I			P	
Riepas (spiediens un protektora nodilums)		I	I	I	I	I	I	I	P	
Priekšējās balstiekārtas lodšarnīri		I	I	I	I	I	I	I	P	
Šasijas un virsbūves skrūves un uzgriežņi		I	I	I	I	I	I	I	P	
Gaisa kondicionētāja dzesēšanas šķidrums (ja automašīna attiecīgi aprīkota)		I	I	I	I	I	I	I	P	
Gaisa kondicionētāja kompresors (ja automašīna attiecīgi aprīkota)		I	I	I	I	I	I	I	P	
Klimata kontroles gaisa filtrs (ja automašīna attiecīgi aprīkota)		R	R	R	R	R	R	R	M	
Manuālās pārsenumkārbas šķidrums (ja automašīna attiecīgi aprīkota)		I	I	I	I	I	I	I	P	
Automātiskās pārsenumkārbas šķidrums		Eiropā	P	P	I	I	R	I	P	
(ja automašīna attiecīgi aprīkota)		Ārpus Eiropas	I	I	I	I	I	I	P	
Aizmugurējā tilta eļļa*6			P		I	I			P	

I : pārbaudīt un, ja vajadzīgs, noregulēt, salabot, notīrīt vai mainīt.

M: mainīt.

^{*6}: aizmugurējā tilta eļļa jāmaina vienmēr, kad tas bijis iegremdēts ūdenī.

G040200ATQ

TEHNISKĀ APKOPE SMAGOS EKSPLUATĀCIJAS APSTĀKĻOS

Šajā iedaļā noteiktā automašīnas daļu tehniskā apkope jāveic biežāk, ja automašīnu lielākoties izmanto smagos braukšanas apstākļos.

Plānotie apkopes termiņi norādīti tālāk tabulā.

M: mainīt.

P: pārbaudīt un, ja vajadzīgs, noregulēt, salabot, tīrīt vai mainīt.

AUTOMAŠĪNAS DAĻA			Apkopes procedūra	Apkopes intervāli	Braukšanas apstākļi
Dzinēja eļļa un filtrs			M	Ik pēc 3000 km (1850 jūdžēm) vai 6 mēnešiem	A, B, C, E, F, G, H, I, J, L
	A2.5 dīzeļdzinējs	Eiropā	R	Ik pēc 7 500 km vai 6 mēnešiem	
		Ārpus Eiropas	R	Ik pēc 5 000 km vai 6 mēnešiem	
	Benzīna dzinējs		R	Ik pēc 7 500 km vai 6 mēnešiem	
Gaisa attīrīšanas filtrs			R	Mainiet biežāk (atkarībā no stāvokļa)	C, E
Dzinēja zobsiksna	4D56 dīzeļdzinējs		M	Ik pēc 60 000 km (40 000 jūdžu) vai 48 mēnešiem	D, E, F, G
Manuālās pārnesumkārbas šķidrums (ja automašīna attiecīgi aprīkota)			R	Ik pēc 100 000 km (62 500 jūdžu)	C, D, E, G, H, I, K
Automātiskās pārnesumkārbas šķidrums (ja automašīna attiecīgi aprīkota)			R	Ik pēc 40 000 km (25 000 jūdžu)	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Aizmugurējā tilta eļļa			R	Ik pēc 90 000 km (60 000 jūdžu)	C, E, G, H, I, K

AUTOMAŠĪNAS DAĻA	Apkopes procedūra	Apkopes intervāli	Braukšanas apstākļi
	I	Pārbaudiet biežāk (atkarībā no stāvokļa)	C, D, E, F, G
Kardānvārpsta	I	Ik pēc 15 000 km (10 000 jūdžēm) vai 12 mēnešiem	C, E
Priekšējās balstiekārtas lodšarnīri	I	Pārbaudiet biežāk (atkarībā no stāvokļa)	C, D, E, F, G
Disku bremzes un kluči, skavas un rotoru	I	Pārbaudiet biežāk (atkarībā no stāvokļa)	C, D, E, G, H
Stāvbremze	I	Pārbaudiet biežāk (atkarībā no stāvokļa)	C, D, G, H
Klimata kontroles gaisa filtrs (ja automašīna attiecīgi aprīkota)	M	Mainiet biežāk (atkarībā no stāvokļa)	C, E

Smagi braukšanas apstākļi

A : Atkārtota nelielu attālumu braukšana

B : Ilgstoša darbināšana tukšgaitā

C : Braukšana pa putekļainiem, nelīdzeniem ceļiem

D : Braukšana reģionos, kur ceļu kaisīšanai tiek izmantots sāls vai citi koroziju izraisoši materiāli, vai ļoti aukstos laika apstākļos

E : Braukšana pa smiltīm

F : Vairāk nekā 50 % gadījumu automašīna tiek izmantota intensīvā pilsētas satiksmē karstos laika apstākļos virs 32°C

(90 °C)

G : Braukšana pa kalnainu apvidu

H : piekabes vilkšana

I : ja automašīnu izmanto kā patruļautomašīnu, taksometru, komerctransportu vai citu transportlīdzekļu vilkšanai

J : Braukšana ar ātrumu, kas pārsniedz 140 km/h (87 jūdzes/h)

K : braukšana ar ātrumu, kas pārsniedz 170 km/h (106 jūdzes/h)

L : bieža braukšana apstākļos, kur nepieciešams bieži apstāties un atsākt braukšanu

SKAIDROJUMS PAR AUTOMAŠĪNAS DAĻĀM, KAM PAREDZĒTA PLĀNOTĀ TEHNISKĀ APKOPE

G050100AUN

Dzinēja eļļa un filtrs

Dzinēja eļļa un filtrs jāmaina, ievērojot tehniskās apkopes grafikā noteiktos intervālus. Ja automašīnu izmanto smagos braukšanas apstākļos, eļļa un filtrs jāmaina biežāk.

G050200AUN

Piedziņas siksnas

Pārbaudiet visas piedziņas siksnas, lai novērtētu, vai nav plīsumu, plaisu, nodiluma pazīmju vai eļļas uzkrāšanās; ja nepieciešams, mainiet tās. Regulāri pārbaudiet piedziņas siksnu spriegojumu un, ja nepieciešams, noregulējiet to.

G050300ATQ

Degvielas filtrs (korpuss)

Aizsērējis filtrs var ierobežot automašīnas ātrumu, bojāt emisijas sistēmu un var izraisīt vēl citus traucējumus, piemēram, apgrūtinātu iedarbināšanu. Ja degvielas tvertnē uzkrājas daudz netīrumu, filtrs var būt jāmaina biežāk.

Pēc jauna filtra uzstādīšanas padarbiniet dzinēju vairākas minūtes un pārbaudiet, vai savienojumu vietās nenotiek eļļas noplūde. Degvielas filtrus drīkst uzstādīt vienīgi HYUNDAI oficiālais izplatītājs.



UZMANĪBU

Ja degvielas filtrs ir aizsērējis, jo nav ievēroti noteiktie tehniskās apkopes intervāli, degvielas iesmidzināšanas aprīkojums var nepietiekami piegādāt degvielu, kā rezultātā var tikt bojāts degvielas iesmidzināšanas aprīkojums un — sliktākajā gadījumā — apstāties dzinējs.

G050400AEN

Degvielas cauruļvadi, degvielas šļūtenes un savienojumi

Pārbaudiet, vai degvielas cauruļvados, šļūtenēs un savienojumos nav radusies degvielas noplūde vai bojājumi. Bojātas daļas vai daļas, kurās radusies noplūde, nekavējoties lūdziet nomainīt HYUNDAI oficiālajam izplatītājam.



BRĪDINĀJUMS

- Tikai automašīnai ar dīzeļdzinēju

Nedarbojieties ar iesmidzināšanas sistēmu, kamēr ieslēgts dzinējs vai 30 sekunžu laikā pēc dzinēja izslēgšanas. Augstspiediena sūkņi, iesmidzināšanas rampā, sprauslās un augstspiediena cauruļvados augstspiediens saglabājas pat pēc dzinēja izslēgšanas. Degvielas strūkļa, ko izraisa degvielas noplūde, nonākot saskarē ar ķermeni, var izraisīt nopietnas traumas. Cilvēki, kas izmanto elektrokardiostimulatorus, nedrīkst nonākt tuvāk par 30 cm ECU blokam vai elektrosistēmai motora nodalījumā, kamēr darbojas dzinējs, jo tiešās degvielas iesmidzināšanas sistēmā rada ievērojamu magnētisko lauku.

G050600AUN

Tvaiku cauruļvads un degvielas tvertnes vāciņš

Regulāri pārbaudiet tvaiku cauruļvadu un degvielas tvertnes vāciņu, ievērojot tehniskās apkopes grafikā noteiktos intervālus. Pārļiecinieties, ka jaunais tvaiku cauruļvads un degvielas tvertnes vāciņš ir uzstādīts pareizi.

G050700AUN

Vakuuma un kartera ventilācijas cauruļvadi (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Pārbaudiet, vai cauruļvadu virsma nav bojāta karstuma un/vai mehāniskas iedarbības rezultātā. Cieta un trausla gumija, ielaisījumi, pilienu veidošanās, ielīsumi un pārlieka izciļņu veidošanās norāda, ka tā ir bojāta. Pievērsiet īpašu uzmanību cauruļvadiem, kas atrodas paaugstinātas temperatūras ietekmē, piemēram, izplūdes kolektora tuvumā.

Sekoiet, lai cauruļvadi nekur nenonāktu tiešā saskarē ar sakarsušām daļām, asām malām vai kustīgām daļām, kas varētu izraisīt bojājumus karstuma un mehāniskas iedarbības rezultātā. Pārbaudiet visus cauruļvadu savienojumus, piemēram, skavas un stiprinājumu detaļas, lai tie būtu nostiprināti un nerastos sūces. Ja cauruļvadi ir nodiluši vai bojāti, nekavējoties mainiet tos.

G050800AEN

Gaisa attīrīšanas filtrs

Mainot filtru, ieteicams izmantot HYUNDAI oriģinālo gaisa attīrīšanas filtru.

G050900AUN

Aizdedzes sveces (benzīna dzinējiem)

Sekoiet, lai jaunās aizdedzes sveces atbilstu paredzētajai temperatūras amplitūdai.

G051000AEN

Vārstsprauga (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Pārbaudiet vārsta trokšņa līmeni un/vai dzinēja vibrāciju un noregulējiet to, ja nepieciešams. Šis darbs jāveic pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.

G051100AUN

Dzesēšanas sistēma

Pārbaudiet, vai dzesēšanas sistēmas daļās, piemēram, radiatorā, dzesēšanas šķidruma tvertnē un savienojumos, nav radusies sūce vai bojājumi. Nekavējoties nomainiet bojātās detaļas.

G051200AUN

Dzesēšanas šķidrums

Dzesēšanas šķidrums jāmaina, ievērojot tabulā dotos termiņus.

G051300AUN

Manuālās pārnenumkārbas šķidrums (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Pārbaudiet manuālās pārnenumkārbas šķidrumu saskaņā ar tehniskās apkopes grafiku.

G051400AUN

Automātiskās pārnenumkārbas šķidrums (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Šķidruma līmenim jābūt mērītāja diapazonā HOT, kad dzinējs un piedziņas sistēma darbojas normālā temperatūrā. Pārbaudiet automātiskās pārnenumkārbas šķidruma līmeni, kad darbojas dzinējs, pārnenumkārbas pārslēgs ir neitrālā stāvoklī un tiek izmantota stāvbremze.

G051500AUN

Bremžu šļūtenes un cauruļvadi

Pārbaudiet vizuāli, vai tie ir pareizi uzstādīti, nav nodiluši vai iepļīsuši un vai tajos nav radusies sūce. Nekavējoties mainiet bojātās daļas.

G051600AUN

Bremžu šķidrums

Pārbaudiet bremžu šķidruma līmeni bremžu šķidruma tvertnē. Līmenim jābūt starp norādēm MIN un MAX uz tvertnes malām. Izmantojiet tikai hidraulisko bremžu šķidrumu, kas atbilst DOT 3 vai DOT 4.

G051700AUN

Stāvbremze

Pārbaudiet stāvbremzes sistēmu, arī sviru un vadus.

G051900AUN

Bremžu diski, kluči, skavas un rotoru

Pārbaudiet, vai bremžu kluči un diski nav nodiluši un vai bremžu skavās nav radusies sūce.

G052100AUN

Balstiekārtas stiprinājumi

Pārbaudiet, vai stiprinājuma skrūves nav kļuvušas vaļīgas un bojātas. Pievelciet tās līdz paredzētajam spriegojumam.

G052200AUN

Stūres mehānisma karteris, stūres pievads un uzmavas/apakšējais sviras lodšarnīrs

Kad automašīna apstājusies un dzinējs izslēgts, pārbaudiet, vai stūres iekārta nav pārāk vaļīga.

Sekoiet, lai stūres pievads nebūtu salocījies vai bojāts. Pārbaudiet, vai putekļu uzmavas un lodšarnīri nav nodiluši, iepļīsuši vai bojāti. Nekavējoties nomainiet bojātās detaļas.

G052300AEN

Stūres pastiprinātāja sūkņi, siksna un cauruļvadi

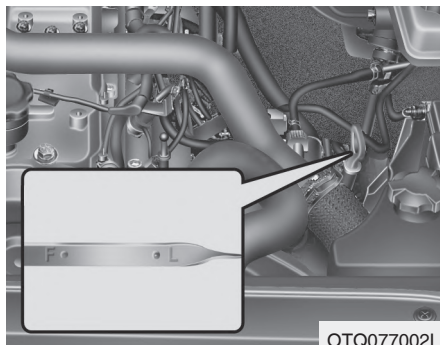
Pārbaudiet, vai stūres pastiprinātāja sūkņi un cauruļvados nav radusies sūce un tie nav bojāti. Nekavējoties nomainiet bojātās daļas. Pārbaudiet stūres pastiprinātāja siksnu (vai dzensiksnu), lai noskaidrotu, vai nav plīsumu un plaisu vai nodiluma un eļļas uzkrāšanās pazīmju, kā arī to, vai tā ir pareizi nospriegota. Nomainiet vai noregulējiet bojātās vai vaļīgās daļas, ja nepieciešams.

G052500AUN

Gaisa kondicionētāja dzesēšanas šķidrums (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Pārbaudiet, vai gaisa kondicionēšanas sistēmas cauruļvadi un savienojumi nav bojāti un vai tajos nav radusies sūce.

DZINĒJA EĻĻA



OTQ077002L

G060100AEN

Dzinēja eļļas līmeņa pārbaude

1. Pārliecinieties, ka automašīna ir novietota uz līdzenas pamatnes.
2. Iedarbiniet dzinēju un ļaujiet tam uzsilt līdz normālai darba temperatūrai.

3. Izslēdziet dzinēju un dažas minūtes (aptuveni 5 minūtes) nogaidiet, lai eļļa atgrieztos savākšanas traukā.
4. Izvelciet mērstieni, notīriet to un ievietojiet līdz galam atverē.

BRĪDINĀJUMS

- Radiatora cauruļvads

Pārbaudot dzinēja eļļas līmeni vai pielejot eļļu, ievērojiet īpašu piesardzību, lai nepieskartos karstajam radiatora cauruļvadam, kas var izraisīt apdegumus.

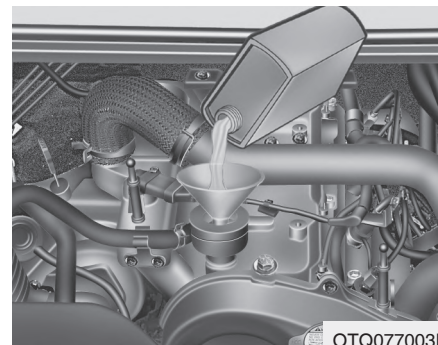
5. Izvelciet mērstieni un pārbaudiet līmeni. Līmenim jābūt starp atzīmēm F un L.

UZMANĪBU

Nelietojiet pārāk lielu daudzumu dzinēja eļļas. Iespējami dzinēja bojājumi.

UZMANĪBU - Dīzeļdzinējs

Ja izmantots pārāk liels daudzums dzinēja eļļas, putošanas efekta dēļ iespējama dzinēja darbošanās vēl neilgu brīdi pēc tā izslēgšanas. Tas var izraisīt dzinēja bojājumu, ko pavada straujš dzinēja ātruma pieaugums, sadegšanas troksnis un baltu dūmu izplūšana.



OTQ077003L

Ja līmenis tuvojās atzīmei L, pievienojiet pietiekamu daudzumu eļļas, lai līmenis paceltos līdz F. **Neuzpildiet pārāk daudz eļļas.**

Lai izvairītos no eļļas izšļakstīšanās uz dzinēja daļām, izmantojiet piltuvi.

Izmantojiet vienīgi piemērotu dzinēja eļļu. (Sk. punktu "Ieteicamās smērvielas un tilpumi" 9. nodaļā.)



G060200AEN

Dzinēja eļļas un filtra maiņa

Mainiet dzinēja eļļu un filtru pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja saskaņā ar apkopes grafiku, kas dots šīs nodaļas sākumā.

G070000AUN

⚠ BRĪDINĀJUMS

Lietota dzinēja eļļa var izraisīt ādas kairinājumu vai ādas vēzi, ja tā ilgstoši atrodas kontaktā ar ķermeni. Lietota dzinēja eļļa satur ķīmikālijas, kas laboratorijas dzīvniekiem izraisījušas vēzi. Vienmēr aizsargāiet ādu - beidzot strādāt ar lietotu dzinēja eļļu, tiklīdz iespējams, rūpīgi nomazgājiet rokas un seju ar siltu ūdeni un ziepēm.

DZESĒŠANAS ŠĶIDRUMS

Augstspiediena dzesēšanas sistēmai ir rezervuārs, kas pildīts ar vissezonas antifrīza dzesēšanas šķidrumu. Rezervuārs tiek uzpildīts rūpnīcā.

Vismaz reizi gadā, sākoties ziemas sezonai, kā arī pirms došanās uz apgabalu ar aukstāku klimatu pārbaudiet antifrīza aizsardzību un dzesēšanas šķidrumu.

G070100AEN

Dzesēšanas šķidruma līmeņa pārbaude

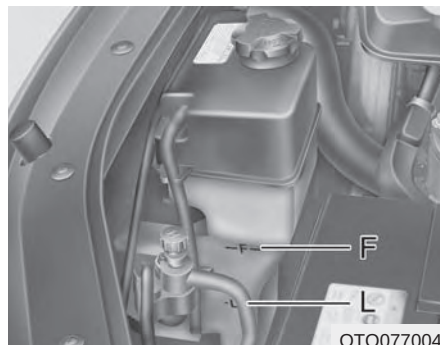
⚠ BRĪDINĀJUMS - Radiatora vāciņa noņemšana

- Nekādā gadījumā nemēģiniet noņemt radiatora vāciņu, kamēr dzinējs darbojas vai ir karsts. Tā rīkojoties, var tikt bojāta dzesēšanas sistēma un dzinējs un iespējams gūt smagus savainojumus no karstā dzesēšanas šķidruma vai tvaika.

(Turpinājums)

(Turpinājums)

- Izslēdziet dzinēju un nogaidiet, līdz tas atdziest. Neņemot radiatora vāciņu, rīkojieties ārkārtīgi piesardzīgi. Aptiniet ap to biezu dvieļi un lēni pagrieziet pulkstenrādītāja kustības virzienā, līdz tas pirmoreiz apstājas. Pakāpieties atpakaļ, kamēr no dzesēšanas sistēmas izklūst spiediens. Kad esat pārliecināts, ka viss spiediens izlaists, ar biezu dvieļa palīdzību piespiediet vāciņu uz leju un turpiniet griezt pretēji pulkstenrādītāja kustības virzienam, lai izņemtu to.
- Arī tad, ja dzinējs nedarbojas, nenoņemiet radiatora vāciņu vai izliešanas vāciņu, kamēr dzinējs un radiators ir karsti. Spiediena ietekmē joprojām var izšļākties karstais dzesēšanas šķidrums vai tvaiks, izraisot nopietnus savainojumus.



Pārbaudiet visu dzesēšanas sistēmas cauruļvadu un sildītāja cauruļvadu stāvokli un savienojumus. Uzpūstus un bojātus cauruļvadus nomainiet.

Kad dzinējs ir auksts, dzesēšanas šķidruma līmenim jābūt starp atzīmēm F un L dzesēšanas šķidruma tvertnes sānos.

Ja dzesēšanas šķidruma līmenis ir zems, pievienojiet pietiekamu daudzumu noteikta dzesēšanas šķidruma, lai nodrošinātu aizsardzību pret aizsalšanu un koroziju. Līmenis jāpaaugstina līdz atzīmei F, taču nedrīkst uzpildīt pārāk daudz šķidruma. Ja šķidrums bieži jāpielej, pārbaudiet dzesēšanas sistēmu pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.

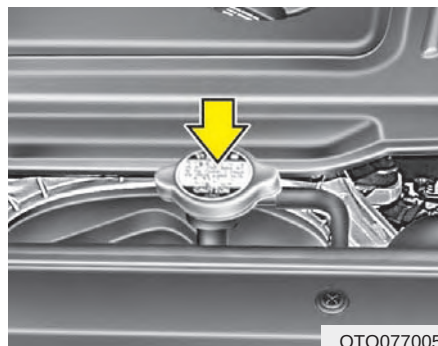
G070101AUN

leicamais dzinēja dzesēšanas šķidrums

- Dzesēšanas šķidruma atjaukšanai izmantojiet vienīgi mīkstu (demineralizētu) ūdeni.
- Jūsu automašīnas dzinējam ir alumīnija daļas, kas jāaizsargā pret koroziju un aizsalšanu ar dzesēšanas šķidrumu uz etilēna glikola bāzes.
- **NEIZMANTOJIET** etilspirtu vai metilspirtu saturošu dzesēšanas šķidrumu, kā arī nejauciet ar to noteikto dzesēšanas šķidrumu.
- Neizmantojiet šķidrumu, kas satur vairāk kā 60 vai mazāk kā 35 % antifrīza, jo tā var būt mazināta šķidruma efektivitāte.

Lai noskaidrotu maisījuma attiecību, sk. tabulu.

Gaisa temperatūra	Maisījuma procentuālā attiecība (tilpums)	
	Antifrīzs	Ūdens
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40



⚠ BRĪDINĀJUMS - Radiatora vāciņš

Nenoņemiet radiatora vāciņu, kamēr dzinējs un radiators ir sakarsuši. Spiediena ietekmē joprojām var izšļākties karstais dzesēšanas šķidrums vai tvaiks, izraisot nopietnus savainojumus.

G070200AEN

Dzesēšanas šķidruma maiņa

Mainiet dzesēšanas šķidrumu pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja saskaņā ar apkopes grafiku, kas dots šīs nodaļas sākumā.



UZMANĪBU

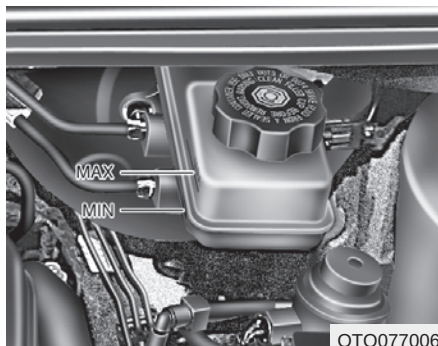
Pirms dzesēšanas šķidruma uzpildīšanas uzlieciet ap radiatora vāciņu biezu drānu vai audumu, lai izvairītos no dzesēšanas šķidruma ieplūšanas dzinēja daļās, piemēram, ģeneratorā.



BRĪDINĀJUMS - Dzesēšanas šķidrums

- Neizmantojiet radiatora dzesēšanas šķidrumu vai antifrīzu vējstiklu šķidruma tvertnē.
- Radiatora dzesēšanas šķidrums, ja to izsmidzina uz vējstikla, var nopietni ierobežot redzamību un likt zaudēt kontroli pār automašīnu; tāpat iespējams bojāt krāsojumu vai virsbūves apdari.

BREMŽU UN SAJŪGA (JA AUTOMAŠĪNA ATTIECĪGI APRĪKOTA)



ŠKIDRUMS

G080100AEN

Pārbaudiet bremžu šķidruma līmeni.

Laiku pa laikam pārbaudiet šķidruma līmeni tvertnē. Šķidruma līmenim jābūt starp norādēm MIN un MAX uz tvertnes sāniem.

Pirms tvertnes vāciņa noņemšanas un bremžu šķidruma papildināšanas rūpīgi notīriet tvertnes vāciņa apkārtni, lai izvairītos no bremžu šķidruma piesārņošanas.

Ja līmenis ir zems, pielejiet šķidrumu, lai tiktu sasniegta atzīme MAX. Līmenis pazeminās, palielinoties nobraukumam. Tas ir normāli un saistīts ar bremžu uzliku nodilumu. Ja šķidruma līmenis ir pārmērīgi zems, veiciet bremžu sistēmas pārbaudi pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.

Izmantojiet vienīgi atbilstošu bremžu šķidrumu. (Sk. punktu "Ieteicamās smērvielas un tilpumi" 9. nodaļā.)

Nekādā gadījumā neveidojiet maisījumu no diviem dažāda veida šķidrumiem.

BRĪDINĀJUMS - Bremžu šķidruma zudumi

Ja bremžu sistēmas šķidrums bieži jāpapildina, automašīna jāpārbauda pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.

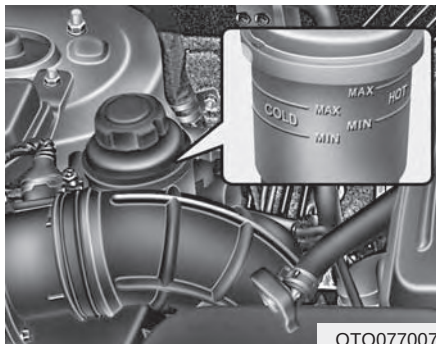
BRĪDINĀJUMS - Bremžu šķidrums

Mainot vai papildinot bremžu šķidrumu, dariet to uzmanīgi. Nepieļaujiet šķidruma nonākšanu saskarē ar acīm. Ja bremžu šķidrums nonāk saskarē ar acīm, nekavējoties skalojiet tās ar lielu daudzumu svaiga ūdens no krāna. Tiklīdz iespējams, pārbaudiet acis pie ārsta.

UZMANĪBU

Nepieļaujiet bremžu šķidruma nonākšanu saskarē ar automašīnas virsbūves krāsojumu, jo tas var tikt bojāts. Nekādā gadījumā nedrīkst lietot bremžu šķidrumu, kas ilgāku laiku bijis pakļauts gaisa iedarbībai, jo tādā gadījumā vairs nevar garantēt tā kvalitāti. Šķidrums jāiznīcina, kā paredzēts. Neizmantojiet nepareiza tipa šķidrumu. Pat daži pilieni minerāleļļas, piemēram, dzinēja eļļas, bremžu sistēmā var bojāt to.

STŪRES PASTIPRINĀTĀJA ŠĶIDRUMS



OTQ077007

G090100AEN

Pārbaudiet stūres pastiprinātāja šķidruma līmeni.

Periodiski pārbaudiet šķidruma līmeni stūres pastiprinātāja tvertnē, kad automašīna stāv uz līdzenas virsmas. Normālā temperatūrā šķidruma līmenim jābūt starp norādēm MIN un MAX uz tvertnes sāniem.

Pirms stūres pastiprinātāja šķidruma pieļiešanas rūpīgi notīriet zonu ap tvertnes vāciņu, lai nepieļautu stūres pastiprinātāja šķidruma piesārņošanu.

Ja līmenis ir zems, pielejiet šķidrumu, lai tiktu sasniegta atzīme MAX.

* PIEZĪME

Pārliecinieties, ka šķidruma līmenis sasniedz līmeni "HOT", kas apzīmēts uz tvertnes. Ja šķidruma līmenis ir zems, pārliecinieties, ka tas tā līmenis atbilst diapazonam "COLD".

Ja stūres pastiprinātāja šķidruma līmenis bieži jāpapildina, automašīna jāpārbauda pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.



UZMANĪBU

- *Lai izvairītos no stūres pastiprinātāja sūkņa bojājumiem, ilgstoši neizmantojiet automašīnu ar zemu stūres pastiprinātāja šķidruma līmeni.*
- *Nekādā gadījumā neiedarbiniet dzinēju, kad tvertne ir tukša.*
- *Uzpildot šķidrumu, uzmanieties, lai tvertnē neiekļūtu netīrumi.*
- *Pārāk mazs šķidruma daudzums var būt par iemeslu pastiprinātāi piepūlei stūrējot un/vai trokšņiem no stūres pastiprinātāja sistēmas.*
- *Neatbilstoša šķidruma izmantošana var mazināt stūres pastiprinātāja efektivitāti un radīt tā bojājumus.*

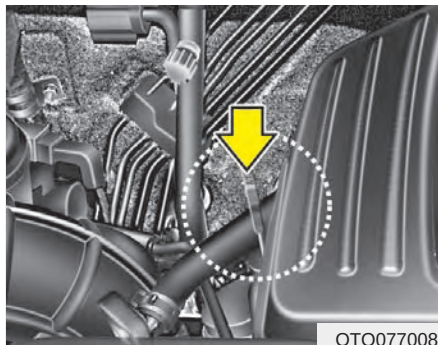
Izmantojiet vienīgi atbilstošu stūres pastiprinātāja šķidrumu. (Sk. punktu "Ieteicamās smērvielas un tilpumi" 9. nodaļā.)

G090200AEN

Stūres pastiprinātāja caurules pārbaude

Pirms braukšanas pārliecinieties, ka stūres pastiprinātāja caurules savienojuma vietās nav eļļas sūces, bojājumu un savijumu.

AUTOMĀTISKĀS PĀRNESUMKĀRBAS ŠĶIDRUMS (JA AUTOMAŠĪNA ATTIECĪGI APRĪKOTA)



OTQ077008

G100100AFD

Automātiskās pārnesumkārbas šķidruma līmeņa pārbaude

Regulāri pārbaudiet automātiskās pārnesumkārbas šķidruma līmeni.

Novietojiet automašīnu uz līdzenas virsmas, aktivizējiet stāvbremzi un pārbaudiet šķidruma līmeni, rīkojoties saskaņā ar šādu procedūru.

1. Novietojiet pārslēga sviru pozīcijā N (neitrālā pozīcija) un pārliecinieties, ka dzinējs darbojas ar normāliem tukšgaitas apgriezieniem.

2. Pēc tam, kad pārnesumkārbā pietiekami uzsilusi (šķidruma temperatūra 70–80 °C (158–176 °F), piemēram, pēc 10 minūšu ilgas braukšanas parastajā režīmā pārslēdziet pārslēgu visās pozīcijās pēc kārtas un pēc tam atstājat to pozīcijā N (neitrālā pozīcija) vai P (stāvēšana).



OTQ077009

3. Izmantojot līmeņrādi, pārliecinieties, ka šķidruma līmenis ir diapazonā HOT. Ja šķidruma līmenis ir zemāks, pielejiet atbilstošu šķidrumu caur uzpildei paredzēto atveri. Ja šķidruma līmenis ir augstāks, noliejiet šķidrumu caur noteku.
4. Ja šķidruma līmeni nosaka aukstā laikā (šķidruma temperatūra 20–30 °C (68–86 °F), pielejiet šķidrumu līdz atzīmei C (COLD - auksts) un pēc tam vēlreiz pārbaudiet šķidruma līmeni, kā aprakstīts 2. punktā.

BRĪDINĀJUMS - Pārnesumkārbas šķidrums

Pārnesumkārbas šķidruma līmenis jāpārbauda, kad dzinējam ir normāla darbības temperatūra. Tas nozīmē, ka dzinējs, radiators, radiatora cauruļvads, izplūdes sistēma u.c. daļas ir ļoti karstas. Veicot šo darbu, ievērojiet īpašu piesardzību, lai neapdedzinātos.

UZMANĪBU

- *Zems šķidruma līmenis izraisa pārnesumkārbas slīdēšanu. Pārmērīgs šķidruma daudzums izraisa putošanu, šķidrumu zudumu un traucējumus pārnesumkārbas darbībā.*
- *Neatbilstoša šķidruma izmantošana var izraisīt pārnesumkārbas bojājumus un atteici.*

BRĪDINĀJUMS - Stāvbremze

Lai izvairītos no automašīnas pēkšņas izkustēšanās, aktivizējiet stāvbremzi un pirms pārnesumu pārslēga pārvietošanas piespiediet bremžu pedāli.

*** PIEZĪME**

Atzīme C (COLD) ir paredzēta tikai kā atsaucis atzīme, un to NEDRĪKST izmantot, lai noteiktu pārnesumkārbas šķidruma līmeni.

*** PIEZĪME**

Jaunam automātiskās pārnesumkārbas šķidrumam jābūt sarkanā krāsā. Sarkano krāsvielu automātiskās pārnesumkārbas šķidrumam pievieno, lai montāžas cehā to būtu iespējams identificēt un atšķirt no dzinēja eļļas vai antifrīza. Sarkanā krāsvielā, kas nekādā ziņā nav šķidruma kvalitātes indikators, nav permanenta. Braucot ar automašīnu, automātiskās pārnesumkārbas šķidrums kļūs tumšāks. Visbeidzot dzesēšanas šķidrums var izskatīties gaiši brūns. Tādēļ mainiet automātiskās pārnesumkārbas šķidrumu pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja saskaņā ar tehniskās apkopes grafiku, kas dots šīs nodaļas sākumā.

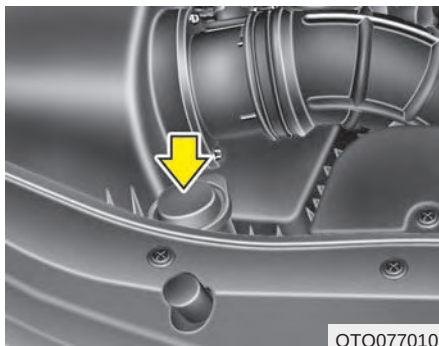
Izmantojiet vienīgi atbilstošu automātiskās pārnesumkārbas šķidrumu. (Sk. punktu "Ieteicamās smērvielas un tilpumi" 9. nodaļā.)

G100200AFD

Automātiskās pārnesumkārbas šķidruma maiņa

Mainiet automātiskās pārnesumkārbas šķidrumu pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja saskaņā ar apkopes grafiku, kas dots šīs nodaļas sākumā.

VĒJSTIKLU ŠĶIDRUMS



G120100AUN

Vējstiklu šķidruma līmeņa pārbaude

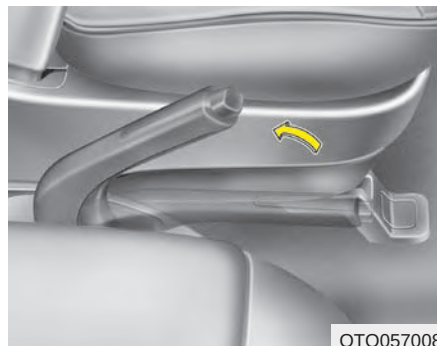
Tvertne ir caurspīdīga, tādēļ jūs varat noteikt līmeni, ātri veicot vizuālu pārbaudi.

Pārbaudiet šķidruma līmeni tvertnē un, ja nepieciešams, papildiniet to. Ja nav pieejams vējstiklu šķidruma, var izmantot tīru ūdeni. Tomēr aukstā laikā jāizmanto vējstiklu šķidruma ar antifrīza īpašībām, lai izvairītos no aizsalšanas.

BRĪDINĀJUMS - Dzesēšanas šķidruma

- Neizmantojiet radiatora dzesēšanas šķidrumu vai antifrīzu vējstiklu šķidruma tvertnē.
- Radiatora dzesēšanas šķidruma, ja to izsmidzina uz vējstikla, var nopietni ierobežot redzamību un likt zaudēt kontroli pār automašīnu; tāpat iespējams bojāt krāsojumu vai virsbūves apdari.
- Vējstiklu šķidruma satur nelielu daudzumu spirta, kas noteiktos apstākļos var uzliesmot. Sekojiet, lai mazgāšanas šķidruma vai mazgāšanas šķidruma tvertne nenonāktu saskarē ar dzirkstelēm vai atklātu liesmu. Tādējādi var sabojāt automašīnu, un pasažieri var gūt traumas.
- Vējstiklu šķidruma ir indīgs cilvēkiem un dzīvniekiem. Nedzeriet vējstiklu šķidrumu un izvairieties no nonākšanas saskarē ar to. Tas var izraisīt nopietnas vai nāvējošas traumas.

STĀVBREMZE



G140100AFD

Stāvbremzes pārbaude

Pārbaudiet stāvbremzes gājienu, izskaitot klikšķus, kas dzirdami, aktivizējot to no pilnībā atlaistas pozīcijas. Tāpat stāvbremzei vienai pašai jāspēj noturēt automašīnu uz stāvas nogāzes. Ja gājiens ir lielāks vai mazāks par noteikto, noregulējiet stāvbremzi pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.

Gājiens: 7 klikšķi pie 20 kg (44 mārc., 196 N) spēka.

DEGVIELAS FILTRS (AUTOMAŠĪNĀM AR DĪZELDZINĒJU)

G150100AFD

Ūdens iztecināšana no degvielas filtra

Degvielas filtrs dīzeļdzinējam ir svarīgs, lai atdalītu ūdeni no degvielas un uzkrātu ūdeni filtra apakšā.

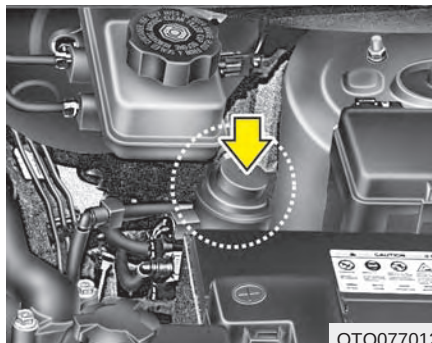


Ja degvielas filtrā uzkrājas ūdens, iedegas brīdinājuma lampiņa, kad aizdedzes slēdzis ir pozīcijā ON.

Ja iedegas šī lampiņa, aizvediet automašīnu pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja un lūdziet iztecināt ūdeni un veikt sistēmas pārbaudi.

⚠ UZMANĪBU

Ja ūdeni, kas uzkrājas degvielas filtrā, neizlaiž, kā paredzēts, ūdens sūkšanās caur degvielas filtru var bojāt svarīgas detaļas, piemēram, degvielas padeves sistēmu.



OTQ077012

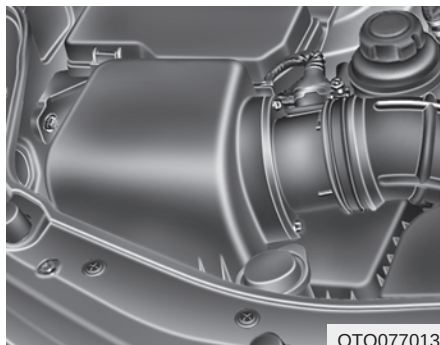
G150200AEN

Degvielas filtra korpusa maiņa

* PIEZĪME

Mainot degvielas filtra korpusu, izmantojiet **HYUNDAI** oriģinālās rezerves daļas.

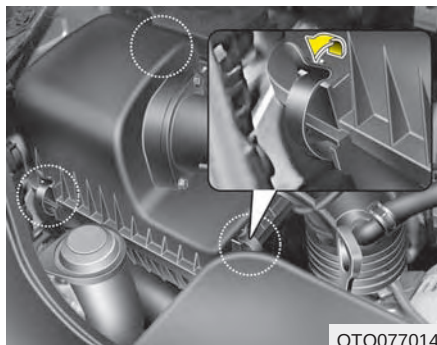
GAISA FILTRS



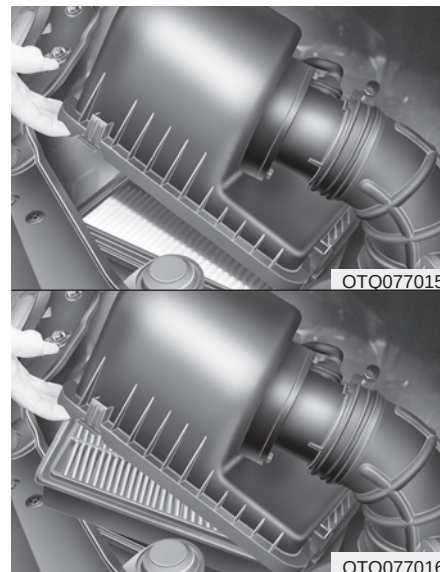
G160100AEN

Filtra maiņa

Filtrs jāmaina, kad nepieciešams - to nedrīkst tīrīt un izmantot atkārtoti.



1. Atlaidiet gaisa filtra pārsega stiprinājuma skavas un atveriet pārsegu.



2. Nomainiet gaisa filtru.
3. Nofiksējiet pārsegu ar stiprinājuma skavām.

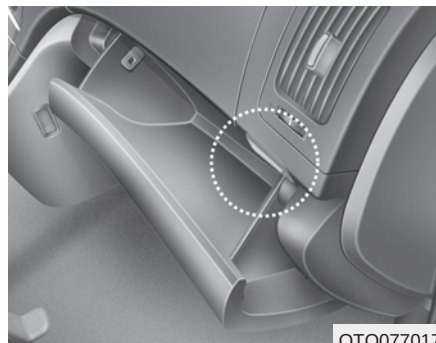
KLIMATA KONTROLES GAISA FILTRS (JA AUTOMAŠĪNA ATTIECĪGI APRĪKOTA)

Nomainiet filtru saskaņā ar apkopes grafiku.

Ja automašīnu izmanto ārkārtīgi putekļainā vai smilšainā apvidū, mainiet filtru biežāk nekā ieteikts tehniskās apkopes grafikā. (Sk. punktu "Tehniskā apkope smagos ekspluatācijas apstākļos" šajā nodaļā.)

⚠ UZMANĪBU

- **Nebrauciet bez gaisa filtra; tas izraisa dzinēja pārmērīgu nodilumu.**
- **Neņemot gaisa attīrīšanas filtru, sekojiet, lai gaisa ieplūdes atverē neieklātu putekli un netīrumi, jo pretējā gadījumā iespējami bojājumi.**
- **Izmantojiet HYUNDAI oriģinālās rezerves daļas. Ja izmanto neoriģinālas rezerves daļas, var tikt bojāts gaisa plūsmas sensors vai turbokompresors.**

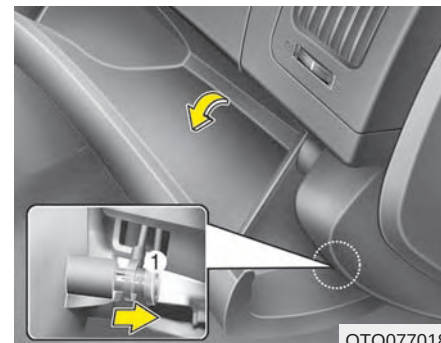


OTQ077017

G170100AEN

Filtra pārbaude

Klimata kontroles sistēmas gaisa filtrs jāmaina ik pēc 15 000 km (10 000 jūdžēm). Ja automašīnu ilgstoši izmanto pilsētās, kur ir izteikts gaisa piesārņojums, vai braukšanai pa nelīdzeniem, putekļainiem ceļiem, filtrs jāpārbauda un jāmaina biežāk. Ja jūs maināt klimata kontroles gaisa filtru, ievērojiet tālāk aprakstīto procedūru un uzmanieties, lai netiktu bojāti citi komponenti.

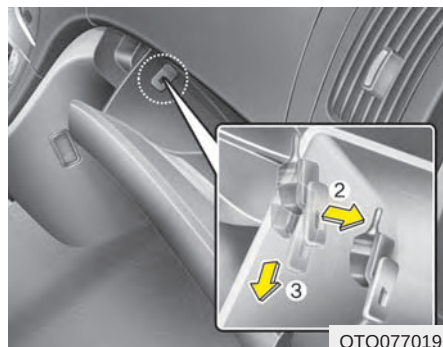


OTQ077018

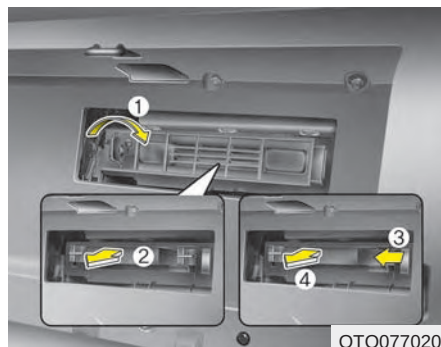
G170200ATQ

Filtra maiņa

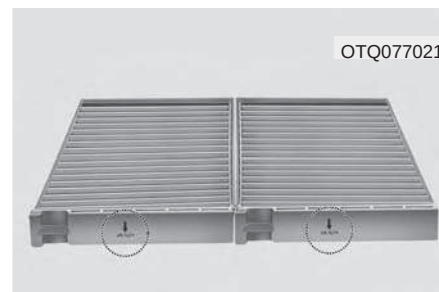
1. Atveriet cimdus nodaļumu un izņemiet atbalsta stieni (1).



2. Kad cimdu nodalījums ir atvērts, izņemiet aizturus abās pusēs, lai cimdu nodalījuma pārsegs brīvi karātos eņģēs.



3. Noņemiet klimata kontroles gaisa filtra pārsegu, pagriežot tā aizturi (1), un izņemiet gaisa filtrus.



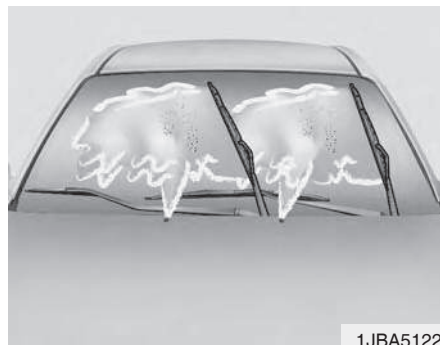
4. Nomainiet klimata kontroles gaisa filtru.

5. Salieciet visu atpakaļ, rīkojoties apgrieztā secībā.

* PIEZĪME

Mainot klimata kontroles gaisa filtru, raugieties, lai tas tiktu uzstādīts, kā paredzēts. Pretējā gadījumā sistēma var darboties trokšņaini, un var tikt mazināta filtra efektivitāte.

VĒJSTIKLA TĪRĪTĀJU SLOTIŅAS



1JBA5122

G180100AUN

Slotiņu pārbaude

* PIEZĪME

Ir zināms, ka karstais vasks, ko izmanto automātiskajās automazgātavās, apgrūtina vējstikla tīrīšanu.

Ja uz vējstikla vai vējstikla tīrītāju slotiņām nonācis svešķermenis, var mazināties vējstiklu tīrītāju slotiņu efektivitāte. Visbiežāk šādi traucēkļi ir insekti, koku sveķi un apstrāde ar karsto vasku, ko izmanto dažās automazgātavās. Ja vējstikla tīrītāju slotiņas nedarbojas, kā paredzēts, notīriet gan vējstiklu, gan slotiņas ar labu tīrīšanas līdzekli vai saudzējošu mazgāšanas līdzekli un rūpīgi noskalojiet ar tīru ūdeni.



UZMANĪBU

Lai izvairītos no tīrītāju slotiņu bojājumiem, nelietojiet tām vai to tuvumā benzīnu, petroleju, krāsas atšķaidītāju vai citus šķīdinātājus.

G180200AUN

Slotiņu maiņa

Kad slotiņas vairs nedarbojas, kā paredzēts, tās var būt nodilušas vai ieplaisājušas, un tās nepieciešams nomainīt.



UZMANĪBU

Lai izvairītos no tīrītāju plecu un citu daļu bojājumiem, nemēģiniet pārvietot tīrītājus manuāli.



UZMANĪBU

Neatbilstošu vējstikla tīrītāju slotiņu izmantošana var izraisīt pārnēsūmkārbas bojājumus un atteici.



G180201ATQ

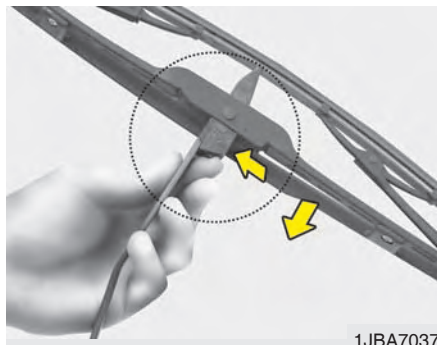
Priekšējā vējstikla tīrītāju slotiņas

1. Paceliet tīrītāja plecu.

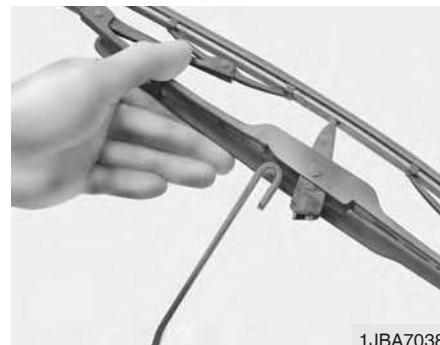


UZMANĪBU

Neļaujiet vējstikla tīrītāja plecam krīst pret vējstiklu, jo stikls var ieplaisāt.



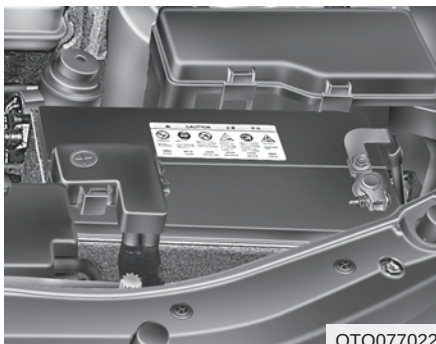
2. Piespiediet stiprinājumu un virziet slotiņas mehānismu uz leju.



3. Noceliet to no kājiņas.

4. Uzlieciet slotiņu, rīkojoties apgrieztā secībā, nekā noņēmot to.

AKUMULATORS



OTQ077022

G190100AUN

Lai akumulators labāk darbotos

- Akumulatoram jābūt stingri piestiprinātam.
- Akumulatora virspuse jāuztur tīra un sausa.
- Spaiļēm un savienojumiem jābūt tīriem, stingriem un pārklātiem ar vazelīnu vai spaiļēm paredzētu smērvielu.
- Ja no akumulatora izšļakstīties elektrolīts, nekavējoties notīriet to ar ūdens un dzeramās sodas šķīdumu.
- Ja automašīnu paredzēts ilgāku laiku neizmantot, atvienojiet akumulatora vadus.



BRĪDINĀJUMS

- Akumulatora bīstamība



Pirms darbojaties ar akumulatoru, rūpīgi izlasiet norādījumus.



Akumulatora tuvumā nedrīkst smēkēt un atrasties atklāta liesma vai dzirksteles.



Akumulatora sekcijas satur ūdeņradi, kas ir viegli uzliesmojoša gāze un aizdegoties var sprāgt.



Akumulatoram jāatrodas bērniem nepieejamā vietā, jo tas satur ārkārtīgi kodīgo SĒRSKĀBI. Sekojiet, lai akumulatora skābe nenokļūtu jums uz ādas un acīs vai uz automašīnas krāsas.

(Turpinājums)

(Turpinājums)



Ja elektrolīts nejausi iekļuvis acīs, skalojiet tās ar tīru ūdeni vismaz 15 minūtes un nekavējoties meklējiet medicīnisku palīdzību.

Ja elektrolīts nokļuvis uz ādas, rūpīgi noskalojiet kontakta vietu. Ja jūtamās sāpes vai dedzinoša sajūta, nekavējoties meklējiet medicīnisku palīdzību.



Strādājot akumulatora tuvumā vai uzlādējot to, izmantojiet aizsargbrilles. Strādājot slēgtā telpā, raugieties, lai tajā būtu pietiekama ventilācija.

- Paceļot akumulatoru plastmasas korpusā, ja uz korpusu izdara pārāk lielu spiedienu, var izlīst akumulatora skābe, izraisot traumas. Paceliet akumulatoru ar akumulatora pacēlāju vai ar rokām, satverot to pretējos stūros.
- Neuzlādējiet akumulatoru, kad pieslēgti akumulatora vadi.

(Turpinājums)

(Turpinājums)

- Elektriskajā aizdedzes sistēmā ir augstspriegums. Neaiztieciet šīs daļas, kamēr darbojas dzinējs vai ir ieslēgta aizdedze.

Neievērojot iepriekš minētos brīdinājumus, var gūt smagus vai nāvējošus savainojumus.

G190200AUN

Akumulatora uzlādēšana

Jūsu automašīna ir aprīkota ar akumulatoru uz kalcija bāzes, kam nav nepieciešama nekāda tehniskā apkope.

- Ja akumulators izlādējas īsā laikā (tādēļ, ka, piemēram, atstāti degoši lukturi vai salona lampiņa, kad automašīna netiek izmantota), uzlādējiet to ar lēno lādēšanas ciklu 10 stundas.
- Ja akumulators pakāpeniski izlādējas lielas elektriskās slodzes dēļ, kamēr automašīnu izmanto, uzlādējiet to pie 20–30 A divas stundas.



BRĪDINĀJUMS

- Akumulatora uzlādēšana

Uzlādējot akumulatoru, ievērojiet šādus piesardzības pasākumus.

- Akumulators jāizņem no automašīnas un jānovieto vietā, kur ir laba ventilācija.
- Raugieties, lai akumulatora tuvumā netiktu smēķētas cigaretes un neatrastos dzirksteles vai liesma.
- Uzlādēšanas laikā vērojiet akumulatoru un pārtrauciet procesu vai samaziniet uzlādēšanas ātrumu, ja akumulatora šūnas sāk intensīvi burbuļot vai ja elektrolīta vai kādas šūnas temperatūra pārsniedz 49 °C (120 °F).
- Uzlādēšanas laikā pārbaudot akumulatora stāvokli, valkājiet acu aizsargu.
- Atvienojiet akumulatora lādētāju šādā secībā.
 1. Izslēdziet akumulatora lādētāja galveno slēdzi.
 2. Atvienojiet negatīvo spaili no akumulatora negatīvā izvada.
 3. Atvienojiet pozitīvo spaili no akumulatora pozitīvā izvada.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Pirms apkopes vai akumulatora uzlādēšanas izslēdziet visu elektrisko papildu aprīkojumu un izslēdziet dzinēju.
- Atvienojot akumulatoru, tā negatīvais kabelis jāatvieno pirmais un jāpievieno pēdējais.

G190300ATQ

Aprīkojuma atiestatīšana

Pēc akumulatora izlādēšanās vai atvienošanas no jauna jāiestata vairāki aprīkojuma elementi.

- Klimata kontroles sistēma (sk. 4. nodaļu)
- Pulkstenis (sk. 4. nodaļu)
- Audiosistēma (sk. 4. nodaļu)

RIEPAS UN RITEŅI

G200100AUN

Riepu kopšana

Lai panāktu atbilstošu tehnisko apkopi, drošību un maksimālu degvielas ekonomiju, jums vienmēr jāuztur riepas paredzētais gaisa spiediens un jāievēro jūsu automašīnai noteiktie slodzes ierobežojumi un masas sadalījums.

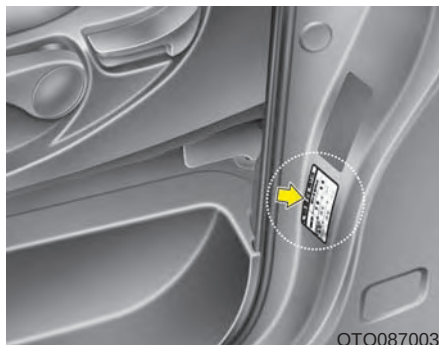
G200200AEN

Ieteicamais gaisa spiediens aukstās riepās

Gaisa spiediens visās riepās (arī rezerves riteņa riepā) jāpārbauda, kad riepas ir aukstas. "Aukstas riepas" nozīmē to, ka ar automašīnu nav braukts vismaz trīs stundas, vai arī ar to ir nobraukti mazāk nekā 1,6 km (viena jūdze).

Ieteicamais spiediens jā saglabā tādēļ, lai automašīnai būtu maksimāli laba gaita un vadība un minimāls riepu nodilums.

Lai uzzinātu informāciju par ieteicamo gaisa spiedienu riepās, sk. punktu "Riepas un riteņi" 9. nodaļā.



Visi tehniskie parametri (izmēri un spiediens) ir atrodamī automašīnas marķējumā.

⚠ BRĪDINĀJUMS - Nepietiekams gaisa spiediens riepās

Nepietiekams gaisa spiediens riepās var izraisīt siltuma veidošanos, izraisot plīšanu, protektora atdalīšanos un cita veida riepas atteici, kā rezultātā iespējams zaudēt kontroli pār automašīnu un gūt smagus vai nāvējošus savainojumus. Šis risks ir daudz lielāks siltā laikā, kā arī ilgstoši braucot ar lielu ātrumu.

⚠ UZMANĪBU

- *Pārmērīgu nodilumu, sliktu vadāmību un samazinātu degvielas ekonomiju izraisa arī nepietiekams gaisa spiediens riepās. Iespējama arī diska deformēšanās. Uzturiet pareizu gaisa spiedienu riepās. Ja riepa bieži jāpiesūknē, pārbaudiet to pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.*
- *Pārāk augsts gaisa spiediens riepās ir par iemeslu "cietai" gaitai, pārmērīgam nodilumam riepas protektora centrā, kā arī palielina bojājumu risku ceļa apstākļu ietekmē.*

⚠ UZMANĪBU

- *Ja riepas ir siltas, parasti gaisa spiediens tajās ir par 28–41 kPa (4–6 psi) augstāks nekā aukstās riepās. Neizlaidiet gaisu no siltām riepām, jo pretējā gadījumā gaisa spiediens tajās būs pārāk zems.*
- *Noteikti uzlieciet atpakaļ ventīļu vāciņus. Ja nav uzlikts ventīļa vāciņš, netīrumi vai mitrums var iekļūt ventīļa pamatnē un izraisīt gaisa noplūdi. Ja ventīļa vāciņš ir nozaudēts, uzlieciet jaunu vāciņu, cik ātri vien iespējams.*

⚠ BRĪDINĀJUMS - Gaisa spiediens riepās

Pārāk augsts vai pārāk zems gaisa spiediens riepās var saīsināt riepu kalpošanas laiku, negatīvi ietekmēt automašīnas vadāmību, kā arī izraisīt pēkšņu riepas atteici. Rezultātā var zaudēt automašīnas vadāmību un, iespējams, gūt traumas.

⚠ UZMANĪBU - Gaisa spiediens riepās

Vienmēr ievērojiet šādus noteikumus.

- *Pārbaudiet gaisa spiedienu riepās, kad tās ir atdzisušas. (Kad automašīna vismaz trīs stundas ir stāvējusi vai ja pēc iedarbināšanas ar to nobraukti ne vairāk kā 1,6 km (vienu jūdze).)*
- *Ikreiz, pārbaudot gaisa spiedienu riepās, pārbaudiet arī gaisa spiedienu rezerves riepa.*
- *Nekādā gadījumā nepārslogojiet automašīnu. Raugieties, lai netiktu pārslogots jumta bagāžnieks, ja jūsu automašīnai tāds ir.*
- *Vecas, nodilušas riepas var būt par iemeslu negadījumiem. Ja riepas ir stipri nodilušas vai bojātas, mainiet tās.*

G200300AUN

Gaisa spiediena riepās pārbaude

Pārbaudiet riepas vienu reizi mēnesī vai biežāk.

Pārbaudiet gaisa spiedienu arī rezerves riteņa riepa.

G200301AEN

Kā veikt pārbaudi

Gaisa spiediena riepās pārbaudei izmantojiet kvalitatīvu manometru. Nav iespējams noteikt, vai gaisa spiediens riepās ir pareizs, tikai apskatot tās. Radiālās riepas var izskatīties pienācīgi piesūknētas pat tad, ja gaisa spiediens tajās ir nepietiekams.

Pārbaudiet gaisa spiedienu riepās, kad tās ir aukstas. - "Aukstas riepas" nozīmē, ka jūsu automašīna ir stāvējusi vismaz trīs stundas vai ar to ir nobraukti mazāk nekā 1,6 km (1 jūdze).

Noņemiet ventiļa vāciņu no riepas ventiļa. Stingri uzspiediet manometru uz riepas, lai iegūtu pareizu mērījumu. Ja gaisa spiediens aukstā riepā atbilst ieteicamajam spiedienam, kas norādīts uz riepas un marķējumā, kurā ietverta informācija par noslodzi, tālāki regulējami nav vajadzīgi. Ja spiediens ir zems, paaugstiniet to, līdz sasniegts ieteicamais spiediens.

Ja gaisa spiediens riepā ir pārāk augsts, izlaidiet gaisu, spiežot uz metāla detaļu riepas ventiļa vidusdaļā. Vēlreiz pārbaudiet gaisa spiedienu riepā, izmantojot manometru. Neaizmirstiet uzskrūvēt atpakaļ ventiļa vāciņu. Tas palīdz novērst gaisa noplūdi, kā arī pasargā no netīrumu un mitruma iekļūšanas riepā.

BRĪDINĀJUMS

- **Bieži pārbaudiet, vai riepās ir pareizs gaisa spiediens un vai tās nav nodilušas. Vienmēr izmantojiet manometru.**
- **Pārāk zems vai pārāk augsts gaisa spiediens riepās var būt par iemeslu sliktai vadāmībai, kontroles zaudēšanai pār automašīnu un pēkšņam riepu bojājumam, kā rezultātā iespējami negadījumi, kā arī smagīvaināvējošisavainojumi. Informāciju par ieteicamo gaisa spiedienu riepās jūsu automašīnai var atrast šajā rokasgrāmatā, kā arī marķējumā uz vidējā statņa vadītāja pusē.**
- **Nodilušas riepas var būt par iemeslu negadījumiem. Ja riepas ir nodilušas, tām konstatējamas nevienmērīga nodiluma pazīmes vai ja riepas ir bojātas, mainiet tās.**
- **Neaizmirstiet pārbaudīt gaisa spiedienu rezerves riteņa riepā. HYUNDAI iesaka pārbaudīt rezerves riteņa riepu katrreiz, kad pārbaudāt gaisa spiedienu pārējās automašīnas riepās.**

G200400AUN

Riepu mainīšana vietām

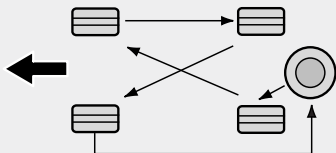
Lai panāktu riepu vienādu nodilumu, ieteicams mainīt riepas vietām ik pēc 12 000 km (7500 jūdžēm) vai ātrāk, ja rodas nevienmērīgs nodilums.

Mainot riepas vietām, tās pareizi jānobalansē.

Mainot riepas vietām, pārliecinieties, vai nav radies nevienmērīgs nodilums un bojājumi. Pārmērīga nodiluma iemesls parasti ir nepareizs gaisa spiediens riepās, nepareizs riteņu centrējums, nenobalansētas riepas, strauja bremzēšana vai strauja pagriezienu izbraukšana. Apskatiet, vai riepas protektorā vai sānos nav ieliekumu vai izliekumu. Ja konstatējama kāda no minētajām pazīmēm, mainiet riepu. Mainiet riepu, ja ir redzams audums vai saite. Pēc riepu mainīšanas vietām nodrošiniet vajadzīgo gaisa spiedienu priekšējās un aizmugurējās riepās un pārbaudiet riteņu uzgriežņu stingrību.

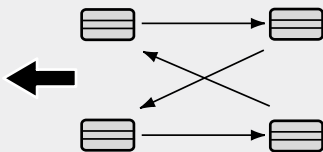
Sk. punktu “Riepas un riteņi” 9. nodaļā.

Ar pilnizmēra rezerves riteņi (ja automašīna attiecīgi aprīkota)



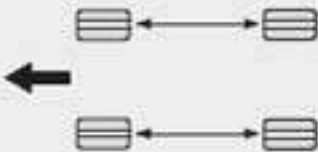
S2BLA790

Bez rezerves riteņa



S2BLA790A

Riepas ar noteiktu rotācijas virzienu (ja automašīna attiecīgi aprīkota)



CBGQ0707A

Mainot riepas vietām, noteikti jāpārbauda disku bremžu klūči.

* PIEZĪME

Ja jūsu automašīnai ir radiālās riepas ar asimetrisku zīmējumu, mainiet vietām vienīgi priekšējās un aizmugurējās, nevis kreisās un labās puses riepas.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Nelietojiet kompaktā rezerves riteņa riepu, mainot riepas vietām.
- Kategoriski aizliegts reizē izmantot diagonālās un radiālās riepas. Tas var izraisīt neparastas vadāmības iezīmes, kā rezultātā var gūt smagus vai nāvējošus savainojumus vai bojāt materiālās vērtības.

G200500AUN

Riteņu centrēšana un riepu balansēšana

Rūpnīcā jūsu automašīnas riteņi ir rūpīgi centrēti un balansēti, lai nodrošinātu maksimāli ilgu riepu kalpošanas laiku un labāko iespējamo kopējo veiktspēju.

Vairumā gadījumu jums nebūs nepieciešama riteņu atkārtota centrēšana. Tomēr, ja konstatējat neparastu riepu nodilumu vai ja braucot automašīnu "velk" uz vienu vai otru pusi, var būt vajadzīga atkārtota centrēšana.

Ja, braucot pa līdzenu ceļu, pamanāt, ka automašīna vibrē, var būt vajadzīga riteņu atkārtota balansēšana.

⚠ UZMANĪBU

Nepareizs riteņa svars var bojāt automašīnas alumīnija diskus. Izmantojiet vienīgi atbilstoša smaguma riteņus.



G200600AEN

Riepu maiņa

Ja riepas nodilums ir vienmērīgs, protektora nodiluma indikators redzams kā vienmērīga josla visapkārt riepai. Tas liecina, ka protektora dziļums ir mazāks par 1,6 mm (1/16 collas). Kad tas notiek, mainiet riepas.

Pirms riepu maiņas negaidiet, lai josla parādās pāri visam protektoram.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Riepu mainīšana

Lai mazinātu smagu vai letālu savainojumu iespējamību negadījumā, kura iemesls bijusi riepas atteice vai automašīnas vadāmības zaudēšana, ievērojiet šādus noteikumus.

- Ja riepas ir nodilušas, tām konstatējams nevienmērīgs nodilums vai ja riepas ir bojātas, mainiet tās. Nodilušas riepas mazina bremzēšanas efektivitāti, vadāmību un vilkmi.
- Nebrauciet ar automašīnu, ja gaisa spiediens riepās ir pārāk augsts vai pārāk zems. Tas var izraisīt riepu nevienmērīgu nodilumu un atteici.
- Nekādā gadījumā nelietojiet reizē diagonālās un radiālās riepas. Ja gribat pāriet no radiālo riepu izmantošanas uz diagonālo riepu izmantošanu vai otrādi, jāmaina visas riepas (arī rezerves riteņa riepa).

(Turpinājums)

(Turpinājums)

- Ja tiek izmantotas riepas un diski, kuru izmērs atšķiras no ieteiktā, iespējamās neparastas gaitas iezīmes un slikta automašīnas vadāmība, kā rezultātā iespējami nopietni negadījumi.
- HYUNDAI tehniskajām prasībām neatbilstoši diski var slikti piegulēt un bojāt automašīnu vai izraisīt neparastu un sliktu vadāmību.

G200700AUN

Disku maiņa

Ja kāda iemesla dēļ maināt metāla diskus, pārliecinieties, ka jauno disku diametrs, platums un attiecības atbilst oriģinālajam rūpnīcas aprīkojumam.

G200800AUN

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nepiemērota izmēra diski var negatīvi ietekmēt to kalpošanas laiku, bremzēšanu un apstāšanos, vadāmību, zemes klīrensu, virsbūves un riepu klīrensu, sniega ķēžu klīrensu, spidometra precizitāti, galveno lukturu staru virzienu un bufera augstumu.

Riepu vilkme

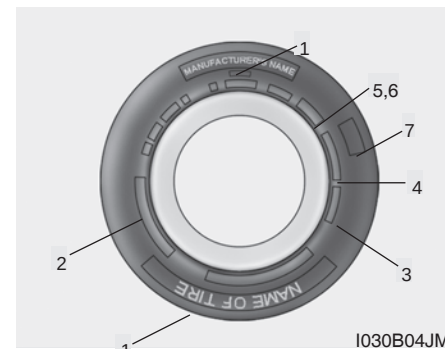
Riepu vilkme var samazināties, braucot ar nodilušām riepām, pa slidenām ceļu virsmām vai tad, ja riepās ir nepareizs gaisa spiediens. Nomainiet riepas, kad parādās protektoru nodiluma indikatori. Lai nezaudētu automašīnas vadāmību, lietuss, sniega vai apledošanas apstākļos brauciet ar samazinātu ātrumu.

G200900AUN

Riepu kopšana

Bez pareiza gaisa spiediena riepu nodilumu palīdz mazināt arī pareiza riteņu savirze. Ja konstatējat riepu nevienmērīgu nodilumu, pārbaudiet riteņu savirzi pie izplatītāja.

Kad uzliktas jaunas riepas, raugieties, lai tiktu veikta balansēšana. Tas palielina braukšanas komfortu un pagarina riepu kalpošanas laiku. Turklāt, ja riepu noņem no riteņa, balansēšana jāveic atkārtoti.



G201000AUN

Marķējums uz riepu sānmalām

Šī informācija identificē un raksturo riepas pamata īpašības, kā arī ietver riepas identifikācijas numuru saistībā ar drošības standartu sertifikāciju. Riepas identifikācijas numuru var izmantot, lai identificētu riepu atsaukšanas gadījumā.

G201001AUN

1. Ražotājs vai zīmola nosaukums

Ražotāja vai zīmola nosaukums.

G201002AEN

2. Riepas izmērs

Uz riepas sānmalas ir norādīts tās izmērs. Šī informācija jums vajadzīga, izvēloties jaunas riepas automašīnai. Tālāk dots skaidrojums, ko nozīmē burti un cipari riepas izmēra apzīmējumā.

Riepas izmēra apzīmējuma skaidrojums

(Šie skaitļi doti tikai kā piemērs; atkarībā no automašīnas modeļa, jūsu automašīnas riepu izmērs var būt atšķirīgs.)

P245/65R17 105T

P - automašīnu veids (rievas ar markējumu "P" ir paredzētas vieglajām automašīnām vai vieglajiem kravas furgoniem, tomēr šis markējums nav izmantots uz visām riepām).

245 - riepas platums milimetros.

65 - augstuma un platuma attiecība. Riepas sekcijas augstums procentos no tās platuma.

R- riepas konstrukcijas kods (radiālā).

17 - aploces diametrs collās.

105 - slodzes indekss, ciparu kods, kas saistīts ar maksimālo slodzi, kādu riepa spēj izturēt.

T - ātruma kategorijas simbols. Papildu informāciju sk. ātruma kategoriju tabulā šajā nodaļā.

Disku izmēra apzīmējums

Arī uz diskkiem ir svarīga informācija,

Ātruma kategorijas simbols	Maksimālais ātrums
S	180 km/h (112 jūdzes/h)
T	190 km/h (118 jūdzes/h)
H	210 km/h (130 jūdzes/h)
V	240 km/h (149 jūdzes/h)
Z	Virs 240 km/h (149 jūdzes/h)

kas vajadzīga, ja jāmaina viens disks. Tālāk dots skaidrojums, ko nozīmē burti un cipari diska izmēra apzīmējumā.

Diska izmēra paraugs

7.0JX17

7,0 - aploces platums collās.

J - aploces profila apzīmējums.
17 - aploces diametrs collās.

Riepu ātruma kategorijas

Tabulā uzskaitītas dažādas ātruma kategorijas, ko šobrīd izmanto vieglo automašīnu riepiem. Ātruma kategorija ir daļa no riepas apzīmējuma uz tās sānmalas. Šis simbols apzīmē riepas maksimālo drošo ātrumu.



BRĪDINĀJUMS - Riepu vecums

Laika gaitā riepu kvalitāte pasliktinās — arī tad, ja tās nelieto.

Neatkarīgi no palikušā protektora biezuma, ieteicams mainīt riepas pēc sešu (6) gadu kalpošanas laika. Novecošanos var paātrināt karsts klimats vai bieža liela slodze. Neievērojot šo brīdinājumu, iespējama pēkšņa riepas atteice, kā rezultātā var zaudēt kontroli pār automašīnu un izraisīt negadījumu, kurā var gūt smagus vai nāvējošus savainojumus.

G201003AEN

3. Riepas vecuma pārbaude (TIN: riepas identifikācijas numurs)

Jebkuras riepas (arī rezerves riteņa riepa), kas vecākas par 6 gadiem (skaitot no ražošanas datuma), jāmaina ar jaunām riepiem. Ražošanas datums ir atrodams uz riepas sānmalas (iespējams, riteņa iekšmalā), un tas ietverts DOT kodā. DOT kods ir riepas sērijas numurs, ko veido cipari un angļu alfabēta burti. Ražošanas datumu apzīmē

DOT koda pēdējie četri cipari (burti).

DOT: XXXX XXXX 0000

DOT pirmajā daļā ietverts rūpnīcas kods, riepas izmērs un protektora zīmējums, un pēdējie četri cipari apzīmē ražošanas nedēļu un gadu.

Piemēram:

DOT XXXX XXXX 1607 nozīmē, ka riepa ražota 2007. gada 16. nedēļā.
G201004AEN

4. Riepas slāņu sastāvs un materiāls

Riepu veido vairāki ar gumiju pārklāta auduma slāņi. Ražotājiem jānorāda arī riepas izgatavošanā izmantotie materiāli, kas ietver tēraudu, neilonu, poliesteri un citus. Burts "R" norāda uz radiālu slāņu konstrukciju; burts "D" nozīmē diagonālu vai šķērsenisku slāņu konstrukciju, un burts "B" nozīmē apvilkto-šķērsenisku slāņu konstrukciju.

G201005AUN

5. Maksimālais pieļaujamais gaisa spiediens

Šis skaitlis ir maksimālais gaisa spiediens, kāds pieļaujams riepā. Nepārsniedziet maksimālo pieļaujamo spiedienu. Informāciju par ieteicamo gaisa spiedienu sk. riepas un slodzes marķējumā.

G201006AUN

6. Maksimālās slodzes kategorija

Šis skaitlis apzīmē maksimālo slodzi kilogramos un mārciņās, ko riepa spēj nest. Mainot riepas, vienmēr izmantojiet tādas riepas, kuru slodzes kategorija ir tāda pati kā rūpnīcā uzstādītajām riepām.

G2010007AEN

7. Riepas kvalitātes kategorija pēc vienota principa

Protektoru nodilums

Protektoru nodiluma pakāpe ir salīdzinošs rādītājs, kas pamatojas uz riepas nodiluma ātrumu, pārbaudot noteiktos apstākļos. Piemēram, 150. kategorijas riepa nodilst 1,5

BRĪDINĀJUMS

Riepas vilkmes kategorija ir noteikta, pamatojoties uz vilkmes pārbaudēm, bremzējot taisnā ceļa posmā, izbraucot pagriezienus un hidroplanējot, ka arī uz maksimālās vilkmes rādītājiem.

reizes ātrāk nekā 100. kategorijas riepa.

Riepu relatīvā veikspēja ir atkarīga no reālajiem lietošanas apstākļiem, taču iespējamās arī vērā ņemamas novirzes no normas braukšanas ieradumu, apkopes un ceļu un klimata atšķirību dēļ.

Vieglo automašīnu riepām šīs kategorijas ir norādīts uz sānmalām.

Riepām, kuras jūsu automašīnai pieejamas kā standarta vai papildu aprīkojums, var būt atšķirīgas kategorijas.

BRĪDINĀJUMS

- Riepu temperatūra

Riepai noteiktā temperatūras kategorija ir noteikta riepai, kurā ir pareizs gaisa spiediens un kura nav pārslogota. Pārāk liels ātrums, nepietiekams gaisa spiediens vai pārmērīga noslodze, vienalga, kopā vai atsevišķi, var izraisīt siltuma veidošanos un iespējamu pēkšņu riepas atteici. Tādā situācijā iespējams zaudēt kontroli pār automašīnu un gūt smagus vai nāvējošus savainojumus.

DROŠINĀTĀJI

Plakanais drošinātājs



Normāls drošinātājs



Izdedzis drošinātājs

Patronas tipa drošinātājs



Normāls drošinātājs



Izdedzis drošinātājs

Drošinātājs ar kūstošo elementu



Normāls
drošinātājs



Izdedzis
drošinātājs

1VQA4037

G210000AEN

Drošinātāji pasargā automašīnas elektrisko sistēmu pret elektrisko pārslodzi.

Šai automašīnai ir 3 drošinātāju bloki; viens no tiem atrodas vadītāja pusē paneļa balstā, bet otrs - dzinēja nodalījumā netālu.

Ja kāda no automašīnas lampiņām, aksesuāriem vai vadības pogām nedarbojas, pārbaudiet attiecīgā slēguma drošinātāju. Ja drošinātājs ir izdedzis, elements tā iekšpusē ir izkūsis.

Ja elektrosistēma nedarbojas, pārbaudiet drošinātāju bloku pie vadītāja vietas.

Ja drošinātājs izdedzis, nomainiet to ar jaunu drošinātāju, kuram ir tāda pati nominālā jauda.

Ja izdeg arī jaunais drošinātājs, tas liecina par problēmu saistībā ar elektrību. Izvairieties izmantot attiecīgo sistēmu un nekavējoties konsultējieties ar HYUNDAI oficiālo izplatītāju.

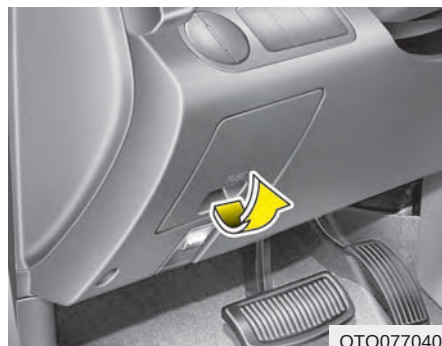
Izmantoti trīs veidu drošinātāji: nelielas strāvas plakanie drošinātāji, patronas formas drošinātāji un lielas strāvas drošinātāji ar kūstošo elementu.

BRĪDINĀJUMS-Drošinātāju maiņa

- Nekādā gadījumā nomainiet drošinātāju ne ar ko citu, kā vien ar citu drošinātāju, kam ir tāda pati nominālā jauda.
- Drošinātāji ar lielāku nominālo jaudu var bojāt sistēmu un izraisīt ugunsbīstamību.
- Nekādā gadījumā drošinātāja vietā neuzstādiet stiepli - arī ne kā pagaidu risinājumu. Tādā gadījumā iespējams pārmērīgs vadu bojājums un var izcelties ugunsgrēks.

UZMANĪBU

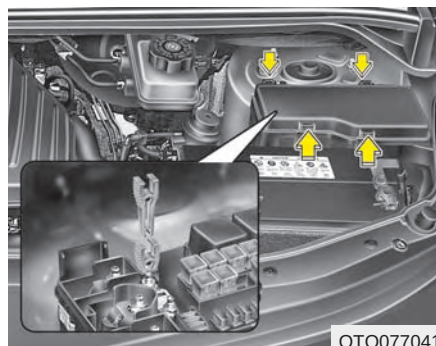
Drošinātāju izņemšanai neizmantojiet skrūvgriezi vai citus metāla priekšmetus, jo var rasties īsslēgums un sistēma var tikt bojāta.



G210100AFD

Mērinstrumentu paneļa drošinātāju maiņa

1. Izslēdziet aizdedzes slēdzi un visus pārējos slēdzus.
2. Atveriet drošinātāju bloka pārsegu.



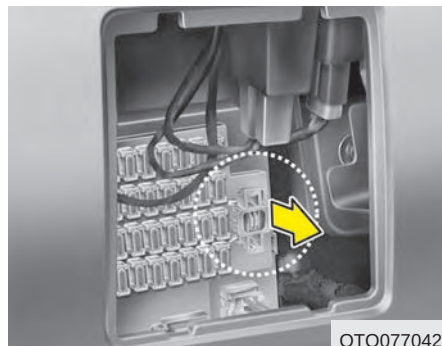
3. Izvelciet šaubīgo drošinātāju taisni uz āru. Izmantojiet instrumentu, kas atrodams dzinēja nodalījuma drošinātāju blokā.
4. Pārbaudiet izņemto drošinātāju; ja drošinātājs izdedzis, nomainiet to.
Rezerves drošinātāji ir iekšējā drošinātāju panelī (vai drošinātāju panelī dzinēja nodalījumā).
5. Ievietojiet jauno drošinātāju, kam ir tāda pati nominālā jauda, un pārliecinieties, ka skavas to stingri fiksē.

Ja drošinātājs ir vaļīgs, konsultējieties ar HYUNDAI oficiālo izplatītāju.

Ja jums nav rezerves drošinātāja, izmantojiet drošinātāju ar tādu pašu

nominālo jaudu no slēguma, kurš nav vajadzīgs, lai varētu izmantot automašīnu, piemēram, cigarešu aizsmēķētāja drošinātāju.

Ja galvenie lukturi vai citas elektriskās daļas nedarbojas, bet drošinātāji ir kārtībā, pārbaudiet drošinātāju paneli dzinēja nodalījumā. Ja drošinātājs ir izdedzis, tas jānomaina.



G210101AUN

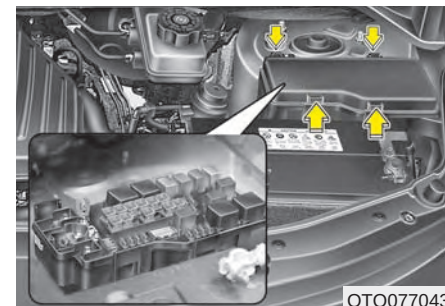
Atmiņas drošinātājs

Jūsu automašīna ir aprīkota ar atmiņas drošinātāju, kas novērš akumulatora izlādēšanos, ja automašīna netiek izmantota ilgāku laiku. Ievērojiet tālāk dotos norādījumus, pirms novietojat automašīnu stāvēšanai uz ilgāku laiku.

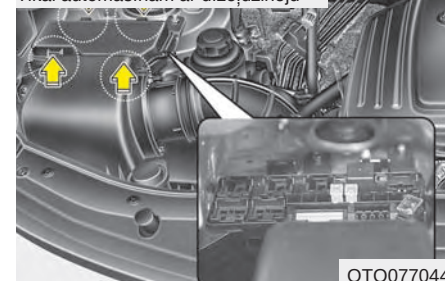
1. Izslēdziet dzinēju.
2. Izslēdziet galvenos lukturus un aizmugurējos lukturus.
3. Atveriet vadītāja puses sānu paneļa pārsegu un pavelciet atmiņas drošinātāju.

*** PIEZĪME**

- Ja atmiņas drošinātājs tiek izvilktis no drošinātāju paneļa, nedarbojas brīdinājuma skaņas signāls, audiosistēma, pulkstenis, salona apgaismojums u.c. Pēc drošinātāja ievietošanas atpakaļ dažas ierīces jāiestata atkārtoti. Sk. punktu “Akumulators” šajā nodaļā.
- Pat, ja atmiņas drošinātājs tiek izvilktis, akumulators joprojām var izlādēties, darbinot galvenos lukturus vai citas elektroierīces.



Tikai automašīnām ar dīzeļdzinēju



G210200AEN

Dzinēja nodaļuma drošinātāju maiņa

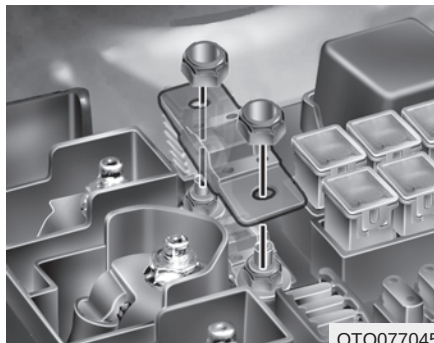
1. Izslēdziet aizdedzes slēdzi un visus pārējos slēdzus.
2. Noņemiet pārsegu no drošinātāju paneļa, piespiežot tapu un paceļot pārsegu uz augšu.

3. Pārbaudiet izņemto drošinātāju; ja drošinātājs izdedzis, nomainiet to. Lai izņemtu vai ievietotu drošinātāju, izmantojiet drošinātāju izvilkšanai paredzēto instrumentu, kas atrodas dzinēja nodalījuma drošinātāju blokā.
4. Ievietojiet jauno drošinātāju, kam ir tāda pati nominālā jauda, un pārliecinieties, ka skavas to stingri fiksē. Ja drošinātājs ir vaļīgs, konsultējieties ar HYUNDAI oficiālo izplatītāju.

UZMANĪBU

Pēc drošinātāju paneļa pārbaudes dzinēja nodalījumā uzmanīgi uzlieciet tam pārsegu. Ja to neizdara, var rasties elektriski defekti, kurus izraisa saskare ar ūdeni.

G210201AEN



OTQ077045

Galvenais drošinātājs

Ja ir izdedzis galvenais drošinātājs, tas jāizņem šādi.

1. Atvienojiet negatīvo akumulatora vadu.
2. Noņemiet uzgriežņus, kas parādīti augstāk redzamajā attēlā.
3. Nomainiet drošinātāju ar jaunu drošinātāju, kam ir tāda pati nominālā jauda.
4. Salieciet visu atpakaļ, rīkojoties apgrieztā secībā.

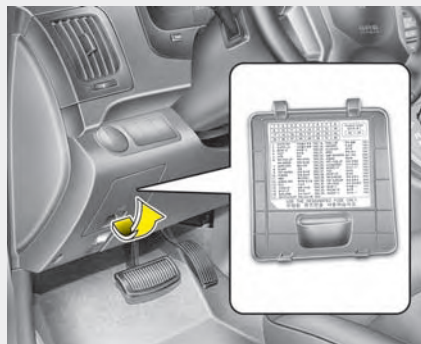
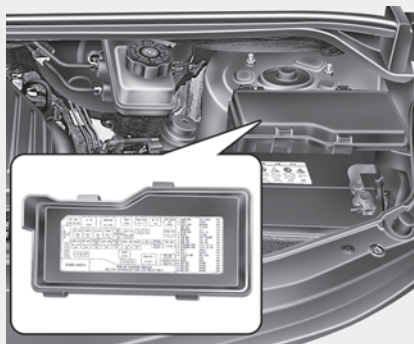
*** PIEZĪME**

Ja izdedzis galvenais drošinātājs, konsultējieties ar HYUNDAI oficiālo izplatītāju.

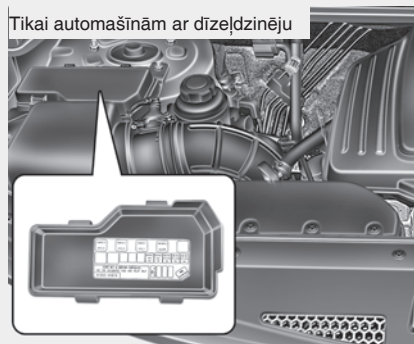
G210300ATQ

Drošinātāju/ releju paneļa apraksts

Drošinātāju/ releju paneļa pārsega iekšpusē ir atrodams drošinātāju/ releju marķējums, kurā norādīta informācija par drošinātāju un releju nosaukumiem un nominālo jaudu.

Mērinstrumentu drošinātāju panelis**Dzinēja nodalījuma drošinātāju panelis**

Tikai automašīnām ar dīzeļdzinēju



OTQ077046/OTQ077047/OTQ077048

*** PIEZĪME**

Ne visi punkti drošinātāju paneļa aprakstā attiecas uz jūsu automašīnu. Šis saraksts atbilst situācijai tā izdošanas laikā. Pārbaudot savas automašīnas drošinātāju paneli, ievērojiet drošinātāju paneļa marķējumu.

Mērinstrumentu drošinātāju panelis

Apraksts	Drošinātāja nominālā jauda	Aizsargātā daļa
AUDIO-2	10A	Audiosistēma, digitālais pulkstenis, BCM, elektriski regulējamā ārējā spoguļa slēdzis
C/LIGHTER	20A	Cigarešu piesmēķētājs, priekšējā elektrības kontaktligzda
S/HTD DRI	10A	Vadītāja sēdekļa sildītāja slēdzis (ja automašīna attiecīgi aprīkota)
DRL	10A	BCM (Ja automašīna ir attiecīgi aprīkota)
RR FOG LP	15A	Aizmugurējā miglas luktura relejs
H/LP	10A	Priekšējo lukturu tālo/tuvo gaismu relejs
FRT WIPER	25A	Priekšējo vējstikla tīrītāju relejs, priekšējo vējstikla tīrītāju motors
BCM	10A	BCM
HTR	10A	Priekšējā/aizmugurējā pūtēja relejs, priekšējā/aizmugurējā gaisa kondicionētāja vadības modulis, kondensatora ventilatora relejs, elektrochromatiskais spogulis, apsildes slēdzis, PTC sildītāja relejs (D4CB), EGR elektromagnētiskais vārsts (D4BH)
B/UP LP	10A	Rezerves lampiņas relejs, rezerves lampiņas slēdzis, pāresumkārbas režīma slēdzis
ABS	10A	ABS/ESP vadības modulis, ESP slēdzis (D4CB)
T/SIG LP	10A	Avārijas gaismas signalizācijas slēdzis
A/BAG	10A	SRS vadības modulis
A/BAG IND	10A	Mēraparātu bloks
CLUSTER	10A	Mēraparātu bloks, BCM, imobilizētāja vadības modulis (D4BH), A/C relejs (D4BH), ģenerators rezistors
ECU	10A	Automašīnas ātruma sensors, ECM, gaisa plūsmas sensors (D4CB), iesmidzināšanas sūkņi (D4BH), TCM, degvielas filtra brīdinājuma sensors
START	10A	Iedarbināšanas relejs, pretaidzīšanas signalizācijas relejs
MIRR HTD	10A	Priekšējā A/C vadības modulis, labās un kreisās puses ārējo spoguļu elektriska regulēšana un aizsīduma likvidēšana
STOP LP	15A	Stopsignāla slēdzis
BWS	10A	Zummers

Apraksts	Drošinātāja nominālā jauda	Aizsargātā daļa
DR/LOCK	20A	Durvju slēdža relejs
FRT FOG LP	10A	Priekšējo miglas lukturu relejs
B/ALARM	10A	Pretaizdzīšanas signalizācijas relejs
AUDIO-1 (STRĀVAS SAVIENOTĀJS)	15A	Audiosistēma
ROOM LP (STRĀVAS SAVIENOTĀJS)	10A	Digitālais pulkstenis, mērinstrumentu panelis, salona apgaismojums LH/RH, papildu lampiņa LH/RH, kravas nodalījuma apgaismojums, salona lampiņas slēdzis, Durvju brīdinājuma slēdzis, datu posmu savienotājs, BCM, spoguļa lampiņas slēdzis LH/RH, griestu konsoles lampiņa
HAZARD	15A	Avārijas gaismas signalizācijas relejs, avārijas gaismas signalizācijas slēdzis
FUEL LID	15A	Degvielas ielietnes durvju relejs
P/WDW LH	15A	Elektrisko logu pacēlāju galvenais slēdzis, aizmugurējo labās puses elektrisko logu pacēlāju slēdzis
P/WDW RH	15A	Elektrisko logu pacēlāju galvenais slēdzis, aizmugurējo kreisās puses elektrisko logu pacēlāju slēdzis

Dzinēja nodalījuma galvenais drošinātāju panelis

Apraksts	Drošinātāja nominālā jauda	Aizsargātā daļa
ALT	150A	Drošinātāji (A/CON, FRT DEICER), drošinātāji ar kustošo elementu (FRT HTR, RR HTR, RR HTD, C/FAN, F/FILTER, ABS 1/2), ģenerators, labās puses E/R drošinātātāju un releju kārba
BATT 1	50A	Drošinātāji (DR LOCK, FRT FOG LP, B/ALARM, strāvas savienotājs (AUDIO-1, ROOM LP))
BATT 2	30A	Drošinātāji (FUEL LID, P/WDW LH/RH, HAZARD), daudzfunkcionālais pārbaudes savienotājs
BATT 3/RAD FAN	40A	Drošinātāji (STOP LP, BWS), radiatora ventilatora relejs (G4KC)
IGN 1	40A	Aizdedzes slēdzis (ACC, IG1)
IGN 2	40A	Aizdedzes slēdzis (IG2, START), startera relejs
ECU MAIN	30A/20A	Dzinēja vadības relejs
FRT HTR	40A	Priekšējā ventilatora relejs
RR HTD	40A	Aizmugurējā vējstikla aizsviduma likvidētāja relejs
RR HTR	40A	Aizmugurējā ventilatora relejs
ABS 1	40A	ABS vadības modulis (G4KC)
ABS 2	40A	ABS vadības modulis (G4KC)
C/FAN	30A	Kondensatora ventilatora relejs 1
F/FILTER	30A	Degvielas filtra sildītāja relejs (DĪZELDEGVIELA)
ECU/TCU	10A	TCM, ECM (benzīns)
HORN	10A	Signāлтаures relejs
BURNER	20A	Ar degvielu darbināmā sildītāja vadības modulis (D4CB)
F/PUMP	15A	Degvielas sūkņa relejs (G4KC)
ALT	10A	Ģenerators (D4BH)
H/LP HI	15A	Galveno lukturu (TĀLO GAISMU) relejs, galveno lukturu (TUVO GAISMU) relejs
A/CON	10A	Gaisa kondicionētāja relejs
FRT DEICER	15A	Vējstikla aizsviduma likvidētāja relejs (ja automašīna attiecīgi aprīkota)
TAIL LH	10A	Kreisais priekšējais lukturis (stāvgaisma), kreisais aizmugurējais kombinētais lukturis, kreisais numura zīmes apgaismojuma lukturis

Apraksts	Drošinātāja nominālā jauda	Aizsargātā daļa
TAIL RH	10A	Labais priekšējais lukturis (stāvgaisma), labais aizmugurējais kombinētais lukturis, labais numura zīmes apgaismojuma lukturis
H/LP LO LH	10A	Kreisais galvenais lukturis
H/LP LO RH	10A	Labais galvenais lukturis
SNSR 1	10A	A/C relejs, kondensatora ventilatora relejs (D4CB), Lambda sensors (D4CB), PTC sildītāja relejs #1(D4CB), stopsignāla slēdzis (D4CB)
SNSR 2	15A	D4CB: sadales vārpstas pozīcijas sensors, kvēlsveču relejs, EGR padeve, VGT vadības vārsts, imobilizētāja vadības modulis; G4KC: degvielas sūkņa relejs, tvertnes attīrīšanas elektromagnētiskais vārsts, eļļas vadības vārsts, kloķvārpstas pozīcijas sensors, skābekļa sensors, imobilizētāja vadības modulis, tukšgaitas vadības padeve
IGN COIL	15A	Aizdedzes tinums #1–#4(G4KC), kondensators (G4KC)
ECU 1	10A	ECM(D4CB)
ECU 2	20A	ECM(D4CB, G4KC), iesmidzinātājs #1–#4(G4KC)
SAFETY P/WDW	20A	Logu drošības pacēlājs

Dzinēja nodalījuma apakšējais drošinātāju panelis (dīzeļdzinējs)

Apraksts	Drošinātāja nominālā jauda	Aizsargātā daļa
GLOW	80A	Kvēlsveču relejs
PTC 1	40A	PTC sildītāja relejs Nr. 1
PTC 2	40A	PTC sildītāja relejs Nr. 2
PTC 3	40A	PTC sildītāja relejs Nr. 3
ABS 1	40A	ABS/ESP vadības modulis
ABS 2	40A	ABS/ESP vadības modulis
GLOW	10A	ECM (D4BH)

LUKTURU SPULDZES

G220000AEN

⚠ BRĪDINĀJUMS - Darbs ar lukturiem

Pirms sākt darbu ar lukturiem, aktivizējiet stāvbremzi, pārliecinieties, ka aizdedzes slēdzis ir pozīcijā LOCK un izslēdziet lukturus; tas nepieciešams, lai automašīna nevarētu pēkšņi izkustēties un jūs neapdedzinātu rokas vai nesaņemtu elektrošoku.

Izmantojiet vienīgi atbilstošas jaudas spuldzes.

⚠ UZMANĪBU

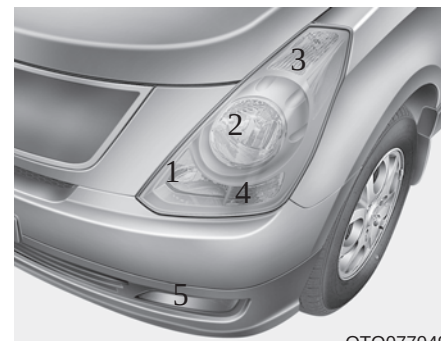
Sekojiet, lai izdegusi spuldze tiktu nomainīta ar tādas pašas jaudas spuldzi. Pretējā gadījumā var tikt bojāts drošinātājs vai elektrosistēma.

⚠ UZMANĪBU

Ja jums nav nepieciešamo spuldžu un vajadzīgās pieredzes, konsultējieties ar HYUNDAI oficiālo izplatītāju. Daudzos gadījumos spuldzes nomainīt ir sarežģīti, jo, lai varētu tām piekļūt, vispirms jānoņem citas automašīnas daļas. Īpaši tas attiecināms uz gadījumu, kad, lai piekļūtu spuldzēm, jāizņem galveno lukturu bloks. Galveno lukturu bloka izņemšana un uzstādīšana atpakaļ var izraisīt automašīnas bojājumus.

*** PIEZĪME**

Pēc braukšanas spēcīgā lietū vai pēc automašīnas mazgāšanas, priekšējie un aizmugurējie lukturi var izskatīties nosarmojuši. To izraisa temperatūras atšķirība starp luktura iekšpusi un ārpusi. Tas notiek līdzīgi kā kondensāta veidošanās uz automašīnas logiem lietusu laikā un neliecina par nekāda veida problēmām saistībā ar jūsu automašīnu. Ja luktura iekšpusē nokļūst ūdens, pārbaudiet automašīnu pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja.

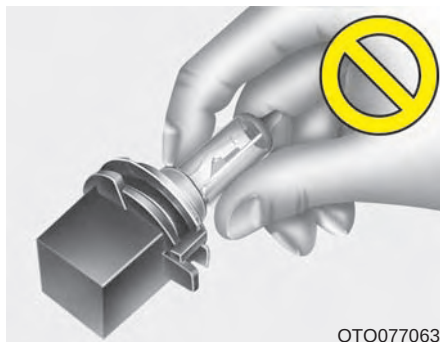


OTQ077049

G220100AUN

Galveno lukturu, stāvgaismas lukturu, virzienrādītāju un priekšējo miglas lukturu spuldžu maiņa

- (1) Galvenie lukturi (tālās gaismas)
- (2) Galvenie lukturi (tuvās gaismas)
- (3) Stāvgaisma
- (4) Priekšējais virzienrādītājs
- (5) Priekšējie miglas lukturi (ja automašīnai uzstādīti priekšējie miglas lukturi)



OTQ077063

G220101ATQ

Galveno lukturu spuldzes

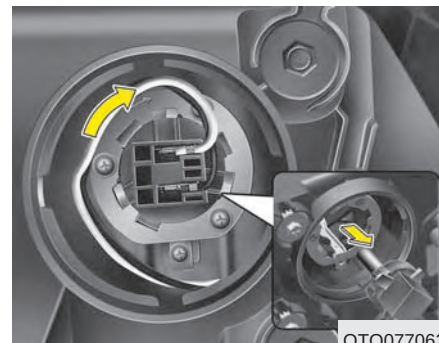
⚠ BRĪDINĀJUMS - Halogēnu spuldzes

- Halogēnu spuldzes satur saspiestu gāzi, kas, sasitot stiklu, izdalās lidojošu daļiņu veidā.
- Vienmēr rīkojieties ar halogēnu spuldzēm uzmanīgi un izvairieties no skrāpējumiem vai nobrāzumiem. Ja spuldzes deg, neļaujiet tām saskarties ar šķidrumu. Nekādā gadījumā nepieskarieties stiklam ar kailām rokām. Eļļas paliekas var izraisīt spuldzes pārkaršanu un uzsprāgšanu, kad tā iedegta. Spuldzi drīkst izmantot vienīgi tad, ja tā iemontēta galvenajā lukturī.

(Turpinājums)

(Turpinājums)

- Ja spuldze tiek bojāta vai ieplaisā, nekavējoties mainiet un uzmanīgi iznīciniet to.
- Mainot spuldzi, valkājiet aizsargbrilles. Pirms rīkoties ar spuldzi, ļaujiet tai atdzist.



OTQ077062

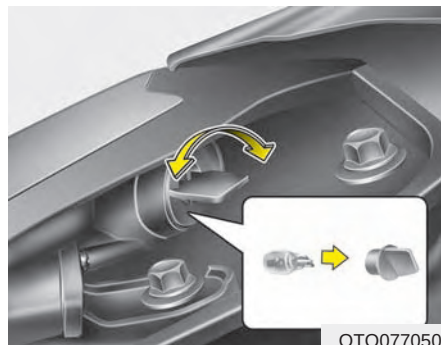
1. Atveriet dzinēja pārsegu.
2. Noņemiet spuldzes pārsegu, griežot to pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.
3. Izņemiet spuldzi no galvenā luktura bloka.
4. Ievietojiet jaunu spuldžu komplektu.
5. Uzlieciet spuldzes pārsegu, griežot to pulksteņrādītāja kustības virzienā.

G220102ATQ

Virzienrādītāja/ stāvgaismas un miglas luktura spuldze (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

Pagrieziens rādītāji

1. Ja vajadzīgs, izņemiet galveno lukturu bloku, atskrūvējot skrūves. Izņemot galveno lukturu bloku, jums var būt jānoņem buferis.
2. Nomainiet bojāto spuldzi.
3. Ievietojiet atpakaļ galveno lukturu bloku.



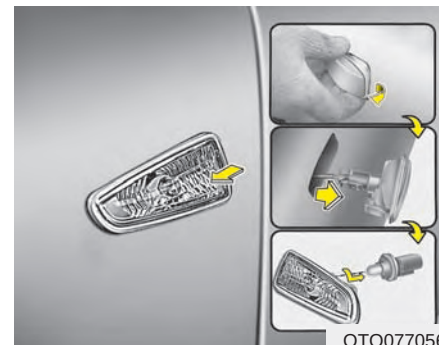
OTQ077050

Miglas luktura spuldze (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

1. Izņemiet zem pārsega esošo miglas lukturi, atlaižot skrūvi.
2. Nomainiet bojāto spuldzi.
3. Novietojiet miglas lukturi zem ārsega.

Stāvgaismas lukturi

1. Atveriet dzinēja pārsegu.
2. Izņemiet ligzdu, pagriežot to pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.
3. Izņemiet spuldzi, velkot to taisni uz āru.
4. Ievietojiet ligzdā jaunu spuldzi.
5. Ievietojiet stāvgaismas lukturi vietā.



OTQ077056

G220200AUN

Papildu virzienrādītāja spuldzes maina (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

1. Izņemiet luktura bloku no automašīnas, paverot lēcu un izvelkot bloku.
2. Atvienojiet spuldzes elektrisko konektoru.
3. Atdaliet ligzdu un lēcu, griežot ligzdu pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, līdz cilpiņas uz ligzdas izlīdzinās ar atverēm uz lēcas daļas.
4. Izņemiet spuldzi, velkot to taisni uz āru.
5. Ievietojiet ligzdā jaunu spuldzi.
6. Salieciet atpakaļ ligzdu un lēcas daļu.
7. Pievienojiet spuldzes elektrisko konektoru.
8. Ievietojiet luktura bloku atpakaļ automašīnā.

A tips



B tips



G220300ATQ

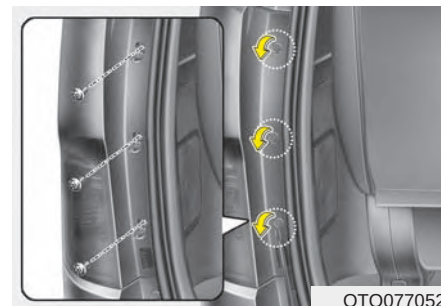
Aizmugurējo kombinēto lukturu spuldžu maiņa

- Bez aizmugurējā miglas luktura

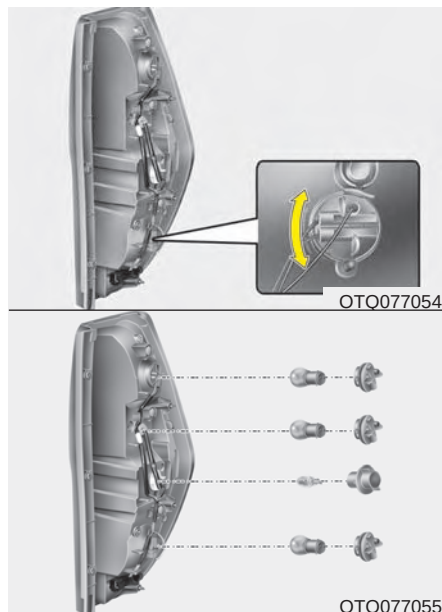
- (1) Aizmugurējais lukturis
- (2) Atpakaļgaitas lukturis
- (3) Aizmugurējie virzienrādītāji
- (4) Bremžu lukturis

- Ar aizmugurējo miglas lukturi

- (1) Aizmugurējais lukturis un bremžu lukturis
- (2) Atpakaļgaitas lukturis
- (3) Aizmugurējie virzienrādītāji
- (4) Aizmugurējais miglas lukturis

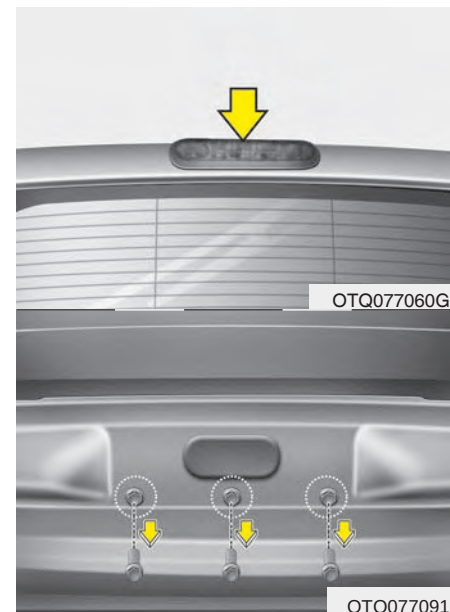


1. Atveriet aizmugurējās durvis.
2. Atskrūvējiet luktura bloku fiksējošās skrūves ar Philips skrūvgriezi.
3. Izņemiet aizmugurējo kombinēto luktura bloku no automašīnas korpusa.



4. Izņemiet ligzdu no bloka, griežot ligzdu pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, līdz cilpiņas uz ligzdas izlīdzinās ar atverēm uz bloka.
5. Izņemiet spuldzi no ligzdas, piespiežot to un griežot pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, līdz cilpiņas uz spuldzes izlīdzinās ar ligzdas atverēm. Izvelciet spuldzi no ligzdas.

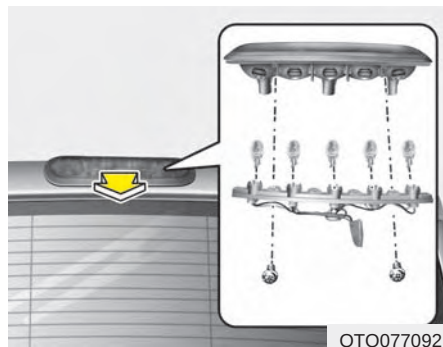
6. Ievietojiet jauno spuldzi, ieliekot to ligzdā un griežot, līdz tā fiksējas.
7. Ievietojiet ligzdu blokā, iecentrējot cilpiņas uz ligzdas ar atverēm blokā. Iespiediet ligzdu blokā un pagrieziet to pulksteņrādītāja kustības virzienā.
8. Ievietojiet luktura bloku atpakaļ automašīnā.



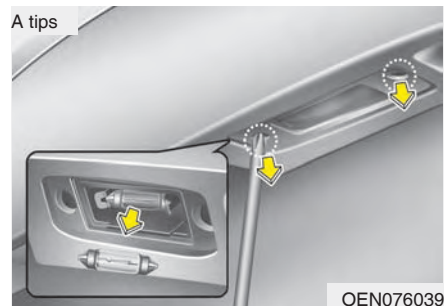
G220400ATQ

Augšējā bremžu luktura spuldzes maina (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

1. Atveriet aizmugurējās durvis.
2. Atskrūvējiet luktura bloku fiksējošās skrūves ar piemērotu instrumentu.



3. Izņemiet luktura bloku no automašīnas.
4. Atdaliet ligzdas un lēcas daļu, izskrūvējot skrūves ar Philips skrūvgriezi.
5. Izņemiet spuldzi, velkot to taisni uz āru.
6. Ievietojiet ligzdā jaunu spuldzi.
7. Salieciet atpakaļ ligzdu un lēcas daļu.
8. Ievietojiet luktura bloku atpakaļ automašīnā.

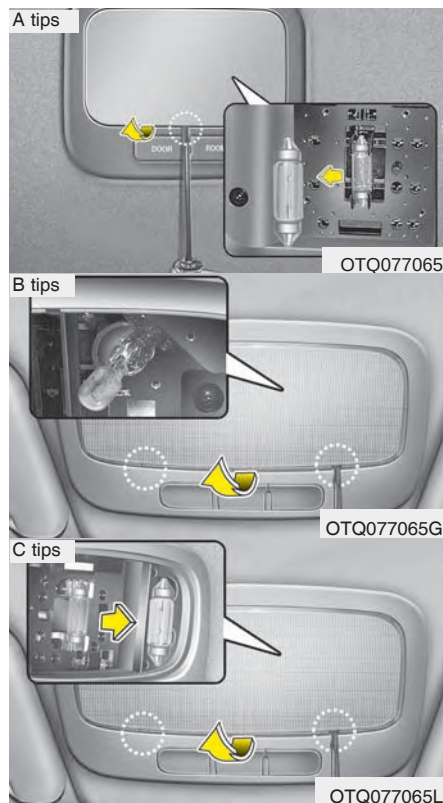


G220500AUN

Valsts numura zīmes apgaismojuma spuldzes maiņa

1. Atskrūvējiet lēcu fiksējošās skrūves ar Philips skrūvgriezi.
2. Izņemiet lēcu.
3. Izņemiet spuldzi, velkot to taisni uz āru.

4. Ievietojiet jaunu spuldzi.
5. Ar fiksējošo skrūvju palīdzību stingri ievietojiet atpakaļ lēcu.



G220600AUN

Salona lampiņas spuldzes maiņa

1. Izmantojot plakano skrūvgriezi, uzmanīgi izspiediet lēcu no lampiņas korpusa.
2. Izņemiet spuldzi, velkot to taisni uz āru.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Pirms darba ar salona lampiņām pārliecinieties, ka tās ir izslēgtas, lai izvairītos no roku apdedzināšanas un elektrošoka.

3. Ievietojiet ligzdā jaunu spuldzi.
4. Salāgojiet lēcas cilpiņas ar robiņiem lampiņas korpusā un fiksējiet lēcu vietā.

⚠ UZMANĪBU

Raugieties, lai netiktu notraipīta un bojāta lēca, lēcas cilpiņa un plastmasas korpus.

RŪPES PAR AUTOMAŠĪNAS IZSKATU

Rūpes par automašīnas ārpusi

G230101AUN

Vispārīgi piesardzības pasākumi saistībā ar automašīnas ārpusi

Ir ļoti svarīgi ievērot marķējumā ietvertos norādījumus, izmantojot jebkāda veida ķīmiskus tīrīšanas vai pulēšanas līdzekļus. Izlasiet visus brīdinājumus, kas ietverti marķējumā.

G230102AEN

Rūpes par automašīnas apdari

Mazgāšana

Lai palīdzētu aizsargāt automašīnas ārējo apdari pret rūsēšanu un nolietošanos, bieži (vismaz reizi mēnesī) un rūpīgi mazgājiet to ar remdenu vai aukstu ūdeni.

Ja izmantojat automašīnu braukšanai bezceļa apstākļos, tā jāmazgā pēc katra šāda brauciena. Pievērsiet īpašu uzmanību tam, lai likvidētu jebkādu sāls, netīrumu, dubļu u.c. neatbilstošu materiālu uzkrāšanos. Pārļiecinieties, ka noteces durvju apakšā un sliekšņu paneļos ir brīvas un tīras.

Insekti, darva, koku sveķi, putnu mēsli, rūpnieciskais piesārņojums un līdzīgi nosēdumi var bojāt jūsu automašīnu, ja tos nekavējoties nenotīra.

Šos netīrumus nevar likvidēt arī ātra mazgāšana ar tīru ūdeni. Var izmantot vieglu ziepjūdeni, kas ir nekaitīgs krāsotām vietām.

Pēc mazgāšanas rūpīgi noskalojiet automašīnu ar remdenu vai aukstu ūdeni. Nepieļaujiet ziepjūdenim nožūt uz automašīnas virsmas.



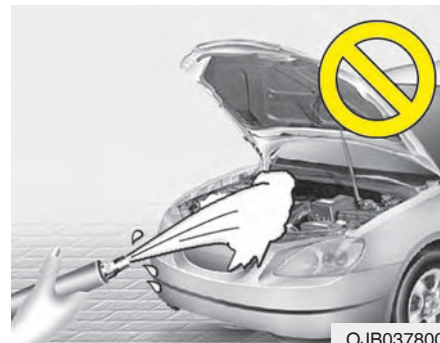
UZMANĪBU

Neizmantojiet stipras ziepes, ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus vai karstu ūdeni, un nemazgājiet automašīnu tiešos saules staros vai kad automašīnas korpuss ir silts.



BRĪDINĀJUMS - Slapjas bremzes

Pēc automašīnas mazgāšanas pārbaudiet bremzes, braucot ar nelielu ātrumu, lai noskaidrotu, vai tās nav ietekmējis ūdens. Ja bremžu darbība ir traucēta, izspiediet no bremzēm ūdeni, viegli padarbinot tās, turpinot lēni braukt uz priekšu.



OJB037800



UZMANĪBU

- **Dzinēja nodalījuma mazgāšana ar ūdeni, tostarp izmantojot augstu spiedienu, var bojāt elektriskos slēgumus, kas izvietoti dzinēja nodalījumā.**
- **Nekādā gadījumā neļaujiet ūdenim vai citam šķidrumam nonākt saskarē ar elektriskajām/elektroniskajām daļām automašīnas iekšpusē, jo tās var tikt bojātas.**

Vaskošana

Vaskojiet automašīnu, kad uz krāsojuma vairs nav redzami ūdens pilieni.

Pirms automašīnas vaskošanas tā vienmēr jānomazgā un jānožāvē. Izmantojiet labas kvalitātes šķidro vai pastas veida vasku un ievērojiet ražotāja norādījumus. Vaskojiet visas metāla daļas, lai aizsargātu tās un nodrošinātu spīdumu.

Eļļas, darvas un līdzīgu materiālu likvidēšana ar traipu tīrīšanas līdzekli parasti bojā vaskojumu. Noteikti veiciet šo daļu atkārtotu vaskošānu - arī tad, ja pārējā automašīna vēl nav jāvasko.

**UZMANĪBU**

- *Ar sausu drānu tīrot putekļus un netīrumus no virsbūves, var saskrāpēt automašīnu.*
- *Neizmantojiet dzelzs skaidas, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai spēcīgus tīrīšanas līdzekļus, kas satur izteikti sārmains vai kodīgas vielas, tīrot hromētas daļas vai anodizētas alumīnija daļas. Rezultātā var tikt bojāts aizsargājošais pārklājums, un krāsa var izbalēt.*

G230103AUN

Apdares bojājumu novēršana

Dziļi skrāpējumi vai akmeņu sitienu pēdas uz krāsotās virsmas ātri jānovērš. Šādā veidā ietekmēts metāls ātri rūsē un var radīt jums lielus materiālus zaudējumus.

*** PIEZĪME**

Ja jūsu automašīna ir bojāta un tai nepieciešams metāla daļu remonts vai maiņa, raugieties, lai servisā saremontētajām vai mainītajām daļām veiktu apstrādi ar pretkorozijas materiāliem.

G230104AUN

Spīdīgo metāla daļu kopšana

- Lai notīrītu darvu un insektus, izmantojiet īpašu tam paredzētu līdzekli, nevis skrāpi vai citu asu priekšmetu.
- Lai aizsargātu spīdīgās metāla daļas pret koroziju, uzklājiet tām vaska pārklājumu vai hromu aizsargājošu līdzekli, lai panāktu lielāku spīdumu, ierīvējiet to virsmā.
- Ziemas laikā vai piekrastes rajonos pārklājiet metāla daļas ar biežāku vaska vai aizsargājošā līdzekļa kārtiņu. Ja vajadzīgs, pārklājiet daļas ar nekorozīvu vazelīnu vai citu aizsargājošu līdzekli.

G230105AUN

Šasijas kopšana

Uz automašīnas šasijas var uzkrāties koroziju izraisošie materiāli, ko izmanto ledus un sniega likvidēšanai, kā arī putekļu novēršanai. Ja šos materiālus nenotīra, iespējama šasijas daļu, piemēram, degvielas padeves cauruļu, rāmja, grīdas paneļu un izplūdes gāzu izvades sistēmas paātrināta rūsēšana, arī tad, ja veikta pretrūsas apstrāde.

Reizi mēnesī, pēc braukšanas bezceļa apstākļos un beidzoties ziemas sezonai, rūpīgi mazgājiet automašīnas šasijas un riteņus ar remdenu vai siltu ūdeni. Pievērsiet šīm daļām īpašu uzmanību, jo dubļi un netīrumi ir grūti saskatāmi. Ja ceļa netīrumi tiek tikai sasalpināti, nevis nomazgāti, tas izdara vairāk ļaunuma, nekā labuma. Durvju apakšmalās, sliekšņu paneļos un rāmja daļās ir noteces, kuras nedrīkst aizsērēt ar netīrumiem; ūdens uzkrāšanās šajās vietās var izraisīt rūsēšanu.



BRĪDINĀJUMS

Pēc automašīnas mazgāšanas pārbaudiet bremzes, braucot ar nelielu ātrumu, lai noskaidrotu, vai tās nav ietekmējis ūdens. Ja bremžu darbība ir traucēta, izspiediet no bremzēm ūdeni, viegli padarbinot tās, turpinot lēni braukt uz priekšu.

G230106AUN

Alumīnija disku kopšana

Alumīnija diski ir klāti ar caurspīdīgu aizsargājošu materiālu.

- Neizmantojiet alumīnija diskiem abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, pulēšanas līdzekļus, šķīdinātājus vai drāšu suku. Diski var tikt noskrāpēti un bojāti.
- Izmantojiet vienīgi vieglu ziepjūdeni vai neitrālu mazgāšanas līdzekli, un rūpīgi skalojiet ar ūdeni. Tāpat noteikti notīriet diskus pēc braukšanas pa ceļiem, kas kaisīti ar sāli. Tas palīdz novērst koroziju.
- Izvairieties no disku mazgāšanas ar automazgātavu sukām, kuras darbojas ar lielu ātrumu.
- Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus ar skābu reakciju. Tie var bojāt alumīnija diskus ar aizsargājošo pārklājumu un izraisīt to koroziju.

G230107AUN

Aizsardzība pret koroziju**Jūsu automašīnas aizsardzība pret koroziju**

Izmantojot vismodernāko dizainu un konstruēšanas paņēmienus, lai novērstu koroziju, mēs izgatavojam patiesi augstas kvalitātes automašīnas. Tomēr tā ir tikai daļa no darba. Lai nodrošinātu jūsu automašīnai ilgtermiņa aizsardzību pret koroziju, nepieciešama automašīnas īpašnieka līdzdalība un palīdzība.

Korozijas biežākie cēloņi

Galvenie automašīnas korozijas cēloņi ir šādi.

- Ceļu kaisāmā sāls, netīrumi un mitrums, kas uzkrājas automašīnas apakšā.
- Krāsojuma vai gruntējuma nolobīšanās, ko izraisa akmeņi, grants, abrazīvi materiāli vai nelieli skrāpējumi un iespaidumi, kā rezultātā neaizsargātais metāls tiek pakļauts korozijai.

Pastiprinātas korozijas apstākļi

Aizsardzība pret koroziju ir īpaši svarīga, ja dzīvojat reģionā, kur automašīna tiek regulāri pakļauta korozīviem materiāliem. Šādi koroziju veicinoši materiāli ir ceļu kaisāmā sāls, putekļu ierobežošanas ķīmikālijas, okeāna gaiss un rūpnieciskais piesārņojums.

Koroziju veicina mitrums

Apstākļus, kuros parasti notiek korozija, rada mitrums. Piemēram, koroziju paātrina liels gaisa mitrums, it īpaši, ja gaisa temperatūra ir tikai nedaudz virs nulles. Šādos apstākļos lēni izgarojošais mitrums uztur korozīvo materiālu saskarē ar automašīnas virsmu.

Īpaši kaitīgi ir dubļi, jo tie lēni žūst un saglabā mitrumu uz automašīnas virsmas. Pat tad, ja dubļi izskatās sausi, tie joprojām var saturēt mitrumu un izraisīt koroziju.

Augsta temperatūra var veicināt to automašīnas daļu koroziju, kas netiek kārtīgi vēdinātas, lai izklīdinātu mitrumu. Visu šo iemeslu dēļ īpaši svarīgi ir sekot, lai automašīnu būtu tīra un to neklātu dubļi. Tas attiecas ne tikai uz redzamajām automašīnas virsmām, bet arī - un jo īpaši - uz tās apakšu.

Korozijas profilakse

Koroziju var novērst, ievērojot sekošus ieteikumus.

Automašīnai jābūt tīrai.

Labākais veids, kā novērst koroziju, ir uzturēt automašīnu tīru, lai uz tās neuzkrātos koroziju veicinoši materiāli. Īpaši svarīgi ir veikt automašīnas apakšas apkopi.

- Ja dzīvojat paaugstinātas korozijas apstākļos – tur, kur ceļu kaisīšanai tiek izmantots sāls, okeāna piekrastē, rūpnieciskā piesārņojuma, skābo lietu zonā utt. – jāveic īpaši pasākumi, lai novērstu koroziju. Ziemas apstākļos vismaz reizi mēnesī nomazgājiet automašīnas apakšu ar ūdensstrūklu un pavasarī to kārtīgi notīriet.

- Mazgājot automašīnas apakšu, pievērsiet īpašu uzmanību daļām zem spārniem un citām apslēptām virsmām. Notīriet automašīnu rūpīgi; samitrinot, nevis nomazgājot dubļus, korozija tiek veicināta, nevis novērsta. Augstspiediena ūdensstrūkļa un tvaiki īpaši efektīvi notīra uzkrājušos dubļus un citas koroziju veicinošas vielas.
- Tīrot durvju apakšējos paneļus, sliekšņu paneļus un rāmju daļas, sekojiet, lai notekas būtu atvērtas, lai mitrums pa tām varētu iztecēt un neuzkrātos, tā veicinot koroziju.

Garāžai jābūt sausai

Neturiet automašīnu mitrā, slikti vēdinātā garāžā. Šādi apstākļi veicina koroziju. Tas it īpaši attiecas uz gadījumiem, kad automašīna tiek mazgāta garāžā vai tiek novietota garāžā, kamēr tā ir slapja, apsnigusi, apledojusi vai to klāj dubļi. Pat apsildītā garāžā var veidoties korozija, ja telpa netiek pietiekami vēdināta.

Krāsai un apdarei jābūt labā stāvoklī

Lai novērstu korozijas veidošanos, skrāpējumus un robus krāsā pārklājiet ar virsmas labošanas krāsu, tiklīdz tas ir iespējams. Ja redzams metāls, ieteicams veikt profesionālu pārkrāsošanu.

Putnu mēsli

Putnu mēsli ir īpaši koroziju veicinoši un var bojāt krāsotas virsmas pat dažu stundu laikā. Vienmēr notīriet putnu mēslus, cik drīz vien iespējams.

Neatstājiet novārtā salonu

Mitrums var uzkrāties zem grīdas paklājiem un seguma, radot koroziju. Regulāri pārbaudiet, vai paklāji ir sausi. Ievērojiet īpašu piesardzību, ja ar automašīnu tiek pārvadāts mēslojums, tīrīšanas līdzekļi vai ķīmikālijas.

Šādus materiālus drīkst pārvadāt tikai īpašos konteineros, un, ja tie izšļakstās, kontakta vietas jānoslauka, jānoskalo ar tīru ūdeni un jāizžāvē.

Salona kopšana

G230201AUN

Vispārīgi piesardzības pasākumi attiecībā uz salonu

Nepieļaujiet kodīgu šķīdumu, piemēram, smaržu vai kosmētiskās eļļas, nonākšanu saskarē ar mērinstrumentu paneli, jo tas var izraisīt bojājumus vai krāsas izbalsošanu. Ja šāds šķidrums nonāk saskarē ar mērinstrumentu paneli, nekavējoties notīriet to. Sk. tālāk dotos norādījumus par vinila pareizu kopšanu.



UZMANĪBU

Nekādā gadījumā neļaujiet ūdenim vai citam šķidrumam nonākt saskarē ar elektriskajām/elektroniskajām daļām automašīnas iekšpusē, jo tās var tikt bojātas.

G230202AUN

Sēdekļu polsterējuma un salona apdares tīrīšana

Vinils

Notīriet putekļus un citus netīrumus no vinila, izmantojot slotiņu vai putekļu sūcēju. Notīriet vinila virsmas ar vinila tīrīšanas līdzekli.

Audums

Notīriet putekļus un citus netīrumus no auduma, izmantojot slotiņu vai putekļu sūcēju. Tīriet audumu ar vieglu ziepjūdeni, kas piemērots polsterējuma vai paklāju tīrīšanai. Svaigus traipus nekavējoties notīriet ar auduma traipu tīrīšanas līdzekli. Ja svaigus traipus nenotīra uzreiz, traips var ieēsties audumā un ietekmēt tā krāsu. Turklāt, ja materiālu pareizi nekopj, var mazināties tā ugunsdrošība.



UZMANĪBU

Izmantojot šeit neieteiktus tīrīšanas līdzekļus un procedūras, var tikt ietekmēts auduma izskats un ugunsdrošība.

G230203AUN

Drošības jostu tīrīšana

Tīriet drošības jostas ar vieglu ziepjūdeni, ko iesaka polsterējuma vai paklāju tīrīšanai. Ievērojiet uz līdzekļa iepakojuma norādītos brīdinājumus. Nebaliniet un nepārkrāsojiet drošības jostu audumu, jo var samazināties tā izturīgums.

G230204AUN

Stiklu tīrīšana no iekšpusēs

Ja automašīnas iekšējās stikla virsmas kļūst nespodras (t.i., pārklājas ar eļļainu, taukainu vai vaska kārtiņu, tās jātīra ar stiklu tīrīšanas līdzekli. Ievērojiet norādījumus, kas sniegti uz stikla tīrīšanas līdzekļa iepakojuma.



UZMANĪBU

Neskrāpējiet aizmugurējā loga iekšpusi. Tādā veidā var tikt bojāts aizmugurējā loga atkausēšanas režģis.

EMISIJAS VADĪBAS SISTĒMA (JA AUTOMAŠĪNA ATTIECĪGI APRĪKOTA)

G270000AEN

Jūsu automašīnas emisijas vadības sistēma ir iekļauta ierobežotajā garantijā. Lūdzam skatīt informāciju par garantiju, kas ietverta jūsu automašīnas apkopes pasē.

Lai jūsu automašīna atbilstu visiem piemērojamiem noteikumiem par emisiju, tā aprīkota ar emisijas vadības sistēmu.

Automašīna ir aprīkota ar trim emisijas vadības sistēmām.

- (1) Kartera emisijas vadības sistēma
- (2) Iztvaikošanas emisijas vadības sistēma
- (3) Izplūdes emisijas vadības sistēma

Lai nodrošinātu emisijas vadības sistēmu optimālu darbību, pārbaudiet tās un veiciet to apkopi pie HYUNDAI oficiālā izplatītāja saskaņā ar šajā instrukcijā norādītajiem tehniskās apkopes termiņiem.

Piesardzības pasākumi saistībā ar pārbaudes un apkopes testu (ar elektroniskās stabilitātes programmas (ESP) sistēmu)

- **Lai izvairītos no kļūmēm, veicot pārbaudi ar dinamometru, atslēdziet elektroniskās stabilitātes programmas (ESP) sistēmu, piespiežot ESP slēdzi.**
- **Pēc tam, kad pārbaude ar dinamometru ir pabeigta, atkal aktivējiet ESP sistēmu, vēlreiz piespiežot ESP slēdzi.**

G270100AUN

1. Kartera emisijas kontroles sistēma

Kartera ventilācijas sistēmu izmanto, lai nepieļautu gaisa piesārņošanu, ko izraisa no kartera izplūdušās gāzes. Šī sistēma pa gaisa padeves cauruļvadu ievada karterī filtrētu gaisu. Karterī tīrais gaiss sajaucas ar gāzēm un pēc tam pa PCV vārstu tiek ievadīts ieplūdes sistēmā.

G270200AUN

2. Iztvaikošanas emisijas kontroles sistēma (ar ORVR: Onboard Refueling Vapor Recovery) Iztvaikošanas emisijas kontroles sistēmas uzdevums ir nepieļaut degvielas tvaiku nokļūšanu atmosfērā.

(ORVR sistēma ir domāta tam, lai, veicot degvielas uzpildi, tvaiki no degvielas tvertnes tiktu pārvietoti uz savācējtrauku, tā nepieļaujot degvielas tvaiku nokļūšanu atmosfērā.)

G270201AUN

Savācējtrauks

Degvielas tvaiki, kas veidojas degvielas tvertnē, tiek savākti un uzkrāti savācējtraukā. Kad dzinējs darbojas, savācējtraukā uzkrātie degvielas tvaiki nokļūst iekļūdes sistēmā pa attīrīšanas kontroles elektromagnētisko vārstu.

G270202AUN

Attīrīšanas kontroles elektromagnētiskais vārsts (PCSV)

Attīrīšanas kontroles elektromagnētisko vārstu regulē dzinēja vadības modulis (ECM); ja dzinēja dzesēšanas šķidruma temperatūra, kad dzinējs darbojas tukšgaitā, ir zema, PCSV tiek aizvērts, lai degvielas tvaiki nenokļūtu dzinējā. Normālos braukšanas apstākļos pēc dzinēja uzsildīšanas PCSV atveras, lai degvielas tvaiki nonāktu dzinējā.

G270300AUN

3. Izplūdes emisiju kontroles sistēma

Izplūdes emisijas vadības sistēma ir īpaši efektīva sistēma, kas regulē izplūdes gāzu emisiju, vienlaikus nodrošinot optimālu automašīnas veiktspēju.

G270301AUN

Automašīnas modificēšana

Automašīnu nedrīkst modificēt. Automašīnas modificēšana var ietekmēt tās veiktspēju, drošību un izturīgumu, turklāt var tikt pārkāpti valstī spēkā esošie noteikumi par drošību un emisijas daudzumu regulēšanu.

Turklāt bojājumi vai problēmas saistībā ar veiktspēju, kas radušās jebkāda veida modifikāciju dēļ, nav ietvertas garantijā.

G270302AUN

Piesardzības pasākumi saistībā ar dzinēja izplūdes gāzēm (oglekļa monoksīdu)

- Oglekļa monoksīds var būt kopā ar citām izplūdes gāzēm. Tādēļ, ja sajūtat automašīnā jebkāda veida izplūdes gāzu smaku, nekavējoties pārbaudiet un salabojiet automašīnu. Ja jums rodas aizdomas, ka automašīnas salonā ieplūst izplūdes gāzes, brauciet ar pilnīgi atvērtiem visiem logiem. Nekavējoties pārbaudiet un salabojiet automašīnu.

⚠ BRĪDINĀJUMS - Izplūdes sistēma

Dzinēja izplūdes gāzes satur oglekļa monoksīdu (CO). Neraugoties uz to, ka šī gāze ir bez krāsas un bez smaržas, tā ir kaitīga un ieelpojot var būt letāla. Ievērojiet šajā lappusē sniegtos norādījumus, lai izvairītos no saindēšanās ar CO.

- Nedarbiniet dzinēju ierobežotā vai slēgtā telpā (piemēram, garāžā) ilgāk nekā vajadzīgs, lai izbrauktu automašīnu no šīs telpas.
- Ja automašīnu, dzinējam darbojoties, uz ilgāku laiku aptur atklātā vietā, pēc nepieciešamības noregulējiet ventilācijas sistēmu, lai automašīnā ieplūstu svaigs gaiss no ārpuses.
- Nekādā gadījumā ilgi nesēdiet uz stāvvietā novietotas vai apstādinātas automašīnas, kuras dzinējs darbojas.
- Ja dzinējs noslāpst vai to nevar iedarbināt, pārmērīgas pūles iedarbināt dzinēju var bojāt emisijas kontroles sistēmu.

G270303AEN

Piesardzības pasākumi attiecībā uz katalītisko konverteru izmantošanu

⚠ BRĪDINĀJUMS - Ugunsgrēks

Karsta izplūdes sistēma var aizdedzināt viegli uzliesmojošus priekšmetus zem automašīnas. Nenovietojiet automašīnu virs viegli uzliesmojošiem priekšmetiem, piemēram, virs zāles, citiem augiem, papīra, lapām u.c., vai to tuvumā.

Jūsu automašīna ir aprīkota ar katalītisko konverteru, kas ir ierīce emisijas kontrolēšanai.

Tādēļ jāievēro šādi piesardzības pasākumi.

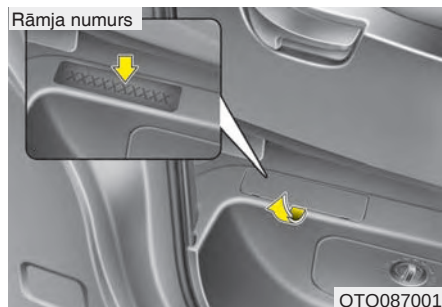
- Benzīna dzinējiem izmantojiet vienīgi DEGVIELU BEZ SVINA PIEDEVĀM.
- Nelietojiet automašīnu, ja ir dzinēja darbības traucējumu pazīmes, piemēram, apgrūtināta iedarbināšana vai būtisks veiktspējas zudums.

- Nelietojiet dzinēju nepareizi vai ļaunprātīgi. Nepareizas izmantošanas piemēri ir braukšana lejup pa nogāzi ar izslēgtu aizdedzi vai braukšana lejup pa stāvu nogāzi ar ieslēgtu pārnesumu un izslēgtu aizdedzi.
- Nedarbiniet dzinēju ar augstiem tukšgaitas apgriezieniem ilgu laiku (5 minūtes vai ilgāk).
- Nemainiet un neveiciet labojumus nevienai dzinēja vai emisijas kontroles sistēmas daļai. Visu pārbaūžu veikšana un regulēšana jāuztic HYUNDAI oficiālajam izplatītājam.
- Centieties nebraukt ar automašīnu, ja degvielas līmenis ir ļoti zems. Ja beidzas benzīns, dzinējs var pārtraukt darboties, un rezultātā var tikt pārmērīgi noslogots katalītiskais konverters.

Neievērojot šos piesardzības pasākumus, var tikt bojāts katalītiskais konverters un jūsu automašīna. Turklāt šāda situācija nav ietverta garantijā.

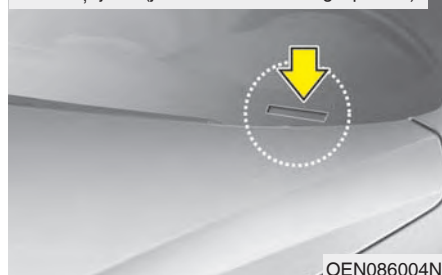
Automašīnas identifikācijas numurs / 8-2
Automašīnas sertifikācijas marķējums / 8-2
Riepu specifikācijas un spiediena marķējums / 8-2
Dzinēja numurs / 8-3

AUTOMAŠĪNAS IDENTIFIKĀCIJAS NUMURS



OTQ087001

VIN marķējums (ja automašīna attiecīgi aprīkota)

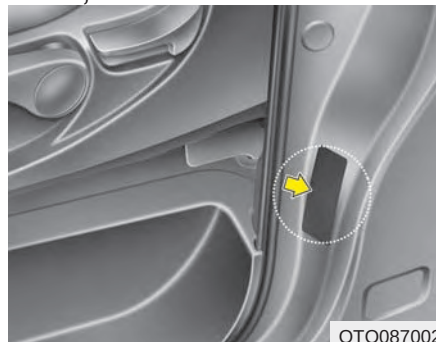


OEN086004N

H010000ATQ

Automašīnas identifikācijas numurs (VIN) ir numurs, ko uzrāda, reģistrējot automašīnu un visos pārējos tiesību aktos noteiktajos gadījumos, kas saistīti ar automašīnas piederību, u.c.

AUTOMAŠĪNAS SERTIFIKĀCIJAS MARKĒJUMS

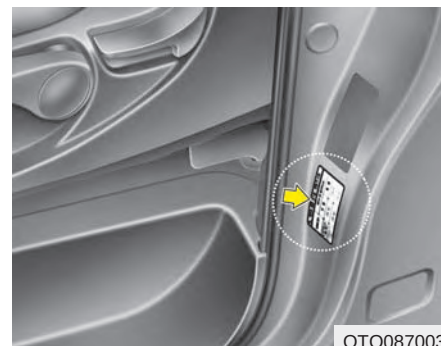


OTQ087002

H020000AUN

Automašīnas sertifikācijas marķējums atrodas uz vidējā statņa vadītāja (vai priekšējā pasažiera) pusē.

RIEPU SPECIFIKĀCIJAS UN SPIEDIENA MARKĒJUMS



OTQ087003

H030000AUN

Riepas, ar ko aprīkota jūsu jaunā automašīna, ir izvēlētas tā, lai nodrošinātu optimālu veikspēju normālos braukšanas apstākļos.

Riepu marķējumā, kas atrodas uz vadītāja puses centrālā statņa, ietverta informācija, kāds gaisa spiediens ieteicams jūsu automašīnas riepām.

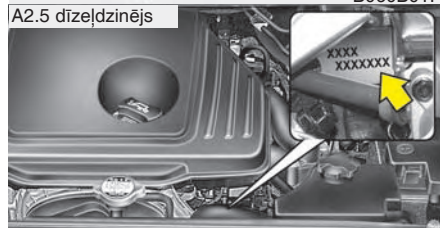
DZINĒJA NUMURS

4D56 dīzeļdzinējs



B060B01P

A2.5 dīzeļdzinējs



OTQ087004

Benzīna dzinējs



B060D01P

H04000AUN

Dzinēja numurs atrodas uz dzinēja bloka, kā parādīts attēlā.

Gabarītizmēri / 9-2
Spuldžu jauda / 9-2
Riepas un riteņi / 9-3
Ieteicamās smērvielas un tilpumi / 9-4

GABARĪTIZMĒRI

I010000ATQ

Daļa	mm (collas)
Kopējais garums	5125 (201.8)
Kopējais platums	1920 (75.6)
Kopējais augstums	1925 (75.8)
Priekšējā pārkare	1685 (66.3)
Aizmugurējā pārkare	1660 (65.4)
Riteņu bāze	3200 (126.0)

Iepriekš dotie izmēri atbilst divpadsmitvietīgai/astoņvietīgai automašīnai.

SPULDŽU JAUDA VATOS

I030000ATQ

Spuldzes	Jauda vatos
Galvenie lukturi (tuvās gaismas)	55
Galvenie lukturi (tālās gaismas)	55
Priekšējais virzienrādītājs	21
Stāvgaismas lukturi	5
Sānu papildu virzienrādītāji*	5
Priekšējie miglas lukturi*	27
Aizmugurējie miglas lukturi*	21
Stopsignāls un aizmugurējie lukturi	21/5
Aizmugurējie virzienrādītāji	21
Atpakaļgaitas lukturi	16
Augšējais stopsignāls*	5
Valsts numura zīmes apgaismojums	5
Salona lampiņas	10
Bagāžas nodalījuma lampiņa*	10
Papildu lampiņa*	5

* ja automašīna ir attiecīgi aprīkota

RIEPAS UN RITEŅI

I020000ATQ

Izņemot Ķīnā

Daļa	Riepas izmērs	Disku izmērs	Gaisa spiediens bāros (psi, kPa)						Riteņu uzgriežņu pievilkšanas spēks kg•m (mārc.•pēdas, N•m)
			Wagon				Van		
			Normāla slodze *1		Maksimāla slodze				
			priekšā	aizmugurē	priekšā	aizmugurē	priekšā	aizmugurē	
Pilnizmēra rezerves ritenis	215/70R16	6,5Jx16	2,9 (42, 290)	3.25 (47,325)	2.9 (42, 290)	3.5 (51,350)	2.9 (42, 290)	3.5 (51,350)	9~11 (65~79, 88~107)

* Normāla slodze: līdz 3 personas

*** PIEZĪME - Eiropā**

- Riepu iegāde: par riepu maiņu konsultējieties ar izplatītāju (oriģināli uzstādīto riepu ražotājs: Hankook tire Co.Ltd). Skatiet tīmekļa vietni: <http://www.hankooktire.com/eur-eng/indexNew.asp>
- Ieteicamās ziemas riepas un gaisa spiediens ziemas riepās: 195/75R16C 8PR (slodzes indekss = 107/105), 475 kPa (69 psi)

IETEICAMĀS SMĒRVIELAS UN TVERTŅU TILPUMI

I040000ATQ

Lai palīdzētu panākt optimālu dzinēja un transmisijas veiktspēju un izturīgumu, izmantojiet vienīgi atbilstošas kvalitātes smērvielas. Pareizi izvēlētas smērvielas arī palīdz uzlabot dzinēja efektivitāti, kā rezultātā uzlabojas degvielas ekonomija.

Jūsu automašīnai ieteicams izmantot šādas smērvielas un šķidrumus.

Smērviela			Tilpums	Klasifikācija
Dzinēja eļļa*1 *2 (notecināšana un uzpilde) Ieteicams 	Dīzeļdzinējs	A2.5	7,4 l (7,82 ASV qt.)	VGТ*3 : API Service CH-4 vai augstāka kategorija, ACEA B4 WGТ*4 : API Service CF-4 vai augstāka kategorija, ACEA B4
		4D56	5,4 l (5,71 ASV qt.)	API Service CF-4 vai augstāka kategorija, ACEA B2 vai B3
	Benzīna dzinējs		4,3 l (4,54 ASV qt.)	API Service SJ, SL vai augstāka kategorija, ILSAC GF-3 vai augstāka kategorija
	Manuālās pārnesumkārbas šķidrums	A2.5 dīzeļdzinējs		3,2 l (3,38 ASV qt.)
4D56 dīzeļdzinējs un benzīna dzinējs		1.95 l (2,06 ASV qt.)		
Automātiskās pārnesumkārbas šķidrums	A2.5 dīzeļdzinējs		10,0 l (10,60 ASV qt.)	APOLLOIL ATF RED-1
	4D56 dīzeļdzinējs un benzīna dzinējs		8,0 l (8,45 ASV qt.)	CASTLE AUTO FLUID T-IV, DIAMOND ATF SP-I
Stūres pastiprinātājs			0.9~1.0 l (0,95—1,06 ASV qt.)	PSF-3
Dzesēšanas šķidrums	Wagon		13 l (13,74 ASV qt.)	Antifrīza un ūdens maisījums (Dzesēšanas šķidrums uz etilēnglikola bāzes alumīnija radiatoriem)
	Van		10 l (10,57 ASV qt.)	

*1 Sk. SAE ieteicamās viskozitātes pakāpes nākamajā lappusē.

*2 Tagad ir pieejamas dzinēja eļļas, kuru marķējumā ietverta norāde "Energy Conserving Oil" (eļļa, kas ļauj taupīt enerģiju). Papildus pārējiem ieguvumiem tās veicina degvielas ekonomiju, samazinot degvielas daudzumu, kāds nepieciešams, lai pārvarētu dzinēja berzi. Šos ieguvumus ir grūti pamanīt ikdienā, taču gada laikā var panākt vērā ņemamu izmaksu un enerģijas ietaupījumu.

*3 VGT : turbokompresors "Variable Geometry Turbocharger"

*4 WGT : turbokompresors "Waste Gate Turbocharger"

Smēviela	Tilpums	Klasifikācija
Bremžu šķidrums	0.7~0.8 l (0,7–0,8 ASV qt.)	FMVSS116 DOT-3 vai DOT-4
Aizmugurējā tilta eļļa	1.8~2.4 l (1,9–2,54 ASV qt.)	Mērena klimata zona (-30~30 °C) : API GL-4 (SAE 90) Karsta klimata zona (30°C~): API GL-4 (SAE 140) Auksta klimata zona (~ -30 °C): API GL-5 (SAE 80)
Degviela	75 l (79,25 ASV gal.)	-

I040100AUN

Ieteicamais SAE viskozitātes numurs

⚠ UZMANĪBU

Pirms katras smērvielas pārbaudes vai notecināšanas vienmēr notīriet apvidu ap jebkuras ielietnes vāciņu, izliešanas vāciņu vai mērstieni. Īpaši svarīgi to darīt putekļainā vai smilšainā apvidū vai ja ar automašīnu brauc pa neasfaltētiem ceļiem. Tirot apvidu ap vāciņiem un mērstieņiem, netiek pieļauta netīrumu un smilšu iekļūšana dzinējā un citos mehānismos, kas var tikt bojāti.

Dzinēja eļļas viskozitāte (biezums) ietekmē degvielas ekonomijas rādītājus un darbību aukstā laikā (dzinēja iedarbināšana un dzinēja eļļas plūstamība). Dzinēja eļļas ar zemāku viskozitāti var nodrošināt labākus degvielas ekonomijas rādītājus un labāku veiktspēju aukstā laikā, taču siltā laikā atbilstoši eļļošanai vajadzīga dzinēja eļļa ar augstāku viskozitātes pakāpi.

Ja tiek izmantotas eļļas, kuru viskozitāte neatbilst mūsu ieteikumiem, var tikt bojāts dzinējs.

Izvēloties eļļu, ņemiet vērā gaisa temperatūras diapazonu, kādā darbosies jūsu automašīna līdz nākamajai eļļas maiņas reizei. Tālāk dota tabula, kuru varat izmantot, lai izvēlētos ieteicamo eļļas viskozitāti.

Temperatūras diapazons SAE viskozitātes pakāpēm										
Temperatūra	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Benzīna dzinēja eļļa*1					20W-50					
					15W-40					
					10W-30					
					5W-20, 5W-30					
Dīzeļdzinēja eļļa				15W-40						
				10W-30						
				5W-30						
				0W-30 *2						

1. Lai panāktu degvielas ekonomiju, ieteicams izmantot dzinēja eļļu, kuras viskozitātes pakāpe ir SAE 5W-20, 5W-30 (API SJ, SL / ILSAC GF-3 vai augstāks). Tomēr, ja šāda dzinēja eļļa jūsu valstī nav pieejama, izvēlieties piemērotu dzinēja eļļu, izmantojot dzinēja eļļas viskozitātes tabulu.
2. Šīs eļļas paredzētas vienīgi īpaši aukstiem reģioniem un noteiktiem braukšanas apstākļiem. (It īpaši to nav ieteicams izmantot, ja ilgstoši tiek braukts ar lielu kravu un palielinātu ātrumu.)

A

Aizmugurējās durvis	4-13
Audiosistēma	4-79
Automātiskā pārnenumkārbā	5-11
Automātiskās pārnenumkārbas šķidrums	7-24
Akumulators	7-33
Apkopes darbu veikšana	7-4
Apgaismes ierīces	4-48
Atslēgas	4-2
Atslēgas pozīcijas	5-4
Automašīnas iebraukšanas process	1-5
Automašīnas sertifikācijas marķējums	8-2
Automašīnas identifikācijas numurs	8-2
Automašīnas masa	5-47
Avārijas gaismas signalizācija	4-47
Avārijas aprīkojums	6-19
Atkausētājs	4-58

B

Bloķēšanas diferenciālis	5-28
Braukšana ziemas apstākļos	5-36
Brīdinājuma zīmes uz ceļa	6-2
Bremžu sistēma	5-18
Bremžu un sajūga šķidrums	7-22
Bērnu sēdekļi	3-24

D

Durvju slēdzenes	4-8
------------------------	-----

Drošības spilvenu sistēma	3-35
Dzinēja nodalījums	2-6, 7-2
Dzinēja dzesēšanas šķidrums	7-19
Dzinēja numurs	8-3
Dzinēja eļļa	7-18
Degvielas tvertnes vāciņš	4-23
Degvielas filtrs	7-27
Dzinēja pārsegs	4-21
Drošinātāji	7-45
Drošības jostas	3-13
Dzinēja iedarbināšana	5-6

E

G

Ekonomiska izmantošana	5-29
Emisijas kontroles sistēma	7-68

G

Gabarītmēri	9-2
Gaisa filtrs	7-28

I

Instrukcijas par automašīnas lietošanu	1-5
Iedarbināšana avārijas situācijā	6-4
Ieteicamās smērvielas un tvertņu tilpumi	9-4

Iekļūšana automašīnā, izmantojot tālvadības pulti	4-4
Īpaši braukšanas apstākļi	5-31

J

Ja dzinējs pārkarst	6-6
Ja dzinēju nevar iedarbināt	6-3
Ja rodas ārkārtas situācija braucot	6-2

K

Klimata kontroles sistēmas gaisa filtrs	7-29
Kā izmantot šo rokasgrāmatu	1-2

L

Lukturu spuldzes	7-55
Logi	4-16

M

Manuālā pārnēsmaķārba	5-8
Manuālā klimata kontroles sistēma	4-59
Mēraparātu bloks	4-32
Mērinstrumentu paneļa pārskats	2-3
Mīksta riepa	6-7

N

Nodalījumi priekšmetu glabāšanai	4-72
--	------

P

Patstāvīgi veicamie tehniskās apkopes darbi	7-6
Pirms braukšanas	5-3
Pretaizdzīšanas sistēma	4-6

Palīgsistēma automašīnas novietošanai atpakaļgaitā ..	4-45
Piekabes vilkšana (Eiropā)	5-40
Plānotā tehniskā apkope	7-8

R

Prasības degvielai	1-2
Rūpes par automašīnas ārējo izskatu	7-62
Riepu specifikācijas un spiediena marķējums	8-2
Riepas un riteņi	7-36, 9-3

S

Spuldžu jauda vatos	9-2
Skaidrojums par automašīnas daļām, kam paredzēta plānotā tehniskā apkope	7-15
Simboli uz mērinstrumentu paneļa	1-6
Salona iezīmes	4-74
Salona lampiņa	4-56
Salona pārskats	2-4
Spoguļi	4-28
Stāvbremze	7-26
Stūres pastiprinātāja šķidrums	7-23
Sēdekļi	3-2
Stūre	4-26

V

Vilkšana	6-14
Vējstiklu šķidrums	7-26
Vējstikla atkausēšana un aizsvīduma likvidēšana	4-70
Vējstikla tīrītāju slotiņas	7-31

Vējstikla tīrītāji un mazgātāji 4-53